

মিলিন্দপত্রোহো

মিলিন্দপ্রশ্ন

মূল পালি ও সটীক বঙ্গানুবাদ

প্রথম ভাগ দ্বিতীয় খণ্ডের
প্রথম অংশ

শ্রীবিধুশেখর ভট্টাচার্য্য

শ্রীযুক্ত গগনেন্দ্রনাথ ঠাকুর মহাশয়ের
আনুকূল্যে

বঙ্গীয় সাহিত্যপরিষদ হইতে
শ্রীরামকমল সিংহ কর্তৃক
প্রকাশিত

বুজাদ ২৪৫৪, সন ১৩১৮

আদিব্রাহ্মসমাজ যন্ত্রে
শ্রীরণগোপাল চক্রবর্তী দ্বারা মুদ্রিত
৫৫নং আপারটিংপুর রোড, কলিকাতা

নিবেদন

দুই ভাগ ও চারি খণ্ডে সমস্ত গ্রন্থখানি প্রকাশ করিবার কথা ছিল, কিন্তু অতর্কিত কারণবিশেষে তাহা হইয়া উঠিল নু; এবং বিলম্বও অত্যধিক হইয়া পড়িয়াছে। সম্প্রতি বাধা হইয়া প্রথম ভাগ দ্বিতীয় খণ্ডের প্রথম অংশ প্রকাশিত করিতে হইল। ইহার পরে দ্বিতীয় অংশ প্রকাশ করা হইবে। সমগ্র দ্বিতীয় খণ্ডের টীকা সেই সময়েই দেওয়া যাইবে। সম্পূর্ণ দুইখণ্ড অর্থাৎ মূলগ্রন্থের প্রথম ভাগ বাহির হইলে অবশিষ্ট ভাগ দুই খণ্ডে বাহির না করিয়া এক খণ্ডে করা হইবে, এবং তাহার মূল অংশ দেবনাগর-অক্ষরে মুদ্রিত হইবে।

কলিকাতা,
শ্রাবণী পূর্ণিমা, ১৩১৮।

}

শ্রীবিষ্ণুশেখর ভট্টাচার্য্য।

সংশোধন ও সংযোজন

২১৯-৪, ৬ ঞ্জাণং ;—২২০. ৭ আকড়্টিয়ন্তুস্ ;—২২৪. ২ উপ্ৰজ্জতি, ৯ বিসয়স্ ;—
 ২২৫. ৪ উপ্ৰজ্জতি ; ১০ “কপ্পাসমুখমে বা” ইহার পর সংযোজনীয়—কম্বলসুখমে বা ;—
 ২২৬. ১৩ ঞ্জাণং ; ২২৭. ৩ পসারিতং, ৬ হোস্তীতি, ১১ কুন্তি ;—২২৮. ১ কুন্তিতো ;—
 ২৩২. ১০ কপ্পকোটিসতসহস্মানি, ১১ বহং ;—২৩৩. ৯ কপ্পকোটিসতসহস্মানি, ২০, ২৪ বহু
 শতসহস্রকোটি ;—২৩৭. ৫ -মমুপ্তিয়া, ২৯ “নাগসেন” পদ হইবে না ;—২৬৮. ১২ পব্-
 জ্জেষ্য ;—২৪১. ৫ বীতংসা, চন্দভাণা, ৮ গণীয়তি, ১০ ছতগাহকো ;—২৪২. ১ দিট্ঠধম্ম-
 ৯, ১১ স্ময়ন্তি ;—২৪৩. ৩ এই পঙক্তি পরবর্তী পঙক্তির সহিত যোজনীয় ;—২৪৪. ১১
 বহলং ;—২৪৬. ৫ সণিকং, ৮, ৯ সণিকং ;—২৪৯. ২২, ২৫০. ৪০, ২৩, “হেতু উদঘাটিত
 (অপাকৃত)” স্থানে “হেতুর উদঘাত (উচ্ছেদ)” হইবে ;—২৬৬. ১৯ ঔপপাতিক ;—২৭৩-
 ১৪ মহান্-অতিমহান্ ;—২৭৬. ৩ পক্খন্দিকা, ৪ সৰ্বং ; ২৭৭. ২০ “কুপ্যমান” স্থলে
 “কুপিত” হইবে ; অনুবাদের অন্যত্রও এইরূপ ;—২৮০. ১২ সো’পি, ১৪ “কোন” স্থানে
 “(কর্মসমূহের)” হইবে, —২৮১. ১৩ কস্মোৎপন্ন ;—২৮২. ৫ পূর্বে কতহেতু’তি ;—২৮৫.
 ৮ বহলং ;—২৯৫, ২৭ মুদিত অংশ কাটিয়া পঠনীয় :—‘সাপু ভদন্ত নাগসেন, ইহা এইরূপই ;
 আমি এইরূপই স্বীকার করিতেছি।—২৯৭. ৩ কুসলং ;—৩০১. ১১ হাসনিয়ং ;—৩০৫. ২০
 পরিভ্রমমূহ ;—৩০৬. ১৩ নালে, ১৮ পরিভ্রমমূহ ;—৩০৭. ১৭ ভৈষজ্যসমূহের ;—৩০৮. ৩
 পা টয়মানো ;—৩১৪. ২৫ “ব্রাহ্মণগৃহপতিযুক্ত পঞ্চশালক গ্রামে” স্থানে “পঞ্চশালবাসী ব্রাহ্মণ
 ও গৃহপতিগণের মধ্যে” হইবে ।

মিলিন্দপত্রোহো

১৯। ‘ভস্বে, নাগসেন, বুদ্ধো সৰ্ব্বত্রোহু’তি ?’

‘আম মহারাজ, ভগবান্ সৰ্ব্বত্রোহু ; ন চ ভগবতো সততং সমিতং ঞ্জানদসনং পচুপট্ঠিতং, আবজ্জনপটিবন্ধং ভগবতো সৰ্ব্বত্রোহুতত্রোহুণং ; আবজ্জিত্বা যদিচ্ছকং জানাতীতি ।’

‘তেন হি ভস্বে নাগসেন, বুদ্ধো অসৰ্ব্বত্রোহু, যদি তন্স পরিয়েসনায় সৰ্ব্বত্রোহুতত্রোহুণং হোতীতি ।’

‘বাহসতং খো মহারাজ, বীহীনং অড্ঢচূলঞ্চ বাহা বীহি সত্ত’অণানি বে চ তুণ্ণা

চতুর্থ পরিচ্ছেদ

১০

উভয় কোটিক প্রশ্ন

প্রথম বর্গ

(পূর্বান্নবৃত্ত)

বুদ্ধ কি সর্বজ্ঞ ?

১১। ‘উদন্ত নাগসেন, বুদ্ধ কি সর্বজ্ঞ ?’

১৫ ‘হাঁ মহারাজ, ভগবান্ সর্বজ্ঞ ; কিন্তু তাঁহার জ্ঞান-দর্শন সতত অবিচ্ছেদে প্রত্যাপ-
স্থিত থাকে না ; ভগবানের সর্বজ্ঞত্ব-জ্ঞান তাঁহার ধ্যান-নিয়মিত, তিনি ধ্যান করিয়া
যাহা ইচ্ছা জানিতে পারেন ।’

‘ভদন্ত নাগসেন, যদি পর্যোষণা করিয়া বুদ্ধের সর্বজ্ঞত্ব জ্ঞান, হয়, তবে তিনি

২০ ‘মহারাজ (মনে করুন) এক শত গাড়ী ধান রহিয়াছে, এবং এক এক গাড়িতে

একচ্ছরক্ধণে পবত্তচিত্তসু এত্তকা বীহিলক্ধং ঠপিয়মানে পরিক্খয়ং পরিয়াদানং গচ্ছেয়ুং ?

- ২০। 'তত্রি'মে সত্তবিধা চিত্তা পবত্তন্তি—যে তে মহারাজ, সন্নাগা সন্নাগা, সমোহা, সন্নিবেসা, অভাবিতকায়, অভাবিতসীলা, অভাবিতচিত্তা, অভাবিত-
 ৫ পঞ্ঞা, তেসং তং চিত্তং গরুকং উপ্পজ্জতি দন্ধং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ?
 অভাবিতত্তা চিত্তসু। যথা মহারাজ, বংসনালসু বিত্ততসু বিখিন্নসু সংসিব্বিত-
 বিসিব্বিতসু সাখাজ্জট্টাট্টিতসু আক্কেতিব্বত্তসু গরুকং হোতি আগমনং দন্ধং,
 কিঙ্কারণং ? সংসিব্বিত-বিসিব্বিতত্তা সাধানং, এবমেব থো তে মহারাজ, যে সন্নাগা,
 সন্নাগা, সমোহা, সন্নিবেসা, অভাবিতকায়, অভাবিতসীলা, অভাবিতচিত্তা, অভাবিত-
 ১০ পঞ্ঞা, তেসং তং চিত্তং গরুকং উপ্পজ্জতি দন্ধং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? সংসিব্বিত-
 বিসিব্বিতত্তা কিলেসেহি। ইদং পঠমং চিত্তং।

২১। 'তত্রি'দং দুতীয়ং চিত্তং বিভত্তিমাপজ্জতি—যে তে মহারাজ, সোতাপন্ন, পিহিতাপায়া, দ্বিট্টিপত্তা, বিঞ্ঞাতসখুসাসনা তেসং তং চিত্তং তীস্স ঠানেস্স লহকং

- ধানের পরিমাণ সাত 'অঙ্গন' ও দুই 'তুষা' ; এখন কোন অঙ্গাসক্তচিত্ত ব্যক্তি কি
 ১৫ এক নিমেষে পরীক্ষা করিয়া ঠিকরূপে বলিয়া দিতে পারে যে, এই স্থাপিত শকটে
 এত লক্ষ ধান আছে ?

- ২০। 'এখানে এই সপ্তবিধ চিত্ত প্রবৃত্ত হইয়া থাকে। যে সকল লোকেরা মহা-
 রাজ, সন্নাগ, সন্নেব, সমোহ সন্নেশ (ক্লেশ-লোভাদি), অভাবিতকায় (যাহারা
 শরীরের অবস্থানাদি বিষয়ে চিন্তা করে নাই), অভাবিতশীল, অভাবিতচিত্ত, ও
 অভাবিতপ্রজ্ঞ, তাঁহাদের চিত্ত (-বৃত্তি) গুরুপ্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও ধীরে (কার্ষ্যে)
 ২০ প্রবৃত্ত হয়। কি জন্য ? যেহেতু চিত্তকে তাঁহারা ভাবিত করেন নাই। যেমন
 মহারাজ, (অপরাপর বংশ-শাখার সহিত) স্মৃতাভ্যুত্থাত, শাখা-জট্টা-জড়িত, বিত্ত-
 বিস্তীর্ণ বিশাল বংশনাল গুরু প্রযত্নের দ্বারা ধীরে আকৃষ্ট হইয়া থাকে, সেইরূপ মহারাজ,
 যাহারা সন্নাগ, সন্নেব, সমোহ, সন্নেশ অভাবিতকায়, অভাবিতশীল, অভাবিতচিত্ত
 ও অভাবিতপ্রজ্ঞ, তাঁহাদের চিত্ত গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয়, ও ধীরে প্রবৃত্ত হইয়া থাকে।
 ২৫ কি জন্ম ? যেহেতু তাহা ক্লেশে স্মৃতাভ্যুত্থাত থাকে। ইহা প্রথম চিত্ত।

২১। 'এখন এই দ্বিতীয় চিত্তকে (আর সমস্ত হইতে) বিভাগ করা যাইতেছে—
 মহারাজ, যাহারা শ্রোতাপন্ন হইয়াছেন, যাহাদের নরক বন্ধ হইয়াছে, যাহারা

- উপজ্জতি দন্ধং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? তীসু ঠানেসু চিত্তংস পরিসুদ্ধতা, উপরি কিলেসানং অঙ্গহীনতা । যথা মহারাজ, বংসনালসু ত্রিপব্বগত্তিপারিসুদ্ধসু উপরি সাখাজটাজটিতসু আকড্ঢিবত্তসু যাব তিপব্বং ভাব লহকং এতি, ততো উপরি থদ্ধং ; কিঙ্কারণং ? হেট্ঠা পরিসুদ্ধতা, উপরি সাখাজটাজটিততা ; এবমেব খো
- মহারাজ, যে তে সোতাপন্ন, পিহিতাপায়া, মিট্টিগ্গতা, বিঞ্ঞাতসখুসাসনা, তেসং ভং চিত্তং তীসু ঠানেসু লহকং উপজ্জতি লহকং পবত্ততি, উপরিভূমিসু গককং উপজ্জতি দন্ধং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? তীসু ঠানেসু পরিসুদ্ধতা, উপরি কিলেসানং অঙ্গহীনতা । ইদং হুতিয়ং চিত্তং ।

২২। 'তত্রি'দং ততিয়ং চিষ্টং বিভত্তিমাপজ্জতি—যে তে মহারাজ, সন্নাগামিনো,

- ১০ যেসং রাগদোষমোহা তহুত্তা, তেসং তং চিত্তং পঞ্চসু ঠানেসু লহকং উপজ্জতি লহকং পবত্ততি ; উপরিভূমিসু গককং উপজ্জতি দন্ধং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? পঞ্চসু ঠানেসু পরিসুদ্ধতা, উপরি কিলেসানং অঙ্গহীনতা । যথা মহারাজ, বংসনালসু

সম্যক্ দর্শন প্রাপ্ত হইয়াছেন ও যাহারা শাস্তার (বুদ্ধের) অনুশাসনকে বিশেষরূপে জানিয়াছেন, তাঁহাদের চিত্ত তিনস্থানে লঘু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয় ;

- ১৫ কিন্তু তাহার উপরিস্থিত ভূমিতে গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও ধীরে প্রবৃত্ত হয়। কি জন্ত ? যেহেতু স্থানত্রেয় তাঁহাদের চিত্ত পরিশুদ্ধ থাকে, এবং তত্পরি তাহার ক্লেশ বিনষ্ট থাকে না। যেমন মহারাজ, যদি কোন বংশনালের প্রথম হইতে পর্ব্বত্রয় পর্য্যন্ত গ্রন্থিগুলি পরিশুদ্ধ (অর্থাৎ পরিশুদ্ধ) থাকে, আর তত্পরি তাহা সাখা-জটায় বিজড়িত হয়, তবে ইহাকে আকর্ষণ করিলে পর্ব্বত্রয় পর্য্যন্ত শীঘ্রই আগমন করে, কিন্তু তাহার
- ২০ উপরে স্তর হইয়া থাকে ; কি জন্ত ? যেহেতু নীচে তাহা পরিশুদ্ধ ও উপরে সাখা-জটায় জড়িত থাকে ; এই প্রকারই মহারাজ, যাহারা শ্রোতাপন্ন হইয়াছেন, যাহাদের নীরক বন্ধ হইয়াছে, যাহারা সম্যক্ দর্শন প্রাপ্ত হইয়াছেন, ও যাহারা শাস্তার অনুশাসনকে বিশেষরূপে জানিয়াছেন, তাঁহাদের সেই চিত্ত স্থানত্রেয় লঘু প্রযত্নে উৎপন্ন হয়, শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়, এবং উপরিভূমিতে গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন ও বিলম্বে প্রবৃত্ত হইয়া
- ২৫ থাকে। ইহা দ্বিতীয় চিত্ত ।

২২। 'তাহাদের মধ্যে এই তৃতীয় চিত্তকে বিভাগ করা যাইতেছে—মহারাজ, যাহারা সন্নাগামী, যাহাদের রাগ, দ্বেষ ও মোহ স্তম্ভ হইয়া গিয়াছে, তাঁহাদের সেই চিত্ত পঞ্চ স্থানে লঘু প্রযত্নে উৎপন্ন ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়, এবং উপরিভূমিতে গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় এবং বিলম্বে প্রবৃত্ত হয়। কি জন্ত ? কারণ, পঞ্চস্থানে তাহা পরিশুদ্ধ

পঞ্চপৰ্ব্বগতিপরিষুদ্ধস্ উপরি সাখাজটাজটিতস্ আকড়্‌চিয়ন্তস্ যাব পঞ্চপৰ্ব্বং
 তাব লহকমেতি, ততো উপরি থঙ্কং ; কিঙ্কারণং ? হেট্টা পরিষুদ্ধতা, উপরি সাখা-
 জটাজটিততা ; এবমেব খো মহারাজ, যে তে সৰদাগামিনো, যেসং রাগদোসমোহা
 তন্নভূতা, তেসং তং চিত্তং পঞ্চস্ ঠানেস্ লহকং উল্লজ্জতি লহকং পবত্ততি, উপরি-
 ৫ ভূমিস্ গরুকং উপজ্জতি দঙ্কং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? পঞ্চস্ ঠানেস্ চিত্তস্ পরি-
 স্কৃত্তা, উপরি কিলেসানং অগ্গহীনতা । ইদং ততীয়ং চিত্তং ।

২৩। 'তত্রি'দং চতুথং চিত্তং বিভত্তিমাপজ্জতি—যে তে মহারাজ, অনাগামিনো,
 যেসং পঞ্চো'রত্তাগিয়ানি সংযোজনানি পহীনানি, তেসং তং চিত্তং দসস্ ঠানেস্ লহকং
 উল্লজ্জতি, লহকং পবত্ততি; উপরিভূমিস্ গরুকং উপজ্জতি দঙ্কং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ?
 ১০ দসস্ ঠানেস্ চিত্তস্ পরিষুদ্ধতা, উপরি কিলেসানং অগ্গহীনতা । যথা মহারাজ,
 বংসনালস্ দসপৰ্ব্বগতিপরিষুদ্ধস্ উপরি সাখাজটাজটিতস্ আকড়্‌চিয়ন্তস্ যাব
 দসপৰ্ব্বং তাব লহকং এতি, ততো উপরি থঙ্কং ; কিঙ্কারণং ? হেট্টা পরিষুদ্ধতা

থাকে ও তহুপরি ক্লেস সমূহ বিনষ্ট থাকে না । যেমন মহারাজ, যদি কোন বংশনালের
 পঞ্চম পৰ্ব্ব পর্য্যন্ত গ্রন্থিগুলি পরিশুদ্ধ থাকে, এবং তাহার উপরে তাহা শাখা-জটায় জড়িত
 ১৫ হয়, তবে আকর্ষণ করিলে তাহা পঞ্চপৰ্ব্বপর্য্যন্ত শীঘ্রই আগমন করে, কিন্তু তাহার
 উপরে স্তব্ধ হইয়া থাকে ; কি জন্য ? যেহেতু নীচে তাহা পরিশুদ্ধ, এবং উপরে শাখা-
 জটায় জড়িত থাকে ; এই প্রকার মহারাজ, বাঁহার সৰদাগামী, বাঁহাদের রাগ, দ্বেষ
 ও মোহ স্পষ্ট হইয়া গিয়াছে, তাঁহাদের সেই চিত্ত পঞ্চস্থানে লবু প্রযত্নে উৎপন্ন হয়, ও
 শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু তহুপরি গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও বিলম্বে প্রবৃত্ত হয় । কি
 ২০ জন্ত ? কারণ, পঞ্চস্থানে চিত্ত পরিশুদ্ধ থাকে, এবং তহুপরি তাহার ক্লেস বিনষ্ট
 থাকে না । ইহা তৃতীয় চিত্ত ।

২৩। 'তাহাদের মধ্যে এই চতুর্থ চিত্তকে বিভাগ করা যাইতেছে—মহারাজ, বাঁহার
 অনাগামী, বাঁহাদের পঞ্চবিধ নিম্নভাগস্থ বন্ধনসমূহ নষ্ট হইয়া গিয়াছে, তাঁহাদের
 সেই চিত্ত দশ স্থানে লবু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়, এবং তহুপরি-
 ২৫ ভূমিতে গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও বিলম্বে প্রবৃত্ত হয় । কারণ কি ? কেননা, দশ স্থানে
 তাঁহাদের চিত্ত পরিশুদ্ধ থাকে, এবং তহুপরি ক্লেসসমূহ বিনষ্ট থাকে না । যেমন মহা-
 রাজ, যদি কোন বংশনালের দশ পৰ্ব্ব পর্য্যন্ত গ্রন্থিগুলি পরিশুদ্ধ থাকে, এবং তাহার
 উপরে তাহা শাখা-জটায় জড়িত হয়, তবে তাহাকে আকর্ষণ করিলে দশ পৰ্ব্ব পর্য্যন্ত
 তাহা শীঘ্রই আগমন করে, এবং তাহার উপরে স্তব্ধ থাকে ; কিজন্ত ? কেননা,

উপরি শাখাজটাজটাত্তা ; এবমেব থো মহারাজ, যে অনাগামিনো, যেসং পক্ষো-
রম্মাগিন্নানি সংযোজনানি পহীনানি, তেসং তং চিত্তং দমস্স ঠানেস্স লহকং উপপ্জ্জতি
লহকং পবত্ততি, উপরিভুমিস্স গরুকং উপপ্জ্জতি দক্কং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? দমস্স
ঠানেস্স চিত্তস্স পরিসুদ্ধতা, উপরি কিলেসানং অগ্গহীনতা । ইদং চতুথং চিত্তং ।

- ২৪। 'তত্রি'দং পঞ্চমং চিত্তং বিভত্তিমাপজ্জতি—যে তে মহারাজ, অরহন্তো, খীণা-
সবা, ধোতমলা, বস্তকিলেসা, বসিতবন্তো কতকরণীয়া, ওহিতভারা, অনুল্পত্তসদাথা,
পরিক্খীণভবসংযোজনা, পত্তপটিমস্ছিদা, সাবকভুমিস্স পরিসুদ্ধা, তেসং তং চিত্তং
সাবকবিসয়ে লহকং উপপ্জ্জতি লহকং পবত্ততি, পচেককবুদ্ধভুমিস্স গরুকং উপপ্জ্জতি
দক্কং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? পরিসুদ্ধতা সাবকবিসয়ে, অপারিসুদ্ধতা পচেককবুদ্ধ-
১০ বিসয়ে । যথা মহারাজ, বংসনাগস্স সর্বপর্বগত্তিপারিসুদ্ধস্স আকড্ঢিবন্তস্স
লহকং হোতি অগামনং অদক্কং ; কিঙ্কারণং ? সর্বপর্বগত্তিপারিসুদ্ধতা, অগহনতা
বংসস্স ; এবমেব থো মহারাজ, যে তে অরহন্তো, খীণাসবা, ধোতমলা, বস্তকিলেসা,

- তাহা নীচে পরিশুদ্ধ থাকে এবং উপরে শাখাজটায় জড়িত থাকে ; এইরকমই
মহারাজ, যাহারা অনাগামী, যাহাদের পঞ্চবিধ নিম্নভাগস্থ বন্ধনসমূহ নষ্ট হইয়া গিয়াছে,
১৫ তাঁহাদের সেই চিত্ত দশ স্থান পর্য্যন্ত লঘু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়,
এবং তত্পরি-ভূমিতে গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও বিলম্বে প্রবৃত্ত হয় ; কি কারণে ?
কারণ, দশ স্থানে তাঁহাদের চিত্ত পরিশুদ্ধ থাকে, এবং তত্পরি ক্লেশসমূহ বিনষ্ট থাকে
না । ইহা চতুর্থ চিত্ত ।

- ২৪। 'তাহাদের মধ্যে এই চতুর্থ চিত্তকে বিভক্ত করা যাইতেছে—মহারাজ,
২০ যাহারা অর্হণ, যাহাদের আসবসমূহ ক্ষীণ, মলসমূহ ধোত, ও ক্লেশসমূহ নিষ্কাশিত হইয়া
গিয়াছে, যাহারা কর্তব্য কার্য্য সম্পন্ন করিয়া বাস করিয়াছেন, যাহাদের ভার নামিয়া
গিয়াছে, যাহারা সদর্থ প্রাপ্ত হইয়াছেন, যাহাদের ভবসংযোগ পরিক্ষীণ হইয়াছে,
যাহারা (চতুর্বিধ) প্রতিসম্ভিদা প্রাপ্ত হইয়াছেন, এবং যাহারা নিখিল শ্রাবক-ভূমিতে
পরিশুদ্ধ, তাঁহাদের সেই চিত্ত শ্রাবকভূমিসমূহে লঘু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও শীঘ্র প্রবৃত্ত
২৫ হয় ; কিন্তু প্রত্যেকবুদ্ধ-ভূমিতে গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও বিলম্বে প্রবৃত্ত হয় । কারণ
কি ? কারণ, শ্রাবকভূমিসমূহে তাহা পরিশুদ্ধ এবং তত্পরি ক্লেশসমূহ পরিশুদ্ধ,
গুণ নহে । যেমন মহারাজ, যদি কোন বংশনাগের

বুসিতবস্ত্রো কতকরশীয়া, ওহিতভারা, অমুপ্তস্তদখা, পত্রিক্ষীণভবসংযোজনা, পত্তপটি-
সম্ভিদা, সাবকভূমিস্থ পরিস্ফুট, তেসং তং চিত্তং সাবকবিসয়ে লহকং উপজ্জতি
লহকং পবত্ততি, পচ্চেকবুদ্ধভূমিস্থ গুরুকং উপজ্জতি দহকং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ?
পরিস্ফুটতা সাবকবিসয়ে, অপরিস্ফুটতা পচ্চেকবুদ্ধবিসয়ে । ইদং পঞ্চমং চিত্তং ।

৫ ২৫। ‘তত্রি’দং ছট্ঠং চিত্তং বিভত্তিমাপজ্জতি—যে তে মহারাজ, পচ্চেকবুদ্ধা,
সযজ্জনা অনাচরিরকা, একচারিনো খগ্গবিসাণকপ্পা, সকবিসয়ে পরিস্ফুটবিমলচিত্তা,
তেসং তং চিত্তং সকবিসয়ে লহকং উপজ্জতি লহকং পবত্ততি, সব্বঞ্জবুদ্ধভূমিস্থ
গুরুকং উপজ্জতি দহকং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? পরিস্ফুটতা সকবিসয়ে, মহত্ততা
সব্বঞ্জবুদ্ধবিষয়স্ । যথা মহারাজ, পুরিসো সকবিসয়ং পরিত্তং নদিং রত্তিম্’পি

১০ বা দিবাপি বা যদিচ্ছিকং অসম্ভীতো ওতরেযা, অথাপরতো মহাসমুদং গম্ভীরং বিথত্তং
অগাধমপারং দিস্বা ভাবেয্য, দহ্কাষেয্য, ন বিসহেয্য ওতরিহুং, কিঙ্কারণং ? চিত্ততা

থাকে তবে আকর্ষণ করিলে তাহা শীঘ্রই আগমন করে ; কিজন্ত ? কেননা, তাহাদের
সমস্ত পর্কেই ঐহিগুণি পরিস্কৃত, এবং তজ্জন্ত তাহা কোথাও আকৃষ্ট হইয়া থাকে না ;
এইরূপ মহারাজ, যাহারা অর্হং, যাহাদের আসবসমূহ ক্ষীণ, মলসমূহ ধোত ও ক্লেশ-

১৫ সমূহ নিষ্কান্ত হইয়াছে, যাহারা কর্তব্য কার্য সম্পন্ন করিয়া বাস করিয়াছেন, যাহাদের
ভার নামিয়া গিয়াছে, যাহারা সদর্থ প্রাপ্ত হইয়াছেন, যাহাদের ভবসংযোগ পরিক্ষীণ
হইয়া গিয়াছে, যাহারা প্রতিসম্ভিদা প্রাপ্ত হইয়াছেন, এবং যাহারা নিখিল শ্রাবক-
ভূমিতে পরিশুদ্ধ, তাহাদের সেই চিত্ত শ্রাবকভূমিসমূহে লঘু প্রবত্তে উৎপন্ন হয় ও
শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু প্রত্যেকবুদ্ধ-ভূমিসমূহে গুরু প্রবত্তে উৎপন্ন হয় ও বিলম্বে
২০ প্রবৃত্ত হয় ; কারণ কি ? কারণ শ্রাবকভূমিসমূহে তাহা পরিশুদ্ধ এবং প্রত্যেক-
বুদ্ধ-ভূমিসমূহে পরিশুদ্ধ নহে । ইহা পঞ্চম চিত্ত ।

২৫। ‘তাহাদের মধ্যে এই ষষ্ঠ চিত্তকে বিভক্ত করা যাইতেছে—যাহারা প্রত্যেক-
বুদ্ধ, স্বয়ম্ভু, যাহাদের আচার্য্য নাই, যাহারা গণ্ডারের শৃঙ্গের শ্রায় একাকী বিচরণ
করেন, যাহাদের চিত্ত স্বকীয় ভূমিতে পরিশুদ্ধ ও বিমল, তাহাদের চিত্ত স্বকীয়

২৫ ভূমিতে লঘু প্রবত্তে উৎপন্ন হয়, ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু সর্বজ্ঞবুদ্ধ-ভূমিতে তাহা
গুরু প্রবত্তে উৎপন্ন হয় ও বিলম্বে প্রবৃত্ত হয় ; কারণ কি ? কারণ তাহা স্বভূমিতেই
পরিশুদ্ধ এবং সর্বজ্ঞবুদ্ধ-ভূমি মহান । যেমন মহারাজ, স্বকীয় ভূমিতে কোন ব্যক্তি
ক্ষুদ্র নদীতে দিবা বা সন্ধ্যাতে ভীত না হইয়া যথেষ্টরূপে অবতরণ করিয়া থাকে,

সকবিসয়স্, মহত্ত্বা চ মহাসমুদ্রস্ ; এবমেব খো মহারাজ, যে তে পচেকবুদ্ধা
সমুত্তুনো অনাচরিয়কা, একচারিনো খগ্গবিসাণকপ্পা, সকবিসয়ে পরিসুদ্ধবিমলচিত্তা,
তেসং তং চিত্তং সকবিধয়ে লহকং উপজ্জতি লহকং পবত্ততি, সৰ্ব্বাংগুদুভীমসু
গরুকং উপজ্জতি দক্কং পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? পরিসুদ্ধতা সকবিসয়স্, মহত্ত্বা
৫ সৰ্ব্বাংগুদুভীমসু । ইদং ছট্ঠং চিত্তং ।

২৬। 'তত্রি'দং সত্তমং চিত্তং বিভত্তিমাগজ্জতি—যে তে মহারাজ, সম্মাসমুদ্রা,
সৰ্ব্বাংগুদুভীমসু, দশবলধরা, চতুবেসারজ্জ-বিসারদা, অট্ঠারসহি বুদ্ধধম্মেহি সমামাপতা,
অনন্তজিনা, অনাবরণাংগাণা, তেসং তং চিত্তং সৰ্ব্বাংগু লহকং উপজ্জতি লহকং
পবত্ততি ; কিঙ্কারণং ? সৰ্ব্বাংগু পরিসুদ্ধতা । অপি নু খো মহারাজ, নারাচস্
১০ সুধোতস্ বিমলস্ নিগ্গতিস্ সুখমধারস্ অজিমহস্ অবক্সস্ অকুটিলস্ দল্ল-
চাপসমারুহস্ খোমসুখমে বা কপ্পাসসুখমে বা বলবনিপাতিতস্ দক্কামিত্তং বা
লগ্গণং বা হোতীতি ।'

কিন্তু অত্র অগাধ-গম্ভীর অপার-বিস্তৃত মহাসমুদ্র দর্শন করিয়া ভীত হয় ও ইতস্ততঃ
করে, এবং তাহাতে অবতরণ করা সহ্য করিতে পারে না ; কারণ কি ? কারণ, সে
১৫ স্বভূমিতে বিচরণ করিয়াছে (অর্থাৎ তাহা তাঁহার জ্ঞাত) ও মহাসমুদ্র মহান্ ; এইরূপ
মহারাজ, যাঁহার প্রত্যেকবুদ্ধ, স্বয়ম্ভু, যাঁহাদের আচার্য্য নাই, যাঁহার গণ্ডারের
শৃঙ্গের দ্বারা একাকী বিচরণ করেন, যাঁহাদের চিত্ত স্বকীয় ভূমিতে পরিসুদ্ধ ও বিমল,
তাঁহাদের চিত্ত স্বকীয় ভূমিতে লঘু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয়, কিন্তু সৰ্ব্বজ্ঞ-
বুদ্ধ-ভূমিতে তাহা গুরু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও বিলম্বে প্রবৃত্ত হয় । কারণ কি ? কারণ,
২০ তাহা স্ববিধয়ে পরিসুদ্ধ, ও সৰ্ব্বজ্ঞবুদ্ধ-ভূমি মহান্ । ইহা ষষ্ঠ চিত্ত ।

২৬। 'তাহাদের মধ্যে এই সপ্তম চিত্তকে বিভক্ত করা যাইতেছে—মহারাজ,
যাঁহার সম্যকসমুদ্র, সৰ্ব্বজ্ঞ ও দশবলধারী, যাঁহার চতুর্বিধ বৈশারদ্য-লাভে বিশারদ,
অষ্টাদশ বুদ্ধধম্মে সমন্বিত, অনন্তবিজয়কারী ও অনাবরণজ্ঞানশালী, তাঁহাদের চিত্ত
সৰ্ব্বজ্ঞই লঘু প্রযত্নে উৎপন্ন হয় ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয় ; কারণ কি ? কারণ তাহা সৰ্ব্বজ্ঞ
২৫ পরিসুদ্ধ । মহারাজ, যদি কোন বিমল সুধোত গ্রহিহীন সুমধার অজিক্স-অবক্স-
অকুটিল দৃঢ়চাপসমারুহ নারাচকে কোমসুন্দ, কার্পাসসুন্দ, বা কদলসুন্দ বস্ত্রে বলপূর্বক
নিক্ষেপ করা যায়, তবে কি তাহার (প্রবেশ করিতে) কোন বিলম্ব হয়, না তাহা
লাগিয়া যায় ?'

‘নহি ভক্তে ; কিঙ্কারণং ? স্মৃতিমত্তা বখানং, স্মৃদোত্ততা নারাতস্, নিপাতস্ চ বলবত্তা’তি ।’

‘এবমেব থো মহারাজ, বে তে সম্মাসমুদ্বা, সৰ্ব্বাণ্ডুনা, দসবলধরা, চতুবেসারজ্জ-
বিসারদা, অট্টারনহি বুদ্ধধম্মেহি সমরাগতা, অনন্তজিনা, অনাবরণাণ্ডুনা, তেসং
৫ তং চিত্তং সৰ্ব্বথ লহকং উত্তজ্জতি লহকং পবত্ততি; কিঙ্কারণং ? সৰ্ব্বথ পরিসুদ্ধতা ।
ইদং সত্তমং চিত্তং ।

২৭। ‘তত্র মহারাজ, যমিদং সৰ্ব্বাণ্ডু বুদ্ধানং চিত্তং, তং ছন্নম্পি চিত্তানং
গণনং অতিক্রমিয়া অগচ্ছোবোন শুণ্ণেন পরিসুদ্ধক লহকক । যস্মা চ ভগবতো চিত্তং
পরিসুদ্ধক লহকক, তস্মা মহারাজ, ভগবা যমকপাটিহীরং দসসেতি, যমকপাটিহীরে
১০ মহারাজ, ঐতত্ত্বং—বুদ্ধানং ভগবন্তানং চিত্তং ‘এবং লহপরিবত্ত’ন্তি, ন তথ সদ্ধা
উত্তরিং কারণং বত্তুং । তে’পি মহারাজ, পাটিহীরা সৰ্ব্বাণ্ডু বুদ্ধানং চিত্তং উপাদায়
গণনম্পি সজ্জম্পি কলম্পি কলভাগম্পি ন উপেত্তি । আবজ্জনপটিবদ্ধং মহারাজ,
ভগবতো সৰ্ব্বাণ্ডু তণ্ডুনাং, আবজ্জিত্বা যদিচ্ছকং জানাতি । যথা মহারাজ,

‘না ভদন্ত ; (তাহার বিলম্ব হয় না) । কারণ কি ? কারণ বস্ত্রসমূহ স্মৃতি, নারাত
১৫ শুদ্ধ ও তাহাকে অতি বলপূৰ্ব্বক নিষ্ক্ষেপ করা হয় ।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, যাঁহারা সম্যক্‌সম্বুদ্ধ, সৰ্ব্বজ্ঞ ও দশবলধারী, যাঁহারা চতু-
বিধ বৈশারদ্য-লাভে বিশারদ, অষ্টাদশ বুদ্ধধর্ম-সমগিত, অনন্তবিজয়কারী, ও অনাবরণ-
জ্ঞানশালী, তাঁহাদের সেই চিত্ত সৰ্ব্বত্রই লবু প্রাপ্তে উৎপন্ন হয় ও শীঘ্র প্রবৃত্ত হয় ।
কারণ কি ? কারণ তাহা সৰ্ব্বত্র পরিশুদ্ধ । ইহা সপ্তম চিত্ত ।

২০ ২৭। ‘তাহাদিগের মধ্যে মহারাজ, এই যে সম্যক্‌সম্বুদ্ধগণের চিত্ত, ইহা (অপর)
ষড়্ধি চিত্তের গণনাকে অতিক্রম করিয়া অদ্যথোয় শুণ্ণে পরিশুদ্ধ ও লবু, (ক্ষিপ্ত-
কার্যাক্রম) । বেহেতু মহারাজ, ভগবানের চিত্ত পরিশুদ্ধ ও লবু, সেই জন্যই
তিনি যুগল-আশ্চর্যা দেখাইয়াছিলেন । এবং ইহাতেই জানা যায় যে, ভগবান্
বুদ্ধগণের চিত্ত এইরূপ ক্ষিপ্ত প্রবৃত্ত হয় । এ বিষয়ে আর অপর কারণ বলিতে

২৫ পারা যায় না । মহারাজ, সৰ্ব্বজ্ঞবুদ্ধগণের চিত্তকে অবগমন করিয়া উৎপন্ন সেই
আশ্চর্য্যসমূহকে গণনা করিতে, সংখ্যা করিতে, অংশ করিতে বা বিভাগ করিতে
পারা যায় না । মহারাজ, ভগবানের সৰ্ব্বজ্ঞত্বজ্ঞান ধ্যান-প্রতিবদ্ধ, তিনি ধ্যান
করিয়া বাহা ইচ্ছা জানিতে পারেন । মহারাজ, লোক যেমন এক হস্তে স্থাপিত

পুৰিসো হুখে ঠপিতং যং কিঞ্চি ছতিয়ে হুখে ঠপেযা, বিবটেন মুখেন বাচঃ নিচ্ছারেযা, মুখগতং ভোজনং গিলেযা, উগ্মীলেদ্বা বা নিমীলেযা, নিমীলেদ্বা বা উগ্মীলেযা, সমিজ্জিতং বা বাহং পসারেযা, পপরিতং বা বাহং সমিজ্জেযা, চিরতরং এতং মহারাজ, লহুতরং ভগবতো সব্বঞ্ঞুতঞ্ঞাণং, লহুতরং আবজ্জনং, আবজ্জিতা যদিচ্ছকং ১৫ জ্ঞানতি। আবজ্জনবিকলমন্তুকেন তে তাবতা বুদ্ধা ভগবন্তো অপব্বঞ্ঞুনো নাম ন হোন্তি।’

‘আবজ্জনমপি ভস্তু নাগসেন, পরিয়সনাব কাতব্বং। ইজ্ব মং তথ কারণেন সঞ্ঞাপেহীতি।’

‘বধা মহারাজ, পুরিসসু অউটসু মহন্ধনসু মহাভোগসু পহুত-জাতরূপ-রজত-
১০ বিতুপকরণসু পহুতধনধঞ্ঞনুস সালি-বোহি-যব-তণুল-তিল-মুগ্গ-মাস-পুব্ব-
গাপর’গ-সঙ্গি-তেল-নবনীত-খীর-দধি-মধু-গুড়-ফাণিতা চ খলোপী-কুন্তী-পীঠর-কোট্ঠ-
ভাজন-গতা ভবেয্যং, তসু চ পুরিসসু পাহনকো আগচ্ছেয্য ভত্তারহো তত্তাভিকখী,

কোন বস্তুকে দ্বিতীয় হস্ত স্থাপিত করে, বিবৃত বদনে বাক্য উচ্চারণ করে, মুখগত ভোজনকে গলাধঃকরণ করে, চক্ষু উন্মীলিত করিয়া আবার নিমীলিত করে বা নিমীলিত চক্ষুকে উন্মীলিত করে, সঙ্কুচিত বাহুকে প্রসারিত করে বা প্রসারিত বাহুকে সঙ্কুচিত করে; এই সমস্ত কার্য্য অংগপক্ষাও মহারাজ, ভগবানের সৰ্ব্বজ্ঞত্ব-জ্ঞান শীঘ্রতর হইয়া থাকে, ইহার তুলনার ঐ সমস্ত কার্য্যই অধিকতর বিলম্বে হয়। তাঁহার ধ্যান শীঘ্রতর এবং ধ্যান করিয়া তিনি যাহা ইচ্ছা করেন জানিতে পারেন। তাঁহাদিগকে ধ্যান করিতে হয় ইহাই কেবল বৈকল্য, কিন্তু
২০ তাহাঁতেই সেই ভগবান্ বুদ্ধগণ অসৰ্ব্বজ্ঞ হন না।’

‘ভদন্ত নাগসেন, ধ্যানও ত (অবিজ্ঞাত বস্তুর) পর্য্যবেশার জন্য; আমুন, আপনি আমাকে কারণ দেখাইয়া বুঝাইয়া দিন।’

‘মহারাজ, কোন এক মহাধন মহাভোগ আঢ্য ব্যক্তি আছেন; ইহার স্বর্ণ-রজত ও বিত্ত-উপকরণ প্রচুর, ধন-ধান্য প্রভূত, এবং সালি, বীহি, যব, তণুল, ২৫ তিল, মুগ্গ, ও মাস—এই পূরীয়া ও অপরায়া, এবং স্বত, তৈল, নবনীত, ক্ষীর, দধি, মধু, গুড় ও চিনি হাঁড়ি, কুঁড়া, ভাঁড়, গোলাঘর ও অস্ত্রাণ্ড পাথ্রে (পূর্ণ) রহিয়াছে। তাঁহার নিকটে যদি কোন অন্নদানযোগ্য অনার্থী অতিথি

তদস্ চ গেহে যং রন্ধং ভোজনং তং পরিনির্টিতং ভবেযা, কুষ্ঠীতো তথুলে নীহরিহা ভোজনং রন্ধেযা ; অপি হু থো সো মহারাজ, পুরিসো ভাবতকেন ভোজনবেকল-মত্তকেন অধনো নাম কপণো নাম ভবেযা'তি ?'

‘নহি ভন্তে ; চক্রবত্তিরঞ্জেণ বরে'পি ভন্তে, অকালে ভোজনবেকলং হোতি, কিং পন গহপতিকদস্য'তি ?'

‘এবমেব থো মহারাজ, তথাগতস্ আবজ্জনবিকলমত্তকং সৰ্ব্বঞ্জুতঞাণং, আবজ্জিত্বা যদিচ্ছকং জানাতি । যথা বা পন মহারাজ, রুক্থো অসুস ফলিতো ওণত-বিনতো পিণ্ডিতারভরিতো, ন কিঞ্চি তথ পতিতং ফলং ভবেযা ; অপি হু থো সো মহারাজ, রুক্থো ভাবতকেন পতিতফলবেকলমত্তকেন অফলো নাম ভবেযা'তি ?'

১০ ‘নহি ভন্তে ; পতনপটিবদ্ধানি তানি রুক্থফলানি, পতিন্তে যদিচ্ছকং লভতীতি ।’

‘এবমেব থো মহারাজ, তথাগতস্ আবজ্জনপটিবদ্ধং সৰ্ব্বঞ্জুতঞাণং, আবজ্জিত্বা যদিচ্ছকং জানাতি ।’

আগমন করে, আর (সেই সময়ে) যদি তাঁহার গৃহে রন্ধন করা ভোজন শেষ
১৫ হইয়া গিয়া থাকে, তবে কুঁড়া হইতে তথুল বাহির করিয়া আবার রন্ধন করিতে হইবে । মহারাজ, সেই পুরুষের এই যে (শীঘ্র) ভোজন প্রদানে বৈকল্য, কেবল এইটুকুর জন্য কি তাঁহাকে অধন বা কপণ বলিতে পারা যায় ?’

‘না ভদন্ত ; চক্রবর্তী রাজারও গৃহে অসময়ে ভোজন-বৈকল্য উপস্থিত হয়, গৃহস্থ লোকের আর কথা কি ?’

২০ ‘এই প্রকারই মহারাজ, তথাগতের সৰ্ব্বজ্ঞ-জ্ঞান এইটুকু অংশে বিকল যে, ধ্যান করিতে হয় ; ধ্যান করিলেই তিনি যাহা ইচ্ছা জানিতে পারেন । অথবা মহারাজ, যেমন একটি বৃক্ষ, যাহা ফলিত হওয়ায় ও ফলস্তবকে পূর্ণ হওয়ায় বিনতাবিনত হইয়া রহিয়াছে, কিন্তু তাহা হইতে কোন ফলই পতিত হয় নাই । এখন মহারাজ, ফলপতন-বিষয়ে যে তাহার বিকলতা, তাহাতেই কি সেই বৃক্ষটি ফলহীন
২৫ হইবে ?’

‘না ভদন্ত ; সেই বৃক্ষফলসমূহ পতনে প্রতিবদ্ধ হইয়া রহিয়াছে ; পতিত হইলেই লোকে যাহা ইচ্ছা লইতে পারে ।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, তথাগতের সৰ্ব্বজ্ঞ-জ্ঞান ধ্যানপ্রতিবদ্ধ, ধ্যান করিলেই তিনি যাহা ইচ্ছা জানিতে পারেন ।’

‘ভন্তে নাগসেন, আবজ্জিহ্বা আবজ্জিহ্বা বুদ্ধো যদিচ্ছকং জানাতীতি ?’

‘আমি মহারাজ ; ভগবান্ আবজ্জিহ্বা আবজ্জিহ্বা যদিচ্ছকং জানাতি । যথা মহারাজ, চক্রবত্তিরাজা বদা চক্ররতনং সরতি—উপেতু মে চক্ররতনং স্তি, সরিতে চক্ররতনং উপেতি ; এবমেব থো মহারাজ, ভগবন্তো আবজ্জিহ্বা আবজ্জিহ্বা যদিচ্ছকং জানাতীতি ।’

‘বল্লভঃ ভন্তে নাগসেন, কারণং বুদ্ধো সব্বঞ্ঞু ; সম্পটিচ্ছাম—বুদ্ধো সব্বঞ্ঞু’তি ।’

২৮। ‘ভন্তে নাগসেন, দেবদত্তে কেন পব্‌বাজিতো’তি ?’

‘ছয়িমে মহারাজ, খত্তিরকুমারী—ভদ্রিয়ো চ, অহুরুদ্ধো চ, আনন্দো চ, ভগু চ, ১০ কিঞ্চিলো চ, দেবদত্তো চ, উপালি কপ্পকো সত্তমো অতিসমুদ্ধে সখরি সাক্যকুলানন্দ-জননে ভগবন্তং অহুপ্পবজন্তা নিক্‌খমিংশু ; তে ভগবান্ পব্‌বাজেসীতি ।’

‘ভদন্ত নাগসেন, ধ্যান করিনেই বুদ্ধ বাহা ইচ্ছা জানিতে পারেন ?’

‘হাঁ মহারাজ, ধ্যান করিলেই ভগবান্ বাহা ইচ্ছা জানিতে পারেন । যেমন মহারাজ, চক্রবর্তী রাজা যখন স্মরণ করেন যে, “আমার চক্ররত্ন উপস্থিত হউক,” তখন ১৫ স্মরণ করিবামাত্রই তাহা উপস্থিত হয়, এইরূপই মহারাজ, ভগবন্ত ধ্যান করিয়া বাহা ইচ্ছা জানিতে পারেন ।’

‘ভদন্ত নাগসেন, বুদ্ধ যে সর্বজ্ঞ, তাহার দূত কারণ আছে ; আমি সম্যক স্বীকার করিতেছি যে, বুদ্ধ সর্বজ্ঞ ।’

দেবদত্তের প্রত্ৰজ্যা

২৯। ‘ভদন্ত নাগসেন, দেবদত্তকে কে প্রত্ৰজ্যা প্রদান করিয়াছিলেন ?’

‘মহারাজ, ভদ্রিক, অহুরুদ্ধ, আনন্দ, ভগু, কিঞ্চিল ও দেবদত্ত, এই ছয় জন ক্ষত্রিয়কুমার, এবং সপ্তম নাপিত উপালি শাক্যকুলের আনন্দজননকারী শান্তা (বুদ্ধ) যখন অতিসমুদ্ধ হন, তখনই তাঁহাকে অহুস্মরণ করিয়া নিজস্ব হইয়াছিলেন, এবং পরে ভগবান্ তাঁহাদিগকে প্রত্ৰজ্যা প্রদান করেন ।’

‘নমু ভন্তে, দেবদন্তেন পব্ বজ্জিত্বা সজ্জো ভিন্নো’তি ?’

‘আম মহারাজ ; দেবদন্তেন পব্ বজ্জিত্বা সজ্জো ভিন্নো । ন গিহী সজ্জং ভিন্দতি, ন ভিক্ষুণী, ন সিদ্ধমানা, ন সামণেরো, ন সামণেরী সজ্জং ভিন্দতি, ভিক্ষু পকতন্তো সমানসংবাদকো সমানসীমারং ত্তিতো সজ্জং ভিন্দতীতি ।’

৫ ‘সজ্জভেদকো ভন্তে, পুগ্গলো কিং কস্মং ফুগতীতি ?’

‘কপ্পট্ঠিতিকং মহারাজ, কস্মং ফুগতীতি ?’

‘কিম্পন ভন্তে নাগসেন, বুদ্ধো জানাতি—দেবদন্তো পব্ বজ্জিত্বা সজ্জং ভিন্দিস্সতি, সজ্জং ভিন্দিত্বা কপ্পং নিরয়ে পচ্চিস্সতীতি ?’

১০ ‘আম মহারাজ, তথাগতো জানাতি—দেবদন্তো পব্ বজ্জিত্বা সজ্জং ভিন্দিস্সতি, সজ্জং ভিন্দিত্বা কপ্পং নিরয়ে পচ্চিস্সতীতি ।’

‘যদি ভন্তে নাগসেন, বুদ্ধো জানাতি—দেবদন্তো পব্ বজ্জিত্বা সজ্জং ভিন্দিস্সতি, সজ্জং ভিন্দিত্বা কপ্পং নিরয়ে পচ্চিস্সতীতি, তেন হি ভন্তে নাগসেন, বুদ্ধো কারুণিকো অল্লকম্পকো হিতেসী সর্বসত্তানং অহিতমপনেত্বা হিতমুপদহতীতি যং বচনং

‘ভদন্ত নাগসেন, দেবদন্ত প্রব্রজিত হইয়া কি সজ্জ ভেদ করিয়াছিল ?’

১৫ ‘হাঁ মহারাজ ; দেবদন্ত প্রব্রজিত হইয়া সজ্জ ভেদ করিয়াছিল । গৃহী, বা ভিক্ষুণী, বা শিক্ষার্থী, বা সামণের, বা সামণেরী সজ্জ ভেদ করে না ; সমর্থ সমহানবাসকারী ও সমানমর্যাদাস্থিত ভিক্ষু সজ্জ ভেদ করে ।’

‘ভদন্ত, সজ্জভেদকারী লোক কোন্ কস্ম লাত করে ?’

‘মহারাজ, সেই কস্ম লাত করিয়া থাকে যাহা কল্প পর্য্যন্ত অবস্থান করে ।’

২০ ‘ভদন্ত নাগসেন, বুঝ কি জানিতেন যে, দেবদন্ত প্রব্রজিত হইয়া সজ্জ ভেদ করিবে, এবং তাহা করিয়া কল্প পর্য্যন্ত নরকে পড়িবে ?’

‘হাঁ মহারাজ ; তথাগত জানিতেন যে, দেবদন্ত প্রব্রজিত হইয়া সজ্জ ভেদ করিবে, এবং তাহা করিয়া কল্প পর্য্যন্ত নরকে পড়িবে ।’

২৫ ‘ভদন্ত নাগসেন, যদি বুঝ জানিতেন যে, দেবদন্ত প্রব্রজিত হইয়া সজ্জ ভেদ করিবে, ও তাহা করিয়া কল্প পর্য্যন্ত নরকে পড়িবে, তবে, আপনারা যে বলিয়া থাকেন “বুদ্ধ কারুণিক, অল্লকম্পাকারী, ও সর্ব জীবের হিতৈষী ; এবং তিনি অহিত অপ-
নোদন বরিয়া হিত উৎপাদন করেন ;”—তাহা মিথ্যা । আর যদি তিনি না

তং মিচ্ছ। যদি তং অজানিয়া পৰ্ব্বাজেসি, তেন হি বুচ্ছো অসব্বঞ্ঞু। অয়ম্পি উত্ততোকোটিকো পঞ্ছো তবানুপ্পত্তো ; বিজটেহি এতং মহাজটং, তিস্ক পরপ্পবাদং, অনাগতে অক্কানে তয়া সদিয়া বুদ্ধিমত্তো তিস্কু ছল্লভা ভবিস্সত্তি। এথ তব বলং পকাসেহীতি।’

- ২২। ‘কারুণিকো মহারাজ, ভগবা সৰ্ব্বঞ্ঞু চ। কারুঞ্ঞেন মহারাজ, ভগবা সৰ্ব্বঞ্ঞুতঞাণেন দেবদত্তস্স গতিং ওলোকেন্তো অদ্দস দেবদত্তং অপরাপরিয়কস্সং আযুহিত্বা অনেকানি কপ্পকোটিসহস্সানি নিরয়েন নিরয়ং বিনিপাতেন বিনিপাতং গচ্ছন্তং। তং ভগবা সৰ্ব্বঞ্ঞুতঞাণেন জানিত্বা—ইমস্স অপ-
১০ রিয়ন্তকত্তং কস্সং মম সাসনে’পৰ্ব্বজিতস্স পরিয়ন্তকত্তং ভবিস্সতি, পুরিমং উপাদায় পরিয়ন্তকত্তং হুত্বং ভবিস্সতি ; অপৰ্ব্বজিতো’পি অয়ং মোঘপুরিসো’ কপ্পট্টিয়মেব কস্সং আযুহিস্সতীতি কারুঞ্ঞেণ দেবদত্তং পৰ্ব্বাজেসীতি।’

‘তেন হি ভন্তে নাগসেন, বুচ্ছো বধিত্বা তেলেন মক্খতি, পপাতে পাতেশ্বা হথং দেতি, মারেশ্বা জীবিতং পরিয়েসতি, যং সো পঠমং হুত্বং নত্বা পচ্ছা স্ত্বং উপদহতীতি।’

- ১৫ জানিয়া তাহাকে প্রব্রজ্যা প্রদান করিয়া থাকেন, তবে তিনি অসর্বজ্ঞ। অতএব ইহাও উভয়কোটিক প্রাপ্ত, আপনার নিকটে ইহা উপস্থিত হইয়াছে। এই মহাজটিলতাকে আপনি বিবৃত করুন, পরকীয় প্রবাদকে বিদীর্ণ করুন। ভবিষ্যৎ সময়ে আপনার শ্রায় বুদ্ধিমান্ তিস্কু ছল্লভ হইয়া উঠিবেন, আপনি এখানে নিজের বল প্রকাশিত করুন।’

- ২০ ২২। ‘মহারাজ, ভগবান্ কারুণিক এবং সর্বজ্ঞ। ভগবান্ করুণা করিয়া মহারাজ, সর্বজ্ঞতা জ্ঞানের দ্বারা দেবদত্তের গতি অবলোকন করিতে করিতে দেখিলেন যে, সে অপরাপর কর্ম সঞ্চয় করিয়া অনেক শতসহস্রকোট কল্প পর্যান্ত নিরয় হইতে নিরয়ে ও অপায় হইতে অপায়ে গমন করিতেছে। ভগবান্ সর্বজ্ঞতাজ্ঞানে তাহা জানিয়া (ভাবিলেন যে), “আমার শাসনে (ধর্ম) প্রব্রজিত হইলে ইহার অসীম কর্ম সসীম হইবে, এবং পূর্বকর্মজাত দুঃখেরও শেষ হইবে ; প্রব্রজিত না হইলে এই বার্থপুরুষ কল্প পর্যান্ত কর্ম সঞ্চয় করিবে।” অতএব তিনি করুণা করিয়া দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়াছেন।’

‘তাহা হইলে ভদন্ত নাগসেন, বুদ্ধ (প্রথমে) আবাত করিয়া (পরে আবাতস্থানে) তৈল মাখাইয়া দেন, প্রপাত (পর্বতের উচ্চস্থান) হইতে ফেলিয়া দিয়া হস্তাবলম্বন প্রদান করেন, এবং মারিয়া ফেলিয়া জীবন অন্বেষণ করেন, কেননা তিনি প্রথমে

- ৩০ দুঃখ দান করিয়া পশ্চাৎ স্ত্বং বিধান করেন।’

- ‘বধেতি’পি মহারাজ, তথাগতো সত্ত্বানং হিতবসেন, পাতেতি’পি সত্ত্বানং হিতবসেন, মারেতি’পি সত্ত্বানং হিতবসেন; বধিহাপি মহারাজ, তথাগতো সত্ত্বানং হিতমেব উপদহতি, পাতেহাপি সত্ত্বানং হিতমেব উপদহতি, মারেহাপি সত্ত্বানং হিতমেব উপদহতি। যথা মহারাজ, মাতাপিতরো নাম বধেহাপি পাতিহাপি পুত্ৰানং হিতমেব উপদহন্তি, এবমেব খো মহারাজ, তথাগতো বধেতি’পি সত্ত্বানং হিতবসেন, পাতেতি’পি সত্ত্বানং হিতবসেন, মারেতি’পি সত্ত্বানং হিতবসেন; বধিহাপি মহারাজ, তথাগতো সত্ত্বানং হিতমেব উপদহতি, পাতেহাপি সত্ত্বানং হিতমেব উপদহতি, মারেহাপি সত্ত্বানং হিতমেব উপদহতি। যেন যেন যোগেন সত্ত্বানং গুণবড্টি হোতি, তেন তেন সৎসত্ত্বানং হিতমেব উপদহতি। সচে মহারাজ, দেবদত্তো ন প্ৰবজ্জেয্য, গিহি-
 ১০ ভূতো সমানো নিরয়সংবত্তনিকং বহুং পাপকৰ্ম্ম কৰ্জ্জা অনেকানি কল্পকোটিসহস্ৰানি নিরয়েন নিরয়ং বিনিপাপেতন বিনিপাতং গচ্ছন্তো বহুং হুংখং বেদয়িস্সতি।

- ‘মহারাজ তথাগত জীবসমূহের হিতের জন্য আঘাতও করিয়া থাকেন, জীবসমূহের হিতের জন্য ফেলিয়াও দিয়া থাকেন, এবং জীবসমূহের হিতের জন্য মারিয়াও থাকেন। মহারাজ, তথাগত আঘাত করিয়াও জীব সমূহের হিতই বিধান করেন,
 ১৫ ফেলিয়া দিয়াও জীবসমূহের হিতই বিধান করেন, এবং মারিয়াও জীবসমূহের হিতই বিধান করে। মহারাজ, যেমন পিতা-মাতা আঘাত করিয়াও এবং ফেলিয়া দিয়াও পুত্রগণের হিতই বিধান করেন, তথাগতও এই প্রকার জীবসমূহের হিতের জন্য আঘাতও করেন, জীবসমূহের হিতের জন্য ফেলিয়াও দেন, এবং জীবসমূহের হিতের জন্য মারিয়াও করেন। মহারাজ, তথাগত আঘাত করিয়াও জীবগণের
 ২০ হিতই বিধান করেন, ফেলিয়া দিয়াও জীবগণের হিতই বিধান করেন, এবং মারিয়া ফেলিয়াও জীবগণের হিতই বিধান করেন। যে-যে প্রকারে জীবের গুণবৃদ্ধি হয়, তিনি সেই-সেই প্রকারে সৰ্ব্বজীবের হিতই বিধান করেন। মহারাজ, দেবদত্ত যদি প্রব্রজিত না হইত, এবং গৃহী থাকিয়া নিরয়সম্পাদক বহু পাপকৰ্ম্ম করিয়া অনেক শতসহস্রকোটি কল্পপর্য্যন্ত নিরয় হইতে নিরয়ে, এবং অপায়
 ২৫ হইতে অপায়ে গমন করিত, তাহা হইলে বহু হুংখ অশুভব করিত। ভগবান্ তাহা জানিয়া এই অভিপ্রায়ে করুণা করিয়া দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়াছেন যে, আমার

তং ভগবা জানমানো কারুণ্ডেন দেবদত্তং পব্বাজেসি—মম সাসনে পব্বজিতস্স
দুচ্ছং পরিগন্তকত্তং ভবিদসতীতি ; কারুণ্ডেন গরুকং দুচ্ছং লছকং অকাসি ।

- ৩০। যথা মহারাজ, ধনযশসিসিদ্ধিপ্রাপ্তিৰূপেণ বৈলবা পুরিসো অন্তনো ঐতিং
বা মিত্তং বা রুণ্ডা গরুদণ্ডং ধারেত্তং অন্তনো বহুবিদগ্ধভাবেন সমথতায় গরুকং
৫ দণ্ডকং লছকং কারোতি, এবমেব থো মহারাজ, ভগবা বহুনি কল্পকোটিসতসহস্‌সানি
দুচ্ছং বেদিমানং দেবদত্তং পব্বাজেত্তা। সীলসমাধিপাণ্ডুবিমুক্তিবলসমথভাবেন
গরুকং দুচ্ছং লছকং অকাসি। যথা বা পন মহারাজ, কুসলো তিসকো
সন্নকত্তো গরুকং ব্যাধিং বলবোধবলেন লছকং কারোতি, এবমেব থো মহারাজ, বহুনি
কল্পকোটিসহস্‌সানি দুচ্ছং বেদিমানং দেবদত্তং ভগবা যোগেণ্ডুতায় পব্বাজেত্তা
১০ কারুণ্ডেনপাণ্ডুদগ্ধসমথবলেন গরুকং দুচ্ছং লছকং অকাসি। অপি তু থো
সো মহারাজ, ভগবা বহুবেদনীয়ং দেবদত্তং অপ্‌বেদনীয়ং কারোত্তো কিঞ্চি অপুণ্ডেণ্ড
আপজেয়্যা'তি ?'

‘ন কিঞ্চি ভস্তু, অপুণ্ডেণ্ডং আপজেয়্যা, অন্তমসো গণ্ডুহনমন্তুম্‌পীতি ।’

‘ইমম্‌পি থো ত্বং মহারাজ, কারণং অথতো সম্পটি'চ্ছ, যেন কারণেন ভগবা দেবদত্তং

- ১৫ পব্বাজেসি ।

শাসনে প্রব্রজিত হইলে তাহার হৃৎকের শেষ করা হইবে। অতএব তিনি ককণা করিয়া
তাহার গুরু হৃৎকে লঘু করিয়াছেন ।

- ৩০। মহারাজ, যেমন কোন ধন-যশ-শ্রী ও জ্ঞাতি-বলে বলবান্‌ ব্যক্তি রাজকর্তৃক
গুরুদণ্ডে দণ্ডিত কোন স্বকীয় জ্ঞাতি বা মিত্রের গুরু দণ্ডকে নিজের বহু বিস্ময়ভায় সামর্থ্য-
২০ হেতু লঘু করিয়া দিতে পারে, এইরূপই ভগবান্‌ শতসহস্রকোটি কল্প ব্যাপিয়া হৃৎখানু-
ভবকারী দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়া (নিজের) শীল, সমাধি, প্রজ্ঞা বিমুক্তি ও বলের
সামর্থ্যে তাহার গুরু হৃৎকে লঘু করিয়া দিয়াছেন । অথবা যেমন মহারাজ, কোন কুশল
শল্যকর্ত্তা (অস্ত্রচিকিৎসক) ভিব্‌ক বীৰ্য্যশালী ঔষধের বলে গুরু ব্যাধিকে লঘু করেন,
মহারাজ, এই প্রকারই উপায়জ্ঞতা হেতু ভগবান্‌ বহুকোটি কল্প ব্যাপিয়া হৃৎখানুভবকারী
২৫ দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়া কারুণ্যদৃঢ়ীকৃত ধর্ম্ম-ঔষধের দ্বারা তাহার গুরু
হৃৎকে লঘু করিয়া দিয়াছেন । মহারাজ, যে দেবদত্ত বহুকাল হৃৎ অশুভব করিত,
তাহাকে অল্পকাল হৃৎ-অশুভবকারী করিয়া দিয়া কি ভগবান্‌ অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন ?'

‘ভদন্ত, কোনো অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন না, অত্যল্পমাত্রও না ।’

‘মহারাজ, তবে আপনি এ কারণকেও সত্যরূপে স্বীকার করুন, যাহাতে ভগবান্‌
দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়াছিলেন ।

- ৩১। ‘অপরম্’পি মহারাজ উত্তরিং কারণং স্থগোহি, যেন কারণেন ভগ্নবা দেবদত্তং পব্জেসি। যথা মহারাজ, চোরং আশুচারিং গহেত্বা রঞ্জেণো দস্বেষ্য—“অবং তে দেব, চোরো আশুচারী, ইমন্স যং ইচ্ছসি তং দণ্ডং পণেহীতি ;” তমেনং রাজা এবং বদেধ্য—“তেণ হি তণে, ইমং চোরং বহিনগরং নীহরিত্বা আঘাতেনে সীসং
৫ ছিন্দথা’তি ;” “এবং বেবা’তি” খো তে রঞ্জেণো পটিন্হুত্বা তং বহিনগরং নীহরিত্বা আঘাতনং নবেষ্যং ; তং এনং পন্সেবা কোচিদেব পুরিসো রঞ্জেণো সত্তিকা লদ্ধবরো লদ্ধাশ্বধনভোগো আদেবাবচনো বলবি’চ্ছিতকারী ; সো তস্স কারুঞ্জেণং কত্বা তে পুরিসে এবং বদেধ্য—“অলং ভো, কিং তুম্বাহকং ইমন্স সীসচ্ছেদনেন ? তেন হি ভো ইমন্স হত্বং বা পাদং বা ছিন্দিত্বা জীবিতং
১০ রক্থেথ ; অহমেতন্স কারণা রঞ্জেণো সত্তিকে পটিবচনং করিন্হাসীতি ;” তে তস্স বলবতো বচনেন তস্স চোরস্ হত্বং বা পাদং বা ছিন্দিত্বা জীবিতং রক্থেয্যং ; অপি ছ খো সো মহারাজ, পুরিসো এবংকারী তন্স চোরন্স কিচ্চকারী অন্হাসা’তি ?’

- ৩১। মহারাজ, এ সময়ে আরও পরবর্তী কারণ শ্রবণ করুন, যাহাতে তিনি দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়াছিলেন। মহারাজ, যেমন মনুষ্যগণ পাপকারী চোরকে
১৫ গ্রহণ করিয়া রাজাকে দেখায় এবং বলে—“দেব এই চোর পাপকারী, আপনি যাহা ইচ্ছা করেন, ইহার দণ্ড বিধান করুন ;” তখন রাজা তাহার সম্বন্ধে বলেন—“ওহে, বহিনগরে লইয়া গিয়া বধ্যস্থানে ইহার শীর্ষচ্ছেদন কর ;” তাহার ঠাহার আদেশ স্বীকার্যপূর্বক তাহাকে নগরের বাহিরে আনিয়া বধ্যস্থানে লইয়া যায় ; তখন যদি কোন বলবান্ অতীষ্পিতকারী (প্রভাবশালী) শ্রদ্ধেয় ব্যক্তি,—যিনি রাজার নিকটে
২০ কোন বরলাভ করিয়াছেন, এবং যশ, ধন ও ভোগ প্রাপ্ত হইয়াছেন,—তাহাকে দেখিতে পান, তবে, তিনি তাহার প্রতি করুণা করিয়া সেই সমস্ত মনুষ্যকে এই বলেন—“না না, ওহে, ইহার শীর্ষচ্ছেদন করিয়া তোমাদের কি হইবে ? তোমরা ইহার হস্ত বা পদ ছেদন করিয়া জীবন রক্ষা কর ; ইহার জন্য রাজার নিকটে আমি উত্তর প্রদান করিব ;” তাহার সেই বলবানের কথায় তাহার হস্ত বা পদ
২৫ ছেদন করিয়া জীবন রক্ষা করিবে। মহারাজ, সেই ব্যক্তি এইরূপ করিয়া ঐ চোরের কি কোন কার্যকারী হইয়া থাকেন ?’

‘জীবিতদায়কো সো ভন্তে, পুরিসো তস্ চোরস্ ; জীবিতে দিগে কিং তস্
অকতং নাম অখীতি ?’

‘যা পন তস্ হখপাদচ্ছেদনে বেদনা, সো তার বেদনায় কিঞ্চি অপুঞ্ঞং
আপজেয়্যা’তি ?’

৫ ‘অন্তনা কতেন সো ভন্তে, চোরো দুক্খং বেদনং বেদিয়তি, জীবিতদায়কো পন
পুরিসো ন কিঞ্চি অপুঞ্ঞং আপজেয়্যা’তি ।’

‘এবমেব খো মহারাজ, ভগবা কারুঞ্ঞেন দেবদত্তং পব্‌বাজেসি,—মম সাংসনে
পব্‌বজিতস্ দুক্খং পরিয়ন্তকতং ভবিন্সতীতি । পরিয়ন্তকতঞ্চ মহারাজ, দেবদত্তস্
দুক্খং । দেবদত্তো মহারাজ, মরণকালে—

১০ “ইমেহি অট্টীহি তমগ্গপুগ্গলং
দেবাতিদেবং নরদম্মসারথিং ।
সমন্তচক্খুং সতপুঞ্ঞলক্খণং
পাণেহি বুদ্ধং সরণং উপেনি ॥”

—ইতি পাণু’পেতং সরণমগমামি ।’

১৫ ‘ভদন্ত, তিনি ত তাহার জীবনদাতা ; তিনি যখন জীবন দান করিয়াছেন, তখন
আর তাঁহার কি না করা হইয়াছে ?’

‘তাহার হস্ত-পদ ছেদন করায় যে বেদনা হইয়াছে, তাহাতে কি তিনি কোনো
অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন ?’

‘ভদন্ত, সেই চোর নিজের কার্য্যে দুঃখ-বেদনা অল্পভব করিয়াছে, জীবনপ্রদ ব্যক্তি

২০ কোনো অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন না ।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, ভগবান্ করুণা করিয়া দেবদত্তকে প্রতজ্ঞিত করেন, তিনি
ভাবিয়াছিলেন যে, আমার শাসনে প্রতজ্ঞিত হইলে তাহার দুঃখের শেষ করা হইবে ।
মহারাজ, দেবদত্তের দুঃখের শেষ করা হইয়াছিল । মহারাজ, দেবদত্ত মরণকালে এই
বলিয়া যাবজ্জীবন শরণ গ্রহণ করেন—

২৫ “যে জন প্রধান এই অর্ধ জন হ’তে,
দেবেরও দেব যিনি, যিনি নরগণে
চালন করেন, যথা সারথি বুযভে,
চারিদিকে দৃষ্টি ধার, যাঁর একশত
পুণ্যের লক্ষণ, সেই বুদ্ধদেবে আমি
৩০ শরণ গ্রহণ করি যত দিন বাঁচি ।”

৩২। 'দেবদত্তো মহারাজ, ছকোট্টাসে কতে কপ্পে, অতিকট্টে পঠমকোট্টাসে সজ্জং ভিন্দি; পঞ্চকোট্টাসে নিরয়ে পচ্চিদ্ধা ততো মুচ্চিদ্ধা অট্ট'স্সরো নাম পচ্চেক-বুদ্ধো ভবিস্সতি। অপি হু খো নো মহারাজ, ভগবা এবংকারো দেবদত্তস্স কিচ্চ-কারী অস্সা'তি ?'

৫ 'সব্বদদো ভন্তে নাগসেন, তথাগতো দেবদত্তস্স, বং তথাগতো দেবদত্তং পচ্চেক-বোধিঃ পাপেদস্সতি। কিং তথাগতেন দেবদত্তস্স অকত্তং নাম অখীতি ?'

'যং পন মহারাজ, দেবদত্তো সজ্জং ভিন্দিদ্ধা নিরয়ে চ্ছক্খং বেদনং বেদিয়তি, অপি হু খো ভগবা ততোনিদানং কিঞ্চি অপুঞ্ঞং আপজ্জয়্যা'তি ?'

১০ 'নহি ভন্তে; অভনা কতেন ভন্তে, দেবদত্তো কপ্পং নিরয়ে পচ্চতি; চ্ছক্খপরিয়ত্ত-কারকো সখা ন কিঞ্চি অপুঞ্ঞং আপজ্জয়্যা'তি।'

'ইমম্'পি খো ভং মহারাজ, কারণং অখতো সম্পটি'চ্ছ, যেন কারণেন ভগবা দেব-দত্তং পব্বাজেসি।'

৩৩। 'অপরম্'পি মহারাজ, উত্তরিং কারণং জ্ঞণেহি, যেন কারণেন ভগবা দেবদত্তং পব্বাজেসি। যথা মহারাজ, কুসলো ভিসকো সজ্জকত্তো বাতপিত্তসেম্হ-

১৫ ৩২। 'মহারাজ, এই কল্পকে যদি ছয় ভাগে বিভক্ত করা যায়, তবে, ইহার প্রথম ভাগ শেষ হইলে দেবদত্ত সন্ত ভেদ করিয়াছিল, অতএব সে অপর পঞ্চ ভাগ নরকে পঢ়িয়া তাহার পর তাহা হইতে মুক্ত হইবে, ও অর্থেশ্বর নামে প্রত্যেকবুদ্ধ হইবে। মহারাজ, ভগবান্ এইরূপ করিয়া কি দেবদত্তের কোন কার্য্যকারী হইয়াছিলেন ?'

২০ 'ভদন্ত নাগসেন, তথাগত যখন দেবদত্তকে প্রত্যেক-বোধি (প্রত্যেক-বুদ্ধগণের জ্ঞান) লাভ করাইবেন, তখন তিনি তাহাকে সমস্তই দিয়াছেন। তথাগত দেবদত্তের করেন নাই, এমন কি আছে ?'

'আর মহারাজ, দেবদত্ত যে সজ্জ ভেদ করিয়া নিরয়ে চ্ছক্খ-বেদনা অনুভব করিতেছে, ভগবান্ কি তন্নিমিত্ত কোনো অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন ?'

২৫ 'না ভদন্ত; দেবদত্ত নিজের কার্য্যে কল্প পর্যান্ত নরকে পঢ়িতেছে, তাহার চ্ছক্খের শেষকারী তথাগত কোনো অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন না।'

'মহারাজ, এ কারণকেও আপনি সত্য বলিয়া স্বীকার করুন, যাহাতে ভগবান্ দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়াছিলেন।'

৩৩। মহারাজ, আরও পরবর্ত্তী কারণ শ্রবণ করুন, যে কারণে ভগবান্ দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়াছিলেন। মহারাজ, কোন শল্যকর্ত্তা (অস্ত্রচিকিৎসক) নিপুণ ভিবক্ বাত,

সন্নিপাত-উত্পন্নগণ-বিসমপরিহার-ওপকমিকোপকল্পং পুতিহুগপহুগ্গক্কাতিসন্নং অস্তো-
সন্নং সুদ্রিগতং পুৰ্ব্বকহিরসপ্পুথং বণং বৃণমস্তো বণমুথং কক্খলতিথিগধারকটুকেন
ভেসজ্জন অহুলিম্পতি পরিপকনার, পরিপচ্ছিহা মুহুভাবমুগগতং সথেন বিকস্তরিহা
বহতি সলাকার, দড্ঢে ধারলবণং দেতি, ভেসজ্জনাহুলিম্পতি বণক্কহণায় ব্যাধিতস্
৫. সোধিতাবমহুপত্তিয়া; অপি হু খো মহারাজ, ভিসকো সন্নকস্তো অহিতচিত্তো
ভেসজ্জনাহুলিম্পতি, সথেন বিকস্তেতি, দহতি সলাকার, ধারলবণং দেতীতি ?

‘নহি ভস্তে; হিতচিত্তো সোধিকামো তানি কিরিয়ানি করোতীতি।’

‘যা পন’স্ ভেসজ্জকিরিয়াকরণেন উথ্সা হুখ্বেদনা, ততোনিদানং সো ভিসকো
সন্নকস্তো কিঞ্চি অপুঞ্ঞং আপজ্জিয়া’তি ?’

১০. ‘হিতচিত্তো ভস্তে, সোধিকামো ভিসকো সন্নকস্তো তানি কিরিয়ানি করোতি, কিং
সো ততোনিদানং অপুঞ্ঞং আপজ্জিয়াতি ? সগ্গগামী সো ভস্তে ভিসকো
সন্নকস্তো’তি।’

- পিত্ত ও শ্লেষ্মার সন্নিপাত, ক্ষতুপরিণাম ও বিষমপরিহার হেতু উৎপন্ন ও উৎপন্ন হইতে
উন্মুখ পুতিশব্দদৃশদুর্গন্ধযুক্ত, অভিযান্ধমান, অভ্যন্তরে শলাবিশিষ্ট, সুদ্রিগত
১৫ (ক্রমণঃ ছিদ্রকারী) রক্ত ও পুথ-পরিপূর্ণ ব্রণকে উপশান্ত করিতে হইলে (প্রথমে)
পাকাইবার জন্ত কঠোর তীক্ষ্ণ ক্ষারের দ্বারা জ্বালাকর ঔষধ দ্বারা ব্রণমুখে
প্রলেপ প্রদান করেন, এবং তাহাতে তাহা পাকিয়া মুহুভাব প্রাপ্ত হইলে
শস্ত্র দ্বারা ছেদন করিয়া শলাকা দ্বারা দধ্ব করেন, এবং দধ্ব করা হইলে, তাহাতে
ক্ষার-লবণ নিক্ষেপ করেন ও ঔষধ দ্বারা অহুলিপ্ত করিয়া দেন এবং ইহাতে
২০ ব্রণ ভাল হইয়া যায়, ও ঐ ব্যাধিত ব্যক্তি স্বস্থি ভাব প্রাপ্ত হয়। মহারাজ, সেই
শল্যকর্ত্তা চিকিৎসক কি অহিতচিত্ত হইয়া তাহার ব্রণে ঔষধ দ্বারা অহুলেপন প্রদান
করেন, শস্ত্র দ্বারা ছেদন করেন, শলাকা দ্বারা দধ্ব করেন ও তাহাতে ক্ষার-লবণ
নিক্ষেপ করেন ?

‘না ভদন্ত নাগসেন; হিতচিত্ত হইয়াই তিনি সমস্ত কার্য্য করেন।’

২৫. ‘আর ভৈবজ্জাক্রিয়া করার তাহার যে হুখ্বেদনা উপস্থিত হয়, তন্নিমিত্ত কি
সেই শল্যকর্ত্তা চিকিৎসক কোনও অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন ?’

‘সেই শল্যকর্ত্তা ভিষক্ হিতচিত্ত হইয়া তাহার স্বস্তি কামনা করিয়া সেই সমস্ত
কার্য্য করেন; অতএব কেন তিনি তন্নিমিত্ত অপুণ্য প্রাপ্ত হইবেন ? তিনি ত
ভদন্ত নাগসেন, স্বর্গগামী হইবেন।’

‘এবমেব খো মহারাজ, ভগবা কারুঞেন দেবদত্তং পৰ্ব্বাজেসি ছুখ-
পরিমুক্তিয়া।

- ৩৪। ‘অপরম্পি মহারাজ, উত্তরিং কারণং স্মরণোহি, যেন কারণেন ভগবা
দেবদত্তং পৰ্ব্বাজেসি। যথা মহারাজ, পুরিসো কণ্টকেন বিদ্ধো অস্ম; অথ’ঞ-
৫ তরো পুরিসো তস্ম হিতকামো সোথিকামো তিণ্ণহেন কণ্টকেন বা সখমুখেন বা
সমস্তা ছিন্দিয়া পগ্ঘরন্তেন লোহিতেন তং কণ্টকং নীহারেয়া; অপি হু খো সো
মহারাজ, পুরিসো অহিতকামো তং কণ্টকং নীহরতীতি?’

‘নহি ভন্তে; হিতকামো সো ভন্তে, পুরিসো সোথিকামো তং কণ্টকং নীহরতি।
সচে সো ভন্তে পুরিসো তং কণ্টকং ন নীহরেয়া, মরণং বা সো তেন পাণুণেয়া, মরণ-

- ১০ মত্তং বা ছুখ’ন্তি।’

‘এবমেব খো মহারাজ, তথাগতো কারুঞেন দেবদত্তং পৰ্ব্বাজেসি ছুখপরি-
মুক্তিয়া। সচে মহারাজ, ভগবা দেবদত্তং ন পরিব্বাজেয়া কল্পকোটিসহস্শসম্পি
দেবদত্তো ভবপরম্পরায় নিরয়ে পচ্চেয়া’তি।’

- ‘এই প্রকারই মহারাজ, ভগবান্ করুণা করিয়া ছুঃখ হইতে সর্ব্বতোভাবে মোচন
১৫ করিবার জন্য দেবদত্তকে প্রব্রজিত করিয়াছেন।

- ৩৪। ‘আরও পরবর্তী কারণ শ্রবণ করুন মহারাজ, যাগাতে ভগবান্ দেবদত্তকে
প্রব্রজিত করিয়াছেন। মহারাজ, যেমন এক জন লোক কণ্টক-বিদ্ধ হইয়াছে,
(এখন) তাহার প্রতি হিতচিত্ত হইয়া, তাহার স্বস্তি কামনা করিয়া যদি কোন
লোক তীক্ষ্ণ কণ্টক দ্বারা, বা শস্ত্রমুখ দ্বারা, যেখানে কণ্টক বিদ্ধ হইয়াছে তাহার
২০ চতুর্দিকে ছেদনপূর্ব্বক তাহা হইতে গলদ-রক্তের সহিত ঐ কণ্টককে বহির্গত
করে, তবে মহারাজ, সেই পুরুষ কি অহিতকাম হইয়া ঐ কণ্টককে বহির্গত করে?’

‘না ভদন্ত; সে তাহার হিতচিত্ত হইয়া, স্বস্তিকাম হইয়া ঐ কণ্টক বহির্গত করে।
ঐ ব্যক্তি যদি সেই কণ্টক বহির্গত করিয়া না দিত, তাহা হইলে তাহাতেই সে
মৃত্যু প্রাপ্ত হইত, অথবা মৃত্যুর পরিমাণ ছুঃখ প্রাপ্ত হইত।’

- ২৫ ‘এই প্রকারই মহারাজ, তথাগত করুণা করিয়া দেবদত্তকে ছুঃখ হইতে
সর্ব্বতোভাবে মোচন করিবার জন্য প্রব্রজিত করেন; যদি না করিতেন, তবে
শতসংস্রকোট বহু পর্যাণ্ড জন্মপরম্পরায় তাহাকে নিরয়ে পচিতে হইত।’

‘অনুসোতগামিং ভন্তে নাগসেন, দেবদত্তং তথাগতো পটিসোতং পাপেসি, বিপথ-পটিগন্নং দেবদত্তং পশ্বে পটিপাদেসি, পপাতে পতিতস্ দেবদত্তস্ পতিট্টং অদাসি, বিসমগতং দেবদত্তং তথাগতো সমং আরোপেসি । ইমে চ ভন্তে নাগসেন হেতু, ইমানি চ কারণানি ন সকা অঞ্ঞেন সন্দস্বেতুং অঞ্ঞত্র তবাদিসেন বুদ্ধিমতা’তি ।’

- ৫ ৩৫। ‘ভন্তে নাগসেন, ভাসিতম্’পে’তং ভগবতা—“অট্টি’মে ভিক্ষবে হেতু অট্ট পকরা মহতো ভূমিচালস্ পাটুভাবা’তি ।” অসেসবচনং ইদং, নিদ্দেশ-বচনং ইদং, নিগ্নরিয়াবচনং ইদং ; ন’থ’ঞো নবমো হেতু মহতো ভূমিচালস্ পাটুভাবায়, যদি ভন্তে নাগসেন, অঞ্ঞো নবমো হেতু ভবেষা মহতো ভূমিচালস্ পাটুভাবায়, তম্’পি ভগবা হেতুং কথেষা ; যস্মা চ থো ভন্তে নাগসেন, ১০ ন’থি অঞ্ঞো নবমো হেতু মহতো ভূমিচালস্ পাটুভাবায়, তস্মা অনাচিক্খিতো ভগবতা । অয়ঞ্চ নবমো হেতু দিস্‌সতি মহতো ভূমিচালস্ পাটুভাবায় যং বেদস্‌স্তরেন রঞ্ঞা মহাদানে দীয়মানে সত্তক্খত্তুং মহাপঠবী কম্পিতা । যদি ভন্তে

- ‘ভগদন্ত নাগসেন, দেবদত্ত (পাপের) অনুকূল প্রবাহে ভাসিয়া যাইতেছিল, তথাগত তাহাকে তাহারই প্রতিকূল প্রবাহে আনিয়াছেন ; তিনি বিপথগত ১৫ দেবদত্তকে পথে আনিয়াছেন ; প্রপাত হইতে পতিত দেবদত্তকে অবলম্বন প্রদান করিয়াছেন ; বিসমস্থানপতিত দেবদত্তকে সমস্থানে আনয়ন করিয়াছেন ! এই সমস্ত হেতু, ও এই সমস্ত কারণকে ভদন্ত নাগসেন, ভবাদৃশ বুদ্ধিমান ব্যক্তি ভিন্ন অপর কেহ অন্যত্র প্রদর্শন করিতে পারে না !’

ভূমিকম্পের কারণ

- ২০ ৩৫। ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ বলিয়াছেন—“হে ভিক্ষুগণ, মহাভূমিকম্প-প্রাচুর্ভাবের এই আট হেতু, এই আট কারণ ;” ইহা তাঁহার অশেষ বচন, নিঃশেষ বচন ও নিস্পর্যায় বচন ; মহাভূমিকম্প-প্রাচুর্ভাবের অত্ৰ কোন নবম হেতু নাই ; ভদন্ত নাগসেন, যদি মহাভূমিকম্প-প্রাচুর্ভাবের অত্ৰ কোন নবম হেতু থাকিত, তবে ভগবান্ তাহাও বলিতেন, কিন্তু ভদন্ত নাগসেন, যেহেতু অত্ৰ কোন নবম হেতু নাই, সেইজন্মই তিনি ২৫ তাহা বলেন নাই । কিন্তু মহাভূমিকম্প-প্রাচুর্ভাবের এই নবম হেতু দেখা যাইতেছে যে, রাজা বিধাস্তর মহাদান দিতে আরম্ভ করিলে মহাপৃথিবী সপ্তবার কম্পিত হইয়া উঠিয়াছিল । ভদন্ত নাগসেন, যদি মহাভূমিকম্পের আটটিমাত্র হেতু, আটটিমাত্র

- নাগদেন, অট্টে'ব হেতু অট্ট পক্ষয়া, তেন হি বেদসন্তরেন রঞ্ঞা মহাদানে দীর্ঘমানে সত্তক্খত্তুং মহাপঠবী কল্পিতা'তি যং বচনং তং মিচ্ছা। যদি বেদসন্তরেন রঞ্ঞা মহাদানে দীর্ঘমানে সত্তক্খত্তুং মহাপঠবী কল্পিতা, তেন হি অট্টে'ব হেতু অট্ট পক্ষয়া মহতো ভূমিচালস্ পাট্টুভাবায়া'তি তমপি বচনং মিচ্ছা। অয়ম'পি
- ৫ উত্ততোকোটিকো পঞ্জহো জুথুমো হুগ্গিবেটিযো অন্ধকরণো চ গন্তীয়ো চ; সো তবাহুসতো, নে'সো ইত্তরপঞ্ঞেন সকা বিস্সজেত্তুং অঞ্ঞত্ত তবাহিসেন বুদ্ধিমতা'তি।

- ৩৬। 'ভাসিতম'প'ত্তং মহারাজ, ভগবতা—“অট্টি'মে ভিক্খবে হেতু অট্ট পক্ষয়া মহতো ভূমিচালস্ পাট্টুভাবায়া'তি।” বেদসন্তরেন'পি রঞ্ঞা মহাদানে
- ১০ দীর্ঘমানে সত্তক্খত্তুং মহাপঠবী কল্পিতা। তৎ পন অকালিকং কদাচু'প্তিকং, অট্ট'হি হেতু'হি বিপ্লয়ত্তং, তস্মা অগণিতং অট্ট'হি হেতু'হি। যথা মহারাজ, লোকে তয়ো যেষ মেঘা গণীয়ন্তি—বদসিকো, হেমন্তিকো, পাবসুকো'তি; যদি তে মুঞ্চিষ্য। অঞ্ঞো মেঘো পবদসতি, ন সো মেঘো গণীয়তি সন্মতেহি মেঘেহি, অকালমেঘো'—তে'ব সন্মৎ গচ্ছতি; এবমেব খো মহারাজ, বেদসন্তরেন রঞ্ঞা মহাদানে দীর্ঘমানে

- ১৫ কারণ থাকে, তবে, বিখ্যাত্তর নরপতি মহাদান দিতে আরম্ভ করিলে মহাপৃথিবী সপ্তবার কল্পিত হইয়াছিল,—এই যে কথা, তাহা মিথ্যা। (অপর পক্ষে) যদি বিখ্যাত্তর নরপতি মহাদান দিতে আরম্ভ করিলে মহাপৃথিবী সপ্তবার কল্পিত হইয়া থাকে, তবে, মহাভূমিকম্প প্রাহুর্ভাবের 'এই আটটিমাত্র হেতু, এই আটটিমাত্র কারণ,'—এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা। অতএব ইহাও উভয়কোটিক প্রশ্ন, এবং ইহা স্পষ্ট, তুর্কি-
- ২০ বরণ, অন্ধকরণ ও গন্তীর। ইহা আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে। ভবাদুগ্গ বুদ্ধিমান্ ভিন্ন অন্ত কোন হীনপ্রজ্ঞ ব্যক্তি ইহার উত্তর করিতে সমর্থ হইবে না।

- ৩৬। 'মহারাজ ভগবান্ ইহা বলিয়াছেন—“ভিক্ষুগণ, মহাভূমিকম্প-প্রাহুর্ভাবের এই অষ্ট হেতু, এই অষ্ট কারণ;” এবং বিখ্যাত্তর নরপতিও মহাদান দিতে আরম্ভ করিলে মহাপৃথিবী সপ্তবার কল্পিত হইয়াছিল। কিন্তু তাহা অকালিক, ও কাদাচিত্তে,
- ২৫ এবং অষ্ট হেতু হইতে তাহা বহির্গত; এইজন্য ইহাদের মধ্যে তাহাকে গণনা করা হয় নাই। মহারাজ, যেমন, লোকে ত্রিবিধ মেঘ গণিত হইয়া থাকে—বার্ষিক, হৈমন্তিক ও প্রবর্ষক; ইহা ছাড়িয়া অপর কোন মেঘ যদি বর্ষণ করে, তাকে সন্মত ঐ ত্রিবিধ মেঘের সহিত তাহা গণিত হয় না, তাহা “অকালিক মেঘ” এই

বং সত্ত্বক্খত্তুং মহাপঠবী কম্পিতা, অকালিকং এতং কদাচূ'প্তিকং, অট্ঠহি হেতুহি
বিপ্লমুত্তং, ন তং গণীয়তি অট্ঠহি হেতুহি। যথা বা পন মহারাজ, হিমবত্তা পব্ভতা
পঞ্চ নদীসতানি সন্দত্তি, তেসং মহারাজ, পঞ্চনং নদীসতানং দসে'ব নদিয়ো নদী-
গণনায় গণীয়ত্তি, সেযাখীদং—গঙ্গা, যমুনা, অচিরবতী, সরভু, মহী, সিদ্ধ, সরস্বতী

৫. বেত্রবতী, বিতংসা চক্রভাগা; অবসেসা নদীপ্পনায় অগণিতা, কিঙ্কারং? ন তা
নদিয়ো ধুবসলিলা; এবমেব থো মহারাজে, বেদসত্তরেন রঞ্ঞা মহাদানে দীয়মানে
বং সত্ত্বক্খত্তুং মহাপঠবী কম্পিতা, অকালিকং এতং কদাচূ'প্তিকং, অট্ঠহি হেতুহি
বিপ্লমুত্তং, ন তং গণীয়তি অট্ঠহি হেতুহি। যথা বা পন মহারাজ, রঞ্ঞা সতম্পি
দ্বিপতম্পি অমচ্চা হোত্তি, তেত্তং ছেবেব জনা অমচ্চগণনায় গণীয়ত্তি, সেযাদীদং—
১০. সেনাপতি, পুরোহিতো, অহুদদসো, ভাণ্ডাগারিকো, ছত্তগ্গাহকো, খগ্গে গাহকো;
এতেষেব অমচ্চগণনায় গণীয়ত্তি, কিঙ্কারং? যুত্তভা রাজগুণেহি; অবসেসা অগণিতা,
অমচ্চা'তে'ব সচ্চং গচ্ছত্তি; এবমেব থো মহারাজ, বেদসত্তরেন রঞ্ঞা মহাদানে
দীয়মানে সত্ত্বক্খত্তুং মহাপঠবী কম্পিতা, অকালিকং এতং কদাচূ'প্তিকং অট্ঠহি
হেতুহি বিপ্লমুত্তং, ন তং গণীয়তি অট্ঠহি হেতুহি।

১৫. শব্দে অভিহিত হইয়া থাকে; এইরূপই মহারাজ, বিধাস্তর নরপতি মহাদান দিতে
আরম্ভ করিলে মহাপৃথিবী যে সপ্তবার কম্পিত হইয়াছিল, তাহা অকালিক, কাদাচিংক,
ও অষ্ট হেতুর বহির্গত; অষ্ট হেতুর মধ্যে তাহাকে গণনা করা হয় না। অথবা যেমন
মহারাজ, হিমবান্ পৰ্ব্বত হইতে পঞ্চশত নদী প্রবাহিত হইতেছে; মহারাজ, এই
পঞ্চশত নদীর মধ্যে দশটি নদী নদীগণনায় গণিত হইয়া থাকে, যথা—গঙ্গা, যমুনা,

২০. অচিরবতী, সরভু, মহী, সিদ্ধ, সরস্বতী, বেত্রবতী, বিতংসা, ও চক্রভাগা; অবশিষ্ট
নদীসমূহ নদীগণনায় গণিত হয় না, কারণ কি? যেহেতু তাহারা স্থিরসলিলা নহে;
এই প্রকারই মহারাজ, বিধাস্তর নরপতি মহাদান দিতে আরম্ভ করিলে মহাপৃথিবী
যে সপ্তবার কম্পিত হইয়াছিল, তাহা অকালিক, কাদাচিংক, এবং অষ্টহেতু হইতে
বহির্গত, অষ্টহেতুর মধ্যে গণিত হয় নাই। অথবা যেমন মহারাজ, রাজার একশতও

২৫. বা বিশতও অমাত্য থাকেন, কিন্তু তাহার মধ্যে ছয়জনই অমাত্যগণনার মধ্যে গণিত
হইয়া থাকেন, যথা—সেনাপতি, পুরোহিত, অক্ষদর্শী, ভাণ্ডাগারিক, ছত্রগ্রাহক, ও
খজ্ঞাগ্রাহক; কারণ কি? যেহেতু তাহারা রাজগুণযুক্ত; অবশিষ্ট সকলে অমাত্য-
গণনায় গণিত হন না, তাহারা কেবল 'অমাত্য' এইমাত্র অভিহিত হইয়া থাকেন; এই
প্রকারই মহারাজ, বিধাস্তর নরপতি মহাদান দিতে আরম্ভ করিলে মহাপৃথিবী যে

৩০. সপ্তবার কম্পিত হইয়াছিল, তাহা অকালিক, কাদাচিংক, ও অষ্টহেতু হইতে বহির্গত,
অষ্টহেতুর মধ্যে তাহা গণিত হয় নাই।

৩৭। স্বয়তি হু খো মহারাজ, এতরহি জিনশাসনে কতখিকারানং দিট্টুস্বথবদ-
স্বথবেদনীয়ং কস্মং, কিত্তি চ যেসং অবভুগ্গতা দেবমহুসসেহু'তি ?

‘আম ভস্তে ; স্বয়তি এতরহি জিনশাসনে কতখিকারানং দিট্টুস্বথবদনীয়ং
কস্মং, কিত্তি চ যেসং অবভুগ্গতা দেবমহুসসেহু'তি ; সত্ত তে জনা'তি ।’

৫ ‘কো চ কো চ মহারাজা'তি ?’

‘স্বমনো চ ভস্তে, মালাকারো, একণাটকো চ ব্রাহ্মণো, পুঞ্জো চ ভতকো, মল্লিকা চ
দেবো, গোপালমাতা চ দেবো, সুপ্রিয়া চ উপাসিকা, পুত্রা চ দাসীতি—ইমে সত্ত দিট্টু-
স্বথবদনীয়া সত্তা, কিত্তি চ ইমেসং অবভুগ্গতা দেবমহুসসেহু'তি ।’

‘অপরে'পি স্বয়তি হু খো অতীতে মানুসকুনে'ব সরীরেহেন তিদসত্তবনং

১০ ‘মতা'তি ?’

‘আম ভস্তে ; স্বয়তীতি ।’

‘কো চ কো চ মহারাজা'তি ?’

৩৭। ‘মহারাজ, যাহাদের কীর্ত্তিশব্দ দেব ও মনুষ্যসমূহের মধ্যে অভূতপূর্ণ হইয়াছে,
এবং যাহারা জিনশাসনে অধিকার প্রাপ্ত হইয়াছেন, এতাদৃশ লোকগণের এমন কোন
১৫ কর্ম গুণিতে পাওয়া যায় কি, যাহার (ফলরূপ) স্বথ-বেদনা এই লোকেই অহুভব
করিতে পারা যায় ?

‘হাঁ, ভদন্ত ; যাহাদের কীর্ত্তি দেব ও মনুষ্যসমূহে অভূতপূর্ণ হইয়াছে, এবং যাহারা
জিনশাসনে অধিকার প্রাপ্ত হইয়াছেন, এতাদৃশ লোকগণের :সেই কর্ম গুণিতে
পাওয়া যায়, যাহার (ফলরূপ) স্বথবেদনা এই লোকেই অহুভব করিতে পারা যায় ।

২০ তাঁহারা সাতজন ছিলেন ।’

‘কে কে মহারাজ ?’

‘ভদন্ত, মালাকার স্বমনা, ব্রাহ্মণ একণাটক, ভূতা পূর্ণ, দেবী মল্লিকা, দেবী গোপাল-
মাতা, উপাসিকা সুপ্রিয়া ও দাসী পূর্ণা, এই সাতজন তাদৃশ কর্ম করিয়াছিলেন,
যাহাতে তাঁহাদের স্বথানুভব এই লোকেই দৃষ্ট হইয়াছিল । এবং তাঁহাদের কীর্ত্তিশব্দ

২৫ দেব ও মনুষ্যালোকে অভূতপূর্ণ হইয়াছিল ।’

‘মহারাজ, পুরাকালে আরও কি কোন কোন লোকের নাম গুণিতে পওয়া যায়,
যাহারা এই মানবীয় শরীরেই ত্রিদশভবনে (স্বর্গ) গমন করিয়াছিলেন ?’

‘হাঁ ভদন্ত, গুণিতে পাওয়া যায় ।’

‘মহারাজ কে কে ?’

‘গুণ্ডিলো চ পঞ্চব্দো, মাধীনো চ রাজা, নিমী চ রাজা, মন্ডাতা চ রাজা’তি ইমে চতুরো জনা। স্মৃতি—তেনে’ব মাহুসকেন সন্নীরদেহেন তিহনতবনং গতা’তি; স্মৃতিরম্’পি কতং স্মৃতি স্মৃতত্ভুত’তি।’

‘স্মৃতপুৰ্বং পদে তরা মহারাজ, অতীতে বা অন্ধানে, বন্তমানে বা অন্ধানে ইখ-
৫ মাহুস দানে দীৰ্যমানে সক্তিং বা দিক্খন্তুং বা তিক্খন্তুং বা মহাপঠবী কম্পিতা’তি।’
‘নহি ভত্তে’তি।’

‘অথি মে মহারাজ, আগমো অধিগমো পরিয়ত্তিসবনং সিদ্ধাবলং হুসুহ্লা পরি-
পুচ্ছা আচরিষু’পাসনং, ময়াপি ন-স্মৃতপুৰ্বং—ইখমাহুস দানে দীৰ্যমানে সক্তিং বা
দিক্খন্তুং বা তিক্খন্তুং বা মহাপঠবী কম্পিতা’তি ঠপেজ্জ বেহুসত্তরম্ মহাবসত্তমস
১০ দানবরং। ভগবতো চ মহারাজ, কদম্পদস, ভগবতো চ সাক্যমুনিনো’তি বিদ্বং
বুদ্ধানং অন্তরে গণনপথং বীতিবত্তা বদসকোটিয়ো অতিকত্তা, তখ’পি মে সবনং
ন’খি—ইখমাহুস দানে দীৰ্যমানে সক্তিং বা দিক্খন্তুং বা তিক্খন্তুং বা মহাপঠবী
কম্পিতা’তি। ন মহারাজ, ভাবতকেন বিরিয়েন ভাবতকেন পরকমেহ মহাপঠবী

‘গুরুর্ক গুণ্ডিল, রাজা স্বাধীন, রাজা নিমি, ও রাজা মন্ডাতা, এই চারি জন,
১৫ গুণ্ডিতে পাওয়া যায়, সেই মহাব্যশরীয়েই ত্রিদশতবন গমন করিয়াছিলেন।’

‘স্মৃত বা ভুত বহু পূর্বে করিলেও তাহা শুনা যায়, কিন্তু মহারাজ, আপনি বর্ত-
মান কালে বা অতীত কালে অমূকের দান-প্রদান আরক হইলে একবার, বা দুইবার,
বা তিন বার মহাপৃথিবীকে কম্পিত হইতে গুণিয়াছেন কি?’

‘না ভদন্ত।’

২০ ‘মহারাজ, আমার আগম, অধিগম, বুদ্ধবচনশ্রবণ, শিক্ষাবল, শুভ্রা, পরিপূচ্ছা,
ও আচার্য্যোপাসনা আছে, কিন্তু আমিও পূর্বে গুণি নাই যে, কেবল রাজবৃত্ত
বিখ্যাত্তরের পরম দান ভিন্ন অমূকের দান-প্রদান আরক হইলে একবার, বা দুইবার,
বা তিনবার মহাপৃথিবী কম্পিত হইয়াছে। মহারাজ, ভগবান্ কশ্যপ ও ভগবান্
- শাক্যমুনি, এই দুই বৃদ্ধের মধ্যে গণনাপথাতিক্রান্ত কোটি-কোটি বৎসর অতীত হইয়া
২৫ গিয়াছে, ইহার মধ্যেও ত আমি শ্রবণ করি নাই যে, অমূকের দান-প্রদান আরক হইলে
মহাপৃথিবী একবার, বা দুইবার, বা তিনবার কম্পিত হইয়াছিল। মহারাজ, ভাবম্মাজ
বীৰ্য্যে, ভাবম্মাজ পরাক্রমে, মহাপৃথিবী কম্পিত হয় না; ইহা যখন গুণভার-
ভরিতা হয়, সমগ্র গুটি (পৃথিবী) কর্ণের গুণভারে ভারী হইয়া হয়, তাহা আর ধারণ

কম্পতি, গুণভারভরিতা মহারাজ, সর্বসোচেয্যকিরিগুণভারভরিতা ধারেতুং ন
বিসহন্তী মহাপৃথবী চলতি কম্পতি পবেধতি। যথা মহারাজ, সৰ্বসোচেয্যকিরিগুণভারভরিতা
ভরিতাস্য নাভিগো চ নেমিগো চ ফলন্তি, অকুথো ভিজ্জতি, এবমেব খো মহারাজ,
সর্বসোচেয্যকিরিগুণভারভরিতা মহাপৃথবী ধারেতুং ন বিসহন্তী চলতি কম্পতি
পবেধতি। যথা বা পন মহারাজ, গগনং অনিলবেগসঙ্ঘাদিতং উদ্‌সন্নজলভার-
ভরিতং অতিবাতেন ফুটিততা নদতি রবতি গল্‌গলায়তি, এবমেব খো মহারাজ,
মহাপৃথবী রঞ্জেণ বেদ্যস্তরস্য দানবলবিপুলউদ্‌সন্নভারভরিতা ধারেতুং ন বিসহন্তী
চলতি কম্পতি পবেধতি। নহি মহারাজ, রঞ্জেণ বেদ্যস্তরস্য চিত্তং রাগবসেন
পবত্ততি, ন দোষবসেন পবত্ততি, ন মোহবসেন পবত্ততি, ন মানবসেন পবত্ততি, ন
১০ দিট্ঠিবসেন পবত্ততি, ন কিলেসবসেন পবত্ততি, ন বিতর্কবসেন পবত্ততি, ন অরতি-
বসেন পবত্ততি, অথ খো দানবসেন বহুগং পবত্ততি—“কি’ন্তি অনাগতা যাচকা মম
মস্তিকে আগচ্ছব্যং, আগতা চ যাচকা যথাকামং লভিত্বা অন্তমনা ভবেযু’ন্তি” সততং
সমিতং দানস্পাতি মানসং ঠপিতং হোতি। রঞ্জেণ মহারাজ, বেদ্যস্তরস্য সততং
সমিতং দসসু ঠাপনসু মানসং ঠপিতং হোতি—দমে সমে যন্তিয়ং সংবরে যমে নিয়মে

- ১৫ করিতে পারে না, এতএব চলিত হয়, কম্পিত হয় ও প্রবেপিত হয়। মহারাজ,
যেমন অতিভারভরিত শব্দের নাভি ও নেমি বিশীর্ণ হয়, ও অক্ষ ভগ্ন হয়, এই
প্রকারই মহারাজ, সমগ্র শুচিকর্ষের গুণভারে ভারাক্রান্ত হইয়া মহাপৃথিবী
ধারণ করিতে সমর্থ না হওয়ার চলিত, কম্পিত ও প্রবেপিত হয়। অথবা
যেমন মহারাজ, অনিল ও জলবেগ-সংছন্ন গগন প্রবল জলভারে আক্রান্ত হইয়া
২০ অতিবাত দ্বারা ফুটিত হওয়ায় নাদ করে, রব করে, ও গুড়-গুড় শব্দ করে, এই
প্রকার মহারাজ, মহাপৃথিবী বিখাত্তর রাজার দানবদের বিপুল প্রবল ভারে আক্রান্ত
হওয়ায় ধারণ করিতে সমর্থ না হইয়া চলিত, কম্পিত ও প্রবেপিত হইয়াছিল।
মহারাজ, রাজা বিখাত্তরের চিত্ত রাগ, বা দ্বেষ, বা মোহ, বা মান, বা দৃষ্টি (নাস্তিকতা),
বা ক্লেশ, বা বিতর্ক, বা অরতি-বশে প্রবৃত্ত হয় নাই, কিন্তু বহুলভাবে দানবশেই
২৫ প্রবৃত্ত হইয়াছিল যে, ‘কি প্রকারে অনাগত যাচক সকল আমার নিকটে আগমন
করিবে, এবং আগমন করিয়া যথাভিনয়িত দ্রব্য লাভ করিয়া সুখী হইবে।’ তিনি
এইরূপে নিয়ত অবিচ্ছেদে দানের প্রতি চিত্তকে স্থাপিত করিতেন। মহারাজ,
রাজা বিখাত্তরের এই দশ স্থানে নিয়ত অবিচ্ছেদে চিত্ত স্থাপিত থাকিত, যথা—দম,

অকোথে অধিহিংসারং সচে সোচেযো । রঞ্জে মহারাজ, বেদসন্তরঙ্গ কামেননা
পহীনা, ভবেনন পটিঙ্গসদা, ব্রহ্মচর্যবেসনাযে'ব উন্মুক্তং আপন্নো । রঞ্জে
মহারাজ, বেদসন্তরঙ্গ অবরক্ষা পহীনা, পররক্ষার উন্মুক্তং আপন্নো—“কি'ন্তি
ইবে সন্তা সন্তাংগা অসু অ-রাগা সধনা দীঘায়ুকা'তি” বহুং য়েব মানসং পবত্ততি ।

১৬ দহমানো চাঃস্বাহাঃ, বেদসন্তরো রাজা তং দানং ন ভবমপ্তিহেতু দেতি, ন ধনহেতু
দেতি, ন পটিদানহেতু দেতি, ন উপলাপনহেতু দেতি, ন আবুহেতু দেতি, ন বগ্নহেতু
দেতি, ন অর্থহেতু দেতি, ন বগ্নহেতু দেতি, ন যমহেতু দেতি, ন পুস্তহেতু দেতি,
ন ধীতুহেতু দেতি, অথ খো সর্বব্রহ্মতুতগণনমস হেতু সর্বব্রহ্মতুতগণনরতনমস
কারণা একরূপে অতুলবিপুলাত্তরে দানবরে আপাদি । সর্বব্রহ্মতুত পণ্ডো চ ইমং

১০ পাথং অভাঙ্গি—

“জালিং কণ্ঠাজিৎগে ধীতং মন্দিদেবিং পতিব্রতং ।

চজমানো ন চিত্তেনিং বোদিয়া থেব কারণা'তি ॥”

শ্রম, ক্ষান্তি, সংবর, যম, নিরাম, অক্রোধ, অহিংসা, সত্য ও শুদ্ধি । মহারাজ, রাজা
বিধাস্তরের কামৈবণা বিনষ্ট, ৮ ভবনগা উপশান্ত হইয়াছিল, তিনি কেবল ব্রহ্মচর্যা-

১৫ এষণায় ঐশ্বর্য্য প্রাপ্ত হইতেন । তাঁহার আয়রক্ষা প্রহীণ হইয়াছিল, কিন্তু পরের
রক্ষার জন্য উন্মুক্ত থাকিতেন । তাঁহার মানস বহনভাবে এইরূপে প্রবর্তিত
হইত—“কেমন করিয়া এই জীবমকল সমগ্র (মন্মিত বা পরিপূর্ণ) হইয়া উঠিবে,
এবং নীমোগ, সধন ও দীর্ঘায়ু হইতে পারিবে ।” মহারাজ, বিধাস্তর রাজা দান দিবার

সময় ঐ দানকে পরলোকে উত্তম জন্মলাভের জন্য দান করিতে না, তিনি ধনের

২০ জন্য দান করিতেন না, প্রতিদানের জন্ত দান করিতেন না, তোষামাদের জন্য
দান করিতেন না, নিজের দীর্ঘ আয়ু লাভের জন্ত দান করিতেন না, স্বথ, বল, যশ,

পুত্র বা ছহিতার জন্য দান করিতেন না ; কিন্তু সর্বস্বজ্ঞতা-জ্ঞানের জন্য, সর্বস্বজ্ঞতা-
জ্ঞানরত্নের নিষিত তিনি এইরূপে অতুল-বিপুল অহুত্তর পরম দানসমূহ প্রদান
করিয়াছিলেন । তিনি সর্বস্বজ্ঞগাত করিয়া এই গাথা গাইয়াছিলেনঃ—

২৫ “(কুমার) জালিকে, ছহিতাকে, পতিব্রতা

মহিষী মুরীকে আর (সেই) কৃষ্ণাজিনে

করিয়াছি ত্যাপ, কিন্তু (তাহাদের তরে)

চিন্তা করি নাই শুধু বোধির কারণে ।”

৩৬। 'বেদসমুত্তরো মহারাজ, রাজা অক্রোধেন কোথং জিনাতি, অসাধুং সাধুনী জিনাতি, কদরিষং দানেন জিনাতি, অলিকবাদিনং সচ্চেন জিনাতি, সব্বং অকুশলং কুশলেন জিনাতি।'

- ‘তস্ এবং দদমানস্ ধম্মাহুগতস্ ধম্মদীসকস্ দাননিদস্ সলবণবিয়য়বিপুল-
৫ বিহারেন হেট্টা মহাবাতা সঞ্চলন্তি, ননিকং সনিকং সকিং সক্তিং আকুলাকুলা বায়ন্তি, ওণমন্তি উন্নমন্তি বিনমন্তি, সীনপত্তা পাদপা পপত্তি, শুম্বশুম্বং বলাহকা গগনে সন্ধাবন্তি, রত্তোসকিতা বাতা দারুণা হোন্তি, গগনং উল্লীলিতং, বাতা বায়ন্তি সহসা ধমধমায়ন্তি, মহতিমহাভীমো সন্দো নিচ্ছন্তি ; তেন্ন বাতেহু কুপিতেহু উদকং সনিকং সনিকং চলন্তি, উদকে চলিতে গুব্ভন্তি মচ্ছকচ্ছপা, জায়ন্তি যমকযমকা উম্ময়ো, তলন্তি।
১০ জলচরা সত্তা, জলবীচি যুগনক্কো বত্ততি, বীচিনাদো পবত্ততি, ঘোরা বুঝুলা উট্টহন্তি, ফেণমালা ভবন্তি, উত্তরতি মহাসমুদ্বো, দিসাবিদিসং ধাবতি উদকং, উস্সোতপটি-সোতমুখা সন্দন্তি সলিলধারা, তসন্তি অশুরা গরুলা নাগা যক্ষা, উত্ত্ববিজ্জন্তি—কিন্তু

৩৮। মহারাজ, রাজা বিখাস্তর অক্রোধের দ্বারা ক্রোধকে, সাধু (কৰ্ম্মা)দ্বারা অসাধুকে, দানের দ্বারা ক্রপণকে, সত্যের দ্বারা মিথ্যাবাদীকে, এবং কুশলের দ্বারা সমস্ত
১৫ অকুশলকে জয় করিয়াছিলেন।’

- ‘যিনি ধৰ্ম্মে অহুগত, ও ধৰ্ম্মকে শীৰ্ষস্থানীয়রূপে গ্রহণ করিয়াছেন, (সেই রাজা বিখাস্তর) যখন দান করিতেন, তখন দানের পরিণামফলস্বরূপ বলবীৰ্য্যের বিপুল বিহরণে নিম্নে মহাবায়ু সঞ্চলিত হইয়া উঠে, ও শটৈঃ শটৈঃ এক-একবার আকুল-ব্যাকুল হইয়া প্রবাহিত হয়, এবং অবনত উন্নত ও বিনত হয় ; বজ্রমূল পাদপসমূহ
২০ পতিত হয়, রাশি-রাশি মেঘসমূহ গগনে সংধাবিত হয়, ধূলিবাণ্ড বায়ুসমূহ দারুণ হয়, আকাশ উৎপীড়িত হয়, বায়ুসমূহ প্রবাহিত হয় এবং সহসা ধম-ধম শব্দ করে ও জতিমহান্ ভীম শব্দ নির্গত হয় ; এবং সেই সমস্ত বায়ু কুপিত হইলে শটৈঃ শটৈঃ জল নড়িতে আরম্ভ করে, জল নড়িতে আরম্ভ করিলে মৎস্যকচ্ছপগণ স্কন্ধ হইয়া উঠে, দুইটি-দুইটি করিয়া তরঙ্গসমূহ উৎপন্ন হয়, জলচর জীবগণ ত্রস্ত হয়, জলবীচি
২৫ দুইটি-দুইটি একত্র সম্বদ্ধ হইয়া প্রবৃত্ত হওয়ায় বীচিশব্দ উদ্ভূত হয়, ঘোরা বুঝুদসমূহ উখিত হয়, ফেনমালা আবির্ভূত হয়, মহাসমুদ্র উৎপ্লুত হইয়া (উছলিয়া) উঠে, জল দিগ্-বিদিকে ছুটিতে থাকে, জলধারা স্রোতের অহুকুল-প্রতিকূল উভয় মুখে প্রবাহিত হয় ; এবং অশুরগণ, গরুড়গণ, নাগগণ ও যক্ষগণ ত্রস্ত ও উৰিষ হইয়া উঠে যে, ‘কি ! কি জন্ত সাগর বিপরিবর্তন প্রাপ্ত হইতেছে (অর্থাৎ আন্দোলিত হই-

খো কখনও খো সাগরো বিপরিসত্ত্বীতি, গমনপথমেগন্নি ভীতচিত্তা ; খুতিতে নুগিতে জলধরে পকম্পতি মহাপঠবী সনগা সনাগরা, পরিব্রতি সিনেগিগিরি কুটসেল-সিথরো বিনমমানো হোমতি, বিমনা হোমতি অহি-নকুল-বিদার-কোট্টুক-স্কর-মিগ-পুখিনো, বনস্তি যক্ষা অগ্নেসক্খা, হলস্তি যক্ষা মহেসক্খা কম্পমানার মহাপঠবিয়া ।

- ৫ ৩৯। 'যথা মহারাজ, মহতিমহাপরিবোগে উদনগতে উদকসম্পূরে আকিরততুল্লো হেট্টতো অগগি জলমানো পঠমং ভাব পরিবোগং সজ্জাপেতি, পরিবোগো সত্ততো উদকং সত্তাপেতি, উদকং সত্তত্তং ততুল্লং সজ্জাপেতি, ততুল্লং সত্তত্তং উদুজ্জতি নি-সুজ্জতি, বুব্বুলুকজাতং হোতি, ক্ষেমানি উত্তরতি ;—এবমেব থো মহারাজ, বেসস-সরো ররাজা যং সোরকে হুজ্জং তং চক্কি, তস্স তং হুজ্জং চজ্জস্স দানস্স সতাব-
১০ নিদস্সেনে হেট্টা মহাবাতা ধারেতুং ন বিসহস্তা পরিকুগ্গিহু, মহাবাতেহু পরি-কুপিতেহু উদকং কম্পি, উদকে কম্পিতে মহাপঠবী কম্পি ; ইতি তদা মহাবাতা চ উদকং চ পঠবী চা'তি—ইমে তয়ো একমনা বিয় অহেহু মহাদানিনিস্সেনে বিপুলবল-

ভেছে)।' এবং ভীতচিত্ত হইয়া পলারন-পথ অবেষণ করে ; সমুদ্র ('জলধর') ক্ষুতিত-নুগিত হইলে সপর্ষত ও সাগর মহাপৃথিবী প্রকম্পিত হইয়া উঠে, অতুচ্চশিলাব-

- ১৫ শিখরযুক্ত স্রুমের পর্বত ঘুরিতে থাকে ও বিনত হইয়া পড়ে, অহি-নকুল বিভা-লগাল, শ্করমৃগসমূহ ও পক্ষিসমূহ বিষন্ন হয়, এবং অগ্নশক্তি যক্ষগণ রোদন করে, ও মহাশক্তি যক্ষগণ হাস্য করে ;—(মহারাজ), যখন মহাপৃথিবী কম্পমান হইতে আরম্ভ করে ।

৩৯। 'যেমন মহারাজ, যদি এক অতিবৃহৎ স্থালীকে চূরীর উপরে স্থাপন করিয়া জল-

- ২০ পূর্ব কন্দিয়া তাহাতে ততুল্ল নিক্ষেপ করা যায়, তবে তাহার নীচে জলন্ত অগ্নি প্রথমে স্থালীকে সত্তপ্ত করে, সত্তপ্ত স্থালী জলকে সত্তপ্ত করে, জল সত্তপ্ত হইয়া ততুল্লকে সত্তপ্ত করে, এবং ততুল্ল সত্তপ্ত হইয়া উদগ-নিমগ্ন হয়, বুদ্বুলসমূহ উৎপন্ন হয়, ও কেন-মালা উৎপন্ন হয় ; এইরূপই মহারাজ, রাজা বিখাস্তর লোকে যাহা হস্ত্যাজা, তাহা
২৫ ত্যাগ করিয়াছেন, সেই হস্ত্যাজা বস্তুর ত্যাগকারী তাহার দানের স্বাভাবিক পরিণামে
২৫ নিম্নে মহাবায়ুসমূহ (পৃথিবী ও জলকে) ধারণ করিতে সমর্থ না হইয়া পরিকম্পিত হইয়াছিল, মহাবায়ুসমূহ পরিকম্পিত হইলে জল কম্পিত হইয়াছিল, এবং জল কম্পিত হইলে মহাপৃথিবী কম্পিত হইয়াছিল । এইরূপে সেই সময়ে মহাবায়ুসমূহ, জলসমূহ ও পৃথিবী সেই মহাদানের পরিণামের বিপুল বলবীৰ্য্য-হেতু যেন একচিত্ত হইয়া উঠিয়া-

বিরিয়েন ; ন'খি এদিসো মহারাজ, অঞ্ঞান্ন দাবাহুভাবো যথা বেদসত্তরঙ্গ বঞ্ঞো মহাদানাহুভাবো ।

৪০। ‘যথা মহারাজ, মহিমা বহুবিধা মণয়ো বিজ্জতি, সেযাখীদং—ইন্দনীলো মহানীলো জ্যোতিরসো বেলুরিয়ো-উমাপুপ্পো-শিরীষপুপ্পো মনোহরো স্তম্ভিয়কন্তো চন্দকন্তো কজ্জিলো কজ্জাপকমকো ফুন্দরোগো গোহিতজ্জো মাসারগরো, এতে সব্বক অতিকম্ম চক্রবত্তিমণি অগ্গমকথায়তি, চক্রবত্তিমণি মহারাজ, সমস্তা যোজনং ওভাসেতি ; এবমেব থো মহারাজ, যং কিঞ্চি মহিয়া দানং বিজ্জতি অপি অদাদিসদানং পরমং, তং সৎসং অতিকম্ম বেদসত্তরঙ্গ বঞ্ঞো মহাদানং অগ্গমকথায়তি । বেদসত্তরঙ্গ মহারাজ, বঞ্ঞো মহাদানে দীয়মানে সত্তকথন্তুং মহাপাঠবী কম্পিতা’তি ।’

৪১। ‘অচ্ছরিযং ভস্তুে নাগসেন বুদ্ধানং ! অবভুতং ভস্তুে নাগসেন বুদ্ধানং ! যং তথাগতো বোধিসত্তো সমানো অদমো গোকেন, এবংখন্তি এবংচিত্তো এবং-অধিমুত্তি, এবং-অধিপ্পায়ো । বোধিসত্তানং ভস্তুে নাগসেন, পরকমো দক্খাপিতো, পারমী চ

ছিল। মহারাজ, রাজা বিখ্যাত্তরের মহাদানের প্রভাবের ন্যায় অপরের দানের ঈদৃশ প্রভাব নাই।

৪০। ‘মহারাজ, যেমন পৃথিবীতে বহুবিধ মণি আছে, যথা—ইন্দনীল, মহানীল, জ্যোতীরস, বৈজুৰ্ঘা, উমাপুপ্প, শিরীষপুপ্প, মনোহর, সূর্য্যকান্ত, চন্দ্রকান্ত, হীরক, ‘কজ্জাপকমক’, পুস্পরাগ, পদ্মরাগ ও কব্জরমণি ;—কিন্তু চক্রবর্তী-নামক মণি এই সমস্তকে অতিক্রম করিয়া অগ্রে আখ্যাত হয়,—মহারাজ, চক্রবর্তী মণি চারিদিকে এক যোজন উদ্ভাসিত করে ; এইরূপ মহারাজ, পৃথিবীতে যাহা কিছু অল্পম উৎকৃষ্ট দান আছে, রাজা বিখ্যাত্তরের মহাদান সেই সমস্তকে অতিক্রম করিয়া অগ্রে আখ্যাত হয়। মহারাজ, রাজা বিখ্যাত্তরের মহাদান যখন প্রদত্ত হইতেছিল, তখন সাতবার মহাপৃথিবী কম্পিত হইয়াছিল।’

৪১। ‘ভদ্রস্ত নাগসেন, বুদ্ধগণের ইহা আশ্চর্য্য, বুদ্ধগণের ইহা অদ্ভুত যে, তথাগত বোধিসত্ত্ব হইয়াও লোকে অসমান, ও ঈদৃশকাস্তিযুক্ত, ঈদৃশচিত্তযুক্ত, ঈদৃশভাবযুক্ত, ও ঈদৃশ-অতিপ্রায়যুক্ত ছিলেন ! ভদ্রস্ত নাগসেন, আপনি বোধিসত্ত্বগণের পরাক্রম দেখাইয়াছেন ! জিনগণের পরমোৎকর্ষ উদ্ভাসিত করিয়াছেন !

জিনানং তিব্বো ওভাসিতা, চরিয়ং চরতো'পি তাব তুখীগতস্ সদেবকে লোকে
সেট্ঠভাবো অল্পদসিসিতো। সাধু ভন্তে নাগসেন, খোমিতং জিনশাসনং, দ্যোতিতা
জিনশাসনবী, ছিন্না তিখিরানং বাদগতি, ভিন্না পরপ্পবাদকুস্তা, পঞ্ছো গত্তীয়ো উত্তানী-
কতো, গহনং অগহনং কন্তং, সম্মাগকং জিনপুত্তানং নিব্বাহনং! এবম্বেতং পণিবর-
পবর, তথা সম্পটি'চ্ছামা'তি।

৪২। 'ভন্তে নাগসেন, তুম্হে এবং ভণথ—“সিবিরাজেন যাচকস্ চক্খুনি দিমানি
অল্পদস সতো পুন দিব্বচক্খুনি উপ্পন্নানীতি।” এতম্'পি বচনং সকপটং সনিগ্গহং
সদোষং; “হেতুসমুগ্ঘাতে অ্হেতুস্মি অবখুম্হি ন'খি দিব্বচক্খুস উপ্পাদো'তি”
সুত্তে বৃত্তং। যদি ভন্তে নাগসেন, সিবিরাজেন যাচকস্ চক্খুনি দিমানি, তেন
১০ হি “পুন দিব্বচক্খুনি উপ্পন্নানীতি” যং বচনং তং মিচ্ছা। যদি দিব্বচক্খুনি
উপ্পন্নানি, তেন হি “সিবিরাজেন যাচকস্ চক্খুনি দিমানীতি” যং বচনং, তম্'পি

তথাগত যখন (বোধি)-চর্য্যার অল্পষ্ঠান করিতেছিলেন, তখনও তাঁহার দেব ও
মহুয়া-লোকে শ্রেষ্ঠত্ব প্রদর্শিত করিয়াছেন! সাধু ভদন্ত নাগসেন, জিনশাসন
প্রশংসিত হইয়াছে, জিনগণের পরমোচ্চ দ্যোতিত হইয়াছে, তীর্থিকগণের বাদ-
১৫ গ্রহি ছিন্ন হইয়াছে, প্রতিপক্ষের প্রবাদরূপ কুস্ত সমূহ ভগ্ন হইয়াছে, গত্তীর প্রশংসকে
পরিত্যক্ত করা হইয়াছে, যাহা গহন ছিল, তাহা অগহন করা হইয়াছে, জিনপুত্রগণ
সম্যাক্রূপে সমাধান লাভ করিয়াছেন! হে গণনাগকশ্রেষ্ঠেরও অতিশ্রেষ্ঠ, ইহা এই
রকমই; আমি সেইরূপেই ইহা স্বীকার করিতেছি!

রাজা শিবি

৪২। 'ভদন্ত নাগসেন, আপনারা বলেন—“শিবি রাজা যাচককে চক্ষুযুগল দান
করিয়া অল্প হইলে আবার তাঁহার দিব্য চক্ষু উৎপন্ন হইয়াছিল।” এ কথাও সমল
সনিগ্রহ ও সদোষ। সুত্রে উক্ত হইয়াছে—“হেতু উদ্ভাটিত (অপাকৃত) হইলে, হেতুর
অভাবে কারণের অভাবে দিব্য চক্ষুর উৎপত্তি হয় না।” ভদন্ত নাগসেন, যদি শিবি রাজা
যাচককে চক্ষুযুগল দান করিয়া থাকেন, তাহা হইলে, “আবার দিব্য চক্ষুযুগল উৎপন্ন
২৫ হইয়াছিল,”—এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা; আবার যদি দিব্য চক্ষুযুগল উৎপন্ন
হইয়া থাকে, তবে, “শিবি রাজা যাচককে চক্ষুযুগল দান করিয়াছিলেন”—এই যে কথা,

মিচ্ছা। অরম্‌পি উত্তরকোটিকে পঞ্জহো, গতিতো'পি গতিতরো, বেধতো'পি বেধত্তরো, গহনতো'পি গহনতরো, নো ভবামুগ্ধতো ; তথ হনুমত্তিঅনেহি নিব্বাহনার পরবাধানং নিগ্‌হহায়া'তি ।'

৫ 'দিয়ানি মহারাজ, শিবিরাজেন যাচকসু চক্খুনি ; তথ মা বিমতিং উগ্গাহেহি । পুন
৫ দিব্বানি চ চক্খুনি উগ্গাহানি ; তথাপি মা বিমতিং অমেহীতি ।'

'অপি সু খো ভন্তে নাথসেন, হেতুসমুৎপাদে অহেতুসিং অবখুসিং দিব্বচক্খু উগ্গজ্জতীতি ?'

'নহি মহারাজা'তি ।'

'কিম্পন ভন্তে, এথ কারণং যেন কারণেন হেতুসমুৎপাদে অহেতুসিং অবখুসুহি
১০ দিব্বচক্খু উগ্গজ্জতি ? ইত্ত্ব, তাব কারণেন মং সজ্জাপেহীতি ।'

৪৩। 'কিম্পন মহারাজ, অপি লোকে সচ্চং যেন সচ্চাবানো সচ্চকিরিৎ কন্নোত্তীতি ?'

তাহাও মিথ্যা। ইহাও উত্তরকোটিকে প্রদ্র, গ্রহিযুক্ত হইতেও গ্রহিযুক্ততর, বেধক
হইতেও বেধকতর, এবং গহন হইতেও গহনতর ; ইহা আপনার নিকট উপস্থিত
১৫ হইয়াছে, অতএব আপনি সমাধানের জন্য ও প্রতিপক্ষবাদের নিগ্রহের জন্য ইচ্ছা
উৎপাদন করুন !

'মহারাজ, শিবিরাজা যাচককে চক্খুগল দান করিয়াছিলেন, সে বিষয়ে আপনি
বিরুদ্ধ বুদ্ধি উৎপাদন করিবেন না ; এবং তাঁহার আবার দিব্য চক্খুগল উৎপন্ন
হইয়াছিল, তাহাতেও বিরুদ্ধ বুদ্ধি উৎপাদন করিবেন না ।'

২০ 'ভদন্ত নাগসেন, তবে কি হেতু উদ্‌ঘাটিত হইলে হেতুর অভাবে কারণের অভাবে
দিব্য চক্খু উৎপন্ন হইতে পারে ?'

'না মহারাজ ।'

'ভদন্ত, তবে এখানে কারণ কি, যে কারণে হেতু সমুদ্‌ঘাটিত হইলেও হেতুর অভাবে
কারণের অভাবে দিব্যচক্খু উৎপন্ন হয় ? আত্মন, কারণ দিয়া আমাকে সম্যকরূপে
২৫ জানাইয়া দিন !'

৪৩। 'মহারাজ, সত্য বলিয়া কি লোকে কিছু আছে, যাহার দ্বারা সত্যবাদিগণ
সত্য-ক্রিয়া করিয়া থাকেন ?'

‘আম ভাস্তে; অথি নোকে সচ্চং নাম। সচ্চেন ভাস্তে নাগসেন, সচ্চবানিনে। সচ্চকিরিয়ং কচ্চা দেবং বন্সাপেস্তি, অগ্গিং নিব্বাপেস্তি, বিসং পট্ঠিনন্তি, অঞ্ঞম্’পি বিবিধং কচ্চং বং করোন্তীতি।’

‘তেন হি মহারাজ, যুজ্জতি সমেতি শিবিরাজন্স সচ্চবলেন দিব্বচক্ষুনি উপ্পন্নীতি।

৪৮ সচ্চবলেন মহারাজ, অবথুম্হি দিব্বচক্ষু উপ্পজ্জতি, সচ্চং য়েব তথ বথু ভবতি দিব্বচক্ষুন্স উপ্পাদায়। যথা মহারাজ, য়ে কেচি সিদ্ধা সচ্চমহুগায়ন্তি—“মহামেঘো পবন্সহু”তি, তেনং সহ সচ্চমহুগীতেন মহামেঘো পবন্সগতি। অপি নু থো মহারাজ, অথি আকাসে বন্সনহেতু সন্নিত্তো, যেন হেতুনা মহামেঘো পবন্সতীতি ?’

‘নহি ভাস্তে; সচ্চং য়েব তথ হেতু ভবতি মহাগো মেঘন্স পবন্সদানায়’তি।’

৪৯ ‘এবমেব থো মহারাজ, ন’থি তন্স পকতিহেতু; সচ্চং য়েব’থ বথু ভবতি দিব্বচক্ষুন্স উপ্পাদায়’তি।

৪৪। ‘যথা বা পন মহারাজ, য়ে কেচি সিদ্ধা সচ্চমহুগায়ন্তি—“জলিতপজ্জলিত-মহাঅগ্গিক্খক্কো পট্টিনিবত্তহু”তি, তেনং সহ সচ্চমহুগীতেন জলিতপজ্জলিত-মহাঅগ্গিক্খক্কো থংগেন পট্টিনিবত্ততি। অপি নু থো মহারাজ, অথি তস্মি জলিত-

১৫ ‘হী ভদন্ত; লোকে সত্য আছে। ভদন্ত নাগসেন, সত্যবাদিগণ সত্যের দ্বারা সত্য-ক্রিয়া করিয়া দেবকে (মেঘকে) বৃষ্টি করান, অগ্নিকে নির্দোষিত করেন, বিষকে প্রতীহত করেন, এবং অশ্ব ও বিবিধ কৰ্ত্তব্য করিয়া থাকেন।’

‘তাহা হইলে মহারাজ, ইহাও বৃষ্টি ও সঙ্গত হয়। শিবি রাজার সভ্যবলে দিবা চক্ষু-যুগল উৎপন্ন হইয়াছিল। মহারাজ, সভ্যবলে কারণের অভাবেও দিবাচক্ষু উৎপন্ন হয়;

২৬ সভ্যই সেখানে দিবাচক্ষু উৎপত্তির কারণ হয়। যেমন, মহারাজ, য়ে-কোন সিদ্ধবাক্তিগণ (এই বলিয়া) সত্যের গান করেন য়ে, “মহামেঘ বর্ষণ করুক!” তাঁহাদের সেই সত্যগানের সঙ্গে মহামেঘ বর্ষণ করে; এম্বলে মহারাজ, আকাশে কি বৃষ্টির হেতু সঞ্চিত হইয়া থাকে, য়ে হেতুর দ্বারা মহামেঘ বর্ষণ করে ?’

‘না ভদন্ত; মহামেঘের বর্ষণের জন্ত সভ্যই সেখানে হেতু হয়।’

২৫ ‘এই প্রকারই মহারাজ, তাহার স্বাভাবিক কোন হেতু নাই, সেখানে দিবাচক্ষুর উৎপত্তিবিষয়ে সভ্যই হেতু হইয়া থাকে।

৪৪। ‘অথবা যেমন মহারাজ, য়ে-কোন সিদ্ধ বাক্তিগণ এই বলিয়া সত্যের গান করেন য়ে, “জলিত-প্রজলিত মহান্ অগ্নিরাশি প্রতিনিবত্ত হইয়া যাউক!” তাঁহাদের সেই সত্যগানের সঙ্গে সেই জলিত-প্রজলিত মহান্ অগ্নিরাশি ক্ষণকালে প্রতিনিবত্ত

পঞ্জলিতে মহাঅগ্নিক্ধকে হেতু সন্নিহিতো, যেন হেতুনা জলিতপঞ্জলিত মহা-
অগ্নিক্ধকো ধ্বণেন পটিনিবন্ততীতি ?'

‘নহি ভন্তে; সচ্চং যেষ তথ বখু হোতি তস্ম জলিতপঞ্জলিতস্ম মহাঅগ্নি-
ক্ধক্স্ম ধ্বণেন পটিনিবন্তনায়া’তি ।’

৫ ‘এবমেব খো মহারাজ’ ন’খি তস্ম পকতিহেতু, সচ্চং যেষে’থ বখু ভবতি দিব্ব-
চক্খুস্স উপাদায়া’তি ।’

৪৫। যথা বা পন মহারাজ, যে কেচি সিদ্ধা সচ্চমহুগায়ন্তি—“বিসং হল্লাহলং অগদং
ভবতু’তি,” তেসং সহ সচ্চমহুগীতেন বিসং হল্লাহলং ধ্বণেন অগদং ভবতি । অপি সু
খো মহারাজ, অথি তস্মি হল্লাহলবিসে হেতু সন্নিহিতো, যেন হেতুনা বিসং হল্লাহলং

১০ ধ্বণেন অগদং ভবতীতি ?’

‘নহি ভন্তে; সচ্চং যেষ তথ হেতু ভবতি বিসস্ম হল্লাহলস্ম ধ্বণেন পটিবাতায়া’তি ।’

‘এবমেব খো মহারাজ, বিনা পকতিহেতুং সচ্চং যেষে’থ বখু ভবতি দিব্বচক্খুস্স
উপাদায়া’তি ।’

৪৬। ‘চতুস্স’পি মহারাজ, অরিয়সচ্চানং পটিবোদায় ন’থ’ঞং বখু, সচ্চং
১৫ বখুং করিয়া চত্তারি অরিয়সচ্চানি পটিবিজ্জাতীতি ।

হইয়া যায়; এতলে মহারাজ, সেই জলিত-প্রজলিত মহান্ অগ্নিরাশিতে কি হেতু
সঞ্চিত থাকে, যাহাতে ক্ষণকালে সেই অগ্নিরাশি প্রতিনিবৃত্ত হইতে পারে ?’

‘না ভদন্ত; সেই জলিত-প্রজলিত মহান্ অগ্নিরাশির প্রতিনিবৃত্তির জন্য সত্যই
সেখানে কারণ হয় ।’

২০ ‘এই প্রকারই মহারাজ, তাহার স্বাভাবিক কোন কারণ নাই; দিব্যচক্ষুর উৎপত্তির
জন্ত সত্যই সেখানে কারণ হইয়া থাকে ।

৪৫। ‘অথবা আবার যেমন মহারাজ, যে-কোন সিদ্ধবাক্সিগণ এই বসিয়া সত্যোক্ত
গান করেন যে, “হলাহল বিষ ঔষধ হউক !” তাঁহাদের সেই সত্যগানের সঙ্গে হল্লা-
হল বিষ ক্ষণকালমধ্যে ঔষধ হয়; মহারাজ, সেই হল্লাহল বিষে কি হেতু সঞ্চিত

২৫ থাকে, যাহাতে হল্লাহল বিষ ক্ষণকালে ঔষধ হয় ?’

‘না ভদন্ত; সেই হল্লাহল বিষের প্রতিঘাতের জন্ত সত্যই সেখানে হেতু হয় ।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, দিব্যচক্ষুর উৎপত্তির জন্য সেখানে স্বাভাবিক হেতু
অভাবে, সত্যই হেতু হইয়া থাকে ।

৪৬। মহারাজ, আৰ্য্যসত্যচতুষ্টয়েও প্রবেশ করিবার (অৰ্থাৎ লাভ করিবার)

৩০ অস্ত্র হেতু নাই; সত্যকে হেতু করিয়া আৰ্য্যসত্যচতুষ্টয়ে প্রবেশ করা যায় ।

‘অথি মহারাজ, চীনবিশ্বের চীনরাজ্য। মো মহাসমুদ্রে বলিৎ কাতুকামো চতুমাসে চতুমাসে সচ্চকিরিয়ং কত্মা মীহরথেন অস্তোমহাসমুদ্রে যোজনং পবিসতি। তস্মৈ রথ-
সীমস্ম পুত্রতো মহাবারিক্খক্কো পটিকমতি, নিক্খন্তস্ম পুন ওথরতি। অপিসিৎ খো
মহারাজ, মো মহাসমুদ্রো যবেবমহুসেন’পি লোকেন পকতিকারবলেন সচ্চা পটিকমা-

৫ পেতু’স্তি ?’

‘অতিপরিভক্’পি ভন্তে, তল্যকে উদকং ন সচ্চা সদেবমহুসেন’পি লোকেন
পকতিকারবলেন পতিকমাপেতুঃ, কিং পন মহাসমুদ্রে উদক’স্তি।’

‘ইম্মিনাপি মহারাজ, কারণেন সচ্চবলং ঐতব্ং ; ন’খি তং ঠানং যং যন্তেন ন
পত্তব্’স্তি।

১০ ৪৭। ‘নগরে মহারাজ, পাটলিপুত্রে অসোকো ধর্ম্মরাজা সনৎগমজানপদম্মচতটরল-
মহামন্তেহি পরিবৃত্তো গঙ্গং নদিং নবনলিলসম্পূর্ণং সমতিত্তিকং সমভরিতং পঞ্চযোজন-
সত্তারামং যোজনপুথলং সন্দমানং দিস্বা অমচে এবমাহ—‘অথি কোটি ভণে,
সমখো (যো) ইমং মহাগঙ্গং পটিনোতং সন্দাপেতু’স্তি ?’

‘মহারাজ, চীনদেশে চীনরাজ আছেন। তিনি মহাসমুদ্রে বলি প্রদান করিবার
১৫ কামনায় প্রতিচতুর্থমাসে সত্যক্রিয়া করিয়া সিংহরথে (আরোহণপূর্বক) সমুদ্র-
মধ্যে একযোজন পরিমাণ প্রবেশ করেন। তাঁহার রথশীর্ষের অগ্রে মহান
জলরাশি প্রতিবদ্ধ হইয়া চলিয়া যায়, এবং তিনি নিষ্ক্রান্ত হইলে পুনর্ব্যার বিস্তৃত
হয়। মহারাজ, সেই মহাসমুদ্রে দেবলোকেরও সহিত মনুষ্যালোক কি স্বাভাবিক
শরীরবলের দ্বারা প্রতিবদ্ধ করিয়া ফিরাইতে পারে ?’

২০ ‘ভদন্ত, অতিক্ষুদ্র তড়াগেও মনুষ্যালোক দেবগণেরও সহিত জলকে স্বাভাবিক
শরীরবলের দ্বারা প্রতিবদ্ধ করিয়া ফিরাইতে পারে না, মহাসমুদ্রের জলের কথা
আর কি ?’

‘এ কারণেও মহারাজ, সত্যের বস জানা উচিত ; সে স্থান নাই, যাহা সত্যের
দ্বারা প্রাপ্য না হয়।’

২৫ ৪৭। ‘মহারাজ, পাটলিপুত্রে ধর্ম্মরাজ অশোক নৈগম (পৌর), জানপদ, অমাত্য,
সৈন্যবল ও মহামন্ত্রীতে পরিবৃত্ত হইয়া নবনলিলসম্পূর্ণ ভীয়ে-ভীয়ে পরিপূর্ণ সমভরিত
পঞ্চপত্যযোজনদীর্ঘ ও একযোজনবিস্তৃত প্রবহমান গঙ্গানদীকে দর্শন করিয়া
অমাত্যগণকে বলিয়াছিলেন ‘এখন কি কোন সমর্থ ব্যক্তি আছেন, যিনি এই
মহাগঙ্গাকে প্রতিকূল স্রোতে বধাইতে পারেন ?’

‘অমচা আহংসু—“হুঙ্করং দে পিতি।”

‘ভক্তিঃ যেষ গঙ্গাকূলে ঠিতা বিন্দুমতী নাম গণিকা অনুসোপি—“রঞ্জনী
কির এবং বুভুং—“সকা নু থো ইমং মহাগঙ্গা পটসোতং সন্দাপেতু”স্তি ?” সা
এবমাহ—“অহং হি নগরে পাটলিপুত্রে গণিকা রূপু”পজীবিনী অস্তিমজীবিকা। মম
৫ তাব রাজা সচকিরিয়ং প্ৰস্তু”তি।’

‘অথ সা সচকিরিয়ং অকাসি। সহ ত্ৰাসা সচকিরিয়ায় শ্বেনে সা মহাগঙ্গা
গঙ্গগনন্তী পটসোতং সন্ধিত মহতো জনকায়স প্ৰসতোঃ। অথ রাজা মহাগঙ্গায়
আবট্টউমিবেগজনিতং হলাহলসদং সূত্রা বিব্ৰিতো অচ্ছরিয়’ভূতজাতো অমচে
এবমাহ—“কিসস্যং ভগে, মহাগঙ্গা পটসোতং সন্দতিতি ?”

১০ “বিন্দুমতী মহারাজ, গণিকা তব বনেং সূত্রা সচকিরিয়ং অকাসি, তস্মা
সচকিরিয়ায় মহাগঙ্গা উভমুখা সন্দতিতি।”

‘অথ সংবিগ্গহদয়ো রাজা তুরিততুরিতো সয়ং গঙ্গা তং গণিকং পুচ্ছি—“সচ্চং
কির জে, তয়া সচকিরিয়ায় অয়ং গঙ্গা পটসোতং সন্দাপিতা”তি ?”

“আম দেবা”তি।’

১৫ ‘অনাতাগণ বলিয়াছিলেন—“দেব, ইহা হুঙ্কর।”

‘সেই গঙ্গাকূলে অবস্থিত বিন্দুমতী নামে এক গণিকা তাহা শুনিয়াছিল যে, রাজা
বলিয়াছেন—“এই মহাগঙ্গাকে প্রতিকূল স্রোতে বহাইতে পারা যায় কি ?”

‘সে বলিয়াছিল—“আমি পাটলিপুত্র নগরে রূপোপজীবিনী গণিকা ; আমার
জীবিকা অত্যন্ত নিকট। রাজা আমার গতাক্রিয়া দর্শন করুন।’

২০ অনন্তর সে সত্যক্রিয়া করিল, এবং তাহার সংস্র-সংস্র ক্ষণকালের মধ্যেই মহান্ জন-
সংঘ দর্শন করিতে করিতে সেই মহাগঙ্গা গল্-গল্ শব্দ করিয়া প্রতিকূল স্রোতে
বহিতে লাগিল। অনন্তর রাজা মহাগঙ্গার আবর্ত ও উমিবেগের হলাহল-শব্দ শ্রবণ
করিয়া বিস্মিত, আশ্চর্য ও অদ্ভুতভাবাবিষ্ট হইয়া অনাতাগণকে বলিলেন—“ওহে
কি জন্য মহাগঙ্গা প্রতিকূল স্রোতে বহিতেছে ?”

২৫ “মহারাজ, বিন্দুমতী গণিকা আপনার কথা শ্রবণ করিয়া সত্যক্রিয়া করিয়াছে,
সেই সত্যক্রিয়ায় মহাগঙ্গা উন্মুখে বহিতেছে।”

‘অনন্তর রাজা সংবিগ্গহদয় হইয়া শীঘ্র শীঘ্র স্বয়ং সেই গণিকার নিকট গমন
করিয়া জিজ্ঞাসা করিলেন—“অয়ে, সত্যই কি তোমার সত্যক্রিয়ার দ্বারা এই গঙ্গা
প্রতিকূল স্রোতে প্রবাহিত হইয়াছে ?”

৩০ “হা দেবা।”

‘রাজা আহ—“কিস্তে তখ বলং অথি ? কো ব’ তে বংন’ আদীয়তি ‘অনুঅভো ?
কেন ত্বং বলেন ইমং মহাগঙ্গং পটিসোতং সন্দাপেসীতি ?”

‘স’ আহ—“সচ্চবলনাং মহারাজ, ইমং মহাগঙ্গং পটিসোতং সন্দাপেসি’স্তি ।”

‘রাজা আহ—“কিস্তে সচ্চবলং অথি ারিয়া ধুত্তিয়া অসতিয়া ছিন্নিকায় পাপিয়া
৫ ভিন্নসীমায় অতিক্তিকায় অরুজনবিলোপিকায়’তি ।”

“সচ্চং মহারাজ, তাদিনিকা অহং । তাদিনিকায়’পি মে মহারাজ, সচ্চকিরিয়া
অথি, যায়াং ইচ্ছমানা সদেবকম’পি লোকং পরিবত্তেয্য’স্তি ।”

‘রাজা আহ—“কতমা পন সা হোতি সচ্চকিরিয়া ? ইজ্ব, মং সাবহীতি ।”

“যো মে মহারাজ, ধনং দৈতি, ঋত্তিঃ বা, ব্রাহ্মণো বা, বোদো বা, স্ত্রদো বা,
১০ অগ্রং বা কোচি, তেঙ্গং সমকং য়েব উপঠিহামি ; ঋত্তিঃ হোতি বিসেসো ন’থি,
স্ত্রদো’তি অতিমগ্রং ন’থি, অতুনয়পটিবিল্পদুত্তা ধনসামিকং পরিচরামি । এয়া
মে দেব সচ্চকিরিয়া, যায়াং ইমং মহাগঙ্গং পটিসোতং সন্দাপেসি’স্তি ।”

‘রাজা বলিলেন—“সে বিষয়ে তোমার কি বল আছে ? কোন বা অনুন্নত ব্যক্তি
তোমার কথা গ্রহণ করে ? কোন বলে তুমি মহাগঙ্গাকে প্রতিকূল স্রোতে প্রবাহিত
১৫ করিতেছ ?”

“মহারাজ, আমি সত্যবল এই মহাগঙ্গাকে প্রতিকূল স্রোতে প্রবাহিত করি-
তেছি ।’

‘রাজা বলিলেন—“তোমার আবার সত্য বল কি ?—যে চৌধাণীলা, ধূর্তা,
অসতী, পুংশ্চলী, মর্ঘাদালজ্ঞানকারিণী, এবং যে (সদাচার) অতিক্রম করে, ও
২০ অন্ধ লোকগণের বিলোপ সাধন করে ।”

“সত্য মহারাজ, আমি সেইরূপ । কিন্তু সেইরূপ হইলেও মহারাজ, আমার সত্য-
ক্রিয়া আছে, যাহা দ্বারা, আমি ইচ্ছা করিলে, দেবলোকেরও সহিত (এই)
লোককে পরিবর্তিত করিতে পারি ।”

‘রাজা বলিলেন—“আচ্ছা সেই সত্যক্রিয়া কি, আমাকে শ্রবণ করাও ।”

২৫ “মহারাজ, যে আমাকে ধন প্রদান করে,—ক্ষত্রিয়, বা ব্রাহ্মণ, বা বৈশ্য, বা শূদ্র,
অথবা অপর কেহ,—তাহাদিগকে সমভাবেই আমি সেবা করিয়া থাকি ; ক্ষত্রিয়
বলিয়া (আমার নিকট) কোন বিশেষ নাই, এবং শূদ্র বলিয়াও কোন অবমাননা
নাই ; আমি অতুনয় ও দেব-বিমুক্ত হইয়া ধনস্বামীর সেবা করিয়া থাকি । দেব,
এই আমার সত্যক্রিয়া, যাহা দ্বারা আমি এই মহাগঙ্গাকে প্রতিকূল স্রোতে প্রবাহিত
৩০ করিয়াছি ।”

৪৮। 'ইতি'পি মহারাজ, সচে ঠিতা ন কঞ্চি অখং ন বিক্ৰুতি। দিগ্গানি চ মহারাজ, শিবিরাজেন যাচকদ্বন্দ্ব চকুখুনি, দিব্চকুখুনি চ উগ্গর'নি, তঞ্চ সচ্চকিরিয়ায়। যং পন সূত্রে বুদ্ধং—“মংসচকুখুনিং নট্টে অহেতুখুনিং অবখু'ম্হি ন'খি দিব্চকুখুস্ উগ্গাদো'তি,” তং ভাবনাময়ং চকুখুং সঞ্চায় বৃত্ত'ন্তি, এবমেতং মহারাজ, ধরেহীতি।'

৫ 'সাদু ভন্তে নাগসেন, স্মৃতিব্বেত্তিতো পঞ্জহো, স্মৃতিহীতো নিব্বুদহো, স্মৃতিতা পরম্বাদা! এবমেতং, তথা সম্পটি'চ্ছাযীতি!'

৪৯। 'ভন্তে নাগসেন, ভাসিতম্'পে'তং ভগবতা—“তিগ্গং খো পন ভিক্খবে, সন্নিপাতা গব্ভস্গ অবকন্তি হোতি; ইধ মাতাপিতরো চ সন্নিপতিতা হোন্তি, মাতা চ উত্থনী হোতি, গন্ধর্ব্বো চ পচ্চুপট্টিতো হোতি; ইমেদং খো ভিক্খবে তিগ্গং ১০ সন্নিপাতা গব্ভস্গ অবকন্তি হোতি।” অসেসবচনমেতং, নিসেসবচনমেতং, নিগ্গিয়ায়বচনমেতং, অরহস্গবচনমেতং, সদেবমহুস্মানং মেত্বে নিদীদি'ভা ভণিতং।

৪৮। 'এইরূপেও মহারাজ, সত্যস্থিত ব্যক্তিগণ যে, কোন বস্তু লাভ করেন না, তাহা নহে। মহারাজ, শিবিরাজ যাচককে চক্ষুগ্গল দান করিয়াছিলেন, এবং সত্য-ক্রিয়ায় দ্বারা তাঁহার দিব্য চক্ষু উৎপন্ন হইয়াছিল। আর যে সূত্রে উক্ত হইয়াছে— ১৫ “মাংসচক্ষু নষ্ট হইলে হেতুর অভাবে, কারণের অভাবে দিব্য চক্ষুর উৎপত্তি হয় না,” ইহা ভাবনাময় চক্ষুকে অতিপ্রায় করিয়া বলা হইয়াছে। মহারাজ, এইরূপ ইহাকে অবধারণ করুন।'

'সাদু ভদন্ত নাগসেন! আপনি স্মৃতিরূপে প্রেম বিবৃত করিয়াছেন! আপনি (এই প্রশ্নের) পরাজয়স্থানকে স্মৃতিরূপে নির্দেশ করিয়া দিয়াছেন, ও প্রতিপক্ষ ২০ বাদিসমূহকে স্মৃতিরূপে মর্দিত করিয়াছেন! ইহা এইরূপই; এইরূপেই ইহা আমি গ্রহণ করিতেছি!'

গর্ভসঞ্চার

৪৯। 'ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“ভিক্ষুগণ, তিনের সন্নিগলন গর্ভসঞ্চার হয়; পিতা-মাতা সন্নিগলিত হন, মাতা ঋতুমতী হন, এবং গন্ধর্ব্ব উপস্থিত ২৫ হয়; ভিক্ষুগণ, এই তিনের সন্নিগলনে গর্ভসঞ্চার হয়।” (গর্ভসঞ্চারসম্বন্ধে তাঁহার) ইহা অশেষ বাঁকা, নিঃশেষ বাঁকা, এবং ইহা তিনি অপর কোন পর্যায়ে বলেন নাই; ইহা রহস্য কথা নহে, সদেব মনুবাগণের মধ্যে উপবিষ্ট হইয়া তিনি ইহা বলিয়াছেন।

- অয়ক বিয়ঃ সন্নিপাতা গৰ্ভস্ অবক্ৰান্তি দিম্ভতি,—ছক্লেন তাপসেন পারিকায়
তাপসিয়া উতুনীকালে দক্ষিণেন হথ'জুট্টেন নাতি পরামট্টা, তস্ তেন নাতিপরাম-
সনেন সামো কুমারো নিব্ৰভো । মাতঙ্গেনাপি ইসিনা ব্রাহ্মণকঙ্কায় উতুনীকালে
দক্ষিণেন হথ'জুট্টেন নাতি পরামট্টা, তস্ তেন পরামসনেন মণ্ডবো মাণবকো
৫ নিব্ৰভো'তি । যদি ভন্তে নাগসেন, ভগবতা ভণিতং—“তিয়ং থো পন তিক্খবে,
সন্নিপাতা গৰ্ভস্ অবক্ৰান্তি হোতীতি,” তেন হি সামো চ কুমারো, মণ্ডবো চ
মাণবকো উভো'পি তে নাতিপরামসনেন নিব্ৰভো'তি যং বচনং, তং মিচ্ছা । যদি
তথাগতেন ভণিতং—সামো চ কুমারো, মণ্ডবো চ মাণবকো 'নাতিপরামসনেন
নিব্ৰভো'তি, তেন হি—“তিয়ং থো পন তিক্খবে, সন্নিপাতা গৰ্ভস্ অবক্ৰান্তি
১০ হোতীতি” যং বচনং, তম্'পি মিচ্ছা । অয়ম্'পি উভতোকোটিকে পঞ্ছো, স্ফগ্গীরো,
স্ফগ্গিপ্পো বিসয়ো বুদ্ধিমত্তানং । সো তবাপ্পত্তো ; ছিন্দ বিমতিপথং, ধারেহি
এণবরপজ্জাত'ত্তি !”

৫০ । ‘ভাসিতম্’পে’তং মহারাজ, ভগবতা—“তিয়ং থো পন তিক্খবে, সন্নিপাতা
গৰ্ভস্ অবক্ৰান্তি হোতি ; ইধ মা ভাপিতরো চ'সন্নিপতিতা হোন্তি, মাতা চ উতুনী

- ১৫ কিন্তু এই ছয়ের সম্মিলনে গর্ভসঞ্চার দেখা যাইতেছে—ছক্ল-নামক তাপস পারিকা-
নায়ী তাপসীকে ঋতুকালে দক্ষিণহস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা নাভিতে স্পর্শ করিয়াছিলেন,
ঔহার সেই নাভিস্পর্শে শ্যাম-নামক কুমার উৎপন্ন হয় । মাতঙ্গ ঋষি কোন ব্রাহ্মণ-
কন্যাকে ঋতুকালে দক্ষিণ হস্তের অঙ্গুষ্ঠের দ্বারা নাভিতে স্পর্শ করেন, ঔহার সেই
স্পর্শে মাণ্ডব্য মাণবক উৎপন্ন হয় । ভদন্ত নাগসেন, যদি ভগবান্ বলিয়া থাকেন—
২০ “তিক্খগুণ, তিনের সম্মিলনে গর্ভসঞ্চার হয়,” তবে কুমার শ্যাম ও মাণবক মাণ্ডব্য,
এই উভয়ে নাভিস্পর্শে উৎপন্ন হইয়াছিল, এই যে কথা, তাহা মিথ্যা । আবার
যদি তথাগত বলিয়া থাকেন—“কুমার শ্যাম ও মাণবক মাণ্ডব্য নাভিস্পর্শে উৎপন্ন
হইয়াছিল,” তবে, “তিনের সম্মিলনে গর্ভসঞ্চার হয়,”—এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা ।
এই প্রশ্নও উভয়কোটিক ও স্ফগ্গীয়, বুদ্ধিমানদের ইহা স্ননিপুণ (বিচার্য) বিষয় ।
২৫ এই প্রশ্ন আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে, আপনি এতৎসম্বন্ধে বিরুদ্ধবুদ্ধিরূপ
পথকে ছেদন করুন, ও উত্তম জ্ঞানালোক ধারণ করুন !”

৫০ । ‘মহারাজ ভগবন্ ইহাও বলিয়াছেন—“তিক্খগুণ, তিনের সম্মিলনে গর্ভসঞ্চার
হয় ; মাতা-পিতা সম্মিলিত হন, মাতা ঋতুমতী হন, ও গন্ধর্ব্ব উপস্থিত হয় ; এই-

হোতি, গন্ধব্বো চ পচ্চুপট্ঠিতো হোতি ; এবং তিন্নং সন্নিপাতা গব্ভস্স অবকন্তি
 “হোতীতি।” ভবিতু—“সামো চ কুমারো, মণ্ডবো চ মাণবকো নাভিপন্নামসেন
 নিব্বত্তা”তি।”

‘তেন হি তন্তে নাগসেন, যেন কারণেন পঞ্জহো স্তব্বিনিচ্ছিতো হোতি, তেন
 ৪ কারণেন নং সঞ্ঞাপেহীতি।’

‘স্বতপ্পবং পন তত্তা মহারাজ, সঙ্কিচ্ছো চ কুমারো, ইসিমিঞ্জো চ তাপসো, থেরো চ
 কুমারকন্মপো, ইমিনা নান তে নিব্বত্তা’তি।’

‘আম ভন্তে ; স্তব্বতি। অবভুগ্গতা তেসং জাতি—দে মিল্পেত্তরো তাব উত্থনী-
 কালে দিন্নং তাপসানং পন্মাবট্টহানেং আগত্তা সমত্তবং পন্মাবং পিবিংসু। তেন
 ১০ পন্মাবসত্তবেন সঙ্কিচ্ছো চ কুমারো, ইসিমিঞ্জো চ তাপসো নিব্বত্তা। থেরস্স
 উদায়িস্স ভিক্খু’পসসন্নং উপগতস্স রত্ততিত্তেন ভিক্খুনিয়া অঙ্গজাতং
 উপনিম্মারত্তস্স সমত্তবং কাঙ্গাবে মুচ্চি। অব থো আরম্মা উদারী তং ভিক্খুনাং
 এতদবোচ—“গচ্ছ ভগিনি, উদকং আহর, অত্তরবাসকং ধোবিস্সামাতি।”

“রে’য, অহমেব ধোবিস্সামাতি।”

১৫ ‘ততো সা ভিক্খুনী উত্থনী সময়ে তং সমত্তবং একদেসং মুত্থেন অগ্গহেসি, একদেসং

রূপে তিনের সম্মিলনে গর্ভসঞ্চার হয়।” এবং ইহাও তিনি বলিয়াছেন—“কুমার
 শ্যাম ও মাণবক মাণ্ডব্য নাভিপ্পশে উৎপন্ন হইয়াছে।”

‘তাহা হইলে ভদন্ত নাগসেন, বে কারণে এই প্রণের স্তম্বররূপ নির্গম হইতে পারে,
 তাহা দ্বারা আমাকে বুঝাইয়া দিন।’

২০ ‘মহারাজ, আপন কি পূর্বে ইহা শুনিয়াছেন যে, কুমার সংকৃত্য (সংস্কৃত্য), তাপস
 ঋষিশৃঙ্গ, ও স্ববির কুমারকাশাপ এই প্রকারে উৎপন্ন হন?’

‘হী ভদন্ত ; শুনা যায় (এইরূপে) তাঁহাদের জন্ম হইয়াছিল—ঋতুকালে ছইটি
 মুগী ছইজন তাপসের প্রস্রাব-হানে আসিয়া সমুদ্র প্রস্রাব পান করে; সেই প্রস্রাব-
 মিশ্রিত শুক্ল পান করার কুমার সংকৃত্য ও তাপস ঋষিশৃঙ্গ উৎপন্ন হন। ভিক্ষুণীনিবাস-

২৫ স্থলে উপস্থিত স্ববির উদারী যখন অমুরকচিত্তে ভিক্ষুণীর জননেঞ্জিয় চিন্তা করিতে-
 ছিলেন, তখন কাব্য বসনে তাঁহার শুক্ল পতিত হইয়াছিল। অনন্তর আয়ুয়ান্ উদারী
 সেই ভিক্ষুণীকে বলিয়াছিলেন—“বাও ভগিনী, জল আনয়ন কর, আমি আমার অন্তর্বাস
 ধোত করিব।”

ইহাতে ভিক্ষুণী উত্তর করিয়াছিল—“আর্য্য, আমিই তাহা ধুইব।”

৩০ পরে সেই ভিক্ষুণী ঋতুকালে সেই শুক্লের একাংশ মুখ দ্বারা গ্রহণ করে, ও একাংশ

অঙ্গজ্ঞাতে পক্খিপি। তেন থেরো কুমারকস্সপো নিব্বত্তো'তি এবমেতং জনো আহা'তি।'

'অপি নু খো স্বং মহারাজ, সদ্ধহসি তং বচন'ন্তি ?'

'আম ভন্তে ; বলবং তথ ময়ং কারণং উপলভাম, যেন ময়ং কারণেন সদ্ধহাম—

৫ ইমিনা কারণেন নিব্বত্তা'তি।'

'কিম্পানে'থ মহারাজ, কারণ'ন্তি ?'

'সুপরিব্রজ্যকতে ভন্তে, কললে বীজং নিপতিত্বা থিগ্গং সংবিরুহতীতি ?'

'আম মহারাজা'তি।'

'এবমেব খো ভন্তে, সা ভিক্ষুণী উতুনী সমানা সন্তিতে কললে, রুহিরে পচ্ছিন্নবেগে,

১০ ঠপিতায় ধাতুয়া, তং সম্ভবং গহেয়া তস্মিৎ কললে পক্খিপি, তেন তস্মা গব্ভো সপ্ঠাসি, এবং তথ কারণং পচ্চেম তেসং নিব্বত্তিয়া'তি।'

'এবমেতং মহারাজ, তথা সম্পটি'চ্ছামি—যোনিবসেম গব্ভো সম্ভবতীতি। সম্পটি-
চ্ছসি পন স্বং মহারাজ, কুমারকস্সপস্স গব্ভাবক্কমন'ন্তি ?'

'আম ভন্তে'তি।'

১৫ জননেন্দ্রিয়ে নিক্ষেপ করে, তাহাতে স্ববির কুমারকাণ্যপ উৎপন্ন হন। লোকে
ইহা এই প্রকার বলিয়া থাকে।'

'মহারাজ, আপনি কি সে কথায় শ্রদ্ধা করেন ?'

'হাঁ ভদন্ত ; আমরা সেখানে বলবং কারণ দেখিতে পাই, যাহাতে শ্রদ্ধা করি।'

'মহারাজ, এখানে (সেই) কারণ কি ?'

২০ 'সুপরিব্রজ্যত কর্দমে নিপতিত হইয়া বীজ শীঘ্র অঙ্কুরিত হয় ?'

'হাঁ, মহারাজা'।'

'এই প্রকারই ভদন্ত, ভিক্ষুণী ঋতুমতী হইয়া, কলল সম্পন্ন হইলে, রুহিরে
বেগ শাস্ত হইলে, ও ধাতু প্রকৃতিস্থ হইলে সেই শুক্ল গ্রহণ করিয়া ঐ কললে
নিক্ষেপ করিয়াছিল, ও তাহাতে তাহার গর্ভ হইয়াছিল। এই প্রকারে সেখানে

২৫ তাহাদের উৎপত্তি বিষয়ে কারণ জানিতে পারি।'

'মহারাজ, ইহা এইরূপই ; আমি সেইরূপই স্বীকার করিতেছি যে, যোনিবন্ধন
গর্ভ সম্ভব হইয়া থাকে। মহারাজ, আপনি কুমারকাণ্যপের গর্ভসংস্কার স্বীকার
করেন ?

'হাঁ ভদন্ত।'

‘সাদু মহারাজ, পচাগতো’দি মম বিসয়ং ; একবিধেন’পি গব্ভস্‌সাবকন্তিঃ কথ-
য়ন্তো মমাল্লবলং ভবিস্‌সসি । অথ যা পন তা হে মিগধেন্নয়ো পস্‌সাবং পিবিহা গব্ভং
পটিলভিংশু, তাসং তং সদ্ধহসি গব্ভস্‌সাবকনন’স্তি ?’

‘আম ভন্তে ; যং কিঞ্চি ভুত্তং পীতং খায়িতং লোহিতং সর্বন্তং কললং ওসরতি,
৫ ঠানগতং বুদ্ধিমাপজ্জতি । যথা ভন্তে নাগসেন, যা কাচি সরিতা নাম সৰ্ব্বা তা
মহাসমুদগং ওসরতি, ঠানগতা বুদ্ধিমাপজ্জন্তি ; এবমেব থো ভন্তে নাগসেন, যং কিঞ্চি
ভুত্তং পীতং খায়িতং লোহিতং, সর্বন্তং কললং ওসরতি, ঠানগতং বুদ্ধিমাপজ্জতি ।
তেনাহং কারণেন সদ্ধহামি—মুখগতেন’পি গব্ভস্‌সাবকন্তি হোতীতি ।’

‘সাদু মহারাজ, বালহুতরং উপগতো’দি মম বিসয়ং ; মুখপানেন’পি ছয়সন্নিপাতো
১০ ভবতি । সঙ্কিচ্চসস কুনারসস, ইসিসিঙ্কসস তাপসসস, থেরসস চ কুমারকসসপসস
গব্ভাবকমনং সম্পটি’চ্ছনীতি ?’

‘আম ভন্তে ; সন্নিপাতো ওসরতীতি ।’

‘সাদু মহারাজ ! আপনি আনার পক্ষে আসিয়া পড়িয়াছেন ! এক প্রকারে
গর্ভসঞ্চার হয়, ইহা বলিলেও আপনি আনার অল্পকূল হইবেন । এখন ঐ যে সেই
১৫ মৃগীদ্বয় প্রস্রাব পান করিয়া গর্ভ লাভ করিয়াছিল, তাহাদের সেই গর্ভসঞ্চারে কি
আপনি শ্রদ্ধা করেন ?’

‘হাঁ ভদন্ত, যাহা কিছু ভুক্ত, পীত, খাদিত বা লীঢ় হয়, তৎসমুদয় কললে গমন
করে, ও সেইস্থানে থাকিয়া তাহা বুদ্ধি প্রাপ্ত হয় । ভদন্ত নাগসেন’ যেমন যে-কোন
নদী থাকে, তাহারা সকলেই মহাসমুদ্রে গমন করে ও সেই স্থানে থাকিয়া বুদ্ধি প্রাপ্ত
২০ হয়, এই প্রকারই ভদন্ত নাগসেন যাহা কিছু ভুক্ত, পীত, খাদিত বা লীঢ় হয়, তৎ-
সমুদয় কললে গমন করে, ও সেইস্থানে থাকিয়া বুদ্ধি প্রাপ্ত হয় । সেই কারণেই
আমি শ্রদ্ধা করি যে মুখগত (গুত্রের) দ্বারাও গর্ভ সঞ্চার হয় ।’

‘সাদু মহারাজ, আপনি দৃঢ়রূপে আমার পক্ষে উপস্থিত হইয়াছেন ! মুখ
দ্বারা (গুত্র-) পানেও ছয়ের (মাতা-পিতার) সন্মিলন হয় । কুমার সংকর্ত্তা,
২৫ তাপস ঋষিগ্ৰন্থ ও হুবির কুমারকাশ্যপের গর্ভরূপে সঞ্চার আপনি স্বীকার করিতে-
ছেন ?’

‘হাঁ ভদন্ত ; (এখানে ছয়ের অর্থাৎ পিতা-মাতার) সন্মিলন উপস্থিত হইতে
পারে ।

- ৫১। সামো'পি মহারাজ, কুমারো, মণ্ডবো'পি মানবকো তীস্ মহাপাতেস্
অন্তোগবা একরসা য়েব পুরিমেন; তথ কারাং বক্খামি। ছুকুলো চ মহারাজ,
তাপসো পারিকা চ তাপনী উভো'পি তে অরঞ্ঞবাসা অহেস্ পবিবেকাধিমুত্তা
উত্তম'থগবেসকা, তপতেজেন যাব ব্রহ্মলোকং সম্ভাপেস্। তেসং তদা সকে
৫ দেবানমিন্দো সামপাতং উপট্টানং আগচ্ছতি। সো তেসং গরুগ তমেত্তভায় উপ-
ধারেস্তো অদপ অনাগ তমচ্ছানে দ্বিন্নম'পি তেসং চক্খুনং অন্তরধানং, দিস্বা তে
এবমাহ—“একস্মে ভোস্তো বচনং কবোথ; সাধু, একং পুত্তং জনেয্যাথ, সো
তুম্হাকং উপট্টাকো ভবিস্সতি আলসনো চা'তি।” “অলং কোসিয়, মা এবং ভগীতি”
তে তস্ম তং বচনং ন স্পট'চ্ছি'সু। অহুকম্পাকো অথকামো সকে।
১০ দেবানমিন্দো ত্তিরম'পি ততিরম'পি তে এবমাহ—“একস্মে ভোস্তো বচনং কবোথ;
সাধু, একং পুত্তং জনেয্যাথ, সো তুম্হাকং উপট্টাকো ভবিস্সতি আলসনো
চা'তি।” ততিরম'পি তে অহংসু—“অলং কোসিয়, মা ত্বং অম্হে অনথে
নিষোজেহি। কদাং কায়ো ন ভিজ্জিস্সতি? তিস্সু অয়ং কায়ো তেদনবমো।
ভিজ্জিস্সি'পি ধরম্মিা, পত্তে'পি দেবসিখরে, কলত্তে'পি আকাশে, পত্ত'পি

- ১৫ ৫১। 'মহারাজ, কুমার শ্যাম ও মানবক নাওবাও তিনের সম্মিলনের অন্তর্গত
ও পূর্বসদৃশই; তাহার কারণ বলিব। মহারাজ, তাপস ছুকুল, ও তাপনী পারিকা
উভয়েই অলম্বাবাসী ছিলেন। তাহারা বিবিধদেবেচ্ছু হইরাছিলেন, ও পরমার্থের
অন্বেষণ করিতোছিলেন। তাহাদের তপসার ভোগ ব্রহ্মলোক পাপ্ত সন্তুষ্ট হইরা উত্তরা-
ছিল। সেই সময় দেবেদ্র শ "সাম ও প্রাতঃকালে তাহাদের নিকট উপস্থিত
২০ হইতেন। তিন তাহাদের প্রতি গুরুজন্যত মৈত্রী হেতু চিন্তা করিয়া দেখিয়া
ছিলেন যে, ভবিষ্যতে তাহাদের দুই জনেরই চক্ষু অন্তর্ভিত হইবে। তিনি
এই দেখিয়া তাহাদিগকে বলিয়াছিলেন “আপনারা আমার একটি কথা করুন; ভাল,
আপনাদিগকে একটি পুত্র উৎপাদন করিতে হইবে; সে আপনাদের পরিচারক ও
আলসন হইবে।” “না কৌশিক, এতদপ বলিবেন না”—এই বলিয়া তাহারা তাহার
২৫ কথা স্বীকার করেন নাই। অহুকম্পাকার প্রয়োজনকাম দেবেদ্র শত্রু প্রয়াগ্ননদিক্তি
ইচ্ছা করিয়া দ্বিতীয়বারও, তৃতীয়বারও তাহাদিগকে বলিয়াছিলেন—“আপনারা
• আমার একটি কথা করুন; ভাল, আপনাদিগকে একটি পুত্র উৎপাদন করিতে হইবে;
সে আপনাদের পরিচারক ও আলসন হইবে।” তৃতীয়বারও তাহারা বলিয়াছিলেন—
“না কৌশিক; আপনি আমাদিগকে অনর্গে নিমুক্ত করিবেন না। কখন এই শরীর
৩০ বিনষ্ট না হইবে? এই শরীর বিনষ্ট হউক, বিনষ্ট হওয়া ইহার স্বভাব। পৃথিবী
বিনষ্ট হইলেও, শৈলশিখর পতিত হইলেও, আকাশ ফাটরা য়েতেও, এবং চন্দ্র;

চন্দ্রিমস্তুরিয়ে নে'ব ময়ং লোকেথম্বেহি মিস্‌সরিস্‌সাম । মা স্বং অম্‌হাকং সম্মুখভাং উপগচ্ছ । উপগতস্‌ তে এসো বিদ্‌সাসো—অনথচরো স্বং মঞ্জে'ত ।" ততো সঙ্কো দেবানমিন্দো তেসং মনং অলভমানো গরুগতো পঞ্জলিকো পুন যাচি—“যদি মে বচনং ন উস্‌সহ্য কাতুং, যদা তাপসী উত্থনী হোতি পুষ্পবতী, তদা স্বং ভস্‌তে, ৫ দক্ষিণেন হথ'স্টুঠেন নাভিং পরামসেয্যাসি, তেন সা গব্‌ভং লচ্ছতি । সন্নিপাতো বেবে'স গব্‌ভাবকস্তিয়া'তি ।" “সঙ্কোম'হং কোসিয়, তং বচনং কাতুং, ন তাবতকেন অম্‌হাকং তপো ভিজ্জতি, হো'তু'তি সম্পাট'চ্ছিংসু ।

‘ভায় চ পন বেলায় দেবভবনে অথি দেবপুত্রো উস্‌সরকুসলমুলো খীণায়ুকো, আয়ুস্কথং পত্তো যদিচ্ছকং সমথো ওকমিতুং অপি চক্রবত্তিকুলে'পি । অথ সঙ্কো ১০ দেবানমিন্দো তং দেবপুত্রং উপসঙ্কমিত্বা এবমাহ—“এহি খো মারিস, স্তম্ভভাতো তে দিবসো, অথসিদ্ধি উপগতা, যমহং তে উপটঠানমাগমিং । রমণীয়ে তে ওকাসে বাসো ভবিস্‌সতি, পতিরূপে কুলে পটিসিদ্ধি ভবিস্‌সতি, স্তন্দরেহি মাতাপিতৃহি বড্‌ডে

স্বর্ঘ্য পতিত হইলেও আমরা লোকধর্মের সহিত মিশ্রিত হইব না । আপনি আমাদের সম্মুখে আসিবেন না ; আসিলে আপনার প্রতি এই বিশ্বাস হইবে যে, মনে হয়, ১৫ আপনি অনর্থ আচরণ করেন ।” পরে দেবেশ্বর শত্রু তাঁহাদের মন না পাইয়া গুরুসমীপে উপস্থিত ও প্রাঞ্জলি হইয়া পুনর্ব্বার প্রার্থনা করিলেন—“যদি আমার কথা করিতে আপনারা উৎসাহ না করেন, তবে, যখন তাপসী পুষ্পবতী হইবেন, তদন্ত, তখন আপনি দক্ষিণ হস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা তাঁহার নাভি স্পর্শ করিবেন, তাহাতে তিনি গর্ভ লাভ করিবেন । ইহাও গর্ভসঞ্চারের সম্বলন ।” “কৌশিক, ২০ আমি আপনার কথা করিতে পারিব ; ততটুকুতে আমাদের তপ নষ্ট হইবে না, তাহাই হউক ;”—এই বলিয়া তাঁহারা ইহা স্বীকার করিলেন ।

‘সেই সময়ে দেবভবনে এক দেবপুত্র ছিলেন । তাঁহার (সেই স্বর্গবাসের) মূলীভূত কুশল কর্ম উৎসন্ন হইয়া গিয়াছিল, ও আয়ু ক্ষীণ হইয়া আসিয়াছিল । আয়ুক্ষয়-প্রাপ্ত হইয়া তিনি যথেষ্টায় চক্রবর্তী নৃপতির বংশেও জন্মগ্রহণ করিতে সমর্থ ছিলেন । ২৫ অনন্তর দেবেশ্বর শত্রু সেই দেবপুত্রের নিকট উপস্থিত হইয়া বলিলেন—‘আর্য্য, আগমন করুন । (আজ) আপনার দিন স্তম্ভভাত ! অর্থসিদ্ধি উপস্থিত ! কেননা, আজ আমি আপনার নিকটে উপস্থিত হইয়াছি । রমণীয় স্থানে আপনার, বাস হইবে ; অঙ্গরূপ বংশে জন্ম গ্রহণ হইবে ; স্তন্দর মাতা-পিতার দ্বারা বর্দ্ধিত

তব্বো ভবিস্‌সি, এহি মে বচনং করোহাতি”—যাচি। হৃতিয়ম্‌পি তত্তিয়ম্‌পি
যাচি সিরসি পঞ্জলিকতো।

‘ততো সো দেবপুত্রো এবমাহ—“কতমং তং মারিস, কুলং, যং তং অতিক্ষণং
কিত্তয়সি পুনশ্চুন’ত্তি ?”

৫ “হুকুলো চ তাপসো, পারিকা চ তাপসীতি।”

‘সো তস্ম বচনং শ্রুত্বা তুট্টো সম্পট’চ্ছি—“সাধু মারিস, যো তব ছন্দো সো
হোতু। আকঙ্কমানো অহং মারিস, পথিতে কুলে উগ্গজ্জয়াং। কিম্‌হি কুলে
উগ্গজ্জামি অণ্ডজে বা, জলাবুজ্জে বা, সংসেদজে বা, ওপপাতিকে বাতি ?”

“জলাবুজ্জায় মারিস, যোনিয়া উগ্গজ্জাহীতি।”

১০ ‘অথ সন্ধো দেবানমিন্দো উগ্গতিদিবসং বিগণেন্দ্ৰা হুকুলস্ম তাপসস্ম আরোচেসি
—“অল্পকস্মিং নাম দিবসে তাপসী উতুনী ভবিস্‌সতি পুপ্‌কবতী। তদা হং ভন্তে,
দক্‌খিণেন হথ’জুট্টেন নাভিং পরামসেয়াসি।”

‘তস্মিং মহারাজ, দিবসে তাপসী চ উতুনী পুপ্‌কবতী অহোসি, দেবপুত্রো চ তথুপগো
পক্ষুপট্ঠিতো অহোসি, তাপসো চ দক্‌খিণেন হথ’জুট্টেন তাপসিয়া নাভিং পরামসি।

১৫ হইবেন। আগমন করুন, আমার কথা করুন।” এই বলিয়া শত্রু প্রার্থনা
করিলেন। তিনি মন্তকে অঞ্জলি বন্ধন করিয়া দ্বিতীয় বারও, তৃতীয় বারও প্রার্থনা
করিলেন।

‘অনন্তর সেই দেবপুত্র বলিলেন—“আর্য্য, যাহাকে আপনি নিরন্তর বারবার
কীর্ত্তন করিতেছেন, সেই বংশ কোন ?”

২০ “তাপস হুকুল, ও তাপসী পারিকা।”

‘সেই দেবপুত্র তাঁহার কথা শ্রবণে তুষ্ট হইয়া তাহা স্বীকার করিলেন—“সাধু আর্য্য,
আপনার যাহা ইচ্ছা, তাহা হউক। আর্য্য, আমি ইচ্ছা করি, আমি প্রথিত
বংশে উৎপন্ন হইব। কিন্তু কোন কুলে উৎপন্ন হইব—অণ্ডজ, বা জরাযুজ, বা
স্নেহজ, বা ওপপাতিক ?”

২৫ “আর্য্য, জরাযুজ যোনিতে উৎপন্ন হউন।”

‘অনন্তর দেবেজ শত্রু উৎপত্তিদিবস গণনা করিয়া তাপস হুকুলকে কহিলেন—
“তাপসী অমুক দিবসে ঋতুমতী পুপ্‌কবতী হইবেন, ভদন্ত, আপনি সেই সময়ে দক্ষিণ
হস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা তাঁহার নাভি স্পর্শ করিবেন।”

‘মহারাজ, সেই দিবসে তাপসী ঋতুমতী পুপ্‌কবতী হইয়াছিলেন ; দেবপুত্রও

৩০ সেখানে আগত হইয়া বর্ত্তমান ছিলেন, এবং তাপসও দক্ষিণ হস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা

ইতি তে তয়ো সন্নিপাতা অহেতুং । নাভিপরাশমনেন তাপসিয়া রাগো উদপাদি ;
সো পন'স্মা রাগো নাভিপরাশমনং পটিচ্চ । মা ত্বং সন্নিপাতং অজ্ঞাচারমেব মঞ্জে ।
উহনম'পি সন্নিপাতো, উল্লঙ্গনম'পি সন্নিপাতো, উপনিজ্ঞায়নম'পি সন্নিপাতো ।
পূর্বভাগভাবতো রাগস্ম উল্লাদায় আমনেন সন্নিপাতো জায়তি, সন্নিপাতা
৫ ওকমনং হোতীতি অনজ্ঞাচারে'পি মহারাজ, পরামনেন গৰ্ভাবক্ৰান্তি হোতি । যথা
মহারাজ, অগুণি জলমানো অপরাশমনেন'পি উপগতস্ম সীতং বাপহন্তি, এবমেব থো
মহারাজ, অনজ্ঞাচারে'পি পরামনেন গৰ্ভাস্তাবক্ৰান্তি হোতি ।

৫২ । 'চতুঃ বসেন মহারাজ, সত্তানং গৰ্ভাবক্ৰান্তি হোতি—কম্বসেন, যোনি-
বসেন, কুলবসেন, আযাচনবসেন । অপিত্তস্বৰ্বে'পে'তে সত্তা কম্বসন্তবা কম্বসমুট্টানা ।

১০ কথং মহারাজ, কম্বসেন সত্তানং গৰ্ভাবক্ৰান্তি হোতি ? উদ্ভয়কুলমূল্য মহারাজ,
সত্তা যদিচ্ছিকং উল্লঙ্ঘন্তি খতিয়মহাসালকুলে বা, ব্রাহ্মণমহাসালকুলে বা, গৃহপতি-
মহাসালকুলে বা, দেবেষু বা, অন্তজায় বা যোনিয়া, জন্মাবুদায় বা যোনিয়া, সং-
সেদজায় বা যোনিয়া, ওপপাতিকায় বা যোনিয়া । যথা মহারাজ, পুরিসো অহুতো
মহদ্ধনো মহাভোগো পহুতজাতরূপরজতা পহুতবিত্ত'পকরণো পহুতধনধঞ্জে

১৫ নাভি স্পর্শ করিয়াছিলেন । এই রূপে তিনেরই সন্মিলন হইয়াছিল । নাভি-
স্পর্শে তাপসীর রাগ (কামভাব) উৎপন্ন হইয়াছিল ; তাহার সেই রাগ নাভি-
স্পর্শনিবন্ধন । মহারাজ, কেবল অধ্যাচারকেই (অর্থাৎ সুরতকম্মাচরণকেই) সন্মিলন
মনে করিবেন না । (জীলোকের সহিত) উচ্চাশ্রম্যও সন্মিলন, উচ্চাশ্রম্যও
সন্মিলন, এবং একাগ্রতায় চিন্তা করাও সন্মিলন । প্রথমত রাগের উৎপত্তির জন্য
২০ স্পর্শ দ্বারা সন্মিলন হয়, এবং সন্মিলন হইতে গর্ভ সঞ্চার হয় । এইরূপে মহারাজ,
অধ্যাচার না হইলেও স্পর্শ দ্বারা গর্ভসঞ্চার হয় । মহারাজ, যেমন জলন্ত অগ্নি
সমীপাগত ব্যক্তিকে স্পর্শ না করিয়াও তাহার শীত নষ্ট করে, এই প্রকারই, মহারাজ,
অধ্যাচার না করিলেও স্পর্শদ্বারা গর্ভসঞ্চার হয় ।

৫২ । 'মহারাজ চারি হেতুতে জীবগণের গর্ভসঞ্চার হয়—কর্মহেতু, যোনিহেতু,
২৫ কুলহেতু, ও বাচ্ছাণহেতু ; তবে এই সমস্ত জীবই কর্ম হইতে সমুদ্ভূত ও কর্ম-
মূলক । মহারাজ, কি প্রকারে কর্মহেতু জীবগণের গর্ভসঞ্চার হয় ? মহারাজ,
যাহাদের কুশলধর্মরূপ মূল উৎস হইয়াছে (অর্থাৎ স্বর্গাদিবাসের কারণরূপ পুণ্য শেষ
হইয়াছে), এতাদৃশ জীবগণ ইচ্ছানুসারে মহাবিভবশালী ক্ষত্রিয়, ব্রাহ্মণ বা গৃহপতি-
বংশে, বা দেবগণমধ্যে, বা অণ্ডজযোনি, জন্মজযোনি, শ্বেদজযোনি, বা ওপপাতিক
৩০ যোনিতে উৎপন্ন হয় । মহারাজ, যেমন কোন আতা, মহাধন, মহাভোগ, প্রভূতস্বর্ণরজত,

পহুতপ্রতিপক্ষে দাসিং বা দাসং বা খেতং বা বখুং বা গামং বা নিগমং বা জনপদং বা যং কিঞ্চি মনসা অভিপশ্বিতং, যদিচ্ছকং দ্বিগুণতিগুণম্'পি ধনং দত্ত্বা কিণাতি, এবমেব খে। মহারাজ, উৎসন্নকুশলমূলা সত্তা যদিচ্ছকং উপ্রজ্জন্তি খন্তিয়মহাসালকুলে বা, ব্রাহ্মণমহাসালকুলে বা, গৃহপতিমহাসালকুলে বা, দেবেসু বা, অন্তজায় বা যোনিয়া, ৫ জলাবজায় বা যোনিয়া, সংসেদজায় বা যোনিয়া, ওপপাতিকায় বা যোনিয়া। এবং কাম্ববসেন সন্তানং গৰ্ভাবকন্তি হোতি।

৫৩। 'কথং যোনিবসেন সন্তানং গৰ্ভাবকন্তি হোতি? কুল্কটানং মহারাজ, বাতেন গৰ্ভাবকন্তি হোতি, বলাকানং মেঘসদেন গৰ্ভাকন্তি হোতি, সৰ্বে'পি দেবা অগৰ্ভসেযাকা সত্তা য়েব; তৈসং নানাবল্লেন গৰ্ভাবকন্তি হোতি। যথা মহারাজ, ১০ মনুস্মা নানাবল্লেন মহিয়া চরন্তি—কেচি পুরতো পটিচ্ছাদেস্তি, কেচি পচ্ছতো পটিচ্ছাদেস্তি, কেচি নগগা হোন্তি, কেচি ভণ্ডু হোন্তি সেতপটধরা, কেচি মৌলিবদ্ধা হোন্তি, কেচি ভণ্ডু কাশাববসনা হোন্তি, কেচি কাশাববসনা মৌলিবদ্ধা হোন্তি, কেচি চক্ষুবসনা হোন্তি, কেচি রাস্মিয়ো নিবাসেস্তি,—সৰ্বে'পে'তে মনুস্মা নানাবল্লেন মহিয়া চরন্তি;

প্রভূতবিত্তোপকরণ, প্রভূতপন্থানা, প্রভূতজ্ঞাতিজন পুরুষ দাস, বা দাসী, বা ক্ষেত্র, ১৫ বা গৃহ, বা গ্রাম, বা নিগম, বা জনপদ, অথবা যাহা কিছু মনে প্রার্থনা করেন, ইচ্ছানুসারে দ্বিগুণ বা ত্রিগুণ ও ধন দান করিয়া তাহা ক্রয় করেন, এইরূপই মহারাজ, উৎসন্নকুশলমূল জীবগণ ইচ্ছানুসারে মহাবিভবশালী ক্ষত্রিয়, বা ব্রাহ্মণ, বা গৃহপতি-বংশে, বা দেবগণমধ্যে, অথবা অণ্ডজযোনি, জরায়ুজযোনি, শ্বেদজযোনি, বা ওপপাতিক যোনিতে উৎপন্ন হয়। এইরূপে কর্মবশে জীবগণের গৰ্ভসঞ্চার হয়।

২০ ৫৩। 'যোনিবশে কিরূপে জীবগণের গৰ্ভসঞ্চার হয়? মহারাজ কুল্কটগণের বায়ুর দ্বারা গৰ্ভ সঞ্চার হয়; বলাকাগণের মেঘশব্দে গৰ্ভসঞ্চার হয়; দেবগণ সকলেই অগৰ্ভশায়ী জীবই; তাহাদের নানা প্রকারে গৰ্ভসঞ্চার হইয়া থাকে। যেমন মহারাজ মনুষ্যেরা নানা প্রকারে পৃথিবীতে বিচরণ করে,—কেহ কেহ পুরোভাগ (বস্ত্রধারা)

১ আচ্ছাদন করে, কেহ কেহ পশ্চাভাগ আচ্ছাদন করে, কেহ কেহ নগ্ন থাকে, কেহ ২৫ কেহ মুণ্ডিত হইয়া শ্বেতবসন ধারণ করে, কেহ কেহ কেশচূড়া ধারণ করে, কেহ কেহ মুণ্ডিত ও কাষায়বসনধারী, কেহ কেহ কাষায়বসনধারী ও বন্ধকেশচূড়, কেহ কেহ জটাধারী ও বন্ধলটীবরধর, কেহ কেহ চক্ষুবসনধারী, এবং কেহ কেহ রশ্মি (রজ্জ্ব) পরিধান করে;—এই সমস্ত মনুষ্য নানা প্রকারে পৃথিবীতে বিচরণ

এবমেব খো মহারাজ, সত্তা য়েব তে সৰ্বে, তেসং নানাবগ্নেন গৰ্ভাবকন্তি হোতি ।
এবং যোনিবসেন সত্তানং গৰ্ভাবকন্তি হোতি ।

- ‘কথং কুলবসেন সত্তানং গৰ্ভাবকন্তি হোতি ? কুলং নাম মহারাজ, চত্তারি কুলানি—অণ্ডজং, জলাবুজং, সংসেদজং, ওপপাতিকং । যদি তথ গন্ধৰ্বো যতো
- ৫ কুতোচি আগস্থা অণ্ডজে কুলে উল্লজ্জতি, সো তথ অণ্ডজো হোতি,—পে—জলাবুজে কুলে, সংসেদজকুলে, ওপপাতিকে কুলে উল্লজ্জতি, সো তথ ওপপাতিকো হোতি । তেহু তেহু কুলেহু তাদিসা য়েব সত্তা সম্ভবন্তি । যথা মহারাজ, হিমবতি নেরুপবৃত্তং যে কেচি ম্রিগপক্ষিণো উপেস্তি, সৰ্বে তে সকবগ্নং বিজহিহা স্তবগ্নবগ্না হোন্তি ; এবমেব খো মহারাজ, যো কোচি গন্ধৰ্বো যতো কুতোচি আগস্থা অণ্ডজং যোনিং
- ১০ উপগস্থা সভাবগ্নং বিজহিহা অণ্ডজো হোতি,—পে—জলাবুজং, সংসেদজং, ওপপাতিকং যোনিং উপগস্থা সভাবগ্নং বিজহিহা ওপপাতিকো হোতি । এবং কুলবসেন সত্তানং গৰ্ভাবকন্তি হোতি ।

করিয়া থাকে ; এইরূপই মহারাজ, তাহারা সকলে জীবই, এবং নানাপ্রকারে তাহাদের গর্ভসঞ্চার হয় । এইরূপে যোনিবশে জীবগণের গর্ভসঞ্চার হইয়া থাকে ।

- ১৫ ‘কুলবশে কিরূপে জীবগণের গর্ভসঞ্চার হয় ? মহারাজ, কুল চারি প্রকার,—অণ্ডজ, জরায়ুজ, শ্বেদজ ও ওপপাতিক । যে-কোন স্থান হইতে আগমন করিয়া গন্ধর্ব যদি তাহাদের মধ্যে অণ্ডজকুলে উৎপন্ন হয়, তবে সে সেখানে অণ্ডজ । এইরূপ জরায়ুজকুলে উৎপন্ন হইলে জরায়ুজ, শ্বেদজকুলে উৎপন্ন হইলে শ্বেদজ, ও ওপপাতিককুলে উৎপন্ন হইলে উপপাতিক হয় ।—সেই সেই কুলে সেইরূপই জীব
- ২০ উৎপন্ন হয় । মহারাজ, যেমন হিমালয়ের নেরুপর্বতে (তন্মামক শিখরে) যে-কোন মৃগপক্ষিগণ আগমন করে, তাহারা সকলে স্বকীয় বর্ণ পরিত্যাগ করিয়া স্বর্ণবর্ণ হয়, এইরূপই মহারাজ, যে-কোন গন্ধর্ব যে-কোন স্থান হইতে আগমন করিয়া (যদি) অণ্ডজ-যোনিতে উপস্থিত হয়, সে স্বাভাবিক আকার পরিত্যাগ করিয়া অণ্ডজ হয় ; এইরূপ জরায়ুজ, শ্বেদজ ও ওপপাতিক যোনিতে উপস্থিত হইয়া স্বাভাবিক আকার পরিত্যাগ
- ২৫ পূর্বক জরায়ুজ, শ্বেদজ ও ওপপাতিক হয় । কুলবশে এই প্রকারে জীবগণের গর্ভ সঞ্চার হয় ।

‘কথং আযাচনবসেন সন্তানং গৰ্ভভাবকন্তি হোতি ? ইধ মহারাজ, কুলং হোতি অপুত্রকং বহুনাপতেযাং সন্ধং পদম্নং শীলবন্তং কল্যাণধম্মং তপনিদ্দিতং ; দেবপুত্রো চ উৎসন্নকুলমূলো চবনথম্মো হোতি । অথ সন্ধো দেবানমিন্দো তস্স কুলস্স অনু-
৫ কম্পায় তং দেবপুত্রং আযাচতি—“পনিদেহি মারিস, কুলস্স অমুকস্স মহেসিন্না কুচ্ছি’ত্তি ।” সো তস্স আযাচনহেতু তং কুলং পণিথেতি । যথা মহারাজ, মনুস্সা পুণ্ণেকামাসমগং মনোভাবনীয়ং আযাচিয়া গেহং উপনেত্তি—অয়ং উপগম্বা সৰ্ব্বস্স সুখাবহো ভবিস্সতীতি, এবমেব থো মহারাজ, সন্ধো দেবানমিন্দো তং দেবপুত্রং আযাচিয়া তং কুলং উপনেতি । এবমাযাচনবসেন সন্তানং গৰ্ভভাবকন্তি হোতি ।

৫৪। ‘সামো মহারাজ, কুমারো সন্ধেন দেবানমিন্দেন আযাচিতো পারিকাম
১০ তাপসিয়া কুচ্ছিং ওকন্তো । সামো মহারাজ, কুমারো কতপুণ্ণেকো, মাতাপিতরো শীলবন্তো কল্যাণধম্মা, আযাচকো সমথো, তিগ্গং চেতোপণিবিয়া সামো কুমারো নিব্বত্তো । ইধ মহারাজ, নয়কুসলো পুরিসো স্কট্টে অন্পথেত্তে বীজং রোপেয্য, অপি নু তস্স বীজস্স অন্তরায়ং বিবজ্জন্তস্স বুদ্ধিয়া কোচি অন্তরায়ো ভবেয্যাতি ?’

যাচঞাবশে কিরূপে জীবগণের গর্ভসঞ্চার হয় ? মহারাজ, লোকে একরূপ কুল
১৫ থাকে, যাহা অপুত্রক, অথচ বহুধন, শ্রদ্ধাযুক্ত, প্রসন্ন, শীলবিশিষ্ট, কল্যাণধর্মযুক্ত, ও তপোনিষ্ঠ ; এবং একরূপ দেবপুত্রও থাকে, যাহার কুশলমূল উৎসন্ন হইয়া গিয়াছে, এবং যাহাকে (স্বর্গ হইতে) চ্যুত হইতে হইবে । পরে দেবেজ্ঞ শত্রু সেই কুলের প্রতি অনু-
কম্পাহেতু দেবপুত্রকে যাচঞা করেন—“আর্য্য, অমুক কুলের মহিষীর কুক্ষিতে জন্ম গ্রহণ করিবার (জন্ত) ইচ্ছা করুন ।” তিনি তাঁহার যাচঞা হেতু সেই কুলকে
২০ ইচ্ছা করেন । যেমন মহারাজ, পুণ্যকাম মনুষ্যাগণ কোনো শ্রমণের নিকট মনের চিন্তিত বিষয় যাচঞা করিয়া তাঁহাকে গৃহে লইয়া যায় যে, ইনি উপস্থিত হইয়া সমস্ত কুলের সুখাবহ হইবেন ; এইরূপই মহারাজ, দেবেজ্ঞ শত্রু সেই দেবপুত্রকে যাচঞা করিয়া ঐ কুলে লইয়া যান । এইরূপে যাচঞাবশে জীবগণের গর্ভসঞ্চার হয় ।

৫৪। মহারাজ, কুমার শ্যাম দেবেজ্ঞ শত্রু দ্বারা যাচিত হইয়া পারিকা তাপসীর কুক্ষিতে
২৫ সঞ্চারিত হইয়াছিলেন । কুমার শ্যাম কৃতপুণ্য, মাতা-পিতা শীলবান্ ও কল্যাণ-
ধর্মযুক্ত, এবং যাচকও সমর্থ ; মহারাজ এই তিনের চিত্তপ্রণিধানে কুমার শ্যাম উৎপন্ন হন । মহারাজ, লোকে যদি কোন নীতিকুশল পুরুষ স্কন্ধে জলবহল ক্ষেত্রে বীজ রোপণ করে, তবে বিয়বিবর্জনকারী সেই বীজের বুদ্ধিবিশেষ কি কোন অন্তরায় হইবে ?

‘নহি ভক্তে ; নিরুপঘাতং ভক্তে, বীজং তিগ্নং সংবিরহেয্যা’তি ।’

‘এবমব ধো মহারাজ, সামো কুমারো মৃতো উগ্নস্ত’স্তরায়েহি তিগ্নং চেতোপশিবিয়া নিব্বত্তো । অপি হু ধো মহারাজ, স্ততপূর্বং তয়ো ইদীনং মনোপদোসেন ইচ্ছো কীতো মহাজনপদো সজ্জনো সমুচ্ছিন্নো’তি ?’

৫ ‘আম ভক্তে ; স্মৃতি মহিয়া দণ্ডকারঞ্ঞং মেঘ্যারঞ্ঞং কলিঙ্গারঞ্ঞং মাতঙ্গারঞ্ঞং, সর্বস্তং অরঞ্ঞং অরঞ্ঞভূতং, সর্ববে’পে’তে জনপদা ইসীনং মনোপদোসেন খয়ং গতা’তি ।’

‘যদি মহারাজ, তেৎ মনোপদোসেন স্মসমিত্তা জনপদা উচ্ছিন্নস্তি, অপি হু তেৎ মনোপদোসেন কিঞ্চি নিব্বত্তেয্যা’তি ?’

১০ ‘আম ভক্তে’তি ।’

‘তেন হি মহারাজ, সামো কুমারো তিগ্নং বলবস্তানং চেতোপসাদেন নিব্বত্তো—ইসিনিম্মিত্তো, দেবনিম্মিত্তো, পুঞ্ঞনিম্মিত্তো’তি । এবমেতং মহারাজ, ধারেহি । তয়ো’মে মহারাজ, দেবপুত্তা সজ্জন দেবানিম্মেন আঘাচিতং কুলং উগ্নস্তা ; কতমে তয়ো ? সামো কুমারো, মহাপণাদো, কুমরাজা ; তয়ো’শে’তে বোধিসত্তা’তি ।’

১৫ ‘না ভদন্ত ; বীজ উপঘাতশূন্য হইয়া সত্তরে সংবিরূঢ় হইবে ।’

‘এইরূপই মহারাজ, কুমার শ্যাম উৎপত্তির অন্তরায় হইতে মৃত হইয়া তিনজনের চিত্তপ্রণিধানে উৎপন্ন হইয়াছিলেন । মহারাজ, আপনি কি পূর্বে শ্রবণ করিয়াছেন যে, ঋষিগণের মনের প্রবেশ হেতু সমৃদ্ধ-উন্নত মহান জনপদসমূহ লোকের সহিত সমুচ্ছিন্ন হইয়া গিয়াছে ?’

২০ ‘হাঁ ভদন্ত ; শুনা যায় যে পৃথিবীতে দণ্ডকারণ্য, মেঘ্যারণ্য, কলিঙ্গারণ্য ও মাতঙ্গারণ্য, এই সমস্ত অরণ্য (আজকাল) অরণ্যভূত হইয়াছে, কিন্তু এই সমস্তই জনপদ ছিল, ঋষিগণের মনের প্রবেশ হেতু ক্ষয় প্রাপ্ত হইয়াছে ।’

‘মহারাজ, যদি তাঁহাদের মনের প্রবেশে স্মসৃদ্ধ জনপদসমূহ উচ্ছিন্ন হইয়া যায়, তবে কি তাঁহাদের চিত্তের প্রসাদে কিছু উৎপন্ন হইতে পারে না ?’

২৫ ‘হাঁ ভদন্ত ; (হইতে পারে) ।’

‘তাহা হইলে মহারাজ, কুমার শ্যাম তিনজন বলবান ব্যক্তির চিত্তপ্রসাদে উৎপন্ন হইয়াছেন ; তিনি ঋষিনির্মিত, দেবনির্মিত ও পুণ্যানির্মিত । মহারাজ এইরূপ ইহা অবধারণ করুন । মহারাজ, এই তিন জন দেবপুত্র দেবেশ্বর শত্রু বান্ধা ঘাচিত কুলে উৎপন্ন হইয়াছেন ; কে কে তিন জন ? কুমার শ্যাম, মহাপ্রণাভ ও কুম-

৩০ রাজা ;—ইঁহারা তিন জনই বোধিসত্ত্ব ।’

‘অনির্দিষ্টা ভস্তে নাগসেন, গর্ভাবক্তি, স্কন্ধাং কারণং, অন্ধকারো আলোকো
কতো, জটা বিজটিতা, নিচ্ছুক পন্নগবান্দা ! এবমেতং, তথা সম্পট্ট্ছামীতি !’

- ৫৫। ‘ভস্তে নাগসেন, ভাসিতম্’পে’তং ভগবতা—“পঞ্চে’ব’দানি আনন্দ, বস্-
সতানি সন্ধম্মো ঠস্গতীতি।” পুন চ পরিনিব্বানসময়ে সুভদেন পরিব্রাজকেন
৫ পঞ্চে পুট্টেন ভগবতা ভণিতং—“ইমে চ সুভদ, ভিক্ষু সম্মা বিহরম্মে, অসুঞ্জে
লোকো অরহন্তেহি অস্মা’তি।” অসেসবচনমেতং নিস্বেসবচনমেতং নিগ্গরিয়া-
বচনমেতং। যদি ভস্তে নাগসেন, তথাগতেন ভণিতং—“পঞ্চে’ব’দানি আনন্দ,
বস্গসতানি সন্ধম্মো ঠস্গতীতি,” তেন হি, “অসুঞ্জে লোকো অরহন্তেহি
অস্মা’তি” যং বচনং তং মিচ্ছা। যদি তথাগতেন ভণিতং “অসুঞ্জে লোকো
১০ অরহন্তেহি অস্মা’তি,” তেন হি “পঞ্চে’ব’দানি আনন্দ, বস্গসতানি সন্ধম্মো
ঠস্গতীতি” তম্’পি বচনং মিচ্ছা। অয়ম্’পি উত্ততোকোটিকো পঞ্চেহা,

- ‘ভদন্ত নাগসেন, গর্ভসঞ্চারকে আপনি সুন্দররূপে নির্দেশ করিয়াছেন ! তাহার
কারণকে সুন্দররূপে বলিয়াছেন ! অন্ধকারকে আলোক করিয়াছেন, জটিলতা অপা-
বৃত্ত করিয়াছেন ! প্রতিপক্ষবাদ নিস্কর হইয়াছে ! ইহা এইরূপই, আমি এইরূপই
১৫ স্বীকার করিতেছি।’

সন্ধর্মের স্থিতিকাল

- ৫৫। ‘ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“আনন্দ, এখন পঞ্চশত বৎসর
সন্ধর্ম থাকিবে।” আবার পরিনির্বাণসময়ে পরিব্রাজক সুভদ্রের দ্বারা পৃষ্ট হইয়া
ভগবান্ বলিয়াছেন—“সুভদ্র, এই ভিক্ষুগণ যদি সমাগুরূপে বিহরণ করে, তবে
সংসার অর্হৎ-শূন্য হইবে না।” ইহা তাঁহার অশেষ, নিঃশেষ ও নিস্পর্যায় বচন। ভদন্ত
২০ নাগসেন, যদি তথাগত বলিয়া থাকেন—“আনন্দ, এখন পঞ্চশত বৎসর সন্ধর্ম
থাকিবে,” তাহা হইলে, “সংসার অর্হৎ-শূন্য হইবে না” এই যে কথা, তাহা মিথ্যা।
আবার তথাগত যদি বলিয়া থাকেন “সংসার অর্হৎ-শূন্য হইবে না,” তবে “আনন্দ,
এখন পঞ্চশত বৎসর সন্ধর্ম থাকিবে,” এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা। ইহাও উত্তর-
কোটিক প্রশ্ন, গহন হইতেও গহনতর, বলবান্ হইতে বলবত্তর, এবং গ্রহিয়ুক্ত হইতেও

গহনতো'পি গহনভরো, বলবতো'পি বলবতরো, গতিতো'পি গতিতরো ; সো তবা-
নুপ্ততো, তথ তে ঞ্ণাণবলবিপ্কারং দস্‌সেহি, মকরো বিয় সাগর'বৃত্তরগতোতি ।'

- ৫৬। ভাসিতম্'পে'তম্ মহারাজ, ভগবতা—“পঞ্চে'ব'দানি আনন্দ, বস্‌সতানি
সদ্ধম্মো ঠস্‌সতীতি ।” পরিনিব্বানসময়ে চ স্তভদস্‌স পরিব্রাজকস্‌স ভণিতং—
১ “ইমে চ স্তভদ, ভিক্‌খু সন্না বিহরেয়ুং, অস্ত্‌ৎতো লোকো অরহন্তেহি অদ্‌সাতি ।”
তঞ্চ পন মহারাজ, ভগবতো বচনং নানথঞ্চে'ব হোতি নানাবাঞ্জনঞ্চ । অয়ং সাপন-
পরিচ্ছেদো, অয়ং পটিপত্তিপরিদীপনা'তি দূরং বিবজ্জিতা তে উভো অঞ্চে'মঞ্চে'মঞ্চে' ।
যথা মহারাজ, নভং পঠবিতো দূরং বিবজ্জিতং, নিরয়ং সগগতো দূরং বিবজ্জিতং, কুসলং
অকুসলতো দূরং বিবজ্জিতং, স্তুথং হুত্বতো দূরং বিবজ্জিতং, এবমে'ব থো মহারাজ,
১০ তে উভো অঞ্চে'মঞ্চে'মঞ্চে' দূরং বিবজ্জিতা । অপি চ মহারাজ, মা তে পুচ্ছা মোষা
অদ্‌স, রসতো তে সংসন্দেহা কথয়িস্‌সামি ।

৫৭। “পঞ্চে'ব'দানি আনন্দ, বস্‌সতানি সদ্ধম্মো ঠস্‌সতীতি” যং ভগবা আহ, তং
খয়ং পরিদীপয়ন্তো মেসকং পরিচ্ছিন্দি—“বস্‌সসহস্‌সং আনন্দ, সদ্ধম্মো তিট্‌ঠে'যা,
সচে ভিক্‌খুনিয়ো ন পব্‌বজেয়ুং, পঞ্চে'ব'দানি আনন্দ, বস্‌সতানি সদ্ধম্মো

- ১৫ গ্রহিয়ুক্ততর । সেই প্রশ্ন আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে । আপনি তদ্বিষয়ে
সাগরাভ্যন্তরগত মকরের নায় আপনার জ্ঞানবলের বিস্তার প্রদর্শন করুন ।’
৫৬। ‘মহারাজ, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“আনন্দ এখন পঞ্চশত বৎসর সদ্ধর্ম্ম
থাকিবে,” এবং পরিনির্বাণ সময়ে পরিব্রাজক স্তভদ্রকেও বলিয়াছেন—“স্তভদ্র,
এই ভিক্ষুগণ যদি সমাগ্‌ভাবে বিহরণ করে, তবে সংসার অর্হৎ-শূন্য হইবে না ।”
২০ কিন্তু মহারাজ, ভগবানের সেই বাক্য ভিন্নার্থক ও ভিন্নাতিপ্রায়যুক্ত । একটি শাসনের
পরিচ্ছেদ (সীমা), ও অপরটি প্রতিপত্তির (আচারশীলপ্রভৃতির) পরিপ্রকাশ (বুঝাইতেছে);
অতএব তাহারা উভয়ে পরস্পর দূরবিভিন্ন । যেমন মহারাজ, আকাশ পৃথিবী হইতে
দূরবিভিন্ন, নিরয় স্বর্গ হইতে দূরবিভিন্ন, কুশল অকুশল হইতে দূরবিভিন্ন, ও স্তুথ
হুত্ব হইতে হুত্ববিভিন্ন, এই প্রকারই মহারাজ, তাহারা উভয়ে পরস্পর দূরবিভিন্ন ।
২৫ তথাপি মহারাজ, আপনার প্রশ্ন যেন বার্থ না হয়, আমি তাহার রস (অর্থাৎ তাৎপর্য)
নির্গত করিয়া আপনাকে বলিব ।

৫৭। ‘ভগবান্ যে বলিয়াছেন, “আনন্দ, এখন শতশত বৎসরই সদ্ধর্ম্ম থাকিবে”
তাহাতে তিনি (সদ্ধর্ম্মের) ক্ষয়কে পরিপ্রকাশ করিয়া তাহার অবশেষকে পরি-
চ্ছিন্ন করিয়া দিয়াছেন—“আনন্দ, সহস্র বৎসর সদ্ধর্ম্ম থাকিবে, যদি ভিক্ষুণীগণ

ঠস্‌সতীতি।” অপি হু থো মহারাজ ভগবা এবং বদন্তো সন্ধর্ষস্‌ অন্তরধানং বা বদন্তি অভিসময়ং বা পটিকোসতীতি।’

‘নহি ভন্তে’তি।’

- ‘নট্টঃ মহারাজ পরিকিত্তয়ন্তো সেসকং পরিদীপয়ন্তো পরিচ্ছিন্দি। যথা মহারাজ, পুরিসো নট্টঠারিকো স্‌ব্‌সেসকং গহেত্বা জনস্‌স পরিদীপেয্য—“এন্তকং মে ভণ্ডং নট্টং, ইদং সেসক’ত্তি”, এবমেব থো মহারাজ, ভগবা নট্টং পরিদীপয়ন্তো সেসকং দেবমম্মুসানং কথেসি—“পঞ্চেব’দানি আনন্দ, বস্‌সসতানি সন্ধর্ষো ঠস্‌সতীতি।” যং পন মহারাজ, ভগবতা ভণিতং—“পঞ্চেব’দানি আনন্দ, বস্‌সসতানি সন্ধর্ষো ঠস্‌সতীতি” সাসনপরিচ্ছেনো এসো; যং পন পরিনিব্‌বানসমুয়ে স্ত্‌ভজ্‌স পরিব্‌বাজকস্‌স সমণে পরিকিত্তয়ন্তো আহ
- ১০ —“ইমে চ স্ত্‌ভজ্‌, ভিক্‌খু সন্‌মা বিহরেয্যুং, অস্তুঞ্‌ঞো লোকো অরহন্তেহি অস্‌সাতি” পটিপত্তিপরিদীপনা এয়া। ত্বং পন তং পরিচ্ছেনঞ্চ পরিদীপনঞ্চ একরসং করোসি। যদি পন তে ছনো একরসং কত্তা কথয়িস্‌সামি, সাধুঞ্চ স্ত্‌থোহি, মনসি করোহি অবিমনমানসো।

- প্রব্রজিত না হয়; কিন্তু এখন পঞ্চ শত বৎসরই সন্ধর্ষ থাকিবে।” মহারাজ, এইরূপ বলিয়া ভগবান্‌ কি সন্ধর্ষের অন্তর্ধান বলিতেছেন, অথবা তদ্বিষয়ক অন্তর্দৃষ্টির নিদা
- ১৫ করিতেছেন?’

‘না ভদন্ত।’

- ‘মহারাজ, ভগবান্‌ (তাহার দ্বারা) যাহা নষ্ট, তাহার পরিচ্ছেদ করিয়া দিয়াছেন। যেমন মহারাজ, কোন পুরুষের আয় নষ্ট হইলে, সে সর্বশেষ বস্তুকে গ্রহণ করিয়া লোকের নিকট প্রকাশ করে—“আমার এত ধন নষ্ট হইয়া গিয়াছে, এবং ইহা
- ২০ আছে,” এইরূপই মহারাজ, ভগবান্‌ নষ্টকে প্রকাশ করিয়া দেবমম্মুসার নিকটে অবনিষ্টকে বলিয়াছেন—“আনন্দ, এখন পঞ্চ শত বৎসরই সন্ধর্ষ থাকিবে।” ইহাতে তিনি শাসনের পরিচ্ছেদ করিয়াছেন। আর যে পরিনির্বাণের সময় প্রমণগণকে লক্ষ্য করিয়া পরিব্রাজক স্ত্‌ভজ্‌কে বলিয়াছেন—“স্ত্‌ভজ্‌, এই ভিক্ষুগণ যদি সমাগ্‌ভাবে
- বিহরণ করে, তাহা হইলে সংসার অর্হৎ-শূত্র হইবে না,” ইহা প্রতিপত্তির পরিপ্রকাশ।
- ২৫ আপনি কিন্তু সেই পরিচ্ছেদ ও পরিপ্রকাশকে একাভিপ্রায়যুক্ত করিতেছেন। আপনাবদি ইচ্ছা হয়, একাভিপ্রায়যুক্ত করিয়াই আমি তাহা বলিব, আপনি ভাল করিয়া শুুন, ও অবিমনা হইয়া তাহা মনে করুন।

৫৮। 'ইধ মহারাজ, তলাকে। তবেযা নবসলিলসম্পূর্ণো সমুখমুত্তরিয়মানো পরি-
চ্ছিন্নো পরিবটুমকতো ; অপরিয়াদিয়ে যেব তস্মিং তলাকে উদকু'পরি মহানেষো
অপরাপরং অমুগ্ধবন্ধস্তো অভিবস্বেদ্য ; অপি হু খো মহারাজ, তস্মিং তলাকে উদকং
পরিব্ধং পরিয়াদানং গচ্ছেয়া'তি ।'

৫ 'নহি ভক্তে'তি ।'

'কেন কারণেন মহারাজা'তি ?'

'মেঘস্ ভক্তে, অমুগ্ধবন্ধনারা'তি ।'

'এবমেব খো মহারাজ, জিনশাসনবরসঙ্কম্পতলাকে। আচারশীলশুণবস্তপটিপত্তি-
বিমলনবসলিলসম্পূর্ণো উত্তরিয়মানো ভব'গ্গমভিভবিত্তা হোতি । যদি তথ বুদ্ধপুত্তা

১০ আচারশীলশুণবস্তপটিপত্তিমেঘবস্ অপরাপরং অমুগ্ধবন্ধাপেয্যং অভিবস্ সাপেয্যং,
এবমিদং জিনশাসনবরসঙ্কম্পতলাকে চিরং দীঘমদ্ধানং তিট্ঠেয়া, অরহন্তেহি চ
লোকে অমুগ্ধো ভবেয্য । ইমমখং ভগবতা সদ্ধার ভাসিতং—“ইমে চ স্তুভদ্র,
ভিক্খু সম্মা বিহরেয্যং, অমুগ্ধো লোকে অরহন্তেহি অস্মা'তি ।

৫৮। 'মহারাজ, এখানে এমন যদি এক তড়াগ থাকে, যাহা নবসলিলে সম্পূর্ণ ও
১৫ মুখপর্যন্ত উচ্ছলিত, এবং যাহা পরিচ্ছিন্ন ও চতুর্দিকে বাঁধযুক্ত, এবং যদি সেই তড়াগের
(জল) শেষ না হইতেই তাহাতে জলের উপর উপর্যুপরি অমুক্রমে মহামেঘ বর্ষণ
করে, তবে কি মহারাজ, সেই তড়াগের জল পরিষ্কর ও শেষ প্রাপ্ত হয় ?'

'না ভদন্ত ।'

'কি কারণে মহারাজ ?'

২০ 'ভদন্ত, মেঘের অমুক্রমে প্রবর্তন হেতু ।'

'এই প্রকারই মহারাজ, শ্রেষ্ঠ জিনশাসনের সঙ্কম্পতড়াগ আচার-শীল-শুণ-বস্ত্রাক্রক
প্রতিপত্তিরূপ বিমলনবসলিলে পরিপূর্ণ ও উচ্ছলিত হইয়া ভবাগ্রকেও অভিভব
করিয়া অবস্থিত রহিয়াছে । বুদ্ধপুত্রগণ যদি তাহাতে আচার-শীল-শুণ-বস্ত্রাক্রক
প্রতিপত্তিরূপ মেঘবর্ষণকে উপর্যুপরি অমুক্রমে প্রবর্তিত করেন, (সেই মেঘকে)

২৫ অভিভবণ করান, তাহা হইলে শ্রেষ্ঠ জিনশাসনের সঙ্কম্পতড়াগ চিরদীর্ঘ কাল অবস্থান
করিবে, এবং সংসার অর্হৎ-শূন্য হইবে না । এই অর্থ অভিপ্রায় করিয়া ভগবান্
বলিয়াছেন—“স্তুভদ্র, এই ভিক্কুগণ যদি সমাগ্ভাবে বিহরণ করে, তবে সংসার
অর্হৎ-শূন্য হইবে না ।"

৫১। 'ইধ পন মহারাজ, মহতিমহাঅগ্গিক্খকে জলমানে অপয়াপয়ং অুক্খ-
ভিগকট্টগোময়ানি উপসংহরেয়ুং, অপি হু থো সো মহারাজ, অগ্গিক্খক্কো
নিব্বাথেব্যা'তি ১'

'নহি ভত্তে; ভিযো ভিযো সো অগ্গিক্খক্কো জলেযা, ভিযো ভিযো
২ পভাসেব্যা'তি ১'

'এষমেব থো মহারাজ, দসসহসসম্ভি লোকধাতুরা জিনসাসনবরং আচারসীল-
গুণবতপটিপত্তিরা জলতি পভাসতি। যদি পন মহারাজ তত্ত্তরিং বুদ্ধপুত্তা পঞ্চহি
পধানির'হ্বেহি সমন্নাগতা সততমঙ্গমত্তা পদহেযুং, তীসু সিক্খাসু ছন্দজাতা
সিক্খেষুং, চারিত্তঞ্চ বারিত্তঞ্চ সীলং সমত্তং পরিপূরেযুং, এবমিদং জিনসাসন-
১০ বরং ভিযো ভিযো চিরং দীঘমদ্ধানং তিট্ঠেযা, অহুঞ্জে লোকো অরহন্তেহি
অস্সা'তি, ইমমখং ভগবতা সন্না ভাসিতং—“ইমে চ স্তভদ, ভিক্কু সন্না বিহরেয়ুং,
অহুঞ্জে লোকো অরহন্তেহি অস্সা'তি ১'

৬০। ইধ পন মহারাজ, সিন্ধসমসুমজ্জিতসম্ভাঙ্গবিমলাদাসং স'হুসুখম-

৫১। 'মহারাজ, লোকেয়া যদি এখানে কোন এক অলস্ত মহান্ অগ্নিরাশিতে
১৫ উপর্যুপরি শুক তুণ, কাঠ ও গোময়সমূহ নিক্ষেপ করে, তবে কি সেই অগ্নিরাশি
নির্কাণ হইবে ১'

'না ভদন্ত; সেই অগ্নিরাশি ভূয়োভূয়ঃ জলিত হইবে, ও ভূয়োভূয়ঃ প্রভাসিত
হইয়া উঠিবে ১'

'এইরূপই মহারাজ, শ্রেষ্ঠ জিনশাসন দশসহস্র লোকধাতুতে-আচার-সীল-গুণ-
২০ বৃত্তান্তক প্রতিপত্তিতে জলিত ও প্রভাসিত হইতেছে। তদুপরি বুদ্ধপুত্রগণ যদি
পঞ্চবিধ প্রধানরূপ অঙ্গে সমন্বিত হইয়া ও নিয়ত অশ্রমত থাকিয়া-সমুচিত শ্রমাস
(প্রধান) করেন, ইচ্ছাপূর্বক শিক্ষাক্ষেত্রে শিক্ষালাভ করেন, এবং আচরণীয় ও নিবারণ-
• নীয় শীলসমূহকে পরিপূর্ণ করেন, তাহা হইলে, এইরূপে শ্রেষ্ঠ জিনশাসন ভূয়োভূয়ঃ
দীর্ঘকাল অবস্থান করিবে ও সংসার অর্হৎ-শূন্য হইবে না। ইহাই অতিপ্রায় করিয়া
২৫ ভগবান্ বলিয়াছেন—“স্তভজ, এই ভিক্কুগণ যদি সমাগুভাবে বিহরণ করে, তবে লোক
অর্হৎ-শূন্য হইবে না ১'

৬০। মহারাজ, লোকেয়া যদি এখানে কোন দ্বিগ্ন-সমান-সম্মার্জিত প্রভাসবৃত্ত

গেককটুগ্নেন অপরাপরং বজ্জিয়াং, অপি হু থো মহারাজ, তস্মি আদামে মলকদম-
রজোজল্লং জাযেয়া'তি ?'

‘নহি ভন্তে ; অঞ্ঞপথু বিমলতরং য়েব ভবেয়া'তি ।’

‘এবমেব থো মহারাজ, জিনসাসনবরং পকতিনিম্নলং ব্যাপগতকিলেসমল-
৫ রজোজল্লং । যদি তং বুদ্ধপুত্রা আচারশীলগুণবত্তপটিপত্তিসল্লেকথুতগুণেন জিন-
সাসনবরং সল্লিখেয়াং, এবমিদং জিনসাসনবরং চিরং দীঘমজ্জানং তিট্টেয়া,
অম্মঞ্ঞো চ লোকো অরহন্তেহি অস্সা'তি । ইমমথং ভগবতা সদ্ধার ভাসিতং—
“ইমে চ স্তভ্জ, ভিক্কু সন্না বিহরেয়াং ; অম্মঞ্ঞো লোকো অরহন্তেহি অস্সা'তি ।”
পটিপত্তিমূলকং মহারাজ, সথু সাসনং, পটিপত্তিসারকং, পটিপত্তিমা অনন্তরহিতার
১০ তিট্টতীতি ।’

৩১ । ‘ভন্তে নাগসেন, সদ্ধম্ম'স্তরধান'ত্তি যং বদেসি, কতমং তং সদ্ধম্ম'স্তরধান'ত্তি ?’

‘তীণি'মানি মহারাজ, সাসন'স্তরধানানি । কতমানি তীণি ? অধিগম'স্তরধানং,
পটিপত্ত'স্তরধানং, লিঙ্গ'স্তরধানং । অধিগমে মহারাজ, অন্তরহিতে স্ত্রুপটিপত্তিসাপি
ধম্মাভিসময়ো ন হোতি, পটিপত্তিমা অন্তরহিতায় সিক্খাপদপঞ্ঞত্তি অন্তরধারতি,

১৫ বিমল দর্পণকে প্রক্ষু-স্মক্ষ গৈরিকচূর্ণ দ্বারা উপযুগপরি মার্জনা করে, তবে কি সেই
দর্পণে মল, কদম, ও ধূলিমালিনা জাত হইতে পারে ?’

‘না ভদন্ত ; বরং তাহা বিমলতরই হইবে ।’

‘এইরূপই মহারাজ, শ্রেষ্ঠ জিনশাসন স্বভাবত নির্মল, এবং ক্লেশের মলরূপ রজো-
মালিনা ইহা হইতে ব্যাপগত । বুদ্ধপুত্রগণ আচার, শীল, গুণ, ও বৃত্ত-রূপ প্রতিপত্তির

২০ সংঘর্ষণে দোষাপগমহেতু সমুৎপন্ন গুণের দ্বারা যদি ইহাকে সংঘর্ষণ করে, তাহা হইলে
সেই জিনশাসনবর চির-দীর্ঘ কাল অবস্থান করিবে, এবং সংসার অর্হৎ-শূন্য হইবে না ।
ভগবান্ এই অর্থ অতি প্রায় করিয়া বলিষাছেন—“স্তভ্জ, এই ভিক্কুগণ যদি সমাগুরুপে
বিহরণ করে, তবে লোক অর্হৎ-শূন্য হইবে না ।” মহারাজ, শাস্তার শাসন প্রতিপত্তি-
মূলক, এবং প্রতিপত্তি ইহার সার ; প্রতিপত্তি অন্তর্হিত না হইলে ইহা বর্তমান

২৫ থাকে ।’

৩১ । ‘ভদন্ত মগেসেন, আপনি যে সদ্ধর্মের অন্তর্দ্বানের কথা বলিতেছেন, সেই
সদ্ধর্মের অন্তর্দ্বান কি ?’

‘মহারাজ, শাসনের অন্তর্দ্বান তিন প্রকার । কি তিন প্রকার ? (শাসনের) অধি-
গমের (অববোধের) অন্তর্দ্বান, প্রতিপত্তির অন্তর্দ্বান, ও লক্ষণের অন্তর্দ্বান । মহারাজ,

৩০ অধিগম অন্তর্হিত হইলে স্প্রতিপত্তি ব্যক্তিগত ধর্মলাভ হয় না ; প্রতিপত্তি অন্তর্হিত

লিঙ্গ যের তিষ্ঠতি, লিঙ্গে অন্তরহিতে পবেণু'পক্ষেদো হোতি । ইমানি খো মহারাজ, ভীণি অন্তরধানানীতি ।'

‘স্ববিঞ্ঞাপিতো ভন্তে নাগসেন, পঞ্ঞো ; গন্তীরো উত্তানীকতো, গণুঠি ভিন্নো, পরপ্পাবাদা ভগ্গা নিপ্পভা কতা, ত্বং গণিবরবসভমাসজ্জা’তি ।’

৫ ৬২। ‘ভন্তে নাগসেন, তথাগতো সৰ্ব্বং অকুসলং ঝাপেহা সৰ্ব্বঞ্ঞুতং পত্তো, উদাহ সাবসেসে অকুসলে সৰ্ব্বঞ্ঞুতং পত্তো’তি ?’

‘সৰ্ব্বং মহারাজ, অকুসলং ঝাপেহা ভগবো সৰ্ব্বঞ্ঞুতং পত্তো । ন’থ ভগবতো সেসকং অকুসল’স্তি ।’

‘কিম্পন ভন্তে, হুঞ্চা বেদনা তথাগতস্ম কায়ে উপ্পন্নপূৰ্বে’তি ?’

১০ ‘আম মহারাজ ; রাজগৃহে ভগবতো পাদো সকলিকায়্য খতো, লোহিতপকুখল্লিকা-
বান্দো উপ্পন্নো, কায়ে অভিন্নয়ে জীবকেন বিরেকো কারিতো, বাতাৰাধে উপ্পন্নে উপ-
ট্ঠাকেন থেরেন উত্তোদকং পরিয়ট্ঠ’স্তি ।’

হইলে শিক্ষাপদের উপদেশ অন্তর্হিত হয়, কেবল লক্ষণ থাকে ; এবং লক্ষণ অন্তর্হিত হইলে সম্প্রদায় অন্তর্হিত হয়। মহারাজ এই তিন প্রকার অন্তর্ধান ।’

১৫ ‘ভদন্ত নাগসেন, আপনি স্কন্দরূপে প্রায় বুঝাইয়া দিয়াছেন, গন্তীরকে উত্তান (উচ্চ) করিয়াছেন, গ্রন্থিকে ভেদ করিয়া দিয়াছেন; এবং হে গণিবরব্রত, আপনাকে প্রাপ্ত হইয়া পরপক্ষীয় প্রবাদ নষ্ট হইয়াছে, ভগ্ন হইয়াছে ও নিশ্চয় কৃত হইয়াছে !’

বুদ্ধের পাপশূন্যতা

৬২। ‘ভদন্ত, নাগসেন, তথাগত কি সমস্ত পাপ দণ্ড করিয়া সর্বজ্ঞ প্রাপ্ত

২০ হইয়াছিলেন, অথবা পাপ অবশিষ্ট থাকিতেই সর্বজ্ঞ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ?’

‘মহারাজ, ভগবান্ সমস্ত পাপ দণ্ড করিয়া সর্বজ্ঞ প্রাপ্ত হইয়াছিলেন, তাঁহার পাপ অবশিষ্ট ছিল না ।’

‘ভদন্ত, তথাগতের শরীরে কি দুঃখবেদনা উৎপন্ন হইয়াছিল ?’

• ‘হঁ মহারাজ ; রাজগৃহে (প্রভুর-) খণ্ডে তাঁহার পদ ক্ষত হইয়াছিল, লোহিত-

২৫ প্রসান্নিকা-নামক পীড়া উৎপন্ন হইয়াছিল, শরীর অবসন্ন হইলে জীবক তাঁহার বিরচন করাইয়াছিলেন, এবং বাতব্যাধি হওয়ায় পরিচারক স্ববির (আনন্দ) তাঁহাকে উষ্ণোদক প্রদান করিয়াছিলেন ।’

‘যদি ভাস্ত্র নাগসেন, তথাগতো সৰ্বং অকুসলং ঝাপেত্বা সৰ্ব্বঞ্জুতং পত্তো, তেন হি, ভগবতো পাদো সকলিকায় খতো, লোহিতপক্খন্দিকা চ আবাধো উপ্পন্নো’তি যং বচনং তং মিচ্ছা । যদি “তথাগতস্ পাদো সকলিকায় খতো, লোহিতপক্খাদিকা চ আবাধো উপ্পন্নো,” তেন হি, তথাগতো “সৰ্ব্ব অকুসলং ঝাপেত্বা সৰ্ব্বঞ্জুতং পত্তো’তি” ত’পি বচনং মিচ্ছা ; ন’থি ভস্তু, বিনা কস্মেন বেদয়িতং, সৰ্ব্বন্তং বেদয়িতং কস্মমূলকং, ক’স্মেন’ব বেদয়িতি । অয়ম’পি উভতোকোটিকো পঞ্ছো তবানুপত্তো, সো তয়া নিৰ্বাহিতব’বো’তি ।’

৩৩। ‘নহি মহারাজ, সৰ্ব্বন্তং বেদয়িতং কস্মমূলকং । অট্টঠহি মহারাজ কারণেহি বেদয়িতানি উপ্পজ্জন্তি, বেহি কারণেহি পুথুলভা বেদনা বেদয়ন্তি । কতমেহি
১০ অট্টঠহি ? বাতসমুট্টানানি’পি খো মহারাজ, ইথে’কচ্চানি বেদয়িতানি উপ্পজ্জন্তি, পিত্তসমুট্টানানি’পি খো মহারাজ,—পে—, সেম্হসমুট্টানানি’পি খো মহারাজ,—পে—, সন্নিপাতিকানি’পি খো মহারাজ,—পে—, উতুপরিণামজানি’পি খো মহারাজ,—পে—, বিসমপরিহারজানি’পি খো মহারাজ,—পে—, ওপকমিকানি’পি খো মহারাজ,—পে—, কস্মবিপাকজানি’পি খো মহারাজ, ইথে’কচ্চানি বেদয়িতানি
১৫ উপ্পজ্জন্তি । ইমেহি খো মহারাজ, অট্টঠহি কারণেহি পুথুলভা বেদনা বেদয়ন্তি ।

‘ভদন্ত নাগসেন, যদি তথাগত সমস্ত পাপ দন্ধ করিয়া সৰ্ব্বজ্ঞ হইয়া থাকেন, তাহা হইলে (প্রস্তর-) খণ্ডে ভগবানের পদ ক্ষত হইয়াছিল, ও লোহিতপ্রসাদিকা পীড়া উৎপন্ন হইয়াছিল, এই যে কথা, তাহা মিথ্যা ; আর যদি (প্রস্তর-) খণ্ডে তথাগতের পদ ক্ষত হইয়া থাকে, ও লোহিতপ্রসাদিকা পীড়া উৎপন্ন হইয়া থাকে,
২০ তবে তথাগত সমস্ত পাপ দন্ধ করিয়া সৰ্ব্বজ্ঞ হইয়াছিলেন, এই-সেই কথাও মিথ্যা । ভদন্ত, কস্ম বিনা (স্তূথ-ত্ব) বেদনা হয় না ; সমস্ত বেদনাই কস্মমূলক, কস্মেরই দ্বারা বেদনা করা যায় । (অতএব) ইহাও উভয়কোটিক প্রশ্ন, ইহা আপনার নিকটে উপস্থিত হইয়াছে, আপনাকে ইহার সমাধান করিতে হইবে ।’

৩৩। ‘মহারাজ, সমস্ত বেদনাই কস্মমূলক নহে । অষ্ট কারণে মহারাজ, বেদনা-
২৫ সমূহ উৎপন্ন হয়, যে সকল কারণে ভিন্ন-ভিন্ন জীব বেদনা অনুভব করিয়া থাকে । কোন অষ্ট কারণে ? মহারাজ, একরূপ বেদনা উৎপন্ন হয়, যাহা বায়ু হইতে জাত হইয়া থাকে ; এই প্রকার একরূপ বেদনা পিত্তজাত, একরূপ শ্লেষ্মজাত, একরূপ সান্নিপাতিক, একরূপ ঋতুপরিণামজ, একরূপ বিসমপরিহারজ, একরূপ ওপক্রমিক, ও একরূপ কস্মবিপাকজ । এই অষ্ট কারণে মহারাজ, ভিন্ন-ভিন্ন জীব বেদনা অনুভব করে ।

তথ যে তে সত্তে কস্মং বিবাহতি, তে ইমে সত্তা কারণং পটিবাহন্তি, তেসং তং বচনং মিচ্ছা'তি ।'

‘ভন্তে নাগসেন, যঞ্চ বাতিকং, যঞ্চ পিত্তিকং, যঞ্চ সেম্হিকং, যঞ্চ সন্নিপাতিকং, যঞ্চ উত্পরিণামজং, যঞ্চ বিসমপরিহারজং, যঞ্চ ওপক্রমিকং, সৰ্বে তে কস্মসমুট্টানা

৫ য়েব, কস্মেনে'ব তে সৰ্বে সন্তবন্তীতি ।'

‘যদি মহারাজ, তে'পি সৰ্বে কস্মসমুট্টানা'ব আবাধা ভবেয়াং, ন তেসং কেট্টাসতো লক্খণানি ভবেয়াং । বাতো ধো মহারাজ, কুপ্পমানো দমবিধেন কুপ্পতি—সীতেন, উগ্গহেন, ঞ্জিষচ্ছার, পিপাসায়, অতিভুতেন, ঠানেন, পধানেন, আধাবনেন, উপক্রমেন, কস্মবিপাকেন । তুত্র যে তে নববিধা, ন তে অতীতে ন অনাগতে,

১০ বর্তমানকে ভবে উপ্রজ্জন্তি ; তস্মা ন বত্ৰব্বা—কস্মসমুট্টবা সৰ্ব্বা বেদনা'তি । পিত্তং মহারাজ, কুপ্পমানং তিবিধেন কুপ্পতি—সীতেন, উগ্গহেন, বিসমভোজনে । সেম্হং মহারাজ, কুপ্পমানং তিবিধেন কুপ্পতি, সীতেন, উগ্গহেন, অন্নপানে । যো চ মহারাজ, বাতো, যঞ্চ পিত্তং, যঞ্চ সেম্হং তেহি তেহি কোপেহি কুপ্পিত্বা মিস্সীহয়া সকং

তাহাতে বাঁহারা বলিয়া থাকেন যে, (কেবল) কর্ণই জীব সকলকে প্রপীড়িত করে, তাঁহারা (বর্ণিত) কারণকে অস্বীকার করেন, তাঁহাদের সেই কথা মিথ্যা ।'

‘ভদ্রস্ত নাগসেন, ই যে বাতিক, পৈত্তিক, গ্লেট্টিক, সান্নিপাতিক, ঋতুপরিণামজ, বিষমপরিহারজ ও ওপক্রমিক বেদনা, তৎসমুদয় কর্ণেই সমুৎপত্ত, তাহারা সকলে কর্ণেই সমুৎপত্ত হয় ।'

‘যদি মহারাজ, ঐ সমস্ত পীড়া কর্ণসমুৎপত্তই হয়, তবে পৃথক্ পৃথক্ তাহাদের ২০ লক্ষণ হইতে পারে না । মহারাজ, বায়ু কুপ্যমান হইলে দশবিধ কারণে কুপিত হয়—শীত, উষ্ণ, বৃষ্ণা, পিপাসা, অতিভোজন, (অতি-) স্থিতি (দণ্ডায়মান হইয়া থাকা), (অতি-) প্রযত্ন, আধাবন, উপক্রম ও কস্মবিপাক । তাহার মধ্যে (এই) নববিধ কারণ অতীত ও অনাগত জন্মে উৎপন্ন হয় না, (অর্থাৎ কার্য্যকর হয় না), কিন্তু বর্তমান জন্মেই উৎপন্ন হইয়া থাকে । তজ্জন্য ইহা বলা উচিত নয় যে,

২৫ সমস্ত বেদনাই কর্ণসমুট্টব । মহারাজ, পিত্ত কুপ্যমান হইলে ত্রিবিধ কারণে কুপিত হয়—শীত, উষ্ণ ও বিসমভোজনে । শ্লেষ্মা ত্রিবিধ কারণে কুপিত হয়—শীত, উষ্ণ ও অন্নপানে । মহারাজ, এই যে বাত, পিত্ত ও শ্লেষ্মা (ইহাদের কোন একটি) সেই সেই কারণে কুপিত হইয়া ও (অন্য দুইটির সহিত) মিশ্রিত হইয়া নিজের

সকং বেদনং আকট্ঠতি। উতুপরিণামজা মহারাজ, বেদনা উতুপরিণামেন উপঞ্জজতি ;
বিসমপরিহারজা বেদনা বিসমপরিহারেন উপঞ্জজতি ; ওপক্রমিকা মহারাজ,
বেদনা অথি কিরিয়া, অথি কস্মবিপাকজা ; কস্মবিপাকজা বেদনা পূর্বে কতেন
কস্মেন উপঞ্জজতি। ইতি খো মহারাজ, অগ্নং কস্মবিপাকজং, বহুতরং অবসেসং।

৫ তথ বাল। “সব্বং কস্মবিপাকজং য়েবা’তি” অতিধাবন্তি। তং কস্মং ন সন্ধা বিনা
বুদ্ধঞ্ঞাণেন ব্যবথানং কাতুং।

৬৪। ‘যং পন মহারাজ, ভগবতো পাদো সকলিকায় থতো, তং বেদয়িতং নে’ব
বাতসমুট্ঠানং, ন সন্নিপাতিকং ন উতুপরিণামজং, ন বিসমপরিহারজং, ন কস্মবিপাকজং,
ওপক্রমিকং এব। দেবদত্তো হি মহারাজ, বহুন্নি জাতিসতসহস্‌সানি তথাগতে আঘাতং

১০ বন্ধি। সো তেন আঘাতেন মহতিং গরুং সিলং গহেত্বা মথকে পাতেস্‌সামীতি
মুঞ্চি। অথ’ঞ্ঞে দে মেলা আগস্তা তং সিলং তথাগতং অসম্পত্তং য়েব
সম্পটি’চ্ছিংসু, তায়ং পহারেন পপটিকা ভিজ্জিত্বা ভগবতো পাদে পতিত্বা কুহিরং

নিজের বেদনাকে আকর্ষণ অর্থাৎ উপস্থাপন করে। ঋতুপরিণামজ বেদনা ঋতু-
পরিণামে উৎপন্ন হয় ; বিসমপরিহারজ বেদনা বিসমপরিহারে উৎপন্ন হয় ; ওপক্রমিক

১৫ বেদনা ও ক্রিয়া কর্মের বিপাকে উৎপন্ন হয় ; এবং কস্মবিপাকজ বেদনা পূর্বকৃত
কর্মে উৎপন্ন হয়। অতএব মহারাজ, কস্মবিপাকজ (বেদনা) অল্প, এবং অবশিষ্ট
(বেদনা) বহুতর। তদ্বিষয়ে মূঢ়েরা যে বলে—“সমস্তই কস্মবিপাকজ”, ইহাতে
তাহারা অতিধাবন করে (অর্থাৎ সীমা অতিক্রম করিয়া অত্যধিক বলে)।
বুদ্ধজ্ঞান ভিন্ন কেহ কস্মকে ব্যবস্থাপিত করিতে (অর্থাৎ কস্ম কভদূর কি করিতে
২০ পারে ইহার নির্ণয় করিতে) পারে না।

৬৪। ‘মহারাজ, ভগবানের চরণ যে (প্রস্তর-) খণ্ড দ্বারা ক্ষত হইয়াছিল, সেই
বেদনা বাত-পিত্ত-শ্লেষ্ম-সমুৎপিত নহে, সান্নিপাতিক নহে, ঋতুপরিণামজ নহে, বিসম-
পরিহারজ নহে, ও কস্মবিপাকজও নহে, কিন্তু ওপক্রমিকই। মহারাজ, দেবদত্ত
বহুশতসহস্র জন্ম হইতে তথাগতের প্রতি কোপ বন্ধন করিতেছিলেন। তিনি সেই

২৫ কোপে বিশাল শুষ্ক শিলাকে গ্রহণপূর্বক (তথাগতের) “মস্তকে পাতিত করিব”
এই মনে করিয়া মৌচন করেন। অনন্তর অপর দুইটি শৈল আগমন করিয়া, ঐ শিলা

উপাদেসি। কস্মবিপাকতো বা মহারাজ, ভগবতো এমা বেদনা নিব্বত্তা কিরিয়াতো বা, তত্থ'দ্ধং ন'থ'এংগা বেদনা। যথা মহারাজ, খেত্তহুট্ঠাতায় বা বীজং ন সম্ভবতি, বীজহুট্ঠাতায় বা, এবমেব থো মহারাজ, কস্মবিপাকতো বা ভগবতো এমা বেদনা নিব্বত্তা কিরিয়াতো বা, তত্থ'দ্ধং ন'থ'এংগা বেদনা। যথা বা পন ৫ মহারাজ, কোট্টহুট্ঠাতায় বা ভোজনং বিসমং পরিণমতে, আহারহুট্ঠাতায় বা, এবমেব থো মহারাজ, কস্মবিপাকতো বা ভগবতো এমা বেদনা নিব্বত্তা কিরিয়াতো বা, তত্থ'দ্ধং ন'থ'এংগা বেদনা।

৬৫। অপিচ মহারাজ, ন'থি ভগবতো কস্মবিপাকজা বেদনা, ন'থি বিসম-পরিহারজা বেদনা, অবসেসেহি সমুট্টানেনহি ভগবতো বেদনা উপপজ্জতি। তায় ১০ চ পন বেদনায় ন সদ্ধা ভগবন্তং জীবিতা বোরোপেহুং। নিপতন্তি মহারাজ, ইমস্মিং চতুমহাভূতিকে কায়ে ইট্ঠানিট্ঠা স্তভাস্তভা বেদনা। ইধ মহারাজ, আকাসে থিস্তো লেড্ডু মহাপঠবিয়া নিপততি; অপি হু থো সো মহারাজ, গেড্ডু পুৰ্বে কতেন মহাপঠবিয়া নিপততীতি ?'

তথাগতকে না লাগিতেই, তাহাকে গ্রহণ করে, এবং তাহাতে প্রচারহেতু এক টুকরা ১৫ ভাঙ্গিয়া তথাগতের পদে পতিত হয় ও রুধির উৎপাদন করে। মহারাজ, ভগবানের এই বেদনা কস্মবিপাকে, অথবা কোন ক্রিয়ায় উৎপন্ন, তদ্বিন্ন আর কোন বেদনা নহে। মহারাজ, যেমন ক্ষেত্রদোষ হেতু, অথবা বীজদোষ হেতু বীজ জন্মায় না, এইরূপই মহারাজ, তথাগতের এই বেদনা কস্মবিপাকে, বা কোন ক্রিয়ায় উৎপন্ন, তদ্বিন্ন অপর কোন বেদনা নহে। অথবা যেমন মহারাজ, ২০ উদরদোষহেতু অথবা আহারদোষহেতু ভোজন বিষমরূপে পরিণত হয়, এই প্রকারই মহারাজ, ভগবানের এই বেদনা কস্মবিপাকে, বা কোন ক্রিয়ায় উৎপন্ন, তদ্বিন্ন অপর কোন বেদনা নাই।

৬৫। 'আরও, মহারাজ, ভগবানের কস্মবিপাকজ ও বিষমপরিহারজ বেদনা নাই, কিন্তু অবশিষ্ট কারণে তাঁহার বেদনা উৎপন্ন হয়। কিন্তু সেই বেদনা ২৫ ভগবান্কে জীবনদ্রষ্ট করিতে পারে না। মহারাজ, এই চতুমহাভূতময় শরীরে ইষ্টানিষ্ট, শুভাশুভ বেদনাসমূহ সমাগত হয়। মহারাজ, এই আকাশে ক্ষিপ্ত লোষ্ট্র মহাপৃথিবীতে নিপতিত হয়। কিন্তু মহারাজ, সেই লোষ্ট্র যে মহাপৃথিবীতে নিপতিত হয়, তাহা কি মহাপৃথিবীর কোন কস্ম বশতঃ ?

‘নহি ভস্তে ; ন’খি সো ভস্তে হেতু মহাপঠবিয়া, যেন হেতুনা মহাপঠবী কুসলা-
কুসলানং বিপাকং পটিনংবেদেধ্য, পচুপ্পলেন ভস্তে অকম্মকেন হেতুনা সো লেড্ডু
মহাপঠবিয়ং নিপততীতি ।’

৫ ‘যথা মহারাজ, মহাপঠবী, এবং তথাগতো দট্ঠব্বো, যথা লেড্ডু পূর্বে
অকতনে মহাপঠবিয়ং নিপততি, এবমেব থো মহারাজ, তথাগতস পূর্বে অকতেন
সা সকলিকা পাদে নিপতিতা ।

৬৬। ‘ইধ পন মহারাজ, মনুসসা মহাপঠবিং ভিন্ধতি চ খণতি চ ; অপি নু থো
তে মহারাজ, মনুসসা পূর্বে কতেন মহাপঠবিং ভিন্ধতি চ খণতি চা’তি ?’

‘নহি ভস্তে’তি ।’

১০ ‘এবমেব থো মহারাজ, যা সা সকলিকা ভগবতো পাদে নিপতিতা, ন সা পূর্বে
কতেন ভগবতো পাদে নিপতিতা । যো’পি মহারাজ, ভগবতো লোহিতপক্কখন্ডিকা-
বোধো উপ্পন্নো, সো’পি আবোধো ন পূর্বে কতেন উপ্পন্নো, সন্নিপাতিকেন’ব
উপ্পন্নো । যে কেচি মহারাজ, ভগবতো কায়িকা আবোধো উপ্পন্নো, ন তে কস্মা-

১৫ ‘না ভদন্ত ; মহাপৃথিবীর সে কারণ নাই, যে কারণে সে কুশল-অকুশল কোন
বিপাক বা ফলকে অনুভব করিতে পারে । সেই লোষ্ট্র যে মহাপৃথিবীতে নিপতিত
হয় তাহা কস্মভিন্ন কোন বর্তমান কারণে ।’

‘মহারাজ, যেমন মহাপৃথিবী, তথাগত সেইরূপ দ্রষ্টব্য ; যেমন লোষ্ট্র পূর্নকৃত
কস্মাভাবে মহাপৃথিবীতে নিপতিত হয়, এইরূপই মহারাজ, তথাগতের পূর্নকৃত কস্মা-
ভাবেই সেই (প্রস্তর)-খণ্ড পদে নিপতিত হইয়াছিল ।

২০ ৬৬। ‘মহারাজ, এই লোকে মনুষ্যাগণ মহাপৃথিবীকে বিদারণ ও খনন করে ;
কিন্তু মনুষ্যাগণ যে মহাপৃথিবীকে বিদারণ ও খনন করে, মহারাজ, ইহা কি মহা-
পৃথিবীর পূর্নকৃত কর্ত্ত্বহেতু ?’

‘না ভদন্ত ।’

২৫ ‘এইরূপই মহারাজ, সেই যে (প্রস্তর)-খণ্ড ভগবানের পদে নিপতিত হইয়াছিল, তাহা
পূর্নকৃত কর্ত্ত্বহেতু তাঁহার পদে নিপতিত হয় নাই । মহারাজ, ভগবানের যে লোহিত-
প্রসাদিকা ব্যাধি উৎপন্ন হইয়াছিল, সেই ব্যাধিও পূর্নকৃত কর্ত্ত্ব উৎপন্ন হয় নাই,
তাহা (বায়ু-পিত্ত-কফের) সন্নিপাতহেতু উৎপন্ন হইয়াছিল । ভগবানের যে-কোন

- তিনিব্ৰতা; চন্দ্ৰং এতৎ সমুট্টানানং অগ্রং তরতো নিব্ৰতা। ভাসিতম্'পে'তং মহারাজ, ভগবতা দেবাতিদেবেন সংযুক্তনিকায়বরলঙ্কে মোলিয়সীবকে বেঘ্যাকরণে—“পিত্তসমুট্টানানি'পি থো সীবক ইধে'কচ্চানি বেদয়িতানি উপ্গজ্জন্তি। সামম্'পি থো এতং সীবক, বেদিতব্ৰং যথা পিত্তসমুট্টানানি'পি ইধে'কচ্চানি বেদয়িতানি উপ্গজ্জন্তি। লোকস্'পি থো এতং সীবক, সচ্চসম্মতং যথা পিত্তসমুট্টানানি'পি ইধে'কচ্চানি বেদয়িতানি উপ্গজ্জন্তি। তত্র সীবক, যে তে সমগত্রাক্ষণা এবংবাদিনো এবংদিট্ঠিনো—“যং কিঞ্চায়ং পুরিসপুগ্গলো পটিসংবেদেতি সুখং বা দুঃখং বা অদুঃখমসুখং বা সব্ৰহ্মতং পূর্বে কতহেতু'তি”, যঞ্চ সামগ্র্যং তঞ্চ অতিধাবন্তি, যঞ্চ লোকে সচ্চসম্মতং তঞ্চ অতিধাবন্তি, তস্মা তেসং সমগত্রাক্ষণানং মিচ্ছা'তি বদামি। সেম্'সমুট্টানানি'পি থো সীবক, ইধে'কচ্চানি বেদয়িতানি উপ্গজ্জন্তি, বাতসমুট্টানানি'পি থো সীবক,—সন্নিপাতিকানি'পি থো সীবক,—উত্পরিণামজানি'পি থো সীবক,—বিসমপরিহারজানি'পি থো সীবক, ওপক্কমিকানি'পি

- কায়িক ব্যাধি উৎপন্ন হইয়াছিল, মহারাজ, তৎসমুদয় কৰ্ম্মাংপন্ন নহে, কিন্তু (পূর্বোক্ত); ঐ ছয় কারণের অন্যতম হইতে উৎপন্ন। মহারাজ, দেবাতিদেব ভগবান্
- ১৫ (লোকগণের) শ্রেষ্ঠোপহারস্বরূপ সংযুক্তনিকায়ের “মোলিয়সীবক” নামক “বেঘ্যাকরণে” ইহা বলিয়াছেন—“সীবক, এখানে একরূপ পিত্তজ বেদনাও উৎপন্ন হয়। স্বয়ংও তোমার ইহা জানা উচিত যে, এই লোকে একরূপ পিত্তজ বেদনাও উৎপন্ন হয়। সীবক, লোকেরও ইহা সত্যসম্মত যে, এই সংসারে একরূপ পিত্তজ বেদনাও উৎপন্ন হইয়া থাকে। তদ্বিশেষে যে সকল শ্রমণ ও ব্রাহ্মণ এই প্রকার বলেন ও এই প্রকার মতাবলম্বী যে,—এই লোক যাহা কিছু সুখ, বা দুঃখ, বা অদুঃখ-অসুখ অনুভব করে, তৎসমুদয় পূর্বকৃত কৰ্ম্মে হইয়া থাকে, তাঁহার যাহা স্বয়ং জানিয়াছেন, তাহাও অতিক্রম করিয়া গমন করেন, এবং যাহা লোকে সত্যসম্মত, তাহাও অতিক্রম করিয়া গমন করেন; সেই জন্য আমি বলি যে, সেই শ্রমণ-ব্রাহ্মণগণের বাক্য মিথ্যা। সীবক, এই লোকে শ্লেষ্মজ, বাতজ, সান্নিপাতিক, ঋতুপরিণামজ, বিসমপরিহারজ, ওপক্কমিক, ও কৰ্ম্মবিপাকজ এই এক-এক-রূপ বেদনা উৎপন্ন হইয়া থাকে। সীবক, ইহা তোমার স্বয়ং জানা উচিত যে, কৰ্ম্মবিপাকজ প্রভৃতি এক-এক-রূপ বেদনা উৎপন্ন হইয়া থাকে, এবং লোকেরও

খো সীবক,—কশ্মবিপাকজানি’ পি খো সীবক, ইধেকচ্চানি বেদয়িতানি উপজ্জন্তি ।
 মানম্’পি খো এতং সীবক, বেদিতব্বং যথা কশ্মবিপাকজানি’পি ইধেকচ্চানি বেদয়ি-
 তানি উপজ্জন্তি । তত্র সীবক, যে তে সমগত্রাক্ষণা এবং বাদিনো এবংদিট্ঠিনো—
 “যং কিঞ্চায়ং পুরিসপুগ্গলো পটিসংবেদেতি সূথং বা হুত্থং বা অহুত্থমসূথং বা,
 ৫ সৰ্ব্বস্তুং পুৰবে কতহেতু’তি”’, যঞ্চ সামঞ্ঞাতং তঞ্চ অতিথাবন্তি, যঞ্চ লোকে
 সচ্চসম্মতং তঞ্চ অতিথাবন্তি, তস্মা তেসং সমগত্রাক্ষণং মিচ্ছা’তি বদামীতি ।
 ইতি’পি মহারাজ, ন সৰবা বেদনা কশ্মবিপাকজা । সৰ্ব্বং মহারাজ, অকুসলং
 ঝাপেহা ভগবা সৰ্ব্বঞ্ঞতং পত্তো’তি এবমেতং ধারহীতি ।’
 ‘সাদু ভন্তে নাগসেন, এবমেতং ; তথা সম্পটিচ্ছামীতি ?’

১০ ৬৭। ‘ভন্তে নাগসেন, তুমহে ভগথ—‘যং কিঞ্চি করণীয়ং তথাগতস্স সৰ্ব্বস্তুং
 বোধিয়া য়েব মূলে পরিনিট্ঠিতং, ন’থি তথাগতস্স উত্তরিং করণীয়ং কতস্স বা
 পটিচ্যো’তি ।’ ইদঞ্চ তেমাংস পটিসল্লাং দিস্সতি । যদি ভন্তে নাগসেন, যং

ইহা সত্যসম্মত য়ে, পূৰ্ব্বোক্ত কশ্মবিপাকজ প্রভৃতি এক-এক-রূপ বেদনা উৎপন্ন
 হয় । সীবক, তদ্বিষয়ে য়ে সকল শ্রমণ ও ব্রাহ্মণ এই প্রকার বলেন, ও এই প্রকার
 ১৫ মতাবলম্বী য়ে, এই লোক যাহা কিছু সূথ, বা হুত্থং, অথবা অহুত্থং অসূথ অথবা
 করে, তৎসমুদয় পূৰ্ব্বকৃত কৰ্ম্মে হইয়া থাকে, তাহার যাহা স্বয়ং জানিয়াছেন তাহা
 অতিক্রম করিয়া গমন করেন, এবং যাহা লোক সত্যসম্মত তাহাও অতিক্রম করিয়া
 গমন করেন । সেই জন্ত আমি বলি য়ে, সেই শ্রমণ ও ব্রাহ্মণের ঐ কথা মিথ্যা ।’
 এই প্রকারে মহারাজ, সমস্ত বেদনই কশ্মবিপাকজ নহে । (অতএব) মহারাজ,
 ২০ ভগবান্ সমস্ত পাপকে দগ্ধ করিয়া সৰ্ব্বজ্ঞ হইয়াছিলেন—ইহা আপনি এইরূপ
 অবধারণ করুন ।’

‘সাদু ভদন্ত নাগসেন ! ইহা এইরূপই, আমি এইরূপে ইহা স্বীকার করিতেছি ।’

বুদ্ধের ধ্যানলীনতা

৬৭। ‘ভদন্ত নাগসেন, আপনারা বলেন—“তথাগতের যাহা কিছু করণীয় ছিল
 ২৫ তৎসমস্ত বোধিমূলেই সমাপ্ত হইয়াছিল ; তাহার পরে তথাগতের কোন করণীয়,
 বা কোন কৃত কৰ্ম্মের (অবশিষ্টাংশের) প্রতিসংগ্রহ ছিল না । কিন্তু এই তাহার

কিঞ্চি করণীয়ং তথাগতস্ সৰ্ব্বস্তং বোধিয়া দেব মূলে পরিনির্টুতিং,
ন'খি তথাগতস্ উত্তরিং করণীয়ং, কতন্স বা পটিগয়ো", তেন হি, তেমানং
পটিগল্লানো'তি যং বচনং, তং মিচ্ছা। যদি তেমানং পটিগল্লানো, তেন হি, "বং
কিঞ্চি করণীয়ং তথাগতস্ সৰ্ব্বস্তং বোধিয়া দেব মূলে পরিনির্টুতিং'স্তি" তম'পি
৫ বচনং মিচ্ছা। ন'খি কতকরণীয়স্ পটিগল্লানং, সৰ্ব্বকরণীয়স্'ব পটিগল্লানং। যথা
নাম ব্যাধিতস্'ব ভেদজ্ঞেন করণীয়ং হোতি, অজ্ঞাতস্ কিং ভেদজ্ঞেন? ছাতস্-
সে'ব ভোজনে করণীয়ং হোতি, অজ্ঞাতস্ কিং ভোজনে? এবমেব থো ভন্তে
নাগসেন, ন'খি কতকরণীয়স্ পটিগল্লানং, সৰ্ব্বকরণীয়স্'ব পটিগল্লানং। অয়ম'পি
উভতোকোটিকে পঞ্ছো তবাপ্পদো। সো তরা নিব্বাহিতব্বো'তি।'

১০ ৬৮। “বং কিঞ্চি মহারাজ, করণীয়ং তথাগতস্ সৰ্ব্বস্তং বোধিয়া দেব মূলে পরি-
নির্টুতিং, ন'খি তথাগতস্ উত্তরিং করণীয়ং, কতন্স বা পটিগয়ো।” ভগবান্ চ
তেমানং পটিগল্লানো। পটিগল্লানং থো মহারাজ, বহু গুণং। সম্বদে'পি তথাগতা

ত্রৈমাসিক ধ্যানলীনতা দেখা যাইতেছে। যদি ভদন্ত নাগসেন, তথাগতের বাহা কিছু
করণীয়, তৎসমুদয় বোধিমূলেই সমাপ্ত হইয়াছিল, তাহার পরে তথাগতের কোন
১৫ করণীয়, বা কৃত কৰ্ম্মের (কোন অবশিষ্টাংশের) সংগ্রহ নাই; তবে তিনি তিনমাস
ধ্যানলীন ছিলেন, এই যে কথা, তাহা মিথ্যা। আবার যদি তিনি তিন মাস ধ্যানলীন
থাকেন, তবে, “তথাগতের বাহা কিছু করণীয়, তৎসমুদয় বোধিমূলেই সমাপ্ত
হইয়াছিল, পরে কোন করণীয়, বা কৃত কৰ্ম্মের (কোন অবশিষ্টাংশের) সংগ্রহ নাই”
—এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা। যাহার করণীয় কৃত হইয়াছে, তাহার আর ধ্যান-
২০ লীনতা হয় না; যাহার করণীয় আছে, তাহার ধ্যানলীনতা হইতে পারে। যেমন
পীড়িত ব্যক্তিরই ঔষধের কার্য্য থাকে, অপীড়িতের ঔষধে কি হয়? ক্ষুধিত ব্যক্তিরই
ভোজনে কার্য্য থাকে, অক্ষুধিতের ভোজনে কি হয়? এই প্রকারই ভদন্ত নাগ-
সেন, যে কৃতকরণীয়, তাহার ধ্যানলীনতা হয় না। ইহাও উভয়কোটিক প্রশ্ন,
এবং ইহা আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে; আপনাকে ইহার সমাধান করিতে
২৫ হইবে।'

৬৮। ‘মহারাজ ভগবানের বাহা কিছু করণীয়, তৎসমুদয় বোধিমূলেই সমাপ্ত হইয়া-
ছিল, পরে তাহার কোন করণীয়, বা কৃত কৰ্ম্মের (কোন অবশিষ্টাংশের) সংগ্রহ নাই; এবং
ভগবান্ তিন মাস ধ্যানলীন ছিলেন। মহারাজ, ধ্যানলীনতার বহু গুণ। সমস্ত তথা-

পটিসল্লীয়াস্বা সৰ্ব্বং তং পত্তা, তং তে স্কৃতগুণমহুসসরস্তা পটিসল্লানং সেবন্তি । যথা মহারাজ, পুরিসো রঞ্জে সন্তিকা লদ্ধবরো পটিলক্ষসভোগো তং স্কৃতগুণ-মহুসসরস্তা অপরাপরং রঞ্জে উপট্টানং এতি, এবমেব থো মহারাজ, সৰ্ব্বে'পি তথাগতা পটিসল্লীয়াস্বা সৰ্ব্বং তং পত্তা, তং তে স্কৃতগুণমহুসসরস্তা পটিসল্লানং ৫ সেবন্তি । যথা বা পন মহারাজ, পুরিসো আতুরো হুখিতো বাল্হগিলানো ভিসক-ম্পসেবিদ্ধা সোথিমহুপ্পত্তো তং স্কৃতগুণমহুসসরস্তো অপরাপরং ভিসকম্পসেবতি, এবমেব থো মহারাজ, সৰ্ব্বে'পি তথাগতা পটিসল্লীয়াস্বা সৰ্ব্বং তং পত্তা তং তে স্কৃতগুণমহুসসরস্তা পটিসল্লানং সেবন্তি ।

৬৯। 'অট্টবীসতি থো পনে'মে মহারাজ, -পটিসল্লানং গুণা, যে গুণে সমম্পদসস্তা ১০ তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি । কতমে অট্টবীসতি ? ইধ মহারাজ, পটিসল্লানং পটিসল্লীয়াস্বানং রকথতি, আয়ুং বড্ঢেতি, বলং দেতি, বজ্জং পিদহতি, অযমপনেতি, অরতিং বিনোদেতি, রতিম্পদহতি, ভয়মপনেতি, বেসারজ্জং করোতি, কোসজ্জমপনেতি, বিরিয়মভিজ্জনেতি, রাগমপনেতি, দোষমপনেতি, মোহমপনেতি, মানং নিহন্তি, বিতক্কে

গতই ধ্যানলীন হইয়া সৰ্ব্বজ্ঞতা প্রাপ্ত হইয়াছিলেন ; তাঁহারা ধ্যানলীনতার স্কৃত-গুণ ১৫ স্মরণ করিয়া তাহা সেবন করিয়া থাকেন । যেমন মহারাজ, কোনো লোক রাজার নিকটে শ্রেষ্ঠোত্তম ভোগ লাভ করিয়া, তাহার স্কৃত-গুণ স্মরণপূর্বক আরও রাজার উপস্থান করে, এইরূপই মহারাজ, সমস্ত তথাগতই ধ্যানলীন হইয়া সৰ্ব্বজ্ঞতা প্রাপ্ত হইয়াছেন, এবং তাঁহারা সেই স্কৃত-গুণ স্মরণ করিয়া তাহা সেবন করেন । অথবা যেমন মহারাজ, কোন আতুর-হুঃখিত অত্যন্তপীড়িত ব্যক্তি চিকিৎসকের উপস্থান করিয়া ২০ তাহাতে স্বস্তি প্রাপ্ত হয়, এবং সেই স্কৃত-গুণ স্মরণ করিয়া পরে-পরে চিকিৎসকের উপস্থান করে ; এই প্রকারই মহারাজ, সমস্ত তথাগতই ধ্যানলীন হইয়া সৰ্ব্বজ্ঞতা প্রাপ্ত হইয়াছেন, এবং তাঁহারা সেই স্কৃত-গুণ স্মরণ করিয়া ধ্যানলীনতা সেবন করেন ।

৭৯। 'মহারাজ ধ্যানলীনতার এই অষ্টাবিংশতি গুণ, যে সকল গুণকে দর্শন করিয়া ২৫ তথাগতগণ তাহা সেবন করেন । সেই অষ্টাবিংশতি গুণ কি ? মহারাজ, যে ব্যক্তি ধ্যানলীনতার প্রবৃত্ত হয় ধ্যানলীনতা তাহাকে রক্ষা করে, তাহার আয়ুর্জি করে, বল দান করে, দোষ আচ্ছাদন করে, অবশ্য অপনয়ন করে ও যশ উপনীত করে, অপ্রীতি ধ্বংস করে ও প্রীতি উপস্থাপিত করে, ভয় অপনীত করে, বৈশারদ্য সম্পাদন করে,

ভজ্জতি, চিত্তং একগ্গং করোতি, মানসং মেহয়তি, হাসং জনেতি, গরুকং করোতি, লাভমুপাদয়তি, নমস্সুদয়ং করোতি, পীতিং পাপেতি, পামোজ্জং করোতি, সম্মারানং সভাবং দস্সয়তি, ভবপটিসন্ধিং উগ্গাটেতি, সৰ্ববসামঞ্জে দেতি । ইমে খো মহারাজ, অট্টবীসতি পটিসল্লানগুণা য়ে শুণে সমুপনসন্তা তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি । অপিচ খো মহারাজ, তথাগতা সত্তং সুখং সমাপত্তিরতিমহুভবিতুকামা পটিসল্লানং সেবন্তি পরিয়োগিসিতসঙ্কপ্পা ।

- ৭০। ‘চতুহি খো মহারাজ, কারণেহি তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি । কতমেহি চতুহি ? বিহারকাসুতায়’পি মহারাজ, তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি, অনবজ্জগ্গবহ্লগ-তায়’পি তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি, অসেস-অরিয়বীথিতো’পি তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি, সৰ্ববন্ধানং খুতখামিতবল্লিতপনথতো’পি তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি । ইমেহি খো মহারাজ, চতুহি কারণেহি তথাগতা পটিসল্লানং সেবন্তি, ন সকরণীয়তায়, ন

- আলসা অপনয়ন করে, বীৰ্য্য উৎপাদন করে, রাগ দ্বেষ ও মোহ অপনয়ন করে, মান নিহত করে, বিতর্ক ভগ্ন করে, চিত্তকে একাগ্র করে, মনকে মেহযুক্ত করে, আনন্দ উৎপাদন করে, তাহাকে গুরু করে, লাভ উৎপাদন করে, (সাধককে)
- ১৫ নমসা করিয়া দেয়, প্রীতিতে লইয়া যায়, প্রমোদ সম্পাদন করে, ভৌতিক পদার্থ-সমূহের স্বভাব দেখাইয়া দেয়, সংসারে জন্মগ্রহণকে বিনষ্ট করে, ও সমগ্র শ্রমণতা অর্পণ করে। মহারাজ, ধ্যানলীনতায় এই অষ্টাবিংশতি গুণ, বাহ্য দর্শন করিয়া তথাগতগণ ধ্যানলীনতা সেবন করেন। আরও মহারাজ, সিদ্ধসঙ্কল্প তথাগতগণ নির্বাণরূপ সুখ, ও ধ্যানাবস্থাজনিত প্রীতি অনুভব করিবার কামনা করিয়া ধ্যান-লীনতা সেবন করেন।

- ৭০। ‘মহারাজ, তথাগতগণ চারি কারণে ধ্যানলীনতা সেবন করেন। কোন চারি কারণে ? সুখ বিহারণের জন্যও মহারাজ, তথাগতগণ ধ্যানলীনতা সেবন করেন ; অনবদ্যশুণবাহুল্যের জন্যও, ইহা অশেষ আৰ্য্য (ব্যবহরেদের) পথ বলিয়াও, এবং ইহা (সকলের) স্তুত, প্রশংসিত, বর্ণিত ও প্রশস্ত বলিয়াও তথাগতগণ ধ্যান-লীনতা সেবন করেন। এইরূপে মহারাজ তথাগতগণ ধ্যানলীনতা সেবন করিয়া থাকেন, করণীয় কিছু থাকে বলিয়া নহে, বা কৃত কন্মের (কোন অদম্পূর্ণ অংশ-

কতস্ বা পট্টিয়ায়, অথ খো গুণবিসেসদম্ভাবিতায় তথাগতা পট্টিসল্লানং
সেবন্তীতি ।’

‘সাপু ভন্তে নাগসেন ! এবমেতং, তথা সম্পটি’চ্ছানীতি ।’

- ৭১। ‘ভন্তে নাগসেন, ভাসিতম্’পে’তং ভগবতা—“তথাগতস্ খো আনন্দ,
৫ চত্তারো ইন্ধিপাদা ভাবিতা বহুলাকতা বানিকতা বথুকতা অলুটতিতা পরিচিতা
সুসমারক্কা। আকজ্জমানো আনন্দ, তথাগতো কপ্পং বা তিট্ঠেয্যে কপ্পাবসেসং
বা’তি।” পুন চ ভণিতং—“ইতো তিগ্গং মাসানং অচ্চয়েন তথাগতো পরিনিব্বায়ি-
স্মতীতি।” যদি ভন্তে নাগসেন, ভগবতা ভণিতং—“তথাগতসম খো আনন্দ, চত্তারো
ইন্ধিপাদা ভাবিতা—পে—কপ্পাবসেসং বা’তি,” তেন হি তেমাঙ্গপরিচ্ছেদো মিচ্ছা।
১০ যদি তথাগতেন ভণিতং—“ইতো তিগ্গং মাসানং অচ্চয়েন তথাগতো পরিনিব্বায়িস্ম-
তীতি,” তেন হি “তথাগতসম খো আনন্দ, চত্তারো ইন্ধিপাদা ভাবিতা—পে—

বিশেষের) সংগ্রহ দ্রষ্টব্য নহে ; কিন্তু (ধানান্ধানের) গুণবিশেষ দর্শন করা হেতু তাহা
সেবন করেন।’

‘সাপু ভদন্ত নাগসেন ! ইহা এই রকমই ; আমি এইরূপেই স্বীকার করিতেছি।’

বুদ্ধের আয়ুঃ

- ১৫ ৭১। ‘ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“আনন্দ, তথাগতের চারিটি
ঋদ্ধিপাদ ভাবিত, বদ্ধিত, পরিচিত ও সুসমারক আছে, যাহাদিগকে তিনি ব্যবহারের
উপায় ও আশ্রয় স্বরূপ (যান ও বাস্তব) করিয়াছেন। আনন্দ, তথাগত ইচ্ছা করিলে
(এই) কল্প পর্যান্ত, অথবা অবশিষ্ট কল্প পর্যান্ত (জীবিত) থাকিতে পারেন।” তিনি
আবার বলিয়াছেন—“এখন হইতে মাসত্রয় অতীত হইলে তথাগত পরিনির্কারণ
২০ প্রাপ্ত হইবেন।” ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ যদি বলিয়া থাকেন—“আনন্দ, তথাগতের
চারিটি ঋদ্ধিপাদ ভাবিত... (তিনি) অবশিষ্ট কল্প পর্যান্ত (জীবিত) থাকিতে পারেন,”
তাহা হইলে, মাসত্রয়ের সীমা নির্ধারণ মিথ্যা। আর যদি তথাগত বলিয়া থাকেন
“এখন হইতে মাসত্রয় অতীত হইলে তথাগত পরিনির্কারণ প্রাপ্ত হইবেন,” তবে,
“আনন্দ, তথাগতের চারিটি ঋদ্ধিপাদ ভাবিত (তিনি) অবশিষ্ট কল্প পর্যান্ত (জীবিত)
২৫ থাকিতে পারেন,”—এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা ! তথাগতগণ অস্থানে গচ্ছন

কপ্লাবসেসং বা'তি", তম্'পি বচনং মিচ্ছা। ন'খি তথাগতানং অট্টাণে গচ্ছিতং, অমোঘবচনা বুদ্ধা ভগবন্তা তথবচনা অদ্বৈজ্ঞাবচনা। অয়ম্'পি উত্তমোক্তোক্তো পঞ্চহো গম্ভীরো স্থনিপুণো তন্নিরূপয়ো, সো তবানুপ্পত্তো, ভিন্দে'তং দিট্ঠিজানং একংসে ঠপয়, ভিন্দ পরপ্পবাদ'স্তি।'

- ৫ ৭২। 'ভাসিতম্'পে'তং মহারাজ, ভগবতা—“তথাগতস্গ পো আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাবিতা—পে—কপ্লাবসেসং বা'তি।” তেমাঙ্গপরিচ্ছেদো চ ভণিতো। সো চ পন কপ্পো আব্ধকপ্পো বৃচ্ছতি। ন মহারাজ, ভগবা অন্তনো বলং কিত্তয়মানো এবমাহ, ইত্তিবলং পন মহারাজ, ভগবা পরিকিত্তয়মানো এবমাহ—“তথাগতস্গ থো আনন্দ, চত্তারো ইদ্ধিপাদা ভাবিতা—পে—কপ্লাবসেসং বা'তি।” যথা মহারাজ,
- ১০ রঞ্জেণা অদ্দসাজ্জানিয়ো ভবেযা সীঘগতি অনিলজবো, তস্গ রাজা জববলং পরি-কিত্তয়ন্তো। সনেগমজ্জনপদ ভট্ঠবলথব্রাহ্মণগৃহপতিক-অমচ্চজনমম্মো এবং বদেযা—“আকজ্জমানো মে ভো অয়ং হয়বরো সাগরজ্জলপরিবন্তং মহিং অতুবিচরিত্তা থণেন ইধাগচ্ছেযাত্তি,” ন চ তং জবগতিং তসমং পরিসায়ং দম্বেযা, বিজ্জতি চ সো জবো

- করেন না; ভগবান্ বুদ্ধগণেব বাক্য অমোঘ, সত্য ও দ্বৈধরহিত। অতএব ইহাও উত্তমোক্তোক্ত প্রশ্ন, গম্ভীর ও নিপুণ, এবং ইহাকে বৃদ্ধাইরা দেওয়া শক্ত। ইহা আপনার নিকটে উপস্থিত হইয়াছে। (বিন্দু) দশনজাণ ভেদ করিয়া একদিকে স্থাপন করুন, পরকীয় প্রবাদকে ভেদ করুন।'

- ৭২। 'মহারাজ, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“আনন্দ, তথাগতের চারিটি ঋদ্ধিপাদ ভাবিত.....(তিনি) অবশিষ্ট কল্প পর্য্যন্ত (জীবিত) থাকিতে পারেন;” এবং তিনি
- ২০ মাসত্রয়ের সীমা নিকারণ করিয়াছেন। কিন্তু তিনি যে 'কল্প' বলিয়াছেন, তাহা তাহার আয়ু-রূপ কল্প উক্ত হইয়াছে। মহারাজ, ভগবান্ নিজের বল কীর্তন করিয়া এরূপ বলেন নাই; তিনি ঋদ্ধির বল কীর্তন করিয়া এইরূপ বলিয়াছেন—“আনন্দ, তথাগতের চারিটি ঋদ্ধিপাদ ভাবিত... , (তিনি) অবশিষ্ট কল্প পর্য্যন্ত (জীবিত) থাকিতে পারেন।” যেমন মহারাজ, যদি কোন রাজার বায়ুব্বেগশালী, শীঘ্রগতি,
- ২৫ সাধুবাহী অশ্ব থাকে, আর যদি রাজা তাহার বল কীর্তন করিয়া পৌর-জানপদ, যোদ্ধা-দৌবারিক, ব্রাহ্মণ-গৃহপতি, ও অমাত্য লোকগণের মধ্যে এরূপ বলেন—“এই আমার অশ্বশ্রেষ্ঠ যদি ইচ্ছা করে, তবে সাগরজলপর্য্যন্ত পৃথিবীকে অল্পক্ৰমে বিচরণ করিয়া ক্ষণমধ্যে এখানে আসিতে পারে।” আর যদি তিনি সেই পরিসরে তাহার বেগগতি

- তস্, সমখো চ সো থণেন সাগরজলপরিয়ন্তং মহিং অমুবিচরিতুং ; এবমেব খো মহা-
রাজ, ভগবা অন্তনো ইন্ধিবলং পরিকিত্তয়মানো এবমাহ, তম্'পি তেবিজ্জানং
ছলতিঞ্ঞানং অরহণ্তানং বিমলখীণাসবানং দেবমহুস্মানঞ্চ মল্লো নিদীদিহা ভণিতং
—“তথাগতস্ খো আনন্দ, চত্তারো ইন্ধিপাদা ভাবিতা বহুলীকতা ধানিকতা বখু কতা।
৫ অমুট্ঠিতা পরিচিতা সুসমারদ্ধা ; আকম্মমানো আনন্দ, তথাগতো কপ্পং বা তিট্ঠেয্য
কপ্পাবসেসং বা'তি ।” বিজ্জতি চ তং মহারাজ, ইন্ধিবলং ভগবতো, সমখো চ ভগবা
ইন্ধিবলেন কপ্পং বা ঠাতুং কপ্পাবসেসং বা, ন চ ভগবা তং ইন্ধিবলং তস্‌সং পরিমাণং
দসসেতি । অনথিকো মহারাজ, ভগবা সৰ্ব্বভবেহি, গরহিতা চ তথাগতস্‌সং সৰ্ব্বভবা
ভাসিতম্'পে'তং মহারাজ, ভগবতা—“সেযাথাপি ভিক্ষবে, অগ্নমত্তকো'পি গুথো
১০ হুগ্গক্কো হোতি, এবমেব খো অহং ভিক্ষবে অগ্নমত্তকম্'পি ভবং ন বগ্গেমি, অন্তমণো
অচ্ছরাসজ্জাতমত্তম্'পীতি ।” অপি হু খো মহারাজ, ভগবা সৰ্ব্বভবগতিযোনিয়ো
গুথসমং দিস্বা ইন্ধিবলং নিস্‌সায় ভবেসু ছন্দরাগং করেষ্যা'তি ?

- প্রদর্শন করেন না, তাহা হইলেও তাহার সেই বেগ আছে, এবং সে ক্ষণমধ্যে সাগর-
জলপর্য্যন্ত পৃথিবীকে অল্পক্ৰমে বিচরণ করিতে সমর্থ হয় ; এই প্রকারই মহারাজ,
১৫ ভগবান্‌ ঋদ্ধিবল কীর্তন করিয়া একুপ বলিয়াছেন, এবং তাহা তিনি ত্রৈবিদা, ষড়্‌বিদ-
অতিজ্ঞাযুক্ত অর্হদগণের এবং বিমল ও ক্ষীণাসব দেব ও মহুয়াগণের মধ্যে বলিয়াছেন—
“আনন্দ, তথাগতের চারিটি ঋদ্ধিপাদ ভাবিত, বর্দ্ধিত, অমুত্তিত, পরিচিত ও সুসমারদ্ধ
আছে, যাহাদিগকে তিনি ব্যবহারের উপায় ও আশ্রয়-স্বরূপ করিয়াছেন । আনন্দ,
তথাগত ইচ্ছা করিলে (এই) কল্প পর্য্যন্ত, অথবা অবশিষ্ট কল্প পর্য্যন্ত (জীবিত)
২০ থাকিতে পারেন ।” মহারাজ, ভগবানের সেই ঋদ্ধিবল আছে, এবং তিনি তাহার
দ্বারা (এই) কল্প, বা অবশিষ্ট কল্প পর্য্যন্ত (জীবিত) থাকিতে সমর্থ । কিন্তু তাহা
হইলেও ভগবান্‌ সেই পরিঘর্ষে ঋদ্ধিবল দেখান নি । মহারাজ, ভগবান্‌ (ভবিষ্যৎ)
নিখিল জন্মেরই প্রার্থী ছিলেন না ; তথাগত নিখিল জন্মকেই নিন্দা করিয়া গিয়া-
৫ : ছেন । মহারাজ, ভগবান্‌ ইহাও বলিয়াছেন—“ভিক্ষুগণ, যেমন অল্পপরিমাণও মল
২৫ হুগ্গক্ক হয়, সেইরূপ অল্পপরিমাণও জন্মকে ভিক্ষুগণ, আমি প্রশংসা করি না,—এমন কি
ততটুকু সময়ের জন্যও নহে, যাহাতে আঙুলে তুড়ি বাজান যাইতে পারে ।”
মহারাজ, ভগবান্‌ জন্মসমূহের গতি ও কারণকে মলের ন্যায় দর্শন করিয়া, ঋদ্ধিবল
আশ্রয়ে কি জন্মের প্রতি ইচ্ছা বা অমুরাগ করিতে পারেন ?

‘নহি ভস্তু’তি ।’

‘তেন হি মহারাজ, ভগবা ইন্ধিবলং পরিকিত্তয়মানো এবরুপং বুদ্ধসীহনাদং অভি-
নন্দতীতি ।’

‘সাব্বু ভস্তু নাগসেন ! এবমেতং, তথা সম্পট’চ্ছামীতি ।’

৫

পঠমো বগ্গো ।

‘না ভদন্ত ।’

‘তাহা হইলে, মহারাজ, ভগবান্ ঋদ্ধিবল কীর্তন করিয়া এইরূপ বুদ্ধ-সিংহনাদ
উচ্চারণ করিয়াছিলেন (অর্থাৎ এইরূপ সাহসিক বুদ্ধবাক্য উচ্চারণ করিয়াছিলেন) ।’

‘সাব্বু ভদন্ত নাগসেন ! ইহা এই প্রকারই ; এবং আমি ইহা এইরূপই স্বীকার

১০ করিতেছি ।’

ইতি প্রথম বর্গ ।

- ১। ‘ভদ্র নাগসেন, তানিতম্’পে’তং ভগবতা—“অভিঞ্ঞায়াহং ভিক্ষবে, ধম্মং দেসেমি, নো অনভিঞ্ঞায়া’তি।” পুন চ বিনয়পঞ্ঞত্তিয়া ভণিতং—
 “আকঙ্খমানো আনন্দ, সজ্জা মম’চ্চয়েন খুদ্বান্নখুদ্ধকানি সিক্খাপদানি সমুহনত্’তি।”
 কিম্ম খো ভদ্রে নাগসেন, খুদ্বান্নখুদ্ধকানি সিক্খাপদানি ছপ্পঞ্ঞত্তানি, উদাহ
 ৫ অবখুন্নিং অগ্গানিহা পঞ্ঞত্তানি, যং ভগবা অন্তনো অচ্চয়েন খুদ্বান্নখুদ্ধকানি সিক্খা-
 পদানি সমুহনাপেতি। যদি ভদ্রে নাগসেন, ভগবতা ভণিতং—“অভিঞ্ঞায়াহং
 ভিক্ষবে, ধম্মং দেসেমি, নো অনভিঞ্ঞায়া’তি,” তেন হি “আকঙ্খমানো আনন্দ,
 সজ্জা মম’চ্চয়েন খুদ্বান্নখুদ্ধকানি সিক্খাপদানি সমুহনত্’তি” যং বচনং তং মিচ্ছা।
 যদি তথাগতেন বিনয়পঞ্ঞত্তিয়া এবং ভণিতং—“আকঙ্খমানো আনন্দ, সজ্জা মম’-
 ১০ চয়েন খুদ্বান্নখুদ্ধকানি সিক্খাপদানি সমুহনত্’তি,” তেন হি “অভিঞ্ঞায়াহং
 ভিক্ষবে ধম্মং দেসেমি, নো অনভিঞ্ঞায়া’তি” তম্’পি বচনং মিচ্ছা। অয়ম্’পি

চতুর্থ পরিচ্ছেদ

দ্বিতীয় বর্গ

বুদ্ধের উপদেশ জ্ঞানপূর্বক

- ১৫ ১। ‘ভদ্র নাগসেন, ভগবান ইহাও বলিয়াছেন—“ভিক্ষুগণ, আমি বিশেষরূপে
 জানিয়া ধর্ম উপদেশ করি, না জানিয়া নহে।” আবার বিনয়-উপদেশ বিষয়ে তিনি
 বলিয়াছেন—“আনন্দ, আমার অভাবে সজ্জ ইচ্ছা করিলে ক্ষুদ্রান্নক্ষুদ্র শিক্ষাপদসমূহ
 উঠাইয়া দিবেন।” ভদ্র নাগসেন, ক্ষুদ্রান্নক্ষুদ্র শিক্ষাপদসমূহ কি তিনি ভুল করিয়া
 উপদেশ করিয়াছিলেন? অথবা না জানিয়া অকারণে উপদেশ করিয়াছিলেন, যে
 ২০ জন্ম ভগবান্ন নিজের অভাবে সেই ক্ষুদ্রান্নক্ষুদ্র শিক্ষাপদসমূহ উঠাইয়া দিতেছেন?
 যদি ভদ্র নাগসেন, ভগবান্ন বলিয়া থাকেন—“ভিক্ষুগণ, আমি বিশেষরূপে জানিয়া
 ধর্ম উপদেশ করি, না জানিয়া নহে, তাহা হইলে, “আনন্দ, আমার অভাবে সজ্জ
 ইচ্ছা করিলে ক্ষুদ্রান্নক্ষুদ্র শিক্ষা পদসমূহ উঠাইয়া দিবেন,”—এই যে কথা, তাহা
 মিথ্যা। আবার যদি তাগত বিনয়-উপদেশ বিষয়ে বলিয়া থাকেন—“আনন্দ,
 ২৫ আমার অভাবে ইচ্ছা করিলে সজ্জ ক্ষুদ্রান্নক্ষুদ্র শিক্ষাপদসমূহ উঠাইয়া দিবেন, তাহা
 হইলে, “ভিক্ষুগণ, আমি বিশেষরূপে জানিয়া ধর্ম উপদেশ করি, না জানিয়া নহে,”
 এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা। ইহাও উভয়কোটিক প্রশ্ন শঙ্ক, সূক্ষ্ম ও

‘এবমেব খো মহারাজ, তথাগতো ভিক্ষু বীমংসমানো এবমাহ—“আকাম্মানো আনন্দ, সজেবা মম’চ্চয়েন খুদ্বাখুদ্বানি সিক্খাপদানি সমুহনতু’তি।” ছক্খপরিমুত্তিয়া মহারাজ, বুদ্ধপুত্রা ধম্মলোভেন অঞ্ঞম’পি উত্তরিং দিয়ডুতং সিক্খাপদসতং গোপেয়্যং, কিম্পন পকতিপঞ্ঞত্তং সিক্খাপদং মুঞ্চেয়্য’স্তি ?’

৫ ৩। ‘ভস্তু নাগসেন, যং ভগবা আহ—“খুদ্বাখুদ্বানি সিক্খাপদানীতি,” এথায়ং জনো সম্মুন্হো বিমতিজাতো অধিকতো সংসয়পক্খল্লা—কতমানি তানি খুদকানি সিক্খাপদানি, কতমানি অখুদকানি সিক্খাপদানীতি।’

‘ছক্খটং মহারাজ, খুদকং সিক্খাপদং, ছব্ভাসিতং অখুদকং শিক্খাপদং ; ইমানি দে খুদ্বাখুদ্বানি সিক্খাপদানি। পূর্ব্বকেহি’পি মহারাজ, মহাথেরেহি এথ

১০ বিমতি উপাদিতা, তেহি’পি একল্লাং ন কতো ধম্মবজ্জিত্তিপরিয়ায়ে ভগবতা এনো পঞ্ঞো উপদিট্টো’তি।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, তথাগত ভিক্ষুগণকে পরীক্ষা দ্বারা নির্ণয় করিবার জন্য এরূপ বলিয়াছেন—“আনন্দ, আমার স্বভাবে সজ্ব ইচ্ছা করিলে ক্ষুদ্রানুক্ষুদ্র শিক্ষাপদসমূহ উঠাইয়া দিতে পারিবেন।” মহারাজ, বদ্ধপুত্রগণ ধর্ম্মলোভেহু চুঃখ হইতে

১৫ পরিমুক্তির জন্য যখন আরও অনা আড়াই শত শিক্ষাপদ রক্ষা করিতে পারেন, তখন (ভগবান্) যে শিক্ষাপদ স্বভাবত উপদেশ করিয়া গিয়াছেন, তাহাকে কি আবার পরিত্যাগ করিবেন ?’

৩। ‘ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ বলিয়াছেন “ক্ষুদ্রানুক্ষুদ্র শিক্ষাপদসমূহ,” ইহাতে লোক সম্মোহপ্রাপ্ত হয়, বিরুদ্ধবুদ্ধি হয়, বিচারোদ্যত হয়, এবং সংশয়নিপতিত হয়

২০ যে, কোন শিক্ষাপদগুলি ক্ষুদ্র, এবং কোন শিক্ষাপদগুলি অক্ষুদ্র।’

‘মহারাজ, “ছক্কত” (অর্থাৎ কস্মসম্বন্ধে ক্ষুদ্রাপরাধবিবয়ক) শিক্ষাপদ ক্ষুদ্র, এবং “তুভ্ভাবিত” (অর্থাৎ বাক্যসম্বন্ধে ক্ষুদ্রাপরাধবিবয়ক) শিক্ষাপদ অক্ষুদ্র; এই দুই শিক্ষাপদসমূহ ক্ষুদ্র ও অক্ষুদ্র। মহারাজ, প্রাচীন মহাস্থবিরগণও ইহাতে কৈমত্য উৎপাদন করিয়াছিলেন; ভগবান্ ধর্ম্মসংস্থিতিদেশনায় এই বিষয় উপদেশ

২৫ করিয়াছিলেন, কিন্তু তাঁহারাও ইহা একরূপে (মোহাৎসা) করিতে পারেন নাই।’

‘চিরনিক্ষিপ্তঃ ভস্তে নাগসেন, জিনরহস্যং অজে’তরহি লোকে বিবটং পাকটং কত’স্তি।’

- ৪। ‘ভস্তে নাগসেন, ভাসিতম্’পে’তং ভগবতা—“ন’থা’নন্দ, তথাগতস্য ধম্মেহু আচরিয়মুট্টীতি।” পুন চ থেরেন মাল্লক্যাপুত্তেন পঞ্ছং পুট্টো ন ব্যাকাসি। এনো
 ৫ খো ভস্তে নাগসেন, পঞ্ছো দ্বয়ন্তো একন্তনিম্’সিতো ভবিম্’সতি, অজানেনন বা
 ৬ গুয়’হকরণেন বা। যদি ভস্তে নাগসেন ভগবতা ভণিতং—“ন’থা’নন্দ, তথাগতস্য ধম্মেহু আচরিয়মুট্টীতি,” তেন হি থেরম্’স মাল্লক্যাপুত্তম্’স অজানন্তেন ন ব্যাকতং। যদি
 ৭ জানন্তেন ন ব্যাকতং, তেন হি অথি তথাগতস্য ধম্মেহু আচরিয়মুট্টীতি। অয়ম্’পি উত্ততোকোটিকে। পঞ্ছো তবাম্মন্তো, সো তয়া নিব্বাহিতব্বো’তি।’
- ১০ ৫। ‘ভাসিতম্’পে’তং মহারাজ, ভগবতা—“ন’থা’নন্দ, তথাগতস্য ধম্মেহু

‘ভদন্ত নাগসেন, বুদ্ধের যে রহস্য দীর্ঘকাল হইতে নিক্ষিপ্ত (অর্থাৎ প্রচ্ছন্ন) ছিল, আজ এখন তাহা সংসারে বিবৃত ও প্রকট করা হইল।’

ধর্মোপদেশে বুদ্ধের রহস্যরক্ষা

- ৪। ‘ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“আনন্দ, ধর্মবিষয়ে তথাগতের আচার্য্যমুষ্টি নাই (অর্থাৎ যেমন আচার্য্যেরা শিষ্যগণকে কোন বিষয়ের উপদেশ দিতে
 ১৫ গিয়া কিছু হাতে রাখিয়া দেন, তথাগতের সেইরূপ কিছু ছিল না)।” কিন্তু স্থবির মাল্লক্যাপুত্তের দ্বারা পৃষ্ট হইয়া তিনি তাঁহার প্রশ্নের ব্যাখ্যা করেন নাই। ভদন্ত নাগসেন, এই প্রশ্নের শেষ (উত্তর) দুইটি ; ইহার একটিকে আশ্রয় করিতে হইবে ;—
 হয় তিনি তাহা জানিতেন না, অথবা তাহা গোপন করিয়াছেন। ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ যদি বলিয়া থাকেন—“আনন্দ, ধর্মবিষয়ে তথাগতের আচার্য্যমুষ্টি
 ২০ নাই,” তবে, তিনি জানিতেন না বলিয়া স্থবির মাল্লক্যাপুত্তের প্রশ্নের ব্যাখ্যা করেন নাই। আর যদি জানিয়া তিনি ব্যাখ্যা করেন নাই, তবে, (বলিতে হয়) ধর্মবিষয়ে তথাগতের আচার্য্যমুষ্টি আছে। ইহাও উত্তরকোটিক প্রশ্ন, এবং ইহা আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে ; আপনাকে ইহার নিষ্পত্তি করিতে হইবে।’
- ৫। মহারাজ, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“আনন্দ, ধর্মবিষয়ে তথাগতের আচার্য্য-

আচরিয়মুটীতি।” অর্থাৎতো চ বেরেন মা লুঙ্ক্যাপুভেন পুচ্ছিতো পঞ্জহো। তঞ্চ পন ন অজাননেন, ন শুস্করপেন। চত্তারি’মানি মহারাজ, পঞ্জহবাকরণানি। কতমানি চত্তারি? একংসবাকরণীয়ো পঞ্জহো, বিতজ্জ বাকরণীয়ো পঞ্জহো, পটিপুচ্ছা-বাকরণীয়ো পঞ্জহো, ঠপনীয়ো পঞ্জহো।

‘কতমো চ মহারাজ, একংসবাকরণীয়ো পঞ্জহো? রূপং অনিচ্চ’ন্তি একংস-বাকরণীয়ো পঞ্জহো; বেদনা অনিচ্চ’ন্তি, সঞ্জা অনিচ্চ’ন্তি, সঙ্খারা অনিচ্চ’ন্তি, বিঞ্ঞাণং অনিচ্চ’ন্তি একংসবাকরণীয়ো পঞ্জহো; অয়ং একংসবাকরণীয়ো পঞ্জহো।

‘কতমো বিতজ্জ বাকরণীয়ো পঞ্জহো? অনিচ্চং পন রূপ’ন্তি বিতজ্জ বাকরণীয়ো পঞ্জহো; অনিচ্চা পন বেদনা’ন্তি, অদিচ্চা পন সঞ্জা’ন্তি, অনিচ্চা পন সঙ্খারা’ন্তি, অনিচ্চং পন বিঞ্ঞাণ’ন্তি বিতজ্জ বাকরণীয়ো পঞ্জহো; অয়ং বিতজ্জ বাকরণীয়ো পঞ্জহো।

‘কতমো পটিপুচ্ছাবাকরণীয়ো পঞ্জহো? কিম্মু খো চক্কখুনা সর্বং বিজানা তীতি, অয়ং পটিপুচ্ছাবাকরণীয়ো পঞ্জহো।

মুষ্টি নাই; এবং তিনি স্ববির মালুঙ্ক্যাপুত্রের দ্বারা পৃষ্ট হইয়া তাঁহার প্রশ্নের ব্যাখ্যা করেন নাই। কিন্তু তাহা না জানার জন্ত, বা গোপন করিবার জন্য নহে। মহারাজ, প্রশ্নের ব্যাখ্যা চারি প্রকারের; কি কি চারি প্রকার? কোনো প্রশ্নের একান্তরূপে (অর্থাৎ সমাগ্ভাবে একতব সিদ্ধান্ত স্থির করিয়া) ব্যাখ্যা করিতে হয়; কোনো প্রশ্নকে বিভাগ (অর্থাৎ বিশ্লেষণ) করিয়া ব্যাখ্যা করিতে হয়, কোনো প্রশ্নকে প্রতিপ্রশ্ন দ্বারা (অর্থাৎ প্রশ্নকারীকেই প্রশ্ন করিয়া) ব্যাখ্যা করিতে হয়; এবং কোন প্রশ্ন স্থাপনীয় (অর্থাৎ উত্তর না দিয়া এক দিকে স্থাপনীয় বর্জনীয়,)।

২০ ‘মহারাজ, যাহা একান্তরূপে ব্যাখ্যা করিতে হয়, সেই প্রশ্ন কি? “রূপ অনিত্য?” এই প্রশ্নকে একান্তরূপে ব্যাখ্যা করিতে হয়; এই প্রকার “বেদনা অনিত্য,” “সংজ্ঞা অনিত্য,” সংস্কারসমূহ অনিত্য,” “বিজ্ঞান অনিত্য,” এই সকল প্রশ্নকে একান্তরূপে ব্যাখ্যা করিতে হয়।

২৫ ‘কোন প্রশ্নকে বিভাগ করিয়া ব্যাখ্যা করিতে হয়? “রূপ কি অনিত্য?” এই প্রশ্নকে বিভাগ করিয়া ব্যাখ্যা করিতে হয়। এইরূপ “বেদনা কি অনিত্য” “সংজ্ঞা কি অনিত্য?” “সংস্কারসমূহ কি অনিত্য?” “বিজ্ঞান কি অনিত্য?” এই সমস্ত প্রশ্নকে বিভাগ করিয়া ব্যাখ্যা করিতে হয়।

‘কোন প্রশ্নকে প্রতিপ্রশ্ন দ্বারা ব্যাখ্যা করিতে হয়? “চক্ক দ্বারা কি সমস্ত জানা যায়?” এই প্রশ্নকে প্রতিপ্রশ্ন দ্বারা ব্যাখ্যা করিতে হয়।

‘কতমো ঠপনীয়ো পঞ্ছো? সসসতো লোকো’তি ঠপনীয়ো পঞ্ছো ;
 অসসসতো লোকো’তি, অন্তবা লোকো’তি, অনন্তবা লোকো’তি, অনন্তবা চ অনন্তবা চ
 লোকো’তি, নে’ব’ন্তবা নানন্তবা লোকো’তি, তং জীবং তং সরীর’ন্তি, অঞ্ঞং জীবং
 অঞ্ঞং সরীর’ন্তি, হোতি তথাগতো পরম্মরগা’তি, ন হোতি তথাগতো পরম্মরগা’তি,
 ৫ হোতি চ ন চ হোতি তথাগতো পরম্মরগা, নে’ব হোতি ন ন হোতি তথাগতো পর-
 ম্মরগা’তি ঠপনীয়ো পঞ্ছো ; অয়ং ঠপনীয়ো পঞ্ছো ।

‘ভগবা মহারাজ, থেরসস মাণ্ডুল্ল্যাপুত্তস তং ঠপনীয়ং পঞ্ছং ন ব্যাকাসি ।
 সো পন পঞ্ছো কিঙ্কারয়ং ঠপনীয়ো? নো তস্স দীপনায় হেতু বা কারণং
 বা অথি ; তস্মা সো পঞ্ছো ঠপনীয়ো । ন’থি বুদ্ধানং ভগবন্তানং অকারণমহেতুকং
 ১০ গিরমুদীরগন্তি ।’

‘সামু ভন্তে নাগসেন ! এবমেতং, তথা সম্পটি’চ্ছামীতি ।’

৬। ‘ভন্তে নাগসেন, ভাসিতন্’পে’তং ভগবতা—

“সব্বে তসন্তি দণ্ডস্স সব্বে ভায়ন্তি মচ্ছনো’তি ।”—

‘কোন প্রশ্ন স্থাপনীয়? “লোক (সংসার) কি শাশ্বত?” এই প্রশ্ন স্থাপনীয় ।
 ১৫ “লোক কি অশাশ্বত?”: “লোকের কি অন্ত আছে? “লোকের কি অন্ত নাই? লোক
 কি অন্তবান্ ও অনন্তবান্ (উভয়ই)?” “লোক অন্তবান্ ও নহে, অনন্তবান্ ও নহে?”
 “তাহাই জীব ও তাহাই শরীর (অর্থাৎ জীব ও শরীর অনন্য)?” “তথাগত কি
 মরণের পর থাকেন?” “তথাগত কি মরণের পর থাকেন না?” “তথাগত
 কি মরণের পর থাকেন ও থাকেন না (উভয়ই)?” “তথাগত কি মরণের পর
 ২০ থাকেনও না, না-থাকেনও না?” এই প্রশ্ন স্থাপনীয় ।

‘মহারাজ, ভগবান্ স্ববির মালুঙ্ক্যাপুত্তের সেই স্থাপনীয় প্রশ্নের ব্যাখ্যা করেন
 নাই । সেই প্রশ্ন কি কারণে স্থাপনীয়? যেহেতু তাহাকে প্রকাশ (অর্থাৎ ব্যাখ্যা)
 করিবার কোন হেতু বা কারণ নাই; সেই জন্য তাহা স্থাপনীয় প্রশ্ন । বুদ্ধ
 ভগবদ্গণ অকারণে অহেতুতে বাক্য উচ্চারণ করেন না ।’

২৫ ‘ভদন্ত নাগসেন, আপনি দক্ষ!’

মৃত্যু ভয়

‘ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—

“সবে ত্রস্ত দণ্ডে, সবে ভীত মৃত্যু হ’তে ।”

পুন চ ভণিতং—“অরহা সৰ্বভয়মতিক্ষো’তি ।” কিন্তু খো ভন্তে নাগসেন, অরহা দণ্ডভয়া তসতি ? নিরয়ে বা নৈরয়িকা সত্তা জগিতা কঠিতা তত্তা সন্ততা হম্হ। জলিত’-গুগিঞ্জালকা মহানিরয়া চবমানা মচ্চুনো ভায়স্তি ? যদি ভন্তে নাগসেন, ভগবতা ভণিতং—“সৰ্বে তসস্তি দণ্ডস্ সৰ্বে ভায়স্তি মচ্চুনো’তি,” তেন হি “অরহা ৫ সৰ্বভয়মতিক্ষো’তি” যং বচনং তং মিচ্ছা । যদি ভগবতা ভণিতং—“অরহা সৰ্বভয়মতিক্ষো’তি”, তেন হি “সৰ্বে তসস্তি দণ্ডস্ সৰ্বে ভায়স্তি মচ্চুনো’তি” তমপি বচনং মিচ্ছা । অয়ম্’পি উত্তোেকোটিকো পঞ্জহো তবানুগন্তো ; সো তয়া নিব্বাহিতবো’তি ।’

৭। ‘নেতং মহারাজ, বচনং ভগবতা অরহন্তে উপাদায় ভণিতং—“সৰ্বে তসস্তি ১০ দণ্ডস্ সৰ্বে ভায়স্তি মচ্চুনো’তি ।” ঠপিতো অরহা অস্মিং বথুস্মিং, সমূহতো ভয়-হেতু অরহতো । যে তে মহারাজ, সত্তা সকিলেসা, যেসঞ্চ অধিমত্তা অন্তানুদিট্টি, যে চ সুখচ্ছক্খেন্স উন্নতাবনতা, তে উপাদায় ভগবতা ভণিতং—“সৰ্বে তসস্তি

আবার তিনি বলিয়াছেন—“অহং সমস্ত ভয়কে অতিক্রম করিয়াছেন ।” ভদন্ত নাগসেন, অহং কি দণ্ডভয়ে ত্রাস পান ? অথবা নিরয়ে যে সকল নৈরয়িক জীব ১৫ জলিত, কথিত, তপ্ত ও সন্তপ্ত হইয়া থাকে, তাহারা যখন জলিতাঙ্গিঞ্জালায়ুক্র মহানিরয় হইত চ্যুত হয়, তখন কি মৃত্যু হইতে ভীত হয় ? ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ যদি বলিয়া থাকেন—“সবে ত্রস্ত দণ্ডে, সবে ভীত মৃত্যু হ’তে,” তাহা হইলে, “অহং সমস্ত ভয়কে অতিক্রম করিয়াছেন,” এই যে কথা তাহা মিথ্যা ; (আবার) ভগবান্ যদি বলিয়া থাকেন “অহং সমস্ত ভয়কে অতিক্রম করিয়াছেন,” ২০ তাহা হইলে “সবে ত্রস্ত দণ্ডে, সবে ভীত মৃত্যু হ’তে,”—এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা । ইহাও উভয়কোটিক প্রশ্ন, এবং ইহা আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে, আপনাকে ইহার নিষ্পত্তি করিতে হইবে ।’

৭। ‘মহারাজ, ভগবান্ অর্হৎগণকে লক্ষ্য করিয়া একথা বলেন নাই যে, “সবে ত্রস্ত দণ্ডে, সবে ভীত মৃত্যু হ’তে” ; অর্হৎ সে কথায় পরিত্যক্ত হইয়াছিলেন, ২৫ কেননা, অর্হতের ভয়হেতু সম্যাক্রূপে নিহত । কিন্তু মহারাজ, যে সকল জীৱবর ক্লেশ (পাপ) বর্তমান, যাহাদের নিজের প্রতি দৃষ্টি অতিমাত্র, এবং যাহারা সুখ-দুঃখে উন্নত-অবনত হয়, তাহাদিগকে লক্ষ্য করিয়া ভগবান্ বলিয়াছেন—“সবে ত্রস্ত দণ্ডে, সবে ভীত মৃত্যু হ’তে ।” মহারাজ, অর্হতের সমস্ত গতি (অর্থাৎ জন্মাবস্থা) উপচ্ছিন্ন হইয়াছে, উপপত্তিস্থান বিধবস্ত হইয়াছে, পুনর্জন্ম উপহত হই-

দণ্ডস্ব, সৰ্ব্বে ভায়স্টি মচ্চুনো'তি।" অৱহতো মহাৰাজ, সৰ্ব্বেগতি উপচ্ছিন্না, যোনি বিদ্ধংসিতা, পটিসন্ধি উপহতা, ভগ্গা কাস্থ, সমুহতা সৰ্ব্বেভবাণয়া, সমুচ্ছিন্না সৰ্ব্বেসআয়া, হতং কুণলাকুণশং, অৰীজং বিঞ্ঞাণং কতং, দড্ঢা সৰ্ব্বেকিলেসা, অতিবত্তা লোকধম্মা। তস্মা অৱহা ন সন্তসন্তি সৰ্ব্বেভয়েহি।

৫ ৮। 'ইধ মহাৰাজ, ৱঞ্ঞো চত্তাৱো মহামত্তা ভবেয়াং অল্পত্তৱা লক্ষয়সা বিসুসাসিকা, ঠপিতা মহতি ইসুৱিয়ে ঠানে। অথ ৱাজা কিস্সিচি কৱণীয় সমুপ্পল্লো যাবতা সৰ্ব্বেজিতে সৰ্ব্বেজনসু আণাপেয়া—“সৰ্বে'ব মে বলিং কৱন্তু; সাধেথ তুম্হে চত্তাৱো মহামত্তা তং কৱণীয়'ন্তি;” অপি নু খো মহাৰাজ, তেসং চতুস্স মহামত্তানং বলি-ভয়া সন্তাসো উপ্পজ্জেষ্যা'তি ?'

১০ 'ন হি ভন্তে'তি।'

'কেন কাৱণেন মহাৰাজা'তি ?'

'ঠপিতা তে ভন্তে, ৱঞ্ঞা উত্তমে ঠানে, ন'থি তেসং বলি, সমতিক্কন্তবলিনো তে। অবসেসে উপদায় ৱঞ্ঞা আণাপিতং—“সৰ্বে'ব মে বলিং কৱন্তু'তি।'”

১৫ গাছে, (জীবন-গৃহে) কাঠদণ্ডসমূহ ভগ্ন হইয়াছে, নিখিল ভৰগৃহ সম্যাকৰূপে হত হইয়াছে, সমস্ত সংস্কাৰ সমুচ্ছিন্ন হইয়াছে, কুশল-অকুশল হত হইয়াছে। অবিদ্যা বিহত হইয়াছে, বিজ্ঞান বীজহীন কৃত হইয়াছে, ক্লেশসমূহ দন্ধ হইয়াছে, এবং সমস্ত লোকধৰ্ম্ম অতিক্রান্ত হইয়াছে। সেই জন্য অৰ্হং সমস্ত ভয়েই সন্তস্ত হন না।

৮। 'মহাৰাজ, (মনে কৱন) এখানে ৱাজাৰ চাৱিজন প্ৰধান অমাত্য আছেন ; তাঁহাৱা (ৱাজাৰ প্ৰতি) অল্পৱত্ত, যশস্বী ও বিধাসী, এবং মহৎ ঐৰ্ষ্যাপদ স্থাপিত। ২০ এখন কোন কাৰ্য্য উপস্থিত হইলে ৱাজা যদি নিজের বিজিত স্থানের সমস্ত লোকের সম্বন্ধে এইৰূপ আজ্ঞা করেন—“তোমরা সকলে আমাকে কৱ প্ৰদান কৱ; এবং তোমরা আমার চাৱিজন প্ৰধান অমাত্য সেই কাৰ্য্য সাধন কৱ;” তবে মহাৰাজ, সেই চাৱিজন প্ৰধান অমাত্যের কৱভয়ে কি সন্তাস উৎপন্ন হইবে ?'

• 'না ভদন্ত।'

২৫ 'কি কাৱণে মহাৰাজ ?'

'ভদন্ত, তাঁহাৱা ৱাজকৰ্ভুক উত্তম স্থানে স্থাপিত; তাঁহাদের কৱ নাই, তাঁহাৱা কৱকে অতিক্ৰম কৱিয়াছেন। (তাঁহাদিগকে ছাড়িয়া) অবশিষ্ট লোককে লক্ষ্য কৱিয়া ৱাজা আজ্ঞা কৱিয়াছিলেন—“তোমরা সকলে আমাকে কৱ প্ৰদান কৱ।”

‘এবমেব খো মহারাজ, নে’তং বচনং ভগবতা অরহন্তে উপাদায় ভগিতং, ঠপিতো অরহা তস্মি বখুস্মি, সমুহতো ভয়হেহু অরহতো। যে তে মহারাজ সত্তা সকলেসা, যেসঞ্চ অধিনত্তা অন্তান্দিট্ঠি, যে চ সুখহৃৎথেহু উন্নতাবনতা, তে উপাদায় ভগবতা ভগিতং—“সব্বে তসন্তি দণ্ডস, সব্বে ভায়ন্তি মচ্চুনো’তি।” তস্মা অরহা ন তসতি
৫ সব্ভয়েহীতি।’

৯। ‘নে’তং ভন্তে নাগসেন, বচনং সাবসেসং, নিরবসেসবচনমিদং সব্বেতি ; তথ মে উত্তরিং কারণং কুহি তং বচনং পতিট্ঠাপেহু’স্তি।’

‘ইধ মহারাজ, গামে গামসামিকো আগাপকং আগাপেব্য—“এহি ভো আগাপক, যাবতা গামে গামিকা, তে সব্বে সীঘং মম সন্তিকে সন্নিপাতেহীতি।” সো “দাধু
১০ সামীতি” সম্পট্ঠিহা গামমঞ্জে ঠহা তিক্খত্তং সদ্দমহুসাবেষা—“যাবতা গামে গামিকা তে সব্বে সীঘসীঘং সামিনো সন্তিকে সন্নিপতন্তু’তি,” ততো তে গামিকা আগাপকস বচনেন তুরিত্তুরিতা সন্নিপতিহা গামসামিকস্ আরোচেত্তি—“সন্নিপতিতা

‘এই প্রকারই মহারাজ, ভগবান্ অর্হদগগকে লক্ষ্য করিয়া এ কথা বলেন মাই, সে কথায় অর্হৎ পরিত্যক্ত হইয়াছিলেন ; কেননা অর্হতের ভয়হেহু সম্যকরূপে হত
১৫ হইয়াছে। মহারাজ, দেই যে সকল জীবের ক্লেশ বর্জন, বাহাদের নিজের প্রতি দৃষ্টি আত্মাত্র, ও বাহারা সুখ-দুঃখে উন্নত-অনত হয়, তাহাদিগকে লক্ষ্য করিয়া ভগবান্ বলিয়াছেন—“সবে ত্রস্ত দণ্ডে, সবে ভীত মূঢ়া হ’তে।” তজ্জন্য সমস্ত ভয়েই অর্হৎ ত্রাস প্রাপ্ত হন না।’

৯। ‘ভদন্ত নাগসেন, “সকলে” এই কথাটি সাবশেষ নহে, এ কথাটি নিরবশেষ
২০ (অর্থাৎ ইহা কতক গুণিক বুঝাইবে, আর অবশিষ্ট কতক বুঝাইবে না, তাহা নহে ; ইহা সমগ্রকেই বুঝায়)। অতএব তদ্বিষয়ে ঐ কথাটিকে প্রতিষ্ঠিত রাখিবার জন্ত আপনি আমাকে পরবর্তী কারণ বলুন।’

‘মহারাজ, এখানে যদি কোন গ্রামে গ্রামস্বামী আজ্ঞাপককে (যে স্বামীর আজ্ঞা গ্রাম মধ্যে প্রচার করে, তাঁহাকে) আজ্ঞা করেন—“ওহে আজ্ঞাপক, এস, গ্রামে যে পরিমাণ
২৫ গ্রামবাসী আছে, তাহাদিগকে সকলকে আমার নিকটে শীঘ্র সম্মিলিত কর।” সে “স্বামী, ভাল” এই বলিয়া (আদেশ) গ্রহণপূর্বক গ্রামমধ্যে আসিয়া তিনবার (এই) শব্দ শুনাইবে—“গ্রামে যে পরিমাণ গ্রামবাসী আছে, তাহারা সকলে শীঘ্র-শীঘ্র স্বামীর

- দামি, সৰ্বে গামিকা, যন্তে করণীয়ং তং করোহীতি।” ইতি সো মহারাজ, গামসামিকো কুটিপুৰিসে সন্নিপাতেস্তো সৰ্বে গামিকে আগাপেতি, তে চ আগন্তা ন সৰ্বে সন্নিপতন্তি, কুটিপুৰিসা যেষ সন্নিপতন্তি, এতকা যেষ মে গামিকা’তি গামসামিকো চ তথা সম্পটিচ্ছতি; অত্রোত্রো বহুতয়া অনাগতা ইথিপুৰিসা দাসিদাসা ভতকা কন্মকরা
- ৪ গামিকা গিলানা গোমহিসা অজ্জেলকা সুবানা; যে অনাগতা সৰ্বে তে অগণিতা, কুটিপুৰিসে যেষ উপাদায় আগাপিতত্তা—“সৰ্বে সন্নিপতন্তু’তি।” এবমেব থো মহারাজ, নে’তং বচনং ভগবতা অরহন্তে উপাদায় ভণিতং, ঠপিতো অরহা তস্মিং বথুস্মিং, সমুহতো ভয়হেতু অরহতো। যে তে মহারাজ, সত্তা সকিলেসা, যেসঞ্চ অধিমত্তা অভাহদিট্ঠি, যে চ সুথহুৎথেই উন্নতাবনতা, তে উপাদায় ভগবতা ভণিতং—“সৰ্বে
- ১০ তসন্তি দণ্ডসু সৰ্বে ভায়ন্তি মচ্ছুনো’তি।” তস্মা অরহা ন তসন্তি সৰ্বেভয়েহি।
- ১০। ‘অথি মহারাজ, সাবসেসং বচনং সাবসেসো অথো, অথি সাবসেসং বচনং

- নিকটে সন্মিলিত হউক।” তদনন্তর সেই গ্রামবাসিগণ আজ্ঞাপকের কথায় শীঘ্র-শীঘ্র সন্মিলিত হইয়া গ্রামস্বামীকে বলে—“স্বামী, সমস্ত গ্রামবাসিগণ সন্মিলিত হইয়াছে, আপনার যাঁহা কার্য আছে, করুন।” মহারাজ, গ্রামস্বামী এইরূপে গৃহের
- ১৫ প্রধান ব্যক্তিগণকে (গৃহপতিগণকে) সন্মিলিত করাইবার জন্ত সমস্ত গ্রামবাসীকে আজ্ঞা করেন, তাহারাও আজ্ঞাপ্ত হইয়া সকলে সন্মিলিত হয় না,—গৃহের প্রধান ব্যক্তিগণই সন্মিলিত হয়, এবং গ্রামস্বামীও “এতগুলিই আমার গ্রামবাসী” এই মনে করিয়া সেইরূপ গ্রহণ করেন। কিন্তু অন্য বহুতর স্ত্রী-পুরুষ, দাসী-দাস, ভৃত্য-কর্ম্মকর, ভ্রমণ-কারী-রোগী, গো-মহিষ, ছাগ-মেঘ ও কুকুর আসে না; যাহারা আসে না, সে সকলকে
- ২০ গণনা করা হয় না, কেননা, গৃহের প্রধান ব্যক্তিগণকে লক্ষ্য করিয়া আজ্ঞা দেওয়া হইয়াছিল—“সকলে সন্মিলিত হউক।” এই প্রকারই মহারাজ, ভগবান্ অর্হৎকে লক্ষ্য করিয়া এ কথা বলেন নাই, সে কথায় অর্হৎ পরিত্যক্ত হইয়াছিলেন, কেননা, অর্হভেদে সমস্ত ভয়হেতু সম্যাকরূপে হত হইয়াছে। মহারাজ, যে সকল জীবের ক্লেশ বর্ত্তমান, যাহাদের নিজের প্রতি দৃষ্টি অত্যধিক, ও যাহারা সুখ-দুঃখে উন্নত-অবনত,
- ২৫ সেই সকলকে লক্ষ্য করিয়া ভগবান্ বলিয়াছেন—“সবে ব্রহ্ম দণ্ডে, সবে ভীত মৃত্যু হ’তে।” তজ্জন্ত সকল ভয়েই অর্হৎ ভ্রাস প্রাপ্ত হন না।

- ১০। মহারাজ, এমন সাবশেষ কথা আছে, যাহার অর্থ সাবশেষ হয়; আবার

নিরবসেসো অথো ; অথি নিরবসেসং বচনং সাবসেসো অথো, অথি নিরবসেসং বচনং নিরবসেসো অথো ; তেন তেন অথো সম্পটি'চ্ছিতব্বো । পঞ্চবিধেন মহারাজ, অথো সম্পটি'চ্ছিতব্বো—আহচ্চপদেন থো মহারাজ, রসেন, আচরিয়বংসতায়, অধিপ্পারো, কারণু'ত্তরিয়তায় । এথ হি আহচ্চপদ'ন্তি স্তত্তং অধিপ্পেত্তং, রসো'তি স্তত্তাভুলোমং,

- ৫ আচরিয়বংসো'তি আচরিয়বাদো, অধিপ্পারো'তি অন্তনো মত্তি, কারণু'ত্তরিয়তা'তি ইমেহি চতুহি সমেত্তং কারণং । ইমে হি থো মহারাজ, পঞ্চহি কারণেহি অথো সম্পটি'চ্ছিতব্বো । এববেসো পঞ্জোহো সুবিনিচ্ছিতো হোতীতি ।'

- ১১ । 'হোতু ভস্তু নাগসেন, তথা তং সম্পটি'চ্ছামি, ঠপিতো হোতু অরহা তস্মিৎ বখু'স্মিৎ, তসত্ত্ব অবসেসা সত্তা । নিরয়ে পন' নৈরয়িক সত্তা হুৎথা তিপ্পা কট্টকা
১০ বেদনা বেদিয়মানা, জলিতপজ্জলিতসব্ব'জপচ্চগা রুগ্গকারু'জ্জকন্নিতপরিদেবিত্ত-
লালগ্নিতমুখা, অসম'হতিব্বহুৎথাভিত্ততা, অত্তাণা, অসন্নণা, অসন্নীভূতা, অনন্ন-
সোকাভূরা, অন্তিমপচ্ছিন্নগতিকা, একত্তসোকপরায়না, উগ্গহিতক্খিণ্ণচত্ত্বরতপন-

এমনও সাবশেষ কথা আছে, যাহার অর্থ নিরবশেষ । এমন নিরবশেষ কথা আছে, যাহার অর্থ সাবশেষ ; আবার এমনও নিরবশেষ কথা আছে, যাহার অর্থ নিরবশেষ ।

- ১৫ অতএব সেই সেই রূপেই অর্থ গ্রহণ করিতে হয় । মহারাজ পঞ্চ প্রকারে অর্থগ্রহণ করিতে হয়, যথা—পদযোজনা দ্বারা, রস দ্বারা, আচার্য্যবংশ দ্বারা অতিপ্রায় দ্বারা, ও কারণশ্রেষ্ঠত্ব দ্বারা । এখানে পদযোজনা-শব্দে স্তত্র (অর্থাৎ স্তত্রলক্ষ অর্থ) অভিপ্রেত হইয়াছে, রস-শব্দে স্তত্রের অম্বুকুল ভাব, আচার্য্যবংশ-শব্দে আচার্য্যবাদ (অর্থাৎ আচার্য্যেরা যাহা বলেন), অতিপ্রায়-শব্দে নিজের মতি
২০ (অর্থাৎ বুদ্ধি), এবং কারণশ্রেষ্ঠত্ব-শব্দে এই (পূর্বোক্ত) চারিটির সহিত সঙ্গত কারণ ; মহারাজ এই পঞ্চবিধ কারণের দ্বারা অর্থ গ্রহণ করিতে হয় । এবং এই প্রকারেই এই প্রশ্নের (উত্তর) সুনিশ্চিত হয় ।'

- ১১ । 'হউক ভদন্ত নাগসেন, সেইরূপেই আমি তাহা স্বীকার করিতেছি ; সেই কথায় অর্হৎ পরিত্যক্ত হউন, এবং অবশিষ্ট জীবেরা ত্রাস প্রাপ্ত হউক । কিন্তু নিরয়ে
২৫ সেই নৈরয়িক জীবেরা—যাহারা হুঃখকর তীব্র ও কটু বেদনাসমূহ অহুতব করে, যাহাদের অঙ্গপ্রত্যঙ্গসমূহ জলিত-প্রজলিত, যাহাদের মুখ রোদন, কাঞ্চণা, ক্রন্দন, পরিদেবনা ও অহুতাপে পরিপূর্ণ, যাহারা অসহ্য তীব্র হুঃখের দ্বারা অভিভূত, যাহাদের জ্ঞান নাই, শরণ নাই, অবলম্বন নাই, যাহারা অনন্ন শোকে আভূর, যাহাদের অন্তিম চরম দশা উপস্থিত, যাহারা একান্ত শোকপরায়ণ, যাহারা উক তীব্র চণ্ড প্রেথর ও

তেজবস্তা, ভীমভয়জনকনির্দমহাসদা, সংসিৰ্ভিতছব্বিধজালামালাকুলা, সমস্তা
সত্যবোজনানুফরণ'চিবেগা, কদরিয়া তপনা মহানিরয়া চবমানা' মচ্চুনো'
ভায়স্তীতি ?'

‘আম মহারাজা’তি ।’

- ৫ ‘নষ্ট জ্ঞে নাগসেন, নিরয়ো এক’তুচ্ছবেদনিয়ো ; কিস্প পন তে নৈরয়িকা
সত্তা এক’তুচ্ছবেদনিয়া নিরয়া চবমানা মচ্চুনো ভায়স্তি ? কিস্প নিরয়ে
রমস্তীতি ?’

‘ন তে মহারাজ, নৈরয়িকা সত্তা নিরয়ে রমস্তি, মুচ্চিহুকামা’ব তে নিরয়া ;
মরণস্’সো মহারাজ, আহুভাবো, যেন তেসং সত্তাসো উল্লজ্জতীতি ।’

- ১০ ‘এতং খো ভস্কে নাগসেন, ন সদ্ধিস্’সামি যং মুচ্চিহুকামানং চুতিয়া সত্তাসো
উল্লজ্জতি ; হাসনীয়ং ভস্কে নাগসেন, তং ঠানং যং ভে পথিতং লভস্তি । কার্যেন.
মং সঞ্ঞাপেহীতি ।’

ভাপকর (অগ্নি) তেজের দ্বারা যুক্ত, যাহারা ভীম-ভয়ামক চীৎকার ও মহাশব্দ
করিতেছে, এবং যাহারা সংস্থাত ষড়বিধ জালায় আকুল, সেই সমস্ত জীব—চারিদিকে

- ১৫ শতবোজনপৰ্য্যন্ত ক্ষুরণকারী অগ্নি-জালায় বেগযুক্ত কদর্য্য তাপগ্রন্থ মহানিরয় হইতে.
চ্যুত হইবার সময় কি মৃত্যু হইতে ভয় প্রাপ্ত হয় ?’

‘ইহা মহারাজ ।’

‘ভদ্রস্ত নাগসেন, নিরয়ে ত একান্ত দুঃখ অনুভব করিতে হয়, তবে কি জন্য
নৈরয়িক জীবসমূহ তাদৃশ নিরয় হইতে চ্যুত হইবার সময় মৃত্যু হইতে ভয় প্রাপ্ত

- ২০ হয় ? কেন, তাহারা কি নিরয়ে (আনন্দে) বিহার করে ?’

‘মহারাজ, নৈরয়িক জীবসমূহ নিরয়ে বিহার করে না ; তাহারা নিরয় হইতে
মুক্তিকেই ইচ্ছা করে । কিন্তু মহারাজ, যাহা দ্বারা তাহাদের সন্ত্রাস উৎপন্ন হয়, তাহা

- মরণেরই প্রভাব ।’

‘ভদ্রস্ত নাগসেন, ইহা আমি প্রজ্ঞা করি না যে, (নিরয় হইতে) মুক্তিকামগণের

- ২৫ (তথা হইতে) চ্যুতি হওয়ার সন্ত্রাস উৎপন্ন হয় । ভদ্রস্ত নাগসেন, তাহারা যে-প্রার্থিত
স্থান লাভ করে, তাহা ত আনন্দযোগ্য হইবে । আপনি কারণ দ্বারা আমাকে বুঝাইয়া
দিন ।’

১২। ‘মরণ’স্তি খো মহারাজ, এতং অদিট্ঠসজ্জানং তাসনিয়ং ঠানং ; এখায়ং
জেনো তসতি চ উব্বিজ্জতি চ। যো চ মহারাজ, কণ্ঠসপ্পস ভায়তি, সে। মরণস্স
ভায়ন্তো কণ্ঠসপ্পস ভায়তি, যো চ হথিস্স ভায়তি—পে—সীহস্স, বাগবস্স,
দীপিস্স, অচ্ছস্স, তরচ্ছস্স, মহিস্স, গববস্স, অগ্গিস্স, উদকস্স, থাণ্কস্স,
৫ কণ্টকস্স ভায়তি, যো চ সত্তিয়া ভায়তি, সে। মরণস্স ভায়ন্তো সত্তিয়া ভায়তি।
মরণস্সে’সো মহারাজ, সরসভাবতেজো ; তস্স সরসভাবতেজেন সকিলেসা সত্তা
মরণস্স তসত্তি ভায়ত্তি। মুচ্ছিহুকামা’পি মহারাজ, নেরয়িকা সত্তা মরণস্স তসত্তি
ভায়ত্তি।

১৩। ‘ইধ মহারাজ, পুরিসস্স কায়ে মেদোগগ্গি উপ্পজ্জয়া, সে। তেন রোগেন
১০ হুখিতো উপদ্ভবা পরিমুচ্ছিহুকামো ভিসকং সল্লকত্তং আমন্তাপেয্য, ‘তস্স সে।
ভিসকো সল্লকত্তো সম্পটি’চ্ছিহা তস্স রোগস্স উদ্ধরণায় উপকরণং উগট্ঠাপেয্য—
সখকং তিথিং করেষ্য, দহনসলাকা অগ্গিমহি পক্খিপেয্য, খারলবণং নিসদায়

১২। ‘মহারাজ, যাহারা সত্যকে (অথবা চতুর্বিধ আর্ধ্যসত্যকে) দর্শন করে নাই,
তাহাদের সম্বন্ধে ‘মরণ’ ইহা একটি ভ্রাসবোগ্য স্থান ; এই লোক ইহাতে ভীত ও
১৫ উদ্বিগ্ন হয়। মহারাজ, যে ব্যক্তি কৃষ্ণসর্প হইতে ভয় পায়, সে মরণ হইতে ভয়
পাইয়াই কৃষ্ণসর্প হইতে ভয় পায়। যে ব্যক্তি হস্তী হইতে, বা সিংহ, ব্যাঘ্র, দ্বীপী,
ভল্লুক, তরঙ্গু, মহিষ, গবয়, অগ্নি, জল, স্থাপু, কণ্টক বা শক্তি (সত্ত্ব) হইতে ভয় প্রাপ্ত
হয়, সে মৃত্যু হইতে ভয় প্রাপ্ত হইয়াই তাহা হইতে ভয় প্রাপ্ত হয়। মহারাজ, মরণের
ইহা স্বাভাবিক তেজ। মরণের স্বাভাবিক তেজহেতু ক্লেষণযুক্ত জীবগণ মরণ হইতে
২০ আস প্রাপ্ত হয়, ভয় প্রাপ্ত হয়। মুক্তিকায় হইলেও মহারাজ, নৈরয়িক জীবগণ
দ্রস্ত ও ভীত হয়।

১৩। ‘মহারাজ, এখানে যদি কোন লোকের শরীরে মেদোগ্গি (মেদোরোগ-
জনিত ফোটক) উপপন্ন হয়, তবে সে সেই রোগে দুঃখিত হইয়া উপদ্রব হইতে
পরিমুক্তিকামিনায় শল্যকর্তা (অস্ত্রপ্রয়োগকারী) চিকিৎসককে আহ্বান করায়,
২৫ শল্যকর্তা চিকিৎসক তাহার (আহ্বান) স্বীকার করিয়া তাহার রোগের উদ্ধারের
জন্ম উপকরণসমূহ উপস্থাপিত করিবেন ; তিনি শস্ত্র তীক্ষ্ণ করিবেন, দহনশলাকা
অগ্নিতে (গরম করিবার জন্য) প্রক্ষিপ্ত করিবেন, এবং ক্ষার-অবণ শিলপাটায় পেয়ণ
করাইবেন ; মহারাজ, (সেই মেদোগ্গিকে) তীক্ষ্ণ শস্ত্র দ্বারা ছেদন করায়, শলাকা

পিংসাপেয়া ; অপি হু খো মহারাজ, তস্ আত্মরস্ ত্রিধিগমথকচ্ছেদনেন যমক-
সলাকাদহনেন খারলোণপ্লবেসনেন তাসো উপ্পজ্জয়া'তি ১'

‘আম ভন্তে’তি ।’

‘ইতি মহারাজ, তস্ আত্মরস্ রোগা মুচ্ছিতুকামসাপি বেদনাভয়া সন্তাসো
৫ উপ্পজ্জতি । এবমেব খো মহারাজ, নিরয়া মুচ্ছিতুকামানম্’পি নৈরয়িকানং সন্তানং
মরণভয়া সন্তাসো উপ্পজ্জতি ।

১৪ । ‘ইদ মহারাজ, পুরিসো ইস্সরাপরাধিকো বক্কো সঅলিকবন্ধনেন গব্ভে
পক্খিত্তো পরিমুচ্ছিতুকামো অস্, তমেনং সো ইস্সরো মোচেতুকামো
পক্কোসাপেয়া ; অপি হু খো মহারাজ, তস্ ইস্সরাপরাধিকস্ পুরিসস্ কতদোসো

১০ অহ’ত্তি জানন্তস্ ইস্সরদস্সনেন সন্তাসো উপ্পজ্জয়া'তি ১’

‘আম ভন্তে’তি ।’

‘ইতি মহারাজ, তস্ ইস্সরাপরাধিকস্ পুরিসস্ মুচ্ছিতুকামসাপি ইস্সরভয়া
সন্তাসো উপ্পজ্জতি । এবমেব খো মহারাজ, নিরয়া মুচ্ছিতুকামানম্’পি নৈরয়িকানং
সন্তানং মরণভয়া সন্তাসো উপ্পজ্জতীতি ।’

১৫ যুগ্মদ্বারা দহন করায়, এবং (তাহাতে) ক্ষার-লবণ প্রবেশ করায় কি সেই আত্মার
জ্ঞাস উৎপন্ন হইবে ?’

‘হাঁ ভদন্ত ।’

‘এইরূপে মহারাজ, রোগ হইতে মুক্তিকাম সেই আত্মার বেদনাভয়ে যেমন
সন্তাস উৎপন্ন হয়, এই প্রকারেই মহারাজ, নিরয় হইতে মুক্তিকাম হইলেও নৈরয়িক

২০ জীবগণের মরণভয়ে সন্তাস উৎপন্ন হয় ।

১৪ । ‘মহারাজ, এখানে যদি কোনো লোক প্রভুর নিকট অপরাধ করিয়া
বন্ধ ও শৃঙ্খলাবন্ধনে গর্ত্ভগ্হে প্রক্ষিপ্ত হইয়া পরিমুক্তি ইচ্ছা করে, এবং সেই
প্রভু যদি মোচন করিবার জন্য তাহাকে আহ্বান করান, তবে মহারাজ, প্রভুর
নিকটে সেই অপরাধী ব্যক্তি—যে জানে যে, ‘আমি দোষ করিয়াছি’,—প্রভুর দর্শনে

২৫ সন্তাস উৎপন্ন হইবে ?’

‘হাঁ ভদন্ত ।’

‘এইরূপে মহারাজ, প্রভুর নিকটে সেই অপরাধী ব্যক্তি মুক্তিকাম হইলেও,
প্রভুর দর্শনে যেমন তাহার সন্তাস উৎপন্ন হয়, এইরূপই মহারাজ, নিরয় হইতে মুক্তি-
কাম হইলেও, নৈরয়িক জীবগণের মরণভয়ে সন্তাস উৎপন্ন হয় ।’

‘অপরম্’পি ভস্তু, উত্তরিং কারণং ক্রুহি, যেনাহং কারণেন ওকশ্লেয্য’স্তি ।’

‘ইথ মহারাজ, পুরিসো দট্টবিসেন আসীবিসেন দট্টো ভবেয্য, সো তেন বিগ-
বিকারেন পতেয্য উগ্গতেয্য, বট্টেয্য পবট্টেয্য ; অথ’ঞত্তরো পুরিসো বলবন্তেন
মন্তপদেন তং দট্টবিসং আসীবিসং আনেহা তং দট্টবিসং পচ্চাচমাপেয্য ; অপি হু
৫ থো মহারাজ, তস্ বিগতস্ পুরিসস্ তস্মিং দট্টবিসে য়ে সোখিহেতু উপ-
গচ্ছন্তে সত্তাসো উগ্গজ্জয্যা’তি ১’

‘আম ভস্তু’তি ।’

‘ইতি মহারাজ, তথাক্রমে অহিম্’হি সোখিহেতু’পি উপগচ্ছন্তে তস্ সত্তাসো
উগ্গজ্জতি ; এবমেব থো মহারাজ, নিরয়া পরিমুক্তিকামানম্’পি নেরয়িকানং সত্তানং
১০ মরণভয়া সত্তাসো উগ্গজ্জতি । অনিট্ঠং মহারাজ, সর্বসত্তানং মরণং, তস্মা ‘নেরয়িকা
মতা নিরয়া পরিমুক্তিকামা’পি মচ্ছুনো ভায়স্বীতি ।’

‘সাদু ভস্তু বাগসেন ! এবমেতং, তথা সম্পটি’চ্ছামীতি ।’

‘ভদন্ত, আরও পরবর্তী কারণ বলুন, যাহাতে আমি (তাহা) সম্ভাবনা করিতে
পারি ।’

১৫ ‘মহারাজ, এখানে যদি কোন পুরুষ বিষধর আশীবিষ দ্বারা দষ্ট হইয়া, বিষবিকার
উঠে-পড়ে ও ওলট-পালট করে, এবং পরে অন্য কোনো লোক বলবৎ মন্তপদের দ্বারা
যদি সেই বিষধর সর্পকে আনয়ন করিয়া সেই বিষকে তাহারই দ্বারা আবার পান
করায়, তবে, মহারাজ, যখন সেই বিষধর সর্প তাহার স্বস্তির জন্য তাহার নিকট
উপস্থিত হয়, তখন কি সেই লোকটির সন্তাপ উৎপন্ন হয় ১’

২০ ‘ই ভদন্ত ।’

‘মহারাজ, এইরূপে যেমন স্বস্তির জন্য হইলেও তাদৃশ সর্পে তাহার সন্তাপ উপস্থিত
হয়, এই প্রকারই মহারাজ, নিরয় হইতে পরিমুক্তিকাম হইলেও নৈরয়িক জীবসমূহের
মরণভয়ে সন্তাপ উপস্থিত হয় । মহারাজ, মরণ সমস্ত জীবের অনভিলষিত ; তজ্জন্ত
নৈরয়িক জীবগণ নিরয় হইতে পরিমুক্তিকাম হইলেও মৃত্যু হইতে ভীত হয় ।’

২৫ ‘সাদু ভদন্ত নাগসেন ! ইহা এইরূপ ; আমি এই প্রকারই স্বীকার করিতেছি ।’

১৫। ‘ভস্মে নাগসেন, ভাসিতম্’পে’তং ভগবতা—

“ন অন্তলিক্বে ন সমুদ্রমজ্ঞে

ন পর্বতানং বিবরং পবিস্।

ন বিজ্জতী সো জগতি-প্লদেসো

৫

যথ-ইতিতো মুখেয়া মচ্চুপাসা’তি ॥”

পুন চ ভগবতা পরিভা চ উদ্দিষ্টা ; সেযাখীদং—রতনমুত্তং, ঋকপরিভং, মোর-পরিভং, ধজগুপরিভং, আটানাটিয়পরিভং, অনুলীমালপরিভং। যদি ভস্মে নাগ-সেন, আকাশগতো’পি সমুদ্রমজ্ঞগতো’পি পাসাদকুটিলেণগুহাপৰ্ভারদরীবিবর-পর্বত’স্তরগতো’পি ন মুচ্চতি’মচ্চুপাসা, তেন হি পরিভকণ্ডং মিচ্ছা। যদি পরিভ-

১০ করণেন মচ্চুপাসা পরিমুক্তি ভবতি, তেন হি “ন অন্তলিক্বে—পে—মচ্চুপাসা’তি” তম্’পি বচনং মিচ্ছা। অয়ম্’পি উত্ততোকোটিকে পঞ্ছো গণ্ঠিতো’পি গণ্ঠিতয়ো ভবানুপ্লভো, সো তয়া নিব্’বাহিতব্’বো’তি।’

১৬। ‘ভাসিতম্’পে’তং মহারাজ ভগবতা—

মৃত্যুপাশ ও পরিত্র

১৫ ১৫। ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—

“নহে অন্তরীক্ষে, নহে সমুদ্রের মাঝে,

পর্বতের বিবরেতে প্রবেশিয়া নহে ;

নহে বিদ্যমান সেই প্রদেশ জগতে,

যেখানে থাকিয়া মৃত্যুপাশমুক্ত হবে।”

২০ আবার ভগবান্ পরিভাসম্ভং কীৰ্ত্তন করিয়াছেন, যথা—রতনমুত্তং, ঋকপরিভং, ময়ূরপরিভং, ধ্বজাগ্রপরিভং, আটানাটিয়পরিভং, ও অনুলীমালপরিভং। ভদন্ত নাগসেন, যদি আকাশে গেলেও, সমুদ্রমধ্যে গেলেও অথবা প্রাসাদ-কুটী, গহ্বর-গুহা, শৃঙ্গ-দরী, বিল-বিবর, বা পর্বতাভ্যন্তরে গেলেও মৃত্যুপাশ হইতে মুক্ত হওয়া যায় না, তাহা হইলে পরিভ-কার্য মিথ্যা। আর যদি পরিভ-অমুঠানে মৃত্যুপাশ হইতে পরিমুক্ত

২৫ হওয়া যায়, তবে, “নহে অন্তরীক্ষে.....” ইত্যাদি কথাও মিথ্যা। ইহাও গ্রহিল হইতেও গ্রহিলতর উত্তরকোটিক প্রভৃ ; ইহা আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে, আপনাকে ইহার নিস্পত্তি করিতে হইবে।’

‘মহারাজ, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—

“ন অন্তলিক্বে ন সমুদ্রমন্ত্ৰো

ন পব্‌বতানং বিবরণং পৰিস্।

ন বিজ্ঞতী সো জগতি-প্ৰদেসো

যথ-টুঠিতো মুঞ্চ্যেয্য মচ্চুপাসা’তি ॥”

- ৫ পরিভ্রা চ ভগবতা উদ্দিষ্টা। তৎ পন সাবসেসায়ুক্সস বয়সম্পন্নস অপেত্ত-
কম্মাবরণস্ ; ন’থি মহারাজ খীণায়ুক্সস তিত্তিয়া কিরিয়া বা উপক্কমো বা। যথা
মহারাজ, মতস্ রুক্ষস্ সুক্ষস্ কোলাপস্ নিম্বেহস্ উপক্কজ্জীবিতস্
গতায়ুস্আরস্ কুন্তসহসেনে’পি উদকে আকিরন্তে অন্নত্তং বা পল্লবিতহরিতভাবো
যা ন ভবেয্য, এবমেয থো মহারাজ, ভৈসজ্জপরিভ্রকম্মেন ন’থি খীণায়ুক্সস তিত্তিয়া
১০ কিরিয়া উপক্কমো বা। যানি তানি মহারাজ, মহিযা ওসথানি ভৈসজ্জানি, তানি’পি
খীণায়ুক্সস অকিচ্চকম্মানি ভবন্তি ; সাবসেসায়ুক্স মহারাজ, বয়সম্পন্ন অপেত্তকম্মা-
বরণং পরিভ্রং রুক্ষতি গোপেতি ; তস্’থায় ভগবতা পরিভ্রা উদ্দিষ্টা। যথা মহারাজ,
কস্সকো পরিপকে ধঞ্জে, মতে সন্দনাতে উদকপ্পবেসং বারেয্য, যং পন সসং ভরুং

“নহে অন্তরীক্ষে, নহে সমুদ্রের মাঝে,

১৫ পর্ব্বতের বিবরেতে প্রবেশিয়া নহে ;

নহে বিদ্যমান সেই প্রদেশ জগতে,

যেখানে থাকিয়া মৃত্যুপাশমুক্ত হবে।”

- এবং পরিভ্রা-সমূহও কীৰ্ত্তন করিয়াছেন। কিন্তু ইহা সেই ব্যক্তির জন্য, যাহার
আয়ু অবশিষ্ট আছে, যিনি বয়ঃসম্পন্ন, এবং যাহার কৰ্ম্মরূপ আবরণ (প্রতিবন্ধ)
২০ অপগত। মহারাজ, ক্ষীণায়ু ব্যক্তির, স্থিতির জন্ত কোন ক্রিয়া বা আরম্ভ নাই।
মহারাজ, যেমন কোন শুক নিঃসার নীরস উপক্কজীবন বিগতায়ুসংস্কার মৃত বৃক্ষকে
সহস্র কুন্ত দ্বারা আনীত জলে আকীর্ণ করিলেও তাহার আর্দ্রতা, বা পল্লবিততা,
বা হরিতভাব হয় না ; এইরূপই মহারাজ, যাহার আয়ু ক্ষীণ হইয়া গিয়াছে,
ভৈসজ্যকৰ্ম্ম বা পরিভ্রকৰ্ম্ম দ্বারা তাহার স্থিতির জন্য কোন ক্রিয়া বা আরম্ভ হয় না।
২৫ মহারাজ, পৃথিবীতে যে সমস্ত ঔষধ বা ভৈষজ্য আছে, ক্ষীণায়ু ব্যক্তির তাহার কোন
কার্য্যই করে না। মহারাজ, যে ব্যক্তি আয়ুঃশিষ্ট ও বয়ঃসম্পন্ন, এবং যাহার
কৰ্ম্মরূপ আবরণ অপগত, তাহাকেই পরিভ্র রক্ষা ও ত্রাণ করে ; ভগবান্ তাহার
জন্তই পরিভ্র কীৰ্ত্তন করিয়াছেন। মহারাজ, যেমন ধান্য পরিপক হইয়া শস্য

মেঘসন্নিভং বরসম্পন্নং, তং উদকবত্টিয়া বড্‌তেতি, এবমেব খো মহারাজ, স্বীণায়ুকস্ম তে সজ্জপরিভিকিরিয়া ঠপিতা পটিকৃষিতা ; যে পন তে মল্লস্ম সাবসেসায়ুকা বয়সম্পন্ন, তেসং অখায় পরিভুভেসজ্জানি ভণিতানি, তে পরিভুভেসজ্জেহি বড্‌চত্‌তীতি ।’

১৭। ‘যদি ভদ্রে নার্সেন, স্বীণায়ুকো মরতি, সাবসেসায়ুকো জীবতি, তেন হি পরিভুভেসজ্জানি নিরর্থকানি হোত্‌তীতি ।’

‘দিট্‌ঠগুব্বো পন তরা মহারাজ, কোচি রোগো ভেসজ্জেহি পতিনিবত্তীতো’তি ?’

‘আহ ভদ্রে ; অনেকসভানি দিট্‌ঠানোতি ।’

‘তেন হি মহারাজ, পরিভুভেসজ্জকিরিয়া নিরর্থিকা’তি যং বচনং তং মিচ্ছা ভবতীতি ।’

১৮। ‘দিস্মন্তি ভদ্রে নার্সেন, বেজ্জানং উপকমে ভেসজ্জপানামুলেপা, তেন তেসং উপকমেন রোগো পতিনিবত্তীতি ।’

‘পরিভানি’পি মহারাজ, পবত্তরমানানং সচ্ছো হয়তি, জিব্বা স্কৃথতি, হদয়ং

পাশ মৃত হইলে কৃষক (ক্ষেত্রে) জল প্রবেশ নিবারণ করে, কিন্তু যে শস্য তরুণ ও মেঘসন্নিভ (শ্যামল) এবং বয়ঃসম্পন্ন, তাহা : (কৃষকের) জলেয় বৃদ্ধিতে বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হয় ; এইরূপই মহারাজ, স্বীণায়ু ব্যক্তির ভৈষজ্য ও পরিত্র কর্তৃক পরিভুক্ত ও নিরস্ত করা হইয়াছে ; কিন্তু যৈ সকল মল্লস্য সাবশেষায়ু ও বয়ঃসম্পন্ন, তাহাদেরই জন্য পরিত্র ও ভৈষজ্য-সমূহ হইয়াছে, তাহারা পরিত্র ও ভৈষজ্য সমূহের দ্বারা বৃদ্ধিপ্রাপ্ত হইয়া থাকে ।’

১৭। ‘ভদ্র নার্সেন, যদি স্বীণায়ু ব্যক্তি মৃত হয়, আর সাবশেষায়ু ব্যক্তি জীবিত থাকে, তাহা হইলে পরিত্র ও ভৈষজ্যসমূহ নিরর্থক ।’

‘মহারাজ, আপনি কি পূর্বে এমন কোন রোগ দেখিয়াছেন, বাহা ভৈষজ্যসমূহের দ্বারা প্রতিনিবর্তিত হইয়াছিল ?’

‘হী ভদ্র ; অনেক শত দর্শন করিয়াছি ।’

‘তাহা হইলে মহারাজ, পরিত্র ও ভৈষজ্য-ক্রিয়াসমূহ নিরর্থক, এই যে কথা, তাহা মিথ্যা ।’

‘ভদ্র নার্সেন, বৈদ্যাগণের কার্যে ভৈষজ্য পান ও অতুলেপন দেখিতে পাওয়া যায় ; এবং তাঁহাদের সেই কার্যে দ্বারা রোগ প্রতিনিবৃত্ত হয় ।’

‘মহারাজ, বাহারা পরিত্রসমূহ উচ্চারণ করে, তাহাদেরও শব্দ শুনিতে পাওয়া যায়,

ব্যাবহৃত্তি, কঠো আকুরতি ; তেন তেনং পবন্তেন সৰ্ব্বব্যাধয়ো বৃণসমত্তি, সৰ্ব্বা
ঈতিয়ো অপগচ্ছন্তি । দিট্টপূৰ্ব্বো পন তয়া মহারাজ, কোচি অহিনা দট্টো মত্তপদেন
বিসং পাবিয়মানো, বিসং চিক্খসন্তো উদ্ধমথো আচময়মানো'তি ?'

‘আম ভন্তে ; অজ্জৈ’তরহি’পি তং লোকে বন্ততীতি ।’

- ৫ ‘তেন হি মহারাজ, পরিত্তভেসজ্জকিরিয়া নিরথিকা’তি যং বচনং, তং মিচ্ছা
ভবতি । কতপরিত্তং হি মহারাজ, পুরিসং ডসিতুকামো অহি ন ডসতি, বিবটং
মুখং পিদহতি ; চোরানং উক্খিত্তলগ্গলম্’পি ন সন্তবতি, তে লগ্গলং মুক্খিত্তা পেমং
করোন্তি ; কুপিতো’পি হথিনাগো সমাগত্তা উপন্নমতি ; পজ্জনিতমহা-অগগিক্খক্কো’পি
উপগত্তা নিব্বায়তি ; বিসং হল্লাহলম্’পি ধীরিতং অগমং সম্পজ্জতি, আহার’থং বা
১০ করতি ; বথকা হত্তকামা উপগত্তা দাসভূতা সম্পজ্জন্তি ; অকত্তো’পি পাসো ন
সংবরতি ।

১৮। ‘স্বতপূৰ্ব্বং তয়া মহারাজ, মোরসস কতপরিত্তসস বসসসতানি লুদ্ধকো
নাসক্খি পামং উপনেতুং, অকতপরিত্তসস তং য়েব দিবসং পামং উপনেসীতি ?’

জিহ্বা শুক্ল হয়, হৃদয় চক্ল হয়, এবং কণ্ঠ শব্দিত হয়, এবং সেই উচ্চারণের দ্বারা

- ১৫ তাহাদের সমস্ত ব্যাধি উপশান্ত হয়, এবং সমস্ত উপদ্রব অপগত হয় । মহারাজ, আপনি
কি পূর্বে এমন কোন সর্পদষ্ট ব্যক্তিকে দেখিয়াছেন, বাহার বিষ ময়প্রভাবে (সেই
দংশনকারী সর্পের দ্বারাই পান করান) হয়, এবং যে ব্যক্তি বিষ (শরীরের) উপরে
বা নীচে আছে ইহা বলিবার জন্য (ঔষধবিশেষ) পান করে ?’

‘হী ভদত্ত ; আজ এখনো লোকে তাহা বর্তমান আছে ।’

- ২০ ‘তাহা হইলে মহারাজ, পরিত্র ও ভৈষজ্য-ক্রিয়া নিরর্থক, এই বে কথা, তাহা বিধা ।
মহারাজ, যে ব্যক্তি পরিত্র করিয়াছে, সর্প তাহাকে দংশন করিতে ইচ্ছা করিয়াও দংশন
করে না, তাহার বিবৃত্ত বদনকে বদ্ধ করিয়া কেলে; তাহার নিকটে চৌরগণের লগ্গড়ের
উৎক্লিপ্ত হইবার সম্ভাবনা থাকে না, তাহার লগ্গড় নিক্ষেপ করিয়া তাহার সহিত
প্রণয় করে ; কুপিত হস্তিশ্রেষ্ঠও তাহার নিকট সমাগত হইয়া থামিয়া যায় ; প্রজলিত
২৫ মহান্ অগ্নিরাশিও সমাগত হইয়া নির্কাণ হয় ; তিনি হল্লাহল বিষ পান করিলেও
তাহা অরোগ্যকর হয়, বা খাদ্যরূপে পরিণত হয় ; বধেচ্ছু হত্যাকারিগণ সমাগত হইয়া
দাসভূত হইয়া পড়ে ; এবং পাশ গৃহীত হইলেও তাহা বন্ধন করে না ।

১৮। ‘মহারাজ, আপনি কি পূর্বে শুনিয়াছেন যে, ময়ূর পরিত্র করায় ব্যাধ সমস্ত
শত বৎসর পর্যন্ত পাশ উপস্থাপিত করিতে পারে নাই, কিন্তু পরিত্র না করায় সেই

- ৩০ দিনই সে পাশ উপস্থাপিত করিয়াছিল ?’

‘আম ভস্তু, হয়তি ; অব্ভুগ্গতো সো সন্দো সদেবকে লোকে’তি ।’

‘ভেন হি মহারাজ, পরিত্তভেসজ্জকিরিয়া নিরথিকা’তি যং বচনং, তং মিচ্ছা ভবতি । স্ততপূর্বং পন তয়া মহারাজ, দানবো ভরিয়ং পরিরক্খন্তো’ সমুগ্গে গক্খিপিহা গিলিয়া কুচ্ছিনা পরিহরতি ; অথেকো বিজ্জাধরো তস্ দানবস্ যুথেন
৫ পবিসিকা তার সচ্ছিং অতিরমতি ; যদা সো দানবো অঞ্ঞাসি, অথ সমুগ্গং বমিস্কা বিবরি, সহ সমুগ্গে বিবটে বিজ্জাধরো বেন কামং পক্কমীতি ?’

‘আম ভস্তু, হয়তি ; অব্ভুগ্গতো সো’পি সন্দো সদেবকে লোকে’তি ।’

‘নহু সো মহারাজ, বিজ্জাধরো পরিত্তবলেন গহণা মুত্তো’তি ?’

‘আম ভস্তু’তি ।’

- ১০ ‘ভেন হি মহারাজ, অপি পরিত্তবলং । স্ততপূর্বং তয়া মহারাজ, অপরো বিজ্জাধরো বারাগসিরঞ্ঞো অত্তপুৰে মহেসিয়া সচ্ছিং সম্পহ্ণট্টো গহণং পত্তো সমানো থণেন অদসনং মুত্তো মত্তবলেনা’তি ?’

‘হী ভদন্ত ; অনিতে পাওয়া যায়, সদের (মৃত্যু-) লোকে সেই শব্দের অভ্যুপগত হইয়াছে ।’

- ১৫ ‘তাহা হইলে মহারাজ, পরিভ্র ও ভৈষজ্য-ক্রিয়া নিরর্থক, এই যে কথা, তাহা মিথ্যা । মহারাজ, আপনি কি পূর্বে শুনিয়াছেন যে, কোন দানব জীকে (ব্যভিচার হইতে) রক্ষা করিবার জন্য কোটার মধ্যে নিষ্কিপ্ত করিয়া গিলিয়া ফেলিয়াছিল ও সেইরূপে কুকি ফারা তাহাকে বহন করিতেছিল ; অনন্তর এক বিদ্যাধর সেই দানবের মুখের দ্বারা প্রবেশ করিয়া তাহার (সেই জীক) সহিত কেলি করিতে থাকে,
২০ এবং সেই দানব যখন তাহা অনিতে পারিল, তখন ঐ কোটা বমন করিয়া খুলিয়া ফেলিল, ও কোটা খুলা হইলেই বিদ্যাধর যথেষ্টরূপে চলিয়া গিয়াছিল ?’

‘হী ভদন্ত ; অনিতে পাওয়া যায়, সদের (মৃত্যু-) লোকে এই শব্দের অভ্যুপগত হইয়াছে ।’

- ‘মহারাজ, সেই বিদ্যাধর কি পরিভ্র-বলে (দানবকর্তৃক) গ্রহণ হইতে যুক্ত
২৫ হইয়াছিল ?’

‘হী ভদন্ত ।’

‘তাহা হইলে মহারাজ, পরিভ্রের বল আছে । আপনি কি মহারাজ, পূর্বে শ্রবণ করিয়াছেন যে, অপর এক বিদ্যাধর বারাগসীরাজের অন্তঃপুরে মহিবীর সহিত সম্প্রহৃত্ত হইয়া যখন গৃহীত হয়, তখন মত্তবলে ক্রমমধ্যেই অদৃষ্ট হইয়া গিয়াছিল ?’

‘আম ভন্তে, হরতীতি ।’

‘নহু সো মহারাজ, বিজ্ঞাধরো পরিভবলেন গহণা মৃতো’তি ?’

‘আম ভন্তে’তি ।’

‘তেন হি মহারাজ, অপি পরিভবল’ন্তি ।’

১১। ‘ভন্তে নাগসেন, কিং সর্ববে যেষ পরিভবং রক্ষতীতি ?’

‘একচে মহারাজ, রক্ষতি, একচে ন রক্ষতীতি ।’

‘তেন হি ভন্তে নাগসেন, পরিভবং ন সর্ব’থিক’ন্তি ?’

‘অপি নু খো মহারাজ, ভোজনং সর্ববেসং জীবিতং রক্ষতীতি ?’

‘একচে ভন্তে, রক্ষতি, একচে ন রক্ষতীতি ।’

১২। ‘কিং কারণা’তি ?’

‘যতো ভন্তে, একচে তং যেষ ভোজনং অতিভুক্তিষা বিমুচিকায় মরতীতি ।’

‘তেন হি মহারাজ, ভোজনং ন সর্ববেসং জীবিতং রক্ষতীতি ।’

‘দ্বীহি ভন্তে নাগসেন, কারণেহি ভোজনং জীবিতং হরতি, অতিভুন্তেন বা উষ্ণা-
হ্রবলতায় বা ; আয়ুদদং ভন্তে নাগসেন, ভোজনং হ্রপচারেন জীবিতং হরতীতি ।’

১৫। ‘ই। ভদন্ত ; শুনিতে পাওয়া যায় ।’

‘মহারাজ, সেই বিদ্যাধর কি পরিভবলে গ্রহণী হইতে মুক্ত হইয়াছিল ?’

‘ই। ভদন্ত ।’

‘তাহা হইলে মহারাজ, পরিভবল আছে ।’

১২। ‘ভদন্ত নাগসেন, পরিভব কি সকলকেই রক্ষা করে ?’

২০। ‘কাহাকো কাহাকো রক্ষা করে, এবং কাহাকো কাহাকো রক্ষা করে না ।’

‘তাহা হইলে ভদন্ত নাগসেন, পরিভব সকলের প্রয়োজনের নহে ?’

‘মহারাজ, ভোজন কি সকলেরই জীবনকে রক্ষা করে ?’

‘ভদন্ত, কাহাকো কাহাকো রক্ষা করে, এবং কাহাকো কাহাকো রক্ষা করে না ।’

‘কি কারণে ?’

২৫। ‘ভদন্ত, যেহেতু কেহ কেহ সেই ভোজন অতিরিক্ত মাত্রায় ভোজন করিয়া
বিমুচিকায় মৃত হয় ।’

‘তাহা হইলে মহারাজ, ভোজন সকলের জীবনকে রক্ষা করে না ।’

‘ভদন্ত নাগসেন, দুই কারণে ভোজন জীবন হরণ করে ; অতি ভোজনে, অথবা
(জাঠরায়ির) তাপের দুর্বলতায় । ভদন্ত নাগসেন, ভোজন আয়ুপ্রদ হইলেও

৩০। হ্রপচারে জীবন হরণ করে ।’

‘এবং যে খোঁ মহারাজ, পরিত্র একচে রক্ষতি, একচে ন রক্ষতি। তীহি মহারাজ কারণেহি পরিত্র ন রক্ষতি—কস্মাবরণে, কিলেদাবরণে, অসদহনতার। সত্তানুরক্ষনং মহারাজ, পরিত্র অন্তর্য কতেন আরক্খং জহতি। যথা মহারাজ, মাতা পুত্রং কুচ্ছিগতং পোষেতি, হিতেন উপচারেণ জনেতি, জনসিদ্ধা অমুচিমল-
 ৫ সিজ্বানিকমপনেত্বা উত্তমবরস্বগন্ধ উপলিম্পতি, পরে অকোমস্তে বা পহরস্তে বা আকম্পিতহৃদয়া আকড়্ঢ়িহা সামিনো উপনেতি। যদি পন তস্মা পুত্রো অপসরকো হোতি বেলাতিবত্তো, অথ নং সা দণ্ডমুগগরজ্জানুসূটীহি হনতি পোথেতি;’ অপি হুঁ খো মহারাজ, তস্ম মাতা লভতি আকড়চন-পরিবকড়চনং গাহং সামিনো উপময়নং কাতু’স্তি ?’

১০ ‘নহি ভন্তে’তি।’

‘কেন কারণে মহারাজা’তি ?’

‘অন্তনো ভন্তে, অপরাধেনা’তি।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, পরিত্র কাহাকো কাহাকো রক্ষা করে, এবং কাহাকো কাহাকো রক্ষা করে না। মহারাজ, তিন কারণে পরিত্র রক্ষা করে না; ক্রোধপ্রতিবন্ধে,
 ১৫ ক্রোধপ্রতিবন্ধে, এবং শ্রদ্ধাহীনতার। মহারাজ, পরিত্র জীবগণের রক্ষক হইলেও (জীবগণের) নিজের কার্যে রক্ষা করা তাগ করে। মাতা যেমন মহারাজ, ক্রুদ্ধিতে পুত্রকে পোষণ করে ও হিতকর উপচারে প্রসব করে, এবং প্রসব করিয়া অন্ত্রটি মল ও সিজ্বাণকে অপনীত করিয়া উত্তম ও শ্রেষ্ঠ স্বগন্ধ দ্বারা লিপ্ত করে; এবং অপসর ব্যক্তির আক্রোশ করিলে বা প্রহার করিলে আকম্পিতহৃদয় হইয়া তাহাদিগকে
 ২০ আকর্ষণ করিয়া স্বামীর নিকট উপহাশিত করে। কিন্তু যদি (কখন) তাহার পুত্রই অপরাধী ও মর্যাদাভিক্রমকারী হয়, তাহা হইলে সে তাহাকে দণ্ড, মূল্য, জাহ ও মুষ্টির দ্বারা আঘাত ও প্রহার করে; মহারাজ, (সেই সময়ে) স্বামীর নিকট উপনীত করিবার জন্য তাহার মাতাকে কি আকর্ষণ-পরিবর্ষণও গ্রহণ করিতে হয় ?

২৫ ‘না ভদন্ত !’

‘কি কারণে মহারাজ ?’

‘ভদন্ত, (বালকের) নিজের অপরাধ হেতু।’

‘এবমেষ ধো মহারাজ, সত্যানং আরক্খং পরিত্তং অন্তনো অপরাধেন বহুং করোতীতি।’

‘সামু ভন্তে নাগসেন! সুবিনিচ্ছিতো পঞ্জহো, গ্ৰহনং অগ্ৰহনং কতং, অন্ধকারো আলোকো কতো, বিনিবেঠিতং দিট্ঠিজালং স্বং গণিবরপবরমাসজ্জা’তি!’

- ৫ ২০। ‘ভন্তে নাগসেন, তুম্হে ভগধ—“লাভী তথাগতো চীবরপিণ্ডপাতসেনাসন-গিলানপচ্চরভেসজ্জপরিচ্ছারান’ত্তি।” পুন চ তথাগতো পঞ্চসালং ব্রাহ্মণগামং পিণ্ডায় পবিসিদ্ধা কিঞ্চিদেব অলভিদ্ধা যথাধোত্তন পত্তেন নিক্খন্তো’তি। যদি ভন্তে নাগসেন, তথাগতো জ্ঞাতী চীবরপিণ্ডপাতসেনাসেনগিলানপচ্চরভেসজ্জ-পরিচ্ছারানং, তেন হি পঞ্চসালং ব্রাহ্মণগামং পিণ্ডায় পবিসিদ্ধা কিঞ্চিদেব অলভিচ্ছ

- ১০ ‘এই প্রকারই মহারাজ, পরিত্ত জীবগণের স্বকীয় অপরাধ হেতু রক্ষণকে বন্ধ্য করিয়া দেয়।’

‘সামু ভদন্ত নাগসেন! প্রেমের সুনির্ণয় করিয়া দিয়াছেন, গ্ৰহনকে অগ্ৰহন করিয়া দিয়াছেন, অন্ধকারকে আলোক করিয়াছেন! এবং হে গণিবরপ্রবর, আপনাকে প্রাপ্ত হইয়া কুম্ভ-জাল অনাবৃত হইয়াছে!’

১৫ বুজ্জের খাদ্যলাভ ও মার

- ২০। ‘ভদন্ত নাগসেন, আপনারা বলিয়া থাকেন—“তথাগত চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসনস্থান, রোগাবস্থার অপেক্ষিত ঔষধ ও আবশ্যক দ্রব্যসমূহ লাভ করিয়া থাকেন;” আবার (আপনারা বলেন)—“তথাগত পঞ্চশাল-নামক ব্রাহ্মণগ্রামে পিণ্ডের জন্য প্রবেশপূর্বক কিছু লাভ না করিয়া যথাধোত্ত পাঞেই নিজ্রান্ত হইয়া-
২০ ছিলেন।” ভদন্ত নাগসেন, “যদি তথাগত চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসনস্থান, রোগাবস্থার অপেক্ষিত ঔষধ ও আবশ্যক দ্রব্যসমূহ লাভ করিয়া থাকেন,” তবে, “তথাগত পঞ্চশাল-নামক ব্রাহ্মণগ্রামে পিণ্ডের জন্য প্রবেশপূর্বক কিছু লাভ না করিয়া যথাধোত্ত পাঞেই নিজ্রান্ত হইয়াছিলেন,” এই যে কথা, তাহা মিথ্যা। যদি তিনি পঞ্চশাল-নামক ব্রাহ্মণগ্রামে পিণ্ডের জন্য প্রবেশপূর্বক কিছু লাভ না

যথাধোতেন পত্তেন নিক্খত্তো'তি যং বচনং তং মিচ্ছ।। যদি পঞ্চসালং ব্রাহ্মণগামং পিণ্ডায় পবিসিদ্ধা কিঞ্চিদেব অলভিত্বা। যথাধোতেন পত্তেন নিক্খত্তো, তেন হি "লাভী তথাগতো চীবরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চয়ভেসজ্জপরিদ্ধারান"ত্তি" তম্'পি বচনং মিচ্ছ।। অরম্'পি উত্ততোকোটিকো পঞ্ছো স্তমহত্তো হ্রিষ্বেথো তবারুপ্পত্তো, ৫ সো তয়া নিব্বাহিতব্বো'তি ।'

২১। 'লাভী মহারাজ, তথাগতো চীবরপিণ্ডপাতসেনাসনগিলানপচ্চয়ভেসজ্জপরিদ্ধারানং; পঞ্চসালং ব্রাহ্মণগামং পিণ্ডায় পবিসিদ্ধা কিঞ্চিদেব অলভিত্বা, যথাধোতেন পত্তেন নিক্খত্তো। তৎ পন মারসু পাপিমত্তো কারণা'তি ।'

১০ 'তেন হি ভত্তে নাগসেন, ভগবত্তো গণনপথং বীতিবত্তকল্পে অভিসম্মতং কুসলং কি'ন্তি নিট্ঠিতং? অধুহ'ট্ঠিতেন মারেন পাপিমত্তা তং কুসলং বলবেগবিহারং কি'ন্তি পিহিতং? তেন হি ভত্তে নাগসেন, তস্মিৎ বখুস্মিৎ বীহু ঠানেসু উপবাদো আগচ্ছতি—কুসলতো'পি অকুসলং বলবত্তরং হোতি, বুদ্ধবলতো'পি মারবলং বলবত্তরং হোতীতি। তেন হি কক্কসস মুলতো'পি অগ্গং ভারতরং হোতি, গুণসম্পরিক্কিততো'পি পাপিয়ং বলবত্তরং হোতীতি ।'

১৫ করিয়া যথাধোত পাঞ্জে নিষ্কান্ত হইয়া থাকেন, তবে, "তথাগত চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসনস্থান, রোগাবস্থায় অপেক্ষিত ঔষধ, ও আবশ্যক দ্রব্যসমূহ পাইয়া থাকেন," এই যে কথা, তাহাও মিথ্যা। ইহাও হ্রনির্ভেদ স্তমহান্ উভয়কোটিক প্রপ্ত, ইহা আপনার নিকট উপস্থিত হইয়াছে, আপনাকে ইহার নিশ্চয়তা করিতে হইবে ।'

২১। 'মহারাজ তথাগত চীবর, পিণ্ডপাত, শয়নাসনস্থান, রোগাবস্থায় অপেক্ষিত ২০ ঔষধ ও আবশ্যক দ্রব্যসমূহ লাভ করিয়া থাকেন; এবং পঞ্চসাল ব্রাহ্মণগ্রামে পিণ্ডের জন্য প্রবেশপূর্বক কিছু লাভ না করিয়া যথাধোত পাঞ্জে নিষ্কান্ত হইয়াছিলেন। কিন্তু তাহা পাপী মারের জন্য ।'

'তাহা হইলে ভবন্ত নাগসেন, ভগবানের গণনাগতীত কল্প মধ্যে অভিসম্মত কুশল কি (সেই সময়ে) শেষ হইয়া গিয়াছিল? অধুনা উৎপন্ন পাপী মার দ্বারা ২৫ বলবেগবিহারকারী সেই কুশল কি আচ্ছাদিত হইয়া গিয়াছিল? তাহা হইলে ভদন্ত নাগসেন, সেই বস্ত্তে (বিষয়ে) দুই স্থানে দোষ আগমন করে—কুশল হইতেও অকুশল বলবত্তর, এবং বুদ্ধবল অপেক্ষাও মারবল বলবত্তর। (এবং ইহাই হইলে বলিতে হইবে)—বুদ্ধের মূল হইতে অগ্র অধিকতর ভারবিশিষ্ট, এবং গুণসমাকীর্ণ অপেক্ষা ও পাপতর (বস্ত্ত) বলবত্তর ।'

‘ন মহারাজ, ভাবতকেন কুসলতো’পি অকুসলং বলবত্তরং সাম হোতি, বুদ্ধবলতো চ মারবলং বলবত্তরং নাম হোতি । অপি চে’খ কারণং ইচ্ছিতব্ং । বধা মহারাজ, পুরিসো রঞ্জেণো চক্রবত্তিস্ স মধুং বা, মধুপিণ্ডিকং বা, অঞ্জেং বা উপায়নং অভি-
হরেয়্য ; তথেনং রঞ্জেণো দ্বারপাল একং বনেয়্য,—অকালো ভো অরং রঞ্জেণো
৫ নস্ সনায়, তেন হি ভো ভব উপায়নং গহেখা সীষসীষং পটিনিবত্ত পুরে তব রাজা
দণ্ডং ধারেস্ সতীতি ; ততো সো পুরিসো দণ্ডভয়া তসিতো উবিবগ্গো ভং উপায়নং
আদায় সীষসীষং পটিনিবত্তেয়্য ; অপি হু খো সো মহারাজ, চক্রবত্তী ভাবতকেন
উপায়নবিকলমত্তকেন দ্বারপালতো ছব্বলতন্নো নাম হোতি, অঞ্জেং বা পন কিঞ্চি
উপায়নং ন লভেয়্য’তি ১’

১০ ‘নহি ভন্তে ; ইদৃসাপকতো সো ভন্তে, দ্বারপালো উপায়নং নিবারেসি, অঞ্জেণ
পন দ্বারেন সতমহস্ সগুণম্’পি রঞ্জেণো উপায়নং উপেতীতি ১’

‘এবমেব খো মহারাজ, ইদৃসাপকতো মারো পাপিমা পঞ্চশালকে ব্রাহ্মণগৃহপতিকে
অবাধিদি ; অঞ্জেণানি পন অনেকানি দেবতাসতমহস্ সানি অমত্তং দিব্ং ওজং

‘মহারাজ, তাহাতেই কুশল অপেক্ষা অকুশল বলবত্তর, বা বুদ্ধবল হইতে মারবল
১৫ বলবত্তর হয় না । কিন্তু (তাহা হইলেও) এ বিষয়ে কারণ বাহ্যনীয় । মহারাজ,
কোন ব্যক্তি চক্রবর্তী রাজার নিকট মধু, বা মধুপিণ্ডিকা (মধুচক্র), বা অপর কোন
উপহার লইয়া যাইবে ; তখন রাজার দ্বারপাল ইহাকে যদি এই বলে—“ওহে, রাজ-
দর্শনের ইহা অকাল ; অতএব তুমি তোমার উপহার গ্রহণ করিয়া রাজা তোমাকে
দণ্ডপ্রদান করিবার পূর্বেই শীঘ্র-শীঘ্র প্রতিনিবৃত্ত হও ;” তবে সেই ব্যক্তি দণ্ডভয়ে
২০ দ্রুত ও উদ্বিগ্ন হইয়া সেই উপহার গ্রহণ করিয়া শীঘ্র-শীঘ্র প্রতিনিবৃত্ত হইবে ।
মহারাজ, সেই চক্রবর্তী কি তাবদ্যত্র উপহার-গ্রহণে বিকলতাহেতু দ্বারপাল হইতে
দ্রুতগতর হইবেন, না আর তিনি কখন কোন উপহার গ্রহণ করিবেন না ১’

‘না ভদন্ত ; সেই দ্বারপাল জৈর্যাহেতু অপকারী হইয়া ঐ উপহারকে নিবেদন করিয়া-
ছিল, কিন্তু অপর দ্বার দিয়া শতসহস্রগুণ উপহার রাজার নিকট উপস্থিত হয় ।’

২৫ ‘এই প্রকারেই মহারাজ, জৈর্যাহেতু অপকারী পাপ মার ব্রাহ্মণগৃহপতিবৃত্ত
পঞ্চশালক গ্রামে অরুপ্রবিষ্ট হইয়াছিল, কিন্তু অপর অনেক শতসহস্র দেবতা দিব্য ও

গহেয়া উপগতানি—ভগবতো কায়ে ওজং ওদহিস্দামীতি, ভগবন্তং নমস্‌সমানা
পঞ্জলিকা ঠিতানীতি ।’

২৩। ‘হোতু ভস্তু নাগসেন, স্তলভা ভগবতো চত্তারো পচয়া লোকে উত্তম-
পুরিসস্‌, যাচিতো’ব ভগবা দেবমহুস্‌সেহি চত্তারো পচয়ে পরিভুঞ্জতি । অপি চ
খো পন মারস্‌স যো অবিপ্পায়া নো তাবতকেন সিদ্ধো, যং নো ভগবতো ভোজনস্‌স
অন্তরায়মকাসি । এথ মে ভস্তু, কজ্জা ন ছিচ্ছতি, বিমত্তিজাতো’হং তথ সংস-
পক্খয়ো, ন মে তথ মানসং পক্খন্দতি যং তথাগতস্‌স অরহতো সম্মাসমুদ্বুদ্বস্‌স
সদেবকে লোকে অগ্গপুণ্ণগলবরস্‌স কুশলবরপুণ্ণঞসম্ভবস্‌স অসমস্‌স অনুপমস্‌স
অপ্রতিসমস্‌স ছবকং লামকং পীরিত্তং পাপমনরিয়ং মারো লাভ’ন্তরায়ং অকাসীতি ।’

২৪। ‘চত্তারো খো মহারাজ, অন্তরায়্য ;—অদিট্ট’ন্তরায়ো, উদ্দিস্‌সকট’ন্তরায়ো,
উপক্খট’ন্তরায়ো, পরিভোগ’ন্তরায়ো’তি । তথ অদিট্ট’ন্তরায়ো নাম অনোদিস্‌স
অদস্‌সনেন অভিসম্ভটং কোচি অন্তরায়ং করোতি—কিং পরস্‌স দিয়েনা’তি, অয়ং

বলপ্রদ অমৃত গ্রহণপূর্বক উপস্থিত হইয়া, আমরা ভগবানের শরীরে বল অবস্থাপিত
করিব, এই মনে করিয়া অঞ্জলিবন্ধনপূর্বক তাঁহাকে নমস্কার করিয়া দাঁড়াইয়াছিল ।’

২৩। ‘হটক ভদন্ত নাগসেন, লোকে (সেই) উত্তমপুঙ্খ ভগবানের চতুর্বিধ
প্রয়োজনীয় দ্রব্য স্তলভ, তিনি দেব ও মনুষ্যাগণ দ্বারা যাচিত হইয়া চতুর্বিধ
প্রয়োজনীয় দ্রব্য উপভোগ করিতে পারেন । কিন্তু তাহা হইলেও, মারের যে অভি-
প্রায়, তাহা ত সিদ্ধ হইয়াছিল ; কেননা, সে ভগবানের ভোজনের অন্তরায়
করিয়াছিল । ভদন্ত নাগসেন, এ বিষয়ে আমার সন্দেহ ছিল হইতেছে না, আমার
বৈমত্য জাত হইয়াছে, আমি সংশয়নিপতিত হইয়াছি, আমার মন সরিতেছে না
(অর্থাৎ মনে ভাল বোধ হইতেছে না) যে, সদেব (মহুসা-) লোকে অগ্রগণ্য পুরুষ-
বর, কুশল ও উত্তম পুণ্যের উৎপাদনকরী, অসম, অনুপম, অপ্রতিসমান, সম্যক-
সম্বুদ্ধ অর্হৎ তথাগতের কোনো দ্রব্যলাভসম্বন্ধে তুচ্ছ, হীন, ক্ষুদ্র, অনার্থ্য ও পাপ
(জীব) মার অন্তরায় করিয়াছিল ।’

২৪। ‘মহারাজ, অন্তরায় চারিটি ; যথা, অদৃষ্টান্তরায়, উদ্দেশপূর্বক-কৃতান্তরায়,
উপকৃতান্তরায় ও পরিভোগান্তরায় । তাহাদের মধ্যে অদৃষ্টান্তরায় এই :—দান প্রদান
করিবার জন্য কিছু অভিসংস্কৃত (অর্থাৎ প্রস্তুত) হইলে, (যাহাকে তাহা প্রদত্ত হইবে

অদিট'স্তরায়ো নাম । কতমো উদ্ভিস্কট'স্তরায়ো ? ইধে'কচ্চ পুণ্ণলং উপ-
 দিসিত্বা উদ্ভিস্ক ভোজনং পট্ঠিত্বং হোতি, তং কোচি অন্তরায়ং করোতি, অয়ং
 উদ্ভিস্কট'স্তরায়ো নাম । কতমো উপক্খট'স্তরায়ো ? ইধ যং কিঞ্চি উপক্খটং
 হোতি অন্নটগ্গহীতং, তথ কোচি অন্তরায়ং করোতি, অয়ং উপক্খট'স্তরায়ো
 ৫ নাম । কতমো পরিভোগ'স্তরায়ো ? ইধ যং কিঞ্চি পরিভোগং, তথ কোচি
 অন্তরায়ং করোতি, অয়ং পরিভোগ'স্তরায়ো নাম । ইমে থো মহারাজ, চত্তারো
 অন্তরায়ান্ ।

২৫। 'যং পন মারো পাপিমা পঞ্চশালকে ব্রাহ্মণগহপতিকে অঘাবিসি, তং নে'ব
 ভগবতো পরিভোগং, ন উপক্খটং, ন উদ্ভিস্কটং ; অনাগতং অসম্পত্তং অদস্সনেন
 ১০ অন্তরায়ং কতং । তং পন নে'কস্স ভগবতো য়েব, অথ থো য়ে তেন সময়েন নিক্খত্তা
 অবভাগতা সৰ্বে'পি তে তং দিবসং ভোজনং ন লভিংশু । নাহং তং মহারাজ,
 পস্সামি সদেবকে লোকে সমারকে সস্সমণব্রাহ্মণিয়া পজ্জায় সদেবমহুস্সায় যো তস্স

তাহাকে) লক্ষ্য না করিয়া বা দর্শন না করিয়া কেহ এই বলিয়া বিয় উৎপাদন করে
 যে, "পরকে দিয়া কি হইবে !" ইহার নাম অদৃষ্টান্তরায় । উদ্দেশপূর্বক-কৃতান্তরায়
 ১৫ কি ? কোন ব্যক্তিবিশেষের উদ্দেশে ভোজন প্রস্তুত করা হইলে কেহ (আসিয়া)
 তাহাতে বিয় উৎপাদন করে ; ইহার নাম উদ্দেশপূর্বক-কৃতান্তরায় । উপস্কৃতান্তরায়
 কি ? (দানের জন্ত) যাহা-কিছু উপস্কৃত (সজ্জিত) হইলে তাহা গ্রহণ করিবার
 পূর্বেই কেহ তাহাতে বিয় উৎপাদন করে ; ইহার নাম উপস্কৃতান্তরায় । পরিভোগা-
 ন্তরায় কি ? (প্রদত্ত উপভোগ্য সামগ্রীর) যাহা-কিছু পরিভোগ (উপভোগ)
 ২০ তাহাতে কেহ বিয় উৎপাদন করে ; ইহার নাম পরিভোগান্তরায় । মহারাজ, চারিটি
 অন্তরায় এই ।

২৫। 'আর পাপ মার যখন পঞ্চশালবাসী ব্রাহ্মণ ও গৃহপতিগণের মধ্যে প্রবেশ
 করে, তখন, ভগবানের উপভোগ ছিল না, বা তাহা তাহার উদ্দেশে কৃত ও সজ্জিত
 হয় নাই ; তখন অনাগত ও অরূপস্থিত ব্যক্তির জন্ত অদর্শনেই অন্তরায় (অদৃষ্টা-
 ২৫ ন্তরায়) করা হইয়াছিল । এবং তাহা এক ভগবানেরই নহে, সেই সময় যাহারা
 (গ্রাম হইতে) নিষ্ক্রান্ত হইয়াছিল ও (গ্রামে) অভ্যাগত হইয়াছিল, তাহারা সকলেই
 সেই দিন ভোজন প্রাপ্ত হয় নাই । মহারাজ, সদেব সমার ও সত্রঙ্গ সংসারে, এবং
 সশ্রমণব্রাহ্মণ ও সদেবমহুস্য প্রজার মধ্যে সেই ব্যক্তিকে আমি দেখিওতছি না, যে

ভগবতো উদ্ভিস্কটং উপক্খটং পরিভোগং অন্তরায়ং করেষ্য ; সচে কোচি ইন্সায় উদ্ভিস্কটং উপক্খটং পরিভোগং অন্তরায়ং করেষ্য, ফলেষ্য তস্ মুক্তা সতথা বা সহস্‌সথা বা ।

- ২৬। ‘চত্তারো’মে মহারাজ, তথাগতস্ কেনচি অনাবরণীয়া গুণা ; কতমে চত্তারো ? লাভো মহারাজ, ভগবতো উদ্ভিস্কটো উপক্খটো ন সকা কেনচি অন্তরায়ং কাভুং ; সরীরাহুগতা মহারাজ, ভগবতো বামপ্পভা ন সকা কেনচি অন্তরায়ং কাভুং ; সৰ্ব্বঞ্জুতং মহারাজ, ভগবতো ঞ্জণরতনং ন সকা কেনচি অন্তরায়ং কাভুং ; জীবিতং মহারাজ, ভগবতো ন সকা কেনচি অন্তরায়ং কাভুং ; ইমে থো মহারাজ, চত্তারো তথাগতস্ কেনচি অনাবরণীয়া গুণা । সৰ্ব্বে’পে’তে মহারাজ, গুণা
- ১০। একরসা অরোগা অকুপ্পা অপরুপক্কমা, অফুসানি কিরিবানি । অদস্সেনে মহারাজ, মারো পাপিমা নিলীয়াহা পঞ্চসালকে ব্রাহ্মণগহপতিকে অব্বাবিসি । যথা মহারাজ, রঞ্জে’ঞা পচন্তে দেসে বিসমে অদস্সেনে নিলীয়াহা চোয়া পঙ্খং দুসেত্তি,

- ভগবানের উদ্দেশে কৃত ও তাঁহার জন্য সজ্জিত দ্রব্যের ও তাঁহার উপভোগের অন্তরায় করিতে পারে ; যদি কেহ দীর্ঘ্যাবশত তাঁহার উদ্দেশে কৃত ও সজ্জিত দ্রব্যের এবং
- ১৫। তাঁহার উপভোগের অন্তরায় করে, তবে তাহার মন্তক শতভাগে বা সহস্রভাগে কাটিয়া যায় ।

- ২৬। ‘মহারাজ ভগবানের এই চারিটি গুণ আছে, যাহাদিগকে কেহই আবরণ করিতে পারে না ; কোন চারিটি ? মহারাজ, যে লভ্য বস্তু ভগবানের উদ্দেশে করা হইয়াছে বা সজ্জিত হইয়াছে, তাহার কেহ বিঘ্ন করিতে পারে না । মহারাজ,
- ২০। ভগবানের যে শরীরসম্বন্ধ ব্যাম- (অর্থাৎ ৩০ হাত) পরিমাণ প্রভা, তাহার কেহ বিঘ্ন করিতে পারে না । মহারাজ, ভগবানের যে সর্ষঙ্গহ-জ্ঞানরত্ন আছে, তাহার কেহ বিঘ্ন করিতে পারে না । এবং মহারাজ, ভগবানের যে জীবন, তাহার কেহ বিঘ্ন করিতে পারে না । তথাগতের এই চারিটি গুণ মহারাজ ; ইহাদিগকে কেহ আবরণ করিতে পারে না । মহারাজ, এই সমস্ত গুণই একরসবিশিষ্ট, অভঞ্জনীয়, অক্ষোভণীয়
- ২৫। ও অন্য ব্যক্তি ইহাদিগকে আক্রমণ করিতে পারে না, এবং কেহ স্পর্শ করিতে পারে না । মহারাজ, পাপ মার অন্তর্হিতভাবে লুক্কায়িত হইয়া পঞ্চাশবাসী ব্রাহ্মণ ও গৃহপতির মধ্যে প্রবেশ করিয়াছিল । যেমন মহারাজ, চোরেরা যদি কোন রাজার দুর্গম প্রত্যন্ত দেশে অন্তর্হিতভাবে লুক্কায়িত হইয়া পথকে দূষিত করে,

যদি পন রাজা তে চোরে পস্বেষ্য, অপি হু থো তে চোরা সোখিং লভেয্যা'স্তি ?'

‘নহি ভন্তে ; ফরস্জনা ফালাপেয্য সতথা বা সহস্জথা বা’তি ।’

‘এবমেব থো মহারাজ অদস্জনেন মারো পাপিমা নিলীয়িত্তা পঞ্চসালকে ব্রাহ্মণগহ-
৫ পতিকে অঘাবিসি । যথা বা পন মহারাজ, ইথী সপত্তিকা অদস্জনেন নিলীয়িত্তা পরপুসিং সেবতি, এবমেব থো মহারাজ, অদস্জনেন মারো পাপিমা নিলীয়িত্তা পঞ্চসালকে ব্রাহ্মণগহপতিকে অঘাবিসি । যদি মহারাজ, ইথী সামিকস্ সন্মুখা পরপুসিং সেবতি, অপি হু থো সা ইথী সোখিং লভেয্যা’তি ?’

‘নহি ভন্তে ; হনেয্যাপি তং ভন্তে সামিকো, বধেয্যাপি, বন্ধেয্যাপি, দাসিতং বা
১০ উপনয়েয্যা’তি ।’

‘এবমেব থো মহারাজ, অদস্জনেন মারো পাপিমা নিলীয়িত্তা পঞ্চসালকে ব্রাহ্মণগহ-
পতিকে অঘাবিসি । যদি মহারাজ, মারো পাপিমা ভগবতো উদ্দিস্জকটং উপক্খটং পরিভোগং অন্তরায়ং কয়েয্য, ফলেয্য তস্জ মুদ্ধা সতথা বা সহস্জথা বা’তি ।’

আর রাজা সেই চোর দেখিতে পান, তাহা হইলে কি ঐ চোরেরা স্বস্তি লাভ
১৫ করিতে পারে ?’

‘না ভদন্ত ; তিনি (রাজা) পরপুসিং শতভাগে বা সহস্রভাগে তাহাদিগকে খণ্ডিত
করাইতে পারেন ।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, পাপ মার অন্তর্হিতভাবে লুক্কায়িত হইয়া পঞ্চশালবাসী
ব্রাহ্মণ ও গৃহপতিগণের মধ্যে প্রবেশ করিয়াছিল । অথবা যেমন মহারাজ, কোন সধবা
২০ স্ত্রী অন্তর্হিতভাবে লুক্কায়িত হইয়া পরপুরুষকে সেবন করে, এইরূপই মহারাজ, পাপ
মার অন্তর্হিতভাবে লুক্কায়িত হইয়া পঞ্চশালবাসী ব্রাহ্মণ ও গৃহপতিগণের মধ্যে প্রবেশ
করিয়াছিল । মহারাজ, স্ত্রী যদি স্বামীর সন্মুখে পরপুরুষ সেবন করে, তাহা হইলে
কি সেই স্ত্রী স্বস্তি লাভ করিতে পারে ?’

‘না ভদন্ত ; স্বামী তাহাকে হননও (প্রহারও) করিতে পারে, বধও করিতে
২৫ পারে, বন্ধনও করিতে পারে, অথবা দাসীও করিতে পারে ।’

‘এই প্রকারই মহারাজ, পাপ মার অন্তর্হিতভাবে লুক্কায়িত হইয়া পঞ্চশালবাসী
ব্রাহ্মণ ও গৃহপতিগণের মধ্যে প্রবেশিত হইয়াছিল । পাপ মার যদি মহারাজ, তথাগতের
উদ্দেশে কৃত ও সজ্জিত দ্রব্যের, অথবা উপভোগের কোন বিঘ্ন উৎপাদন করিত,
তাহা হইলে শতভাগে বা সহস্রভাগে তাহার মস্তক ফাটিয়া যাইত ।’

‘এবমেতং ভস্তু নাগসেন, চোরিকায় কতং মারেন পাপিমতা, নিলীষিত্বা মারো পাপিমা পঞ্চশালকে ব্রাহ্মণগৃহপতিকৈ অঘাবিসি। সচে সো ভস্তু, মারো পাপিমা ভগবতো উদ্দিস্ককটং উপক্খটং পরিভোগং অন্তরায়ং করেযা, মুদ্ধা বাস্প ফলেযা সতথা বা সহস্‌সথা বা, কারো বাস্প ভূসমুট্টি বিয় বিকিরেযা। সাধু ভস্তু নাগসেন !

৫. এবমেতং, তথা সম্পটি’চ্ছামীতি।’

২৭। ‘ভস্তু নাগসেন, তুম্হে ভগ্ণ—“যো অজানন্তো পাণাতিপাতং করোতি সো বলবতরং অপুঞ্ঞং পসবতীতি।” পুন চ ভগবতা বিনয়পঞ্ঞত্তিয়া ভণিতং—“অনাপত্তি অজানন্তস্মা’তি।” যদি ভস্তু নাগসেন, অজানিত্বা পাণাতিপাতং করোন্তো বলবতরং অপুঞ্ঞং পসবতি, তেন হি “অনাপত্তি অজানন্তস্মা’তি” য়ং
১০. বচনং তং মিচ্ছা। যদি “অনাপত্তি অজানন্তস্মা’তি,” তেন হি অজানিত্বা পাণাতিপাতং

‘ভদন্ত নাগসেন, ইহা এইরূপই ; পাপ মার তাহা চৌর্য্যের দ্বারা করিয়াছিল, পাপ মার অন্তর্হিতভাবে লুকায়িত হইয়া পঞ্চশালবাসী ব্রাহ্মণ ও গৃহপতিগণের মধ্যে প্রবেশ করিয়াছিল। ভদন্ত, সেই পাপ মার যদি ভগবানের উদ্দেশে কৃত ও সজ্জিত দ্রব্যের, অথবা উপভোগের অন্তরায় করিত, তাহা হইলে তাহার মস্তক শতভাগে বা
১৫. সহস্রভাগে ফাটিয়া যাইত, অথবা শরীর ভূমি-মুষ্টির ন্যায় বিকীর্ণ হইত। সাধু ভদন্ত নাগসেন ! ইহা এইরূপই ; আমি এইপ্রকারই স্বীকার করিতেছি।’

জ্ঞানকৃত ও অজ্ঞানকৃত পাপ

২৭। ‘ভদন্ত নাগসেন, আপনারা বলিয়া থাকেন—“যে না জানিয়া প্রাণাতিপাত করে, সে বলবত্তর অপুণ্য প্রসব করে।” আবার ভগবান্ বিনয়পঞ্জপ্তির মধ্যে
২০. বলিয়াছেন—“যে জানে না, তাহার দোষ হয় না।” ভদন্ত নাগসেন, যদি “যে ব্যক্তি না জানিয়া প্রাণাতিপাত করে, সে বলবত্তর অপুণ্য প্রসব করে,” তবে, “যে জানে না, তাহার দোষ হয় না,”—এই যে কথা তাহা মিথ্যা। আবার যদি (ভগবান্ বলিয়া থাকেন) যে, “যে জানে না, তাহার দোষ হয় না,” তাহা হইলে “যে না জানিয়া প্রাণাতিপাত করে, সে বলবত্তর অপুণ্য প্রসব করে”—এই যে কথা তাহাও

করোন্তো বলবতরং অপুঞ্জং পদবতীতি তম্'পি বচনং মিচ্ছ।। অয়ম্'পি উভতো-
কোটিকো পঞ্জো দ্রুতরো দ্রুতিক্রমো ভবামুত্তো, সো তয়া নিব্বাহিতব্বো'তি ।'

২৮। 'ভাসিতম্'পে'তং মহারাজ, ভগবতা—'যো অজানন্তো প্রাণাতিপাতং
করোতি, সো বলবতরং অপুঞ্জং পদবতীতি ।' পুন চ বিনয়পঞ্জস্তিরাপি
৫ ভগবতা ভণিতং—'অনাপত্তি অজানন্তুস্মা'তি ।' তথ অথ'ন্তরং অথি ; কতমং
অথ'ন্তরং ? অথি মহারাজ, আপত্তি সঞ্ঞাবিমোক্ষা, অথি আপত্তি নো সঞ্ঞা-
বিমোক্ষা। যায়ং মহারাজ, আপত্তি সঞ্ঞাবিমোক্ষা, তং আপত্তিঃ আরব্ভ
ভগবতা ভণিতং—'অনাপত্তি অজানন্তুস্মা'তি ।'

‘সাদু ভন্তে নাগসেন ! এবম্বেতং, তথা সম্পট্'চ্ছামীতি ।’

১০ ২৯। 'ভন্তে নাগসেন, ভাসিতম্'পে'তং ভগবতা—'তথাগগতস্ম খো আনন্দ,
ন এবং হোতি—অহং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরিস্মামীতি বা, মমু'দ্দেশিকো ভিক্ষু-
সজ্জো'তি বা'তি ।' পুন চ মেত্তেব্যস্ম ভগবতো সভাবগুণং পরিদীপয়মানেন এবং

মিথ্যা। ইহাও উভয়কোটিক প্রশ্ন, এবং দ্রুতর ও দ্রুতিক্রমণীয় ; ইহা আপনার
নিকটে উপস্থিত হইয়াছে, আপনাকে ইহার সমাধান করিতে হইবে ।'

১৫ ২৮। 'মহারাজ, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—'যে না জানিয়া প্রাণাতিপাত করে,
সে বলবতর অপুণ্য প্রসব করে ;' আবার ভগবান্ বিনয়প্রজ্ঞপ্তিতেও বলিয়াছেন—
'যে জানে না, তাহার দোষ হয় না ।' কিন্তু তাহাতে অর্থান্তর আছে । কি অর্থান্তর ?
মহারাজ, একরূপ দোষ আছে যাহা (চিত্তের) বিনা সম্মতিতে উৎপন্ন হয়, এবং একরূপ
দোষও আছে, যাহা (চিত্তের) সম্মতি না থাকিলে হয় না । মহারাজ, এই যে
২০ দোষ (চিত্তের) বিনা সম্মতিতে উৎপন্ন হয়, তাহার সম্বন্ধেই ভগবান্ বলিয়াছেন—
'যে জানে না, তাহার দোষ হয় না ।'

‘সাদু ভদ্রস্ত নাগসেন ! ইহা এইরূপই ; আমি এইরূপই ইহা স্বীকার করিয়াছি ।’

তথাগতের সজ্ঞপরিচালন

২৯। 'ভদ্রস্ত নাগসেন, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—'আনন্দ, তথাগতের একরূপ
২৫ বুদ্ধি হয় না যে, আমি ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করিব, বা ভিক্ষুসজ্জ আমার উদ্দেশে
চলিবে ।' আবার ভগবান্ মৈত্রেয়ের স্বভাবগুণ প্রকাশ করিতে করিতে তিনি এই-

ভণিতং—“সো অনেকসহস্ৰং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরীমীতি, সেযাথাপি অহং এতরহি অনেকসতং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরীমীতি ।” যদি ভন্তে নাগসেন, ভগবতা ভণিতং—
 “তথাগতস্ থো আনন্দ, ন এবং হোতি অহং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরীমীতি বা, মমু’দেসিকো ভিক্ষুসজ্জো’তি বা’তি,” তেন হি “অনেকসতং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরা-
 ৫ মীতি” যং বচনং তং মিচ্ছা। যদি তথাগতেন ভণিতং—“সেযাথাপি অহং এতরহি অনেকসতং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরীমীতি,” তেন হি “তথাগতস্ থো আনন্দ, ন এবং হোতি —অহং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরীমীতি বা, মমু’দেসিকো ভিক্ষুসজ্জো’তি বা’তি” তম্’পি বচনং মিচ্ছা। অয়ম্’পি উত্ততোকোটকো পঞ হো তবাম্মপ্পত্তো, সো তন্না নিব্’বাহিতব্’বো’তি ।’

১০ ৩০। ‘ভাসিতম্’পে’তং মহারাজ, ভগবতা—“তথাগতস্ থো আনন্দ ন এবং হোতি অহং ভিক্ষুসজ্জং পরিহরীমীতি বা, মমু’দেসিকো ভিক্ষুসজ্জো’তি বা’তি ।” মেত্তেয্যস্মাপি ভগবতো সভাবগ্গুং পরিদীপয়মানেন ভগবতা ভণিতং—“সো অনেক-

রূপ বলিয়াছেন—“আমি যেমন এখন অনেকশত ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করিতেছি, তিনি (মৈত্রেয় বুদ্ধ) সেইরূপ অনেকসহস্র ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করিবেন ।”

১৫ ভদন্ত নাগসেন, ভগবান্ যদি বলিয়া থাকেন — “আনন্দ, তথাগতের এরূপ বুদ্ধি হয় না যে, আমি ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করি, বা ভিক্ষুসজ্জ আমাকে উদ্দেশ্য করিয়া চলিবে,” তাহা হইলে, “আমি অনেকশত ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করিতেছি,”—এই যে বচন, তাহা মিথ্যা। আবার তথাগত যদি বলিয়া থাকেন—“আমি যেমন এখন অনেকশত ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করিতেছি,” তাহা হইলে, “আনন্দ, তথা-
 ২০ গতের এরূপ বুদ্ধি হয় না যে, আমি ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করিব, বা ভিক্ষুসজ্জ আমাকে উদ্দেশ্য করিয়া চলিবে,”—এই বচন মিথ্যা। ইহাও উত্তরকোটক প্রশ্ন, এবং আপনার নিকটে ইহা উপস্থিত হইয়াছে। আপনাকে ইহার সমাধান করিতে হইবে ।’

৩০। ‘মহারাজ, ভগবান্ ইহাও বলিয়াছেন—“আনন্দ, তথাগতের এরূপ বুদ্ধি হয়
 ২৫ না যে, “আমি ভিক্ষুসজ্জকে পরিচালিত করিব, বা ভিক্ষুসজ্জ আমাকে উদ্দেশ্য করিয়া চলিবে;” এবং ভগবান্ মৈত্রেয়ের স্বভাবগুণ প্রকাশ করিতে করিতেও ভগবান্ বলিয়া-

- সহস্রং তিক্খুসজ্জং পরিহরিস্‌সতি, সেযাথাপি অহং এতরহি অনেকসত্তং তিক্খুসজ্জং পরিহরামীতি।” এতস্মিক মহারাজ পঞ্জহ একো অথো সাবসেসো, একো অথো নিরবসেসো। ন মহারাজ, তথাগতো পরিয়ায় অহুগামিকো, পরিয়া পন তথাগতসুস অহুগামিকা। সন্মুতি মহারাজ, এসা—অহ’স্তি মমা’তি, ন পরম’থো। এসো।
- ৭ বিপত্তং মহারাজ, তথাগতসুস পেমং, বিগতো দিনেহো; ময়’হ’স্তি’পি তথাগতসুস গহণং ন’থি, উপাদায় পন অবদসয়ো হোতি। যথা মহারাজ, পঠবী ভূম্‌ট্টানং সত্তাং পতিট্টা হোতি উপদসয়ং হোতি, পঠবিট্টা চে’তে সত্তা, ন চ মহাপঠবিয়া ময়’হে’তে’তি অপেক্খা হোতি, এবমেব থো মহারাজ, তথাগতো সব্‌দসত্তানং পতিট্টা হোতি উপদসয়ং, তথাগতট্টা চে’তে সত্তা, ন চ তথাগতসুস
- ১০ ময়’হে’তে’তি অপেক্খা হোতি। যথা বা পন মহ’তিমহামেঘো অভিবদসন্তো তিগক্খপসুমহুসমানং বুরিং দেতি, সত্তত্তিমহুপালেতি, বুটু’পজ্জীবিনো চে’তে সত্তা সব্বে, ন চ মহামেঘসুস ময়’হে’তে’তি অপেক্খা হোতি, এবমেব থো মহারাজ, তথাগতো সব্‌দসত্তানং কুসলধম্মে জনেতি, অহুপালেতি, সখু’পজ্জীবিনো

- ছেন—“আমি যেমন এখন অনেকশত তিক্খুসজ্জ পরিচালিত করিতেছি, তিনি
- ১৫ সেইরূপ অনেকসহস্র তিক্খুসজ্জ পরিচালিত করিবেন।” মহারাজ, এই প্রশ্নে একটি অর্থ সাবশেষ (অর্থ্য সাপেক্ষ), এবং একটি অর্থ নিরবশেষ (নিরপেক্ষ)। মহারাজ, তথাগত (তিক্খু) পরিষদের অহুগামী নহে, কিন্তু পরিষদই তথাগতের অহুগামী। মহারাজ, “আমি” ও “আমার,” ইহা (কেবল) ব্যবহার, ইহা পরমার্থ নহে। মহারাজ, তথাগতের প্রেম (আসক্তি) বিগত, স্নেহ বিগত; তথাগতের “আমার” বলিয়া
- ২০ উপলব্ধি নাই, কিন্তু তিনি গৃহীত হইয়া (অন্তের) আশ্রয় হইয়া থাকেন। মহারাজ, পৃথিবী যেমন ভূমিস্থিত জীবগণের প্রতিষ্ঠা ও আশ্রয়, এবং এই জীবগণ পৃথিবীস্থিত, কিন্তু মহাপৃথিবীর “ইহারা আমার” এই বলিয়া কোন অপেক্ষা থাকে না; এইরূপই মহারাজ, তথাগত সৰ্ব্বজীবের প্রতিষ্ঠা ও আশ্রয়, এই সমস্ত জীব তথাগতের অশ্রিত, কিন্তু তথাগতের “ইহারা আমার” এই বলিয়া কোন অপেক্ষা নাই।
- ২৫ অথবা যেমন অতিমহান্ মেঘ বর্ষণ করিয়া তৃণ-বৃক্ষ ও পশু-মনুষ্যের বৃদ্ধি সম্পাদন করে, ও (তাহাতে তাহাদের) সন্ততিকে রক্ষা করিয়া থাকে, এবং এই সমস্ত জীব বৃষ্টি-উপজীবী হয়, কিন্তু সেই মহামেঘের “ইহারা আমার” এই বলিয়া কোন অপেক্ষা থাকে না, এইরূপই মহারাজ, তথাগত সৰ্ব্বজীবের কুশল ধর্ম উৎপাদন করেন ও তাহাদিগকে রক্ষা করেন, এবং এই সমস্ত জীব শান্তার উপজীবী, কিন্তু তথাগতের

চে'তে সভা সব্বে, ন চ তথাগতস্য সম্ভবে'তে'তি অপেক্ষা হোতি । তং কিস্ম
হেতু ? অতাহুদিট্ঠিরা পহীনত্তা'তি ।'

‘সাধু ভস্তু নাগসেন ! স্নিবেঠিতো পঞ্ছো বহবিথেহি কারণেহি, গন্তীরো
উত্তানীকতো, গণ্ঠি ভিন্নো, গহনং অগহনং কতং, অন্ধকারো আলোকো কতো, তপ্পা
৫ পরপ্পাবা, জিনপুত্তানং চক্খং উপ্পাদিত'ত্তি ।’

৩১। ‘ভস্তু নাগসেন, তুমহে তণথ—“তথাগতো অভেজ্জপরিসো'তি ।” পুন চ
ত্বণথ—“দেবদত্তেন একপ্পহারং পঞ্চ ভিক্ষুসতানি ভিন্নানীতি ।” যদি ভস্তু নাগসেন,
তথাগতো অভেজ্জপরিসো, ত্বেন হি “দেবদত্তেন একপ্পহারং পঞ্চ ভিক্ষুসতানি
ভিন্নানীতি যং বচনং তং মিচ্ছা । যদি “দেবদত্তেন একপ্পহারং পঞ্চ ভিক্ষুসতানি
১০ ভিন্নানি,” তেন হি “তথাগতো অভেজ্জপরিসো'তি” তম্'পি বচনং মিচ্ছা । অয়ম্'পি
উত্ততোকোটিকো পঞ্ছো তবাহুপ্পত্তো গন্তীরো হুন্নিবেঠিতো, গণ্ঠিতো'পি গণ্ঠিতরো ।

“ইহার আমার” বলিয়া কোন অপেক্ষা নাই । কি জন্য ? কারণ তাঁহার আত্মাহুদ্বি
(আমার বলিয়া দেখা) প্রহীণ হইয়াছে ।’

‘সাধু ভদন্ত নাগসেন ! আপনি প্রসঙ্গে উত্তমরূপে নিঃশেষরূপে বিবৃত করিয়াছেন,
১৫ গন্তীরকে উত্তান করিয়াছেন, গ্রস্থিকে বিদীর্ণ ও গহনকে অগহন করিয়াছেন, অন্ধ-
কারকে আলোক করিয়াছেন, পরকীরবাদসমূহকে তপ্প করিয়াছেন, জিনপুত্রগণের
চক্ষু উৎপাদন করিয়াছেন !’

পরিষদের ভেদ

৩১। ‘ভদন্ত নাগসেন, আপনারা বলেন—“তথাগতের পরিষৎ অভেদ্য ।” আবার
২০ বলিয়া থাকেন—“দেবদত্ত এক প্রহারে পঞ্চশত ভিক্ষুকে ভেদ করিয়াছিল ।” ভদন্ত
নাগসেন, যদি “তথাগতের পরিষৎ অভেদ্য,” তাহা হইলে “দেবদত্ত এক প্রহারে পঞ্চ
শত ভিক্ষুকে ভেদ করিয়াছিল,” এই যে কথা, তাহা মিথ্যা । (আবার) যদি দেবদত্ত
এক প্রহারে পঞ্চ শত ভিক্ষুকে ভেদ করিয়াছিল,” তাহা হইলে “তথাগতের পরিষৎ
অভেদ্য,” এই কথাও মিথ্যা । ইহাও উভয়কোটিক প্রসঙ্গ, ইহা আপনার নিকট উপস্থিত-
২৫ হইয়াছে, ইহা গন্তীর ও হুন্নিবরণীর, গ্রস্থি হইতে গ্রস্থিত ; এই লোক ইহাতে আবৃত

এথায় জন্মো আঁঠোটো নিবুতো পিহিতো পরিয়োনকো, এথ তথ এণবলং দসুসেহি পরবাদেহু'তি ?'

৩২। 'অভেজ্জপরিসো মহারাজ তথাগতো, দেবদত্তেন চ একপ্পহারং পঞ্চ ভিক্ষুসুতানি ভিন্নানি। তঞ্চ পন ভেদকসু বলেন, ভেদকে বিজ্ঞমানে ন'খি মহারাজ অভেজ্জং নাম। ভেদকে সতি মাতাপি পুত্তেন ভিজ্জতি, পুত্তো'পি মাতরা ভিজ্জতি ; পিতাপি পুত্তেন ভিজ্জতি, পুত্তো'পি পিতরা ভিজ্জতি ; ভাতাপি ভগিনিয়া ভিজ্জতি, ভগিনী'পি ভাতরা ভিজ্জতি ; সহায়ো'পি সহায়েন ভিজ্জতি ; নাবাপি নানাদারুসজ্জাতিতা উম্মিবেগসম্পহারেন ভিজ্জতি ; ক্ষুখো'পি মধুসপ্পম্পন্নকলো অনিলবেগাভিহতো ভিজ্জতি, সুবল্লম'পি জাতিবত্তং লোহেন ভিজ্জতি। অপি চ মহারাজ, নে'সো অধিপ্পায়ো বিঞ্ঞুং, নে'না বুদ্ধানং অধিমুত্তি, নে'সো পণ্ডিতানং ছন্দো—তথাগতো ভেজ্জপরিসো'তি। অপি চে'থ কারণং অখি, যেন কারণেন তথাগতো বুদ্ধতি অভেজ্জপরিসো'তি। কতমং এথ কারণং ? তথাগতসু মহারাজ, কতেন আদানেন বা, অপ্পিয়বচনেন বা, অনথচরিয়ায় বা,

পরিত্ত, আবেষ্টিত-আচ্ছাদিত ও পরিনিবদ্ধ হইয়া রহিয়াছে ; পরকীয়বাদসমূহের

১৫ মধ্যে আপনি আপনার জ্ঞানবল প্রদর্শন করুন !'

৩২। 'মহারাজ, তথাগতের পরিষৎ অভেত্ত, এবং দেবদত্ত এক প্রহারে পঞ্চ শত ভিক্ষুকে ভেদ করিয়াছিল। কিন্তু তাহা ভেদকের বলে ; মহারাজ, ভেদক বিদ্যমান থাকিলে অভেদ্য বলিয়া (কিছু) নাই। ভেদক থাকিলে মাতাও পুত্রের সহিত ভিন্ন হয়, পুত্রও মাতার সহিত ভিন্ন হয় ; পিতাও পুত্রের সহিত ভিন্ন হয়, পুত্রও পিতার সহিত ভিন্ন হয় ; ভ্রাতাও ভগিনীর সহিত ভিন্ন হয়, ভগিনীও ভ্রাতার সহিত ভিন্ন হয় ; সহায়ও সহায়ের সহিত ভিন্ন হয় ; নানাদারুসজ্জাতিত নৌকাও উম্মিবেগসম্প্রহারে ভিন্ন হয় ; মধুসদৃশসম্পন্ন-(পক)-ফল-শালী বৃক্ষও বায়ু-বেগাভিহত হইয়া ভিন্ন হয় ; এবং উৎকৃষ্ট জাতির সুবর্ণও লৌহ দ্বারা ভিন্ন হয়।

কিন্তু মহারাজ, বিজ্ঞগণের ইহা অতিপ্রায় নহে, বুদ্ধগণের ইহা আশয় নহে, এবং পণ্ডিতগণের ইহা ভাবও নহে যে, তথাগতের পরিষৎ ভেদ্য। তথাগতের পরিষৎকে অভেত্ত বলা হয় কেন, তাহার কারণ আছে। কি কারণ ? মহারাজ, তথাগতের কোন দানগ্রহণ, বা অপ্পিয়বচন, বা অনর্থচরণ, বা অসমালম্ভাব, অথবা অপর কোন

অদমান' ততায় বা, যতো কুতোচি চরিতং চরিত্তস'পি পরিসা ভিন্না'তি ন স্ততপুং ।
 তেন কারণেন তথাগতো বুদ্ধতি অভেজপরিসো'তি । তয়্যাপে'তং মহারাজ,
 ঐতব্ং অথি কিঞ্চি নব'জে বুদ্ধবচনে স্ততগতং—ইমিনা নাম কারণেন বোধি-
 সত্তস' কতেন ওথাগতস' পরিসা ভিন্না'তি ।'

‘ন’থি ভন্তে ; নো চে’তং লোকে দিসসতি, নো’পি স্মতি । সাধু ভন্তে নাগসেন !
 এবমেতং, তথা সম্পটি’চ্ছামীতি ।’

দুতিয়ো বগ্গো ।

- আচরণে পরিষৎ ভিন্ন হইয়াছে, ইহা পূর্বে শ্রবণ করা যায় নাই ; এবং সেইজন্তই বলা
 হয় যে, তথাগতের পরিষৎ অভেজ । মহারাজ, আপনিও ইহা জানিবেন যে, নবাজ
 ১০. বুদ্ধবচনের মধ্যে এমন কি কিছু স্তত্রের মধ্যে আগত হইয়াছে যে, বোধিসত্ত্বের কৃত
 এই কারণে তথাগতের পরিষৎ ভিন্ন হইয়াছে ?’

‘না ভদন্ত ; লোকে ইহা দেখা যায় না, শুনাও যায় না । সাধু ভদন্ত নাগসেন !
 ইহা এইরূপই ; আমি এইরূপই স্বীকার করিয়াছি ।’

দ্বিতীয় বর্গ সমাপ্ত ।

